

NEXYA S4 E INVERTER

9 - 12 - 18



ISTRUZIONI PER USO E MANUTENZIONE **IT**

INSTRUCTION FOR USE AND MAINTENANCE **EN**

MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN **FR**

HINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG UND PFLEGE **DE**

INSTRUCCIONES PARA EL USO Y EL MANTENIMIENTO **ES**

MANUAL DE INSTALAÇÃO INSTRUÇÕES DE USO E MANUTENÇÃO **PT**

AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATIE, HET GEBRUIK EN HET ONDERHOUD **NL**

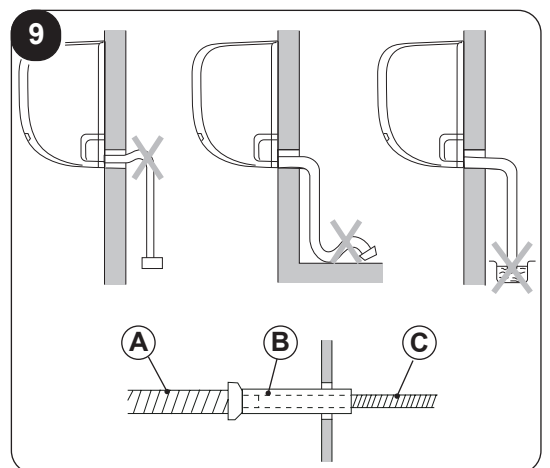
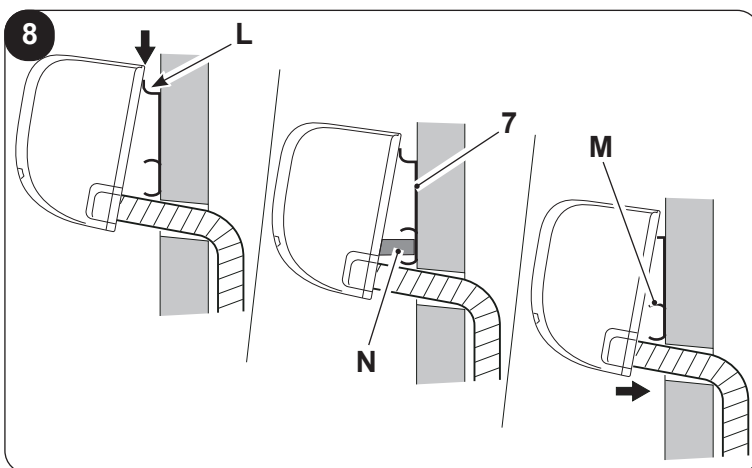
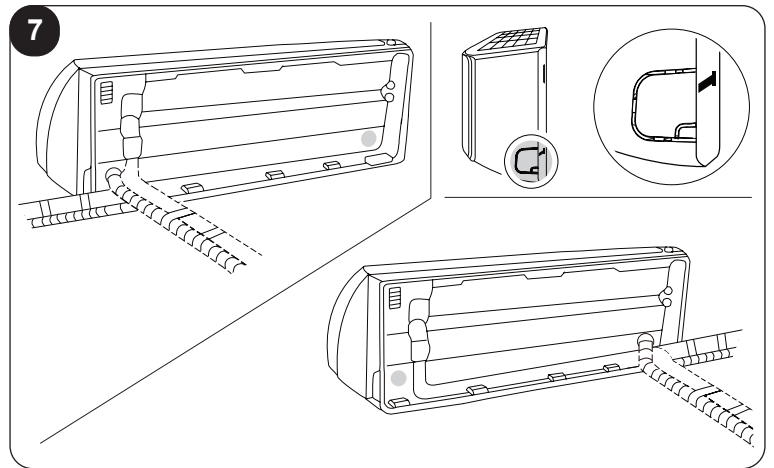
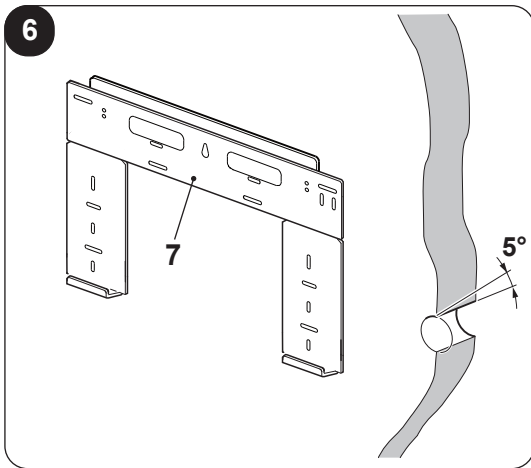
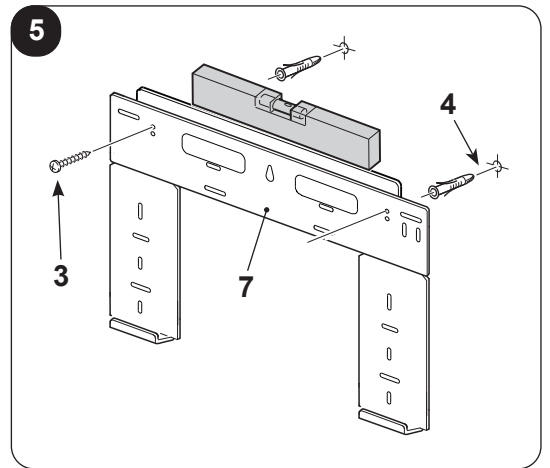
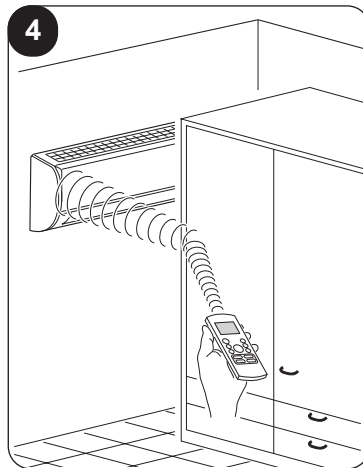
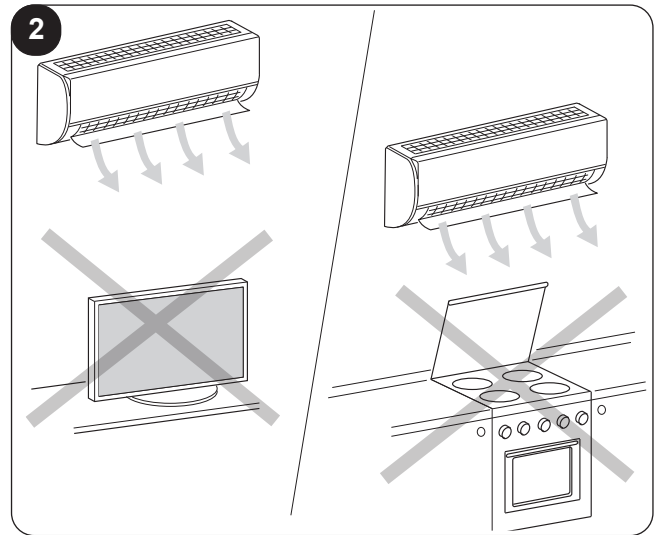
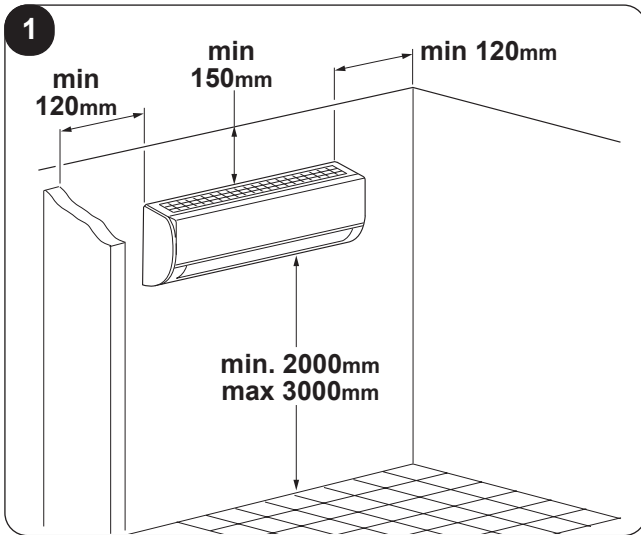
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ **EL**

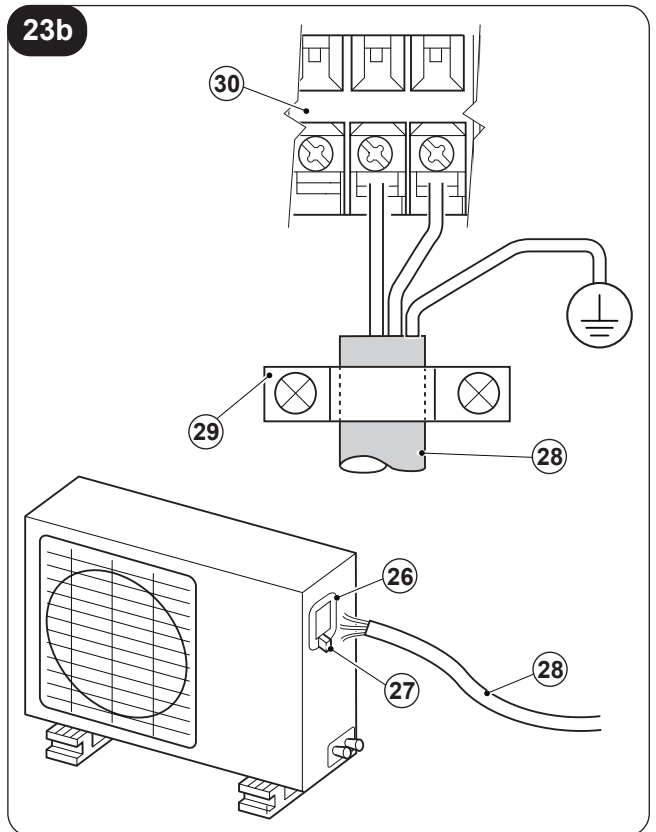
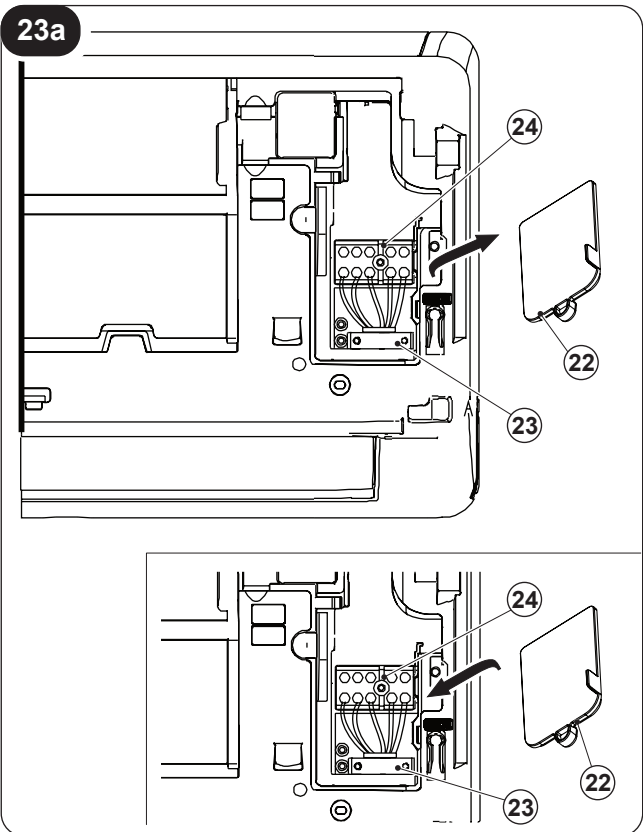
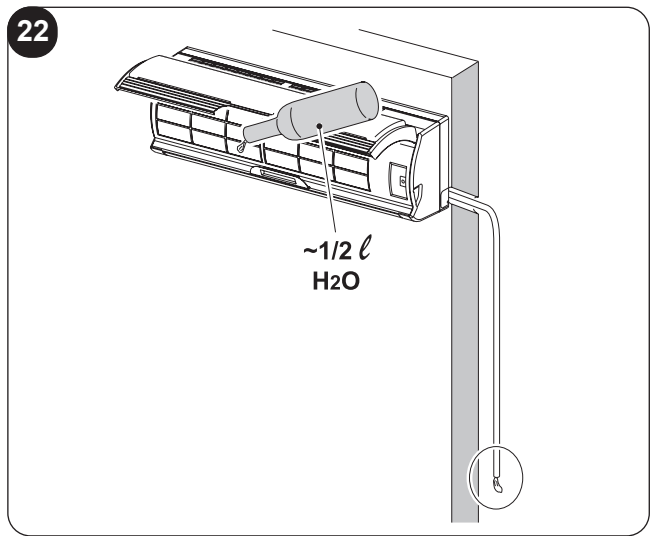
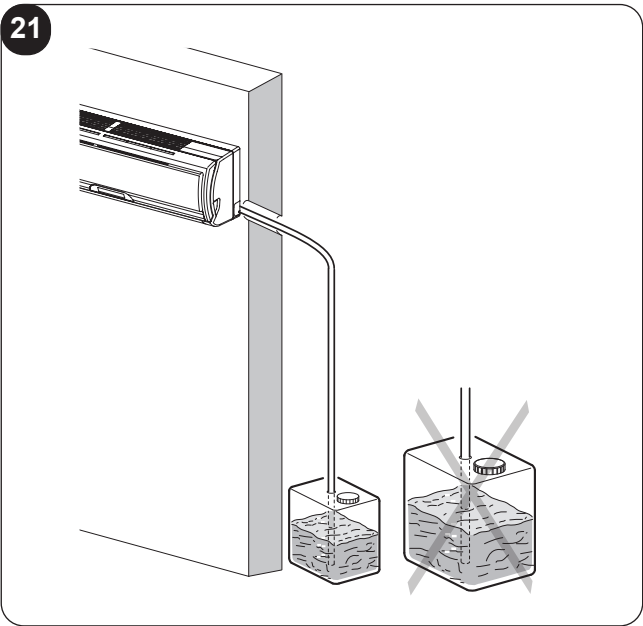
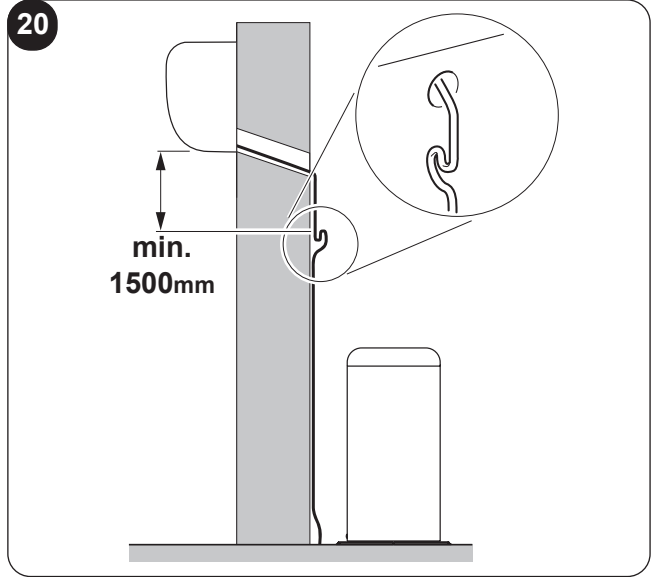
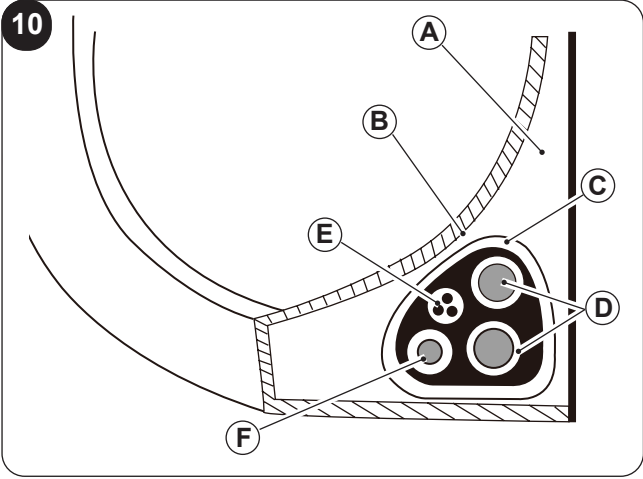


Attenzione: rischio di incendio
Caution: risk of fire
Attention : risque d'incendie
Achtung: Brandrisiko
Atención: riesgo de incendio
Atenção: risco de incêndio
Let op: brandgevaar
Προσοχή: κίνδυνος πυρκαγιάς

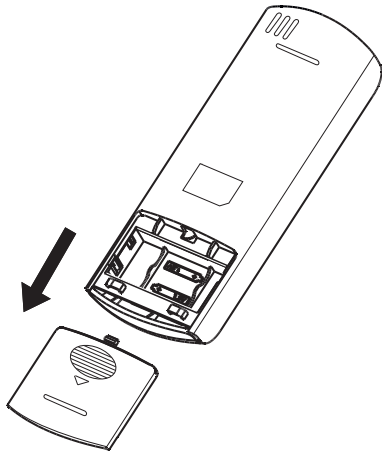


 **OLIMPIA
SPLENDID**
HOME OF COMFORT

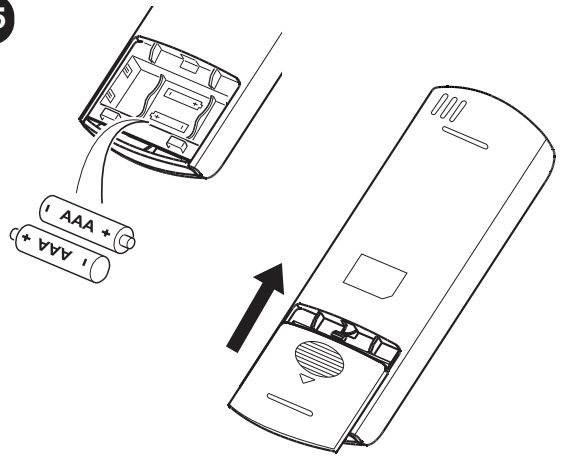




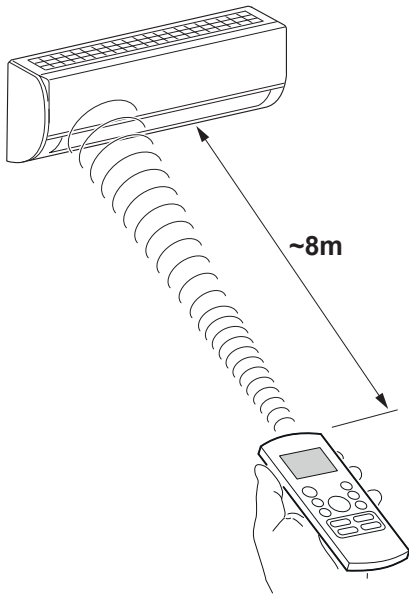
24



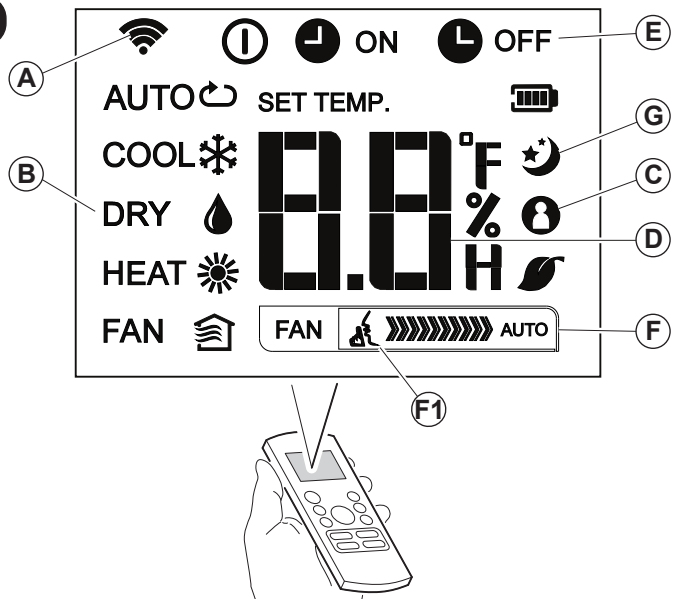
25



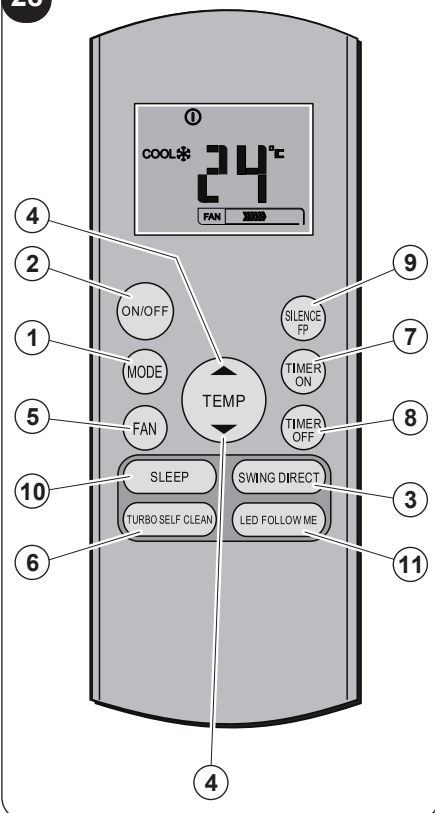
26



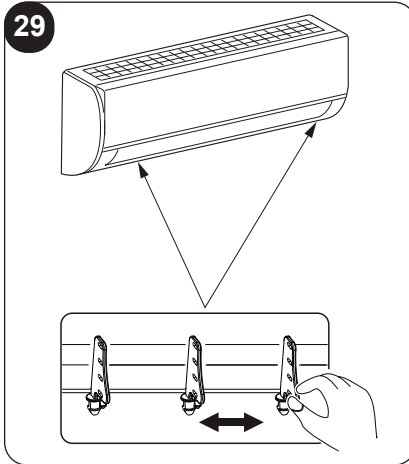
27



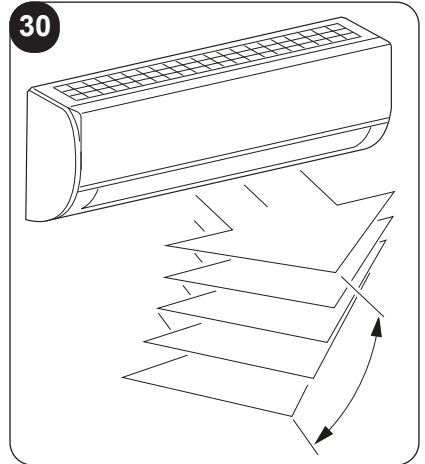
28



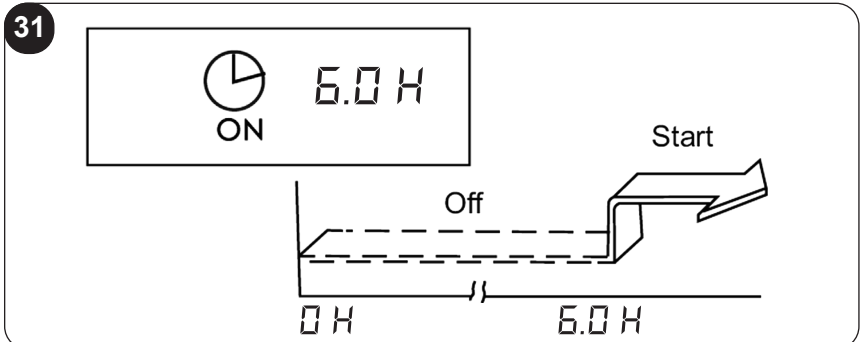
29



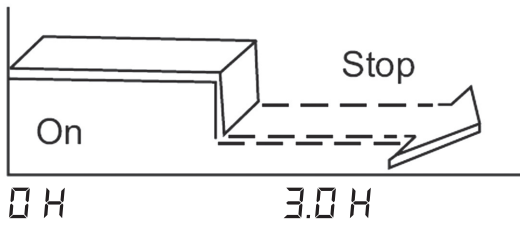
30



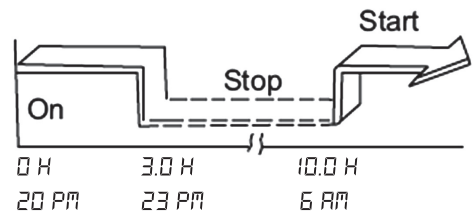
31



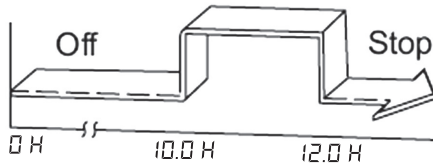
32



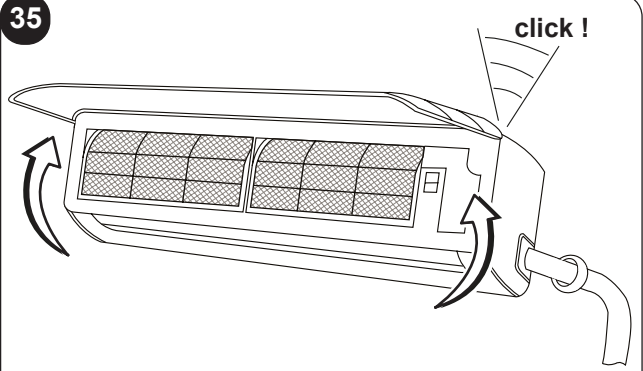
33



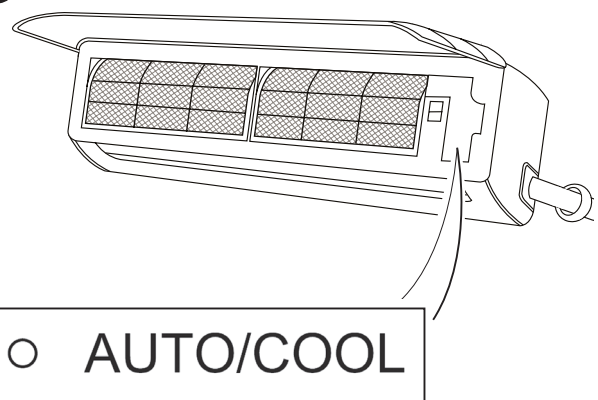
34



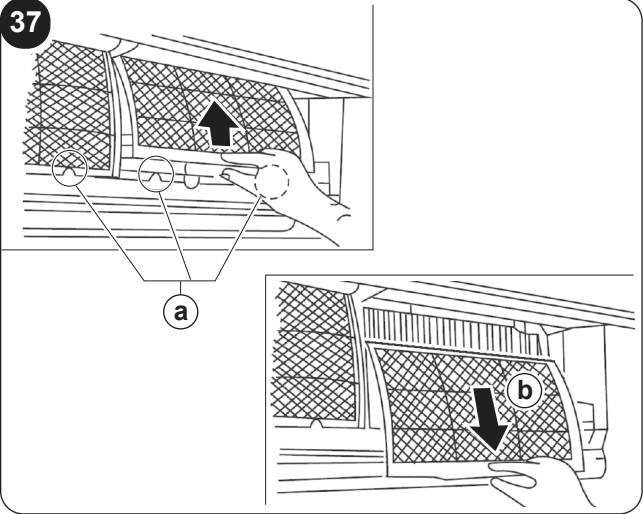
35



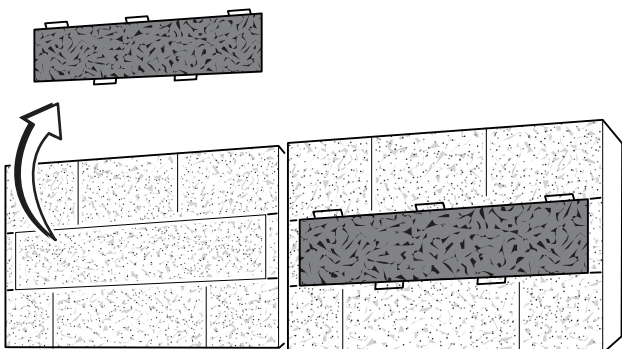
36



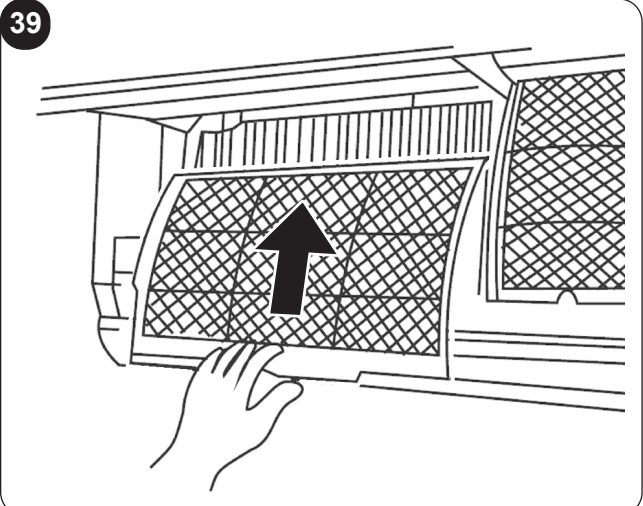
37



38



39



INDICE GENERALE



0 - AVVERTENZE	2	3.4.2 - Descrizione dei tasti del telecomando	12
0.1 - INFORMAZIONI GENERALI	2	3.4.3 - Funzione Follow Me	13
0.2 - SIMBOLOGIA	2	3.4.4 - Funzione TURBO	13
0.2.1 - Pittogrammi redazionali	2	3.4.5 - Funzione SELF CLEAN	13
0.3 - AVVERTENZE GENERALI	3	3.4.6 - Funzione SILENCE	13
1 - DESCRIZIONE APPARECCHIO	3	3.4.7 - Funzione FP	13
1.1 - ELENCO COMPONENTI FORNITI A CORREDO	3	3.4.8 - Tasti TIMER (7 e 8)	14
1.2 - MATERIALE NECESSARIO NON FORNITO A CORREDO	3	3.4.9 - Tasto SILENCE/FP (9)	14
1.3 - IMMAGAZZINAMENTO	3	3.4.10 - Tasto SLEEP (10)	14
1.4 - RICEVIMENTO E DISIMBALLO	4	3.4.11 - Tasto LED/FOLLOW ME (11)	14
2 - INSTALLAZIONE	4	3.4.12 - Funzionamento automatico	14
2.1 - SCELTA DELLA POSIZIONE DELL'UNITÀ INTERNA	4	3.4.13 - Funzionamento in Raffreddamento/ Riscaldamento/Solo ventilazione	14
2.2 - MONTAGGIO DELL'UNITÀ INTERNA	4	3.5 - REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DELL'ARIA	15
2.2.1 - Montaggio della piastra di fissaggio	4	3.5.1 - Regolazione della direzione verticale dell'aria	15
2.2.2 - Realizzazione fori passaggio tubi	5	3.6 - DEUMIDIFICAZIONE	15
2.2.3 - Collegamento tubazioni	5	3.7 - FUNZIONAMENTO CON TIMER	15
2.2.4 - Collegamento tubo di drenaggio	6	3.7.1 - Impostazione timer di accensione dal telecomando	16
2.2.5 - Connessione tubi e fasciatura di protezione	6	3.7.2 - Impostazione timer di spegnimento dal telecomando	16
2.2.6 - Collegamento della linea di scarico della condensa	6	3.7.3 - Impostazione timer combinato (Impostazione simultanea dei timer ON ed OFF)	16
2.3 - ALLACCIAMENTI ELETTRICI	7	3.8 - FUNZIONAMENTO MANUALE	17
2.3.1 - Collegamento elettrico tra unità interne e unità esterna	7	4 - MANUTENZIONE E PULIZIA	17
2.3.2 - Collegamento elettrico unità interna	7	4.1 - PULIZIA	17
2.3.3 - Collegamento elettrico unità esterna	7	4.1.1 - Pulizia dell'unità interna e del telecomando	17
2.3.4 - Collegamento elettrico	7	4.1.2 - Pulizia del filtro dell'aria	17
2.3.5 - Prova di funzionamento	8	4.2 - MANUTENZIONE	18
2.3.6 - Consegna dell'impianto	9	4.2.1 - Consigli per il risparmio energetico	18
3 - USO E MANUTENZIONE	9	4.3 - ASPETTI FUNZIONALI DA NON INTERPRETARE COME INCONVENIENTI	18
3.1 - USO DEL TELECOMANDO	9	4.4 - SUGGERIMENTI PER L'ELIMINAZIONE GUASTI	19
3.1.1 - Inserimento delle batterie	10	4.4.1 - Malfunzionamenti	19
3.1.2 - Sostituzione delle batterie	10	5 - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI GENERALI	20
3.1.3 - Posizione del telecomando	10	5.1 - ALTRI ERRORI	20
3.2 - COMPONENTI DEL SISTEMA	11	6 - DATI TECNICI	20
3.3 - INDICATORE DI FUNZIONE SUL DISPLAY DELL'UNITÀ INTERNA	11		
3.3.1 - Codici funzione	11		
3.4 - DESCRIZIONE DEL TELECOMANDO	12		
3.4.1 - Indicatori sul telecomando	12		



SMALTIMENTO

Il simbolo su il prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto. Questa disposizione è valida solamente negli stati membri dell'UE.

ILLUSTRAZIONI

Le illustrazioni sono raggruppate nelle pagine iniziali del manuale

**0 - AVVERTENZE****0.1 - INFORMAZIONI GENERALI**

Desideriamo innanzitutto ringraziarVi per aver deciso di accordare la vostra preferenza ad un apparecchio di nostra produzione.


0.2 - SIMBOLOGIA

I pittogrammi riportati nel seguente capitolo consentono di fornire rapidamente ed in modo univoco informazioni necessarie alla corretta utilizzazione della macchina in condizioni di sicurezza.

0.2.1 - Pittogrammi redazionali

	Segnala che il presente documento deve essere letto con attenzione prima di installare e/o utilizzare l'apparecchio.
	Segnala che il presente documento deve essere letto con attenzione prima di qualsiasi operazione di manutenzione e/o pulizia.
	Segnala che potrebbero esserci delle informazioni aggiuntive su manuali allegati.
	Indica che sono disponibili informazioni nel manuale d'uso o nel manuale di installazione.
	Indica che il personale di assistenza deve maneggiare l'apparecchio attenendosi al manuale di installazione.
	Segnala che l'apparecchio utilizza refrigerante infiammabile. Se il refrigerante fuoriesce e viene esposto a una fonte di ignizione esterna, c'è il rischio di incendio.
	Segnala al personale interessato che l'operazione descritta presenta, se non effettuata nel rispetto delle normative di sicurezza, il rischio di subire uno shock elettrico.
	Segnala al personale interessato che l'operazione descritta presenta, se non effettuata nel rispetto delle normative di sicurezza, il rischio di subire danni fisici.
	Segnala al personale interessato che l'operazione descritta presenta, se non effettuata nel rispetto delle normative di sicurezza, il rischio di subire bruciature per contatto con componenti con elevata temperatura.
	I paragrafi preceduti da questo simbolo contengono informazioni e prescrizioni molto importanti, particolarmente per quanto riguarda la sicurezza. Il mancato rispetto può comportare: <ul style="list-style-type: none"> - pericolo per l'incolumità degli operatori - perdita della garanzia contrattuale - declinazione di responsabilità da parte della ditta costruttrice.
	Contrassegna azioni che non si devono assolutamente fare.
	Segnala al personale interessato che è vietato coprire l'apparecchio per evitarne il surriscaldamento.

0.3 - AVVERTENZE GENERALI

 **Per le avvertenze generali consultare il “Manuale di uso e manutenzione” dell’unità esterna.**

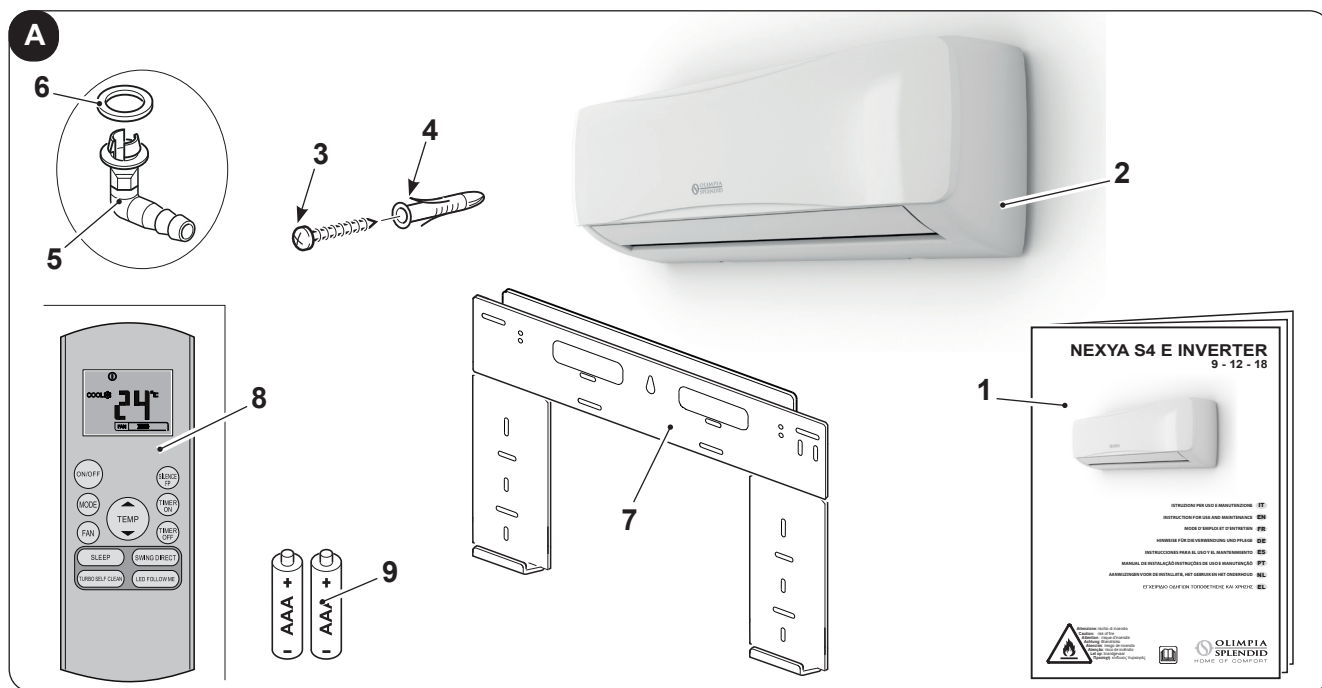
1 - DESCRIZIONE APPARECCHIO

1.1 - ELENCO COMPONENTI FORNITI A CORREDO

Le unità che compongono il sistema di climatizzazione vengono confezionate singolarmente in imballo di cartone. Gli imballi possono essere trasportati, per singole unità, a mano da due addetti, oppure caricate su carrello trasportatore anche accatastate per un numero massimo di tre confezioni trattandosi di unità interna, oppure singolarmente per l’unità esterna.

 **Le parti di seguito indicate sono comprese nella fornitura, gli altri particolari necessari per l’installazione dovranno essere acquistati.**

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Libretto istruzioni 2. Unità interna 3. Vite fissaggio piastra 4. Tasselli 5. Raccordo scarico condensa (quantità 1) | <ol style="list-style-type: none"> 6. Guarnizione (quantità 1) 7. Piastra di fissaggio unità interna 8. Telecomando 9. Batterie per telecomando
quantità 2 - tipo AAA da 1,5V |
|---|---|



1.2 - MATERIALE NECESSARIO NON FORNITO A CORREDO

Per installare correttamente l’apparecchiatura è necessario utilizzare dei componenti che non sono forniti in dotazione.

- a. Gruppo tubi di collegamento (lato acqua)
- b. Gruppo tubi di collegamento (lato gas)
- c. Anello magnetico

1.3 - IMMAGAZZINAMENTO

Immagazzinare le confezioni in ambiente chiuso e protetto dagli agenti atmosferici, isolate dal suolo tramite traversine o pallet.

 **NON CAPOVOLGERE L’IMBALLO.**

1.4 - RICEVIMENTO E DISIMBALLO

L'imballo è costituito da materiale adeguato ed eseguito da personale esperto.

Le unità vengono consegnate complete ed in perfette condizioni, tuttavia per il controllo della qualità dei servizi di trasporto attenersi alle seguenti avvertenze:

- Al ricevimento degli imballi verificare se la confezione risulta danneggiata, in caso positivo ritirare la merce con riserva, producendo prove fotografiche ed eventuali danni apparenti.
- disimballare verificando la presenza dei singoli componenti con gli elenchi d'imballo.
- controllare che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto; nel caso notificare entro 3 giorni dal ricevimento gli eventuali danni allo spedizioniere a mezzo raccomandata r.r. presentando la documentazione fotografica.
- Fare attenzione durante il disimballo e l'installazione dell'apparecchiatura.
Parti affilate possono provocare ferimenti, fare particolare attenzione agli spigoli della struttura ed alle alette del condensatore ed evaporatore.
- Analoga informazione inviarla tramite fax anche a **OLIMPIA SPLENDID**.



Nessuna informazione concernente danni subiti potrà essere presa in esame dopo 3 giorni dalla consegna.

Per qualunque controversia sarà competente il foro di BRESCIA.



Conservare l'imballo almeno per tutta la durata del periodo di garanzia, per eventuali spedizioni al centro di assistenza in caso di riparazione. Smaltire i componenti dell'imballo secondo le normative vigenti sullo smaltimento dei rifiuti.

2 - INSTALLAZIONE



Per ulteriori informazioni consultare il "Manuale di uso e manutenzione" dell'unità esterna.

2.1 - SCELTA DELLA POSIZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

Per ottenere il miglior rendimento di funzionamento ed evitare guasti o condizioni di pericolo, la posizione di installazione dell'unità interna deve soddisfare i seguenti requisiti:

- Non esporre l'unità interna a fonti di calore o di vapore.
- Assicurarsi che lo spazio a destra, a sinistra sia di almeno 120 mm e sopra l'unità sia di almeno 150 mm. (figura 1).
- L'unità interna deve essere installata ad un'altezza di minimo 2 metri e massimo 3 metri dal pavimento.
- La parete su cui si intende fissare l'unità interna deve essere stabile, robusta e adatta a sostenerne il peso.
- Non devono essere presenti ostacoli per la libera circolazione dell'aria sia dal lato aspirazione che soprattutto dal lato di uscita aria. In particolare, non deve essere presente nessun ostacolo ad una distanza inferiore ai 2000 mm.
Una distanza minore potrebbe causare turbolenze tali da inibire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Se possibile, installare l'unità su una parete esterna in modo da poter convogliare verso l'esterno il drenaggio della condensa.
- L'unità interna non deve essere in una posizione tale che il flusso dell'aria sia rivolto direttamente verso le persone sottostanti (figura 3).
- L'unità interna non deve essere installata direttamente sopra ad un elettrodomestico (televisore, radio, frigorifero, ecc.) o sopra ad una fonte di calore (figura 2).
- Installare l'unità interna in modo che non siano presenti ostacoli che non consentano il corretto ricevimento dei segnali emessi dal telecomando (figura 4).

2.2 - MONTAGGIO DELL'UNITÀ INTERNA

2.2.1 - Montaggio della piastra di fissaggio

Dopo aver verificato quanto descritto nel paragrafo "2.2", procedere al montaggio della piastra di fissaggio (7) tenendo conto delle dimensioni riportate nella figura X1.

- Posizionare la piastra contro la parete.
- Segnare i punti di foratura assicurandosi che la stessa sia in bolla.
- Eseguire i fori necessari con una punta adatta alla parete da forare.



Assicurarsi che nella zona di foratura non siano presenti tubazioni o canaline elettriche.

d. Inserire i tasselli (4) nei fori e fissare la piastra (7) alla parete con le viti (3) in dotazione (figura 5).



Utilizzando una livella, assicurarsi che la piastra di fissaggio (7) sia in piano.

e. Se la parete è in legno utilizzare apposite viti a testa svasata (non fornite).

f. Verificare la stabilità della piastra (7) spostandola lateralmente e verticalmente.

2.2.2 - Realizzazione fori passaggio tubi

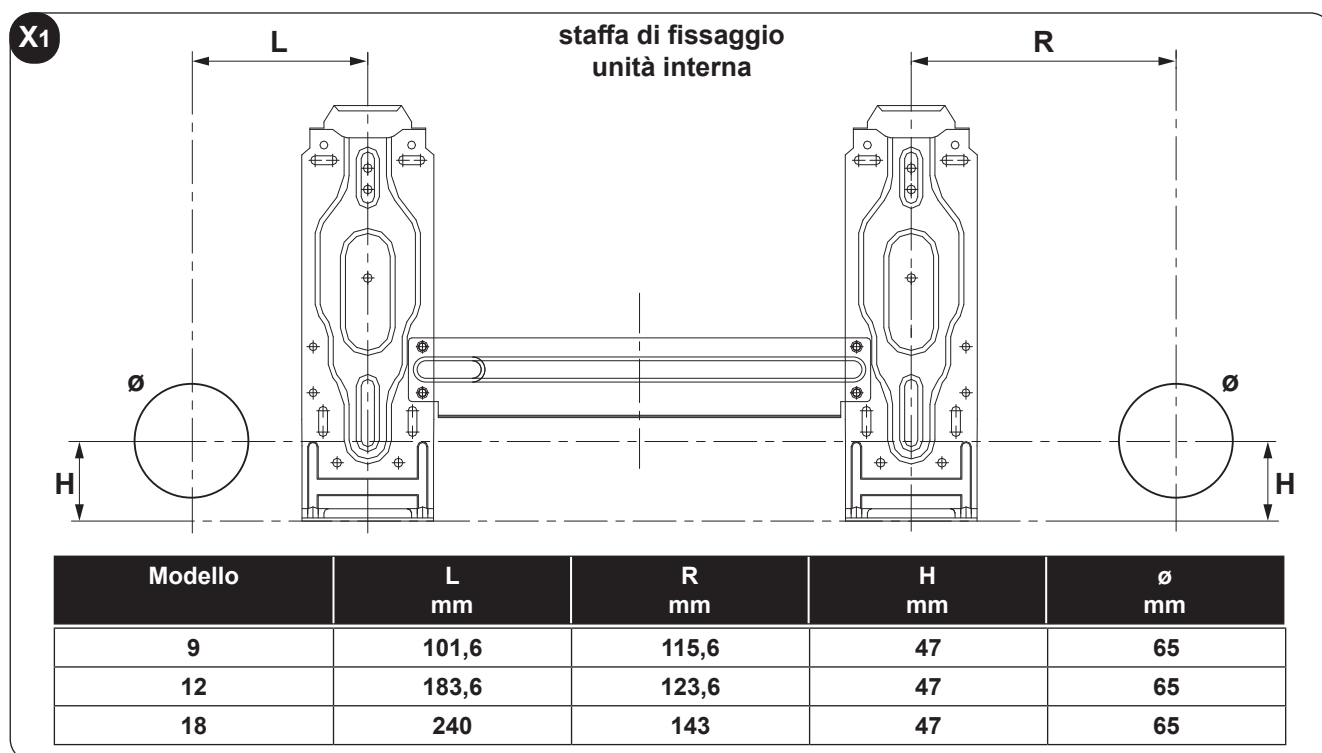
Se le linee di collegamento arrivano dalla parte posteriore destra dell'unità interna è necessario eseguire il foro "R" per il passaggio dei tubi, come di seguito descritto (vedere figura X1).

a. Nel centro della posizione "R", eseguire un foro da 6÷7mm con un'inclinazione verso l'esterno del 5% (per consentire il corretto scarico della condensa (figura 6).

b. Realizzare il foro "R" utilizzando una punta a tazza del diametro indicato nella tabella della figura X1.

c. Inserire nel foro le tubazioni della linea di drenaggio e di quella di refrigerazione e il cavo per il collegamento elettrico.

Se le linee di collegamento arrivano dalla parte posteriore sinistra dell'unità interna è necessario eseguire il foro "L" per il passaggio dei tubi (vedere figura X1).



2.2.3 - Collegamento tubazioni

a. In base alla posizione del foro a parete rispetto alla piastra di montaggio, scegliere il lato da cui far uscire le linee frigorifere dall'unità.

b. Se il foro a parete si trova a lato dell'unità interna, rimuovere il pannello di plastica pretranciato dal fianco dell'unità. È possibile servirsi di una pinza per agevolare l'apertura del pannello pretranciato (fig.7).



Le linee frigorifere possono uscire dall'unità interna con quattro angolazioni differenti:

- Lato sinistro
- Lato posteriore a sinistra
- Lato destro
- Lato posteriore a destra

Per maggiori dettagli fare riferimento alla figura 7.

- c. Agganciare la staffa superiore presente nella parte posteriore dell'unità interna al gancio superiore della staffa di fissaggio (posiz. L - figura 8).
- d. Muovere l'unità interna lateralmente per assicurarsi che sia correttamente agganciata alla staffa di fissaggio (7).
- e. Se i tubi di collegamento sono già incassati nella parete, procedere direttamente al collegamento del tubo di drenaggio.
La connessione dei tubi può facilmente essere fatta sollevando l'unità interna e inserendo un'imbottitura tra la stessa e la parete (posiz. N - figura 8). Rimuovere l'imbottitura una volta terminati gli allacciamenti.
- f. Spingere la parte inferiore dell'unità interna verso la parete per agganciarla alla staffa di fissaggio (posiz. M - figura 8).
- g. Provare a muovere l'unità interna lateralmente e verticalmente per assicurarsi che la stessa sia agganciata in modo sicuro.

2.2.4 - Collegamento tubo di drenaggio (figura 9)

- a. Inserire il tubo di drenaggio (A) assicurandosi che abbia una pendenza verso il basso.
- b. Se è necessario collegare al tubo di drenaggio una prolunga (C), isolare la giunzione con un tubo di protezione (B).



Avvolgere strettamente il punto di raccordo con un nastro in Teflon in modo da assicurare una buona tenuta e impedire possibili perdite. La parte del tubo di scarico che rimane all'interno dovrà essere avvolta in un manicotto di gommapiuma per impedire la formazione di condensa.

- c. Rimuovere il filtro aria e versare una piccola quantità d'acqua nella vaschetta di scarico per verificare che l'acqua defluisca correttamente dall'unità.

2.2.5 - Connessione tubi e fasciatura di protezione (figura 10)

Avvolgere il cavo di collegamento, il tubo di drenaggio ed i cavi elettrici con del nastro isolante in modo uniforme come illustrato in figura 10.



Dato che l'acqua condensata dalla parte posteriore dell'unità interna viene raccolta nella vaschetta "Pond Box" e portata fuori dal vano, non mettere nulla nella vaschetta.

Legenda (figura 10)

A Vaschetta di raccolta	C Nastro isolante	E Cavo di collegamento
B Vano tubazioni	D Tubo di collegamento	F Tubo di drenaggio

2.2.6 - Collegamento della linea di scarico della condensa

Collegare al tubo di scarico condensa dell'unità interna un tubo di drenaggio di appropriata lunghezza e bloccarlo con una fascetta.

Farlo scorrere all'interno della canalina parallelamente ai tubi dell'impianto, fermandolo a questi con fascette.



Non stringere eccessivamente le fascette onde evitare di danneggiare l'isolante dei tubi e di strozzare il tubo di drenaggio.

Fare defluire, dove possibile, il liquido di condensa direttamente in una gronda di scarico per acque bianche.



Se il tubo di drenaggio viene imboccato in un sistema fognario, è necessario realizzare con il tubo stesso una curva per creare un sifone (figura 20), in modo da evitare la diffusione di cattivi odori nell'ambiente.



La curva di sifone non deve mai essere ad un livello inferiore a 1500mm dal filo inferiore dell'apparecchio (figura 20).



Se il drenaggio viene scaricato in un recipiente (figura 21), questo non deve mai essere chiuso, per evitare contropressioni tali da compromettere l'operazione, ed il tubo stesso non deve mai raggiungere il livello del liquido in deposito.



Verificare il corretto deflusso del liquido di condensa attraverso il relativo tubo versando, molto lentamente, circa 1/2 litro di acqua nella vaschetta di raccolta dell'unità interna (figura 22).

2.3 - ALLACCIAMENTI ELETTRICI

2.3.1 - Collegamento elettrico tra unità interne e unità esterna

Gli schemi di collegamento sono illustrati all'interno del coperchio (22) e (26) del vano morsetti dell'unità interna ed esterna.

Il cavo di collegamento elettrico fra le unità interne deve avere le caratteristiche riportate nella tabella della pagina seguente.

Il cavo di connessione tra l'unità esterna e le unità interne deve essere del tipo "H07RN-F".

2.3.2 - Collegamento elettrico unità interna (Figura 23a)

Preparare il cavo per il collegamento spelando la guaina isolante alle estremità dei conduttori e crimpare capicorda del tipo a "U" alle estremità dei conduttori.

- a. Aprire il pannello anteriore dell'unità interna.
- b. Usando un cacciavite aprire il coperchio (22) del vano morsetti sul lato destro dell'unità.



TUTTI I COLLEGAMENTI DEVONO ESSERE ESEGUITI ESATTAMENTE COME INDICATO NELLO SCHEMA ELETTRICO.

- c. Svitare il fermacavo (23) sotto la morsettiera.
- d. Far passare il cavo di segnale dall'apertura presente sul lato sinistro, procedendo dal retro dell'unità verso il davanti.
- e. Collegare correttamente i cavi alla morsettiera (24).
- f. Richiudere il coperchio (22) e rimontare il pannello posteriore di plastica.

2.3.3 - Collegamento elettrico unità esterna (Figura 23b)

Preparare il cavo per il collegamento spelando la guaina isolante alle estremità dei conduttori e crimpare capicorda del tipo a "U" alle estremità dei conduttori.

- a. Svitare la vite (27) quindi togliere la protezione del quadro elettrico (26) dell'unità esterna.
- b. Collegare i cavi alla morsettiera (30) seguendo i numeri di identificazione sulla morsettiera delle unità interna ed esterna.
- c. Per prevenire l'ingresso di acqua, formare un'ansa con il cavo di connessione, come mostrato nel diagramma di installazione delle unità interna ed esterna.
- d. Isolare i cavi non utilizzati (conduttori) utilizzando del nastro isolante. Fare in modo che non tocchino parti elettriche o metalliche.
- e. Bloccare il cavo (28) con il fermacavo (29).



Il cavo di messa a terra deve essere fissato al terminale dedicato, presente nel vano allacciamenti elettrici dell'unità interna.

2.3.4 - Collegamento elettrico

Prima di collegare il climatizzatore assicurarsi che:



- a. I valori di tensione e frequenza di alimentazione rispettino quanto specificato sui dati di targa dell'apparecchio.
- b. La linea di alimentazione sia dotata di un efficace collegamento a terra e sia correttamente dimensionata per il massimo assorbimento del climatizzatore.

c. Per la scelta della sezione minima del cavo di alimentazione fare riferimento alla tabella sottostante.

Massima assorbita (A)	> 3 e ≤ 6	> 6 e ≤ 10	> 10 e ≤ 16	> 16 e ≤ 25	> 25 e ≤ 32	> 32 e ≤ 40
Sezione nominale (mm²)	0,75	1	1,5	2,5	4	6



Sulla rete di alimentazione elettrica dell'apparecchio deve essere previsto un adeguato dispositivo di disconnessione onnipolare in conformità alle regole di installazione nazionali. È necessario comunque verificare che l'alimentazione elettrica sia provvista di un'efficace messa a terra e di adeguate protezioni contro sovraccarichi e/o cortocircuiti.

Si raccomanda l'utilizzo di un fusibile ceramico dalle caratteristiche in tabella (o altri dispositivi con funzioni equivalenti).



L'allacciamento alla rete di alimentazione deve essere effettuato a cura dell'installatore (esclusi gli apparecchi mobili, per i quali non è richiesta una installazione fissa da parte di personale qualificato) in conformità alle norme vigenti.



PRIMA DI EFFETTUARE IL COLLEGAMENTO ELETTRICO ASSICURARSI CHE IL SEZIONATORE A MONTE SIA SU "0" (OFF) E CHE LE PROTEZIONI DELLE UNITÀ INTERNE E ESTERNA SIANO CORRETTAMENTE POSIZIONATE.

2.3.5 - Prova di funzionamento

La prova di funzionamento deve essere eseguita solo dopo avere completato le seguenti procedure:

- Controlli di sicurezza elettrica;
- Controllo delle perdite di gas;
- Verificare che le valvole del lato gas e del lato liquido (alta e bassa pressione) siano completamente aperte.

Eseguire la prova di funzionamento come descritto di seguito:



La prova di funzionamento deve essere eseguita per almeno 30 minuti.

- a. Collegare l'unità alla rete elettrica.
- b. Premere il tasto ON/OFF per accendere l'unità; premere il tasto MODE per scorrere tra le seguenti funzioni, una alla volta:
 - COOL – Selezionare la temperatura più bassa possibile
 - HEAT – Selezionare la temperatura più alta possibile
 Lasciare attiva ogni funzione per 5 minuti.



Durante la prova di funzionamento, controllare attentamente che nessuno dei punti di raccordo dei tubi del refrigerante presenti una perdita.

- c. Al termine della prova di funzionamento, se tutti i controlli elencati nella tabella seguente, hanno avuto esito positivo, procedere come segue:
 - Usare il telecomando per riportare l'unità alla temperatura di funzionamento normale.
 - Usare del nastro isolante per avvolgere i punti di collegamento dei tubi del refrigerante che si trovano all'interno e che erano stati lasciati esposti durante l'installazione dell'unità interna.



Se la temperatura ambiente è inferiore a 17°C la funzione di raffreddamento (COOL) non si attiva.

In questo caso, utilizzare il comando manuale come descritto nel relativo paragrafo.

Tabella dei controlli da eseguire:

Elenco dei controlli da eseguire	SI	NO
Assenza di dispersioni elettriche		
L'unità è messa a terra correttamente		
Tutti i morsetti elettrici sono coperti correttamente		
Le unità interna ed esterna sono installate saldamente		
Tutti i punti di giunzione sono privi di perdite	Esterno (2):	Interno (2):
L'acqua defluisce correttamente dal tubo di drenaggio		
Tutti i tubi sono isolati correttamente		
L'unità funziona correttamente in modo raffreddamento		
L'unità funziona correttamente in modo riscaldamento		
Le feritoie di ventilazione dell'unità interna ruotano correttamente (verticalmente e orizzontalmente)		
L'unità interna risponde al telecomando		

2.3.6 - Consegna dell'impianto

Ultimate tutte le verifiche ed i controlli sul corretto funzionamento dell'impianto, l'installatore è tenuto ad illustrare all'acquirente:

- le caratteristiche funzionali di base,
- le istruzioni di accensione e spegnimento dell'impianto,
- il normale utilizzo del telecomando,
- i primi pratici consigli per la corretta manutenzione ordinaria e pulizia.

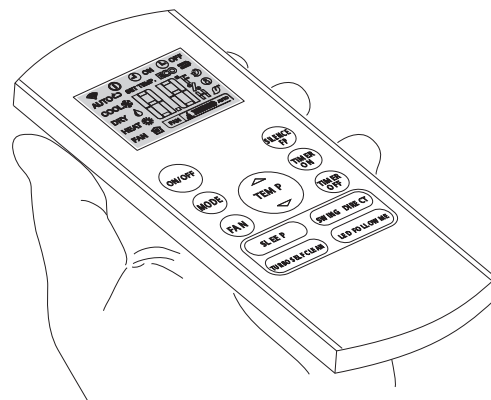
3 - USO E MANUTENZIONE

3.1 - USO DEL TELECOMANDO

Il telecomando fornito a corredo del climatizzatore è lo strumento che Vi permette di utilizzare l'apparecchiatura nel modo più comodo.

È uno strumento da maneggiare con cura ed in particolare:

- Evitare di bagnarlo (non va pulito con acqua o lasciato alle intemperie).
- Evitare che cada per terra o urti violentemente.
- Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.



- **Il telecomando funziona con la tecnologia all'infrarosso.**
- **Durante l'uso non interporre ostacoli fra il telecomando e il condizionatore.**
- **Nel caso in cui nell'ambiente vengano utilizzati altri apparecchi dotati di telecomando (TV, gruppi stereo, ecc...), si potrebbero verificare delle interferenze.**
- **Lampade elettroniche e fluorescenti possono interferire nelle trasmissioni tra telecomando e condizionatore.**
- **Estrarre le batterie di alimentazione nel caso di inutilizzo prolungato del telecomando.**

3.1.1 - Inserimento delle batterie

Il telecomando non viene fornito con le batterie di alimentazione.

Per inserire correttamente le batterie (figura 24-25):

- a. Sfilare lo sportello del vano batterie.
- b. Inserire le batterie nell'apposito vano.



Rispettare scrupolosamente le polarità indicate sul fondo del vano batterie.

- c. Richiudere correttamente lo sportello.

3.1.2 - Sostituzione delle batterie

Le batterie vanno sostituite quando il display del telecomando non appare più nitido o quando lo stesso non cambia più le impostazioni del climatizzatore.



Utilizzare sempre batterie nuove e sostituirle entrambe.

L'utilizzo di batterie vecchie o di tipo diverso potrebbe generare un malfunzionamento del telecomando.

Il telecomando utilizza due batterie alcaline a secco da 1,5V (tipo AAA.LR03/LR03X2).

Dopo la sostituzione delle batterie, regolare l'orologio del telecomando.



Una volta scariche, le batterie vanno sostituite entrambe ed eliminate negli appositi centri di raccolta o come previsto dalle normative locali.

- Se non si utilizza il telecomando per alcune settimane o anche più, togliere le batterie.
Eventuali perdite delle batterie potrebbero danneggiare il telecomando.
- La vita media delle batterie, con un normale utilizzo, è di circa sei mesi. Sostituire le batterie quando non si avverte più il "beep" di ricezione del comando dall'unità interna, oppure se l'indicatore di trasmissione sul telecomando non si accende.



Non ricaricare o smontare le batterie. Non gettate le batterie nel fuoco. Possono bruciare o esplodere.



Se il liquido delle batterie cade sulla pelle o sui vestiti, lavare con cura con acqua pulita. Non utilizzare il telecomando con batterie che hanno avuto perdite. I prodotti chimici contenuti nelle batterie possono provocare bruciate od altri rischi per la salute.

3.1.3 - Posizione del telecomando

- Tenere il telecomando in una posizione dalla quale il segnale può raggiungere il ricevitore dell'unità interna (distanza massima circa 8 metri - con le batterie cariche) (figura 26).
La presenza di ostacoli (mobili, tende, pareti, ecc.) tra il telecomando e l'unità interna riduce la portata del telecomando.

3.2 - COMPONENTI DEL SISTEMA (figura "K1")

Unità interna

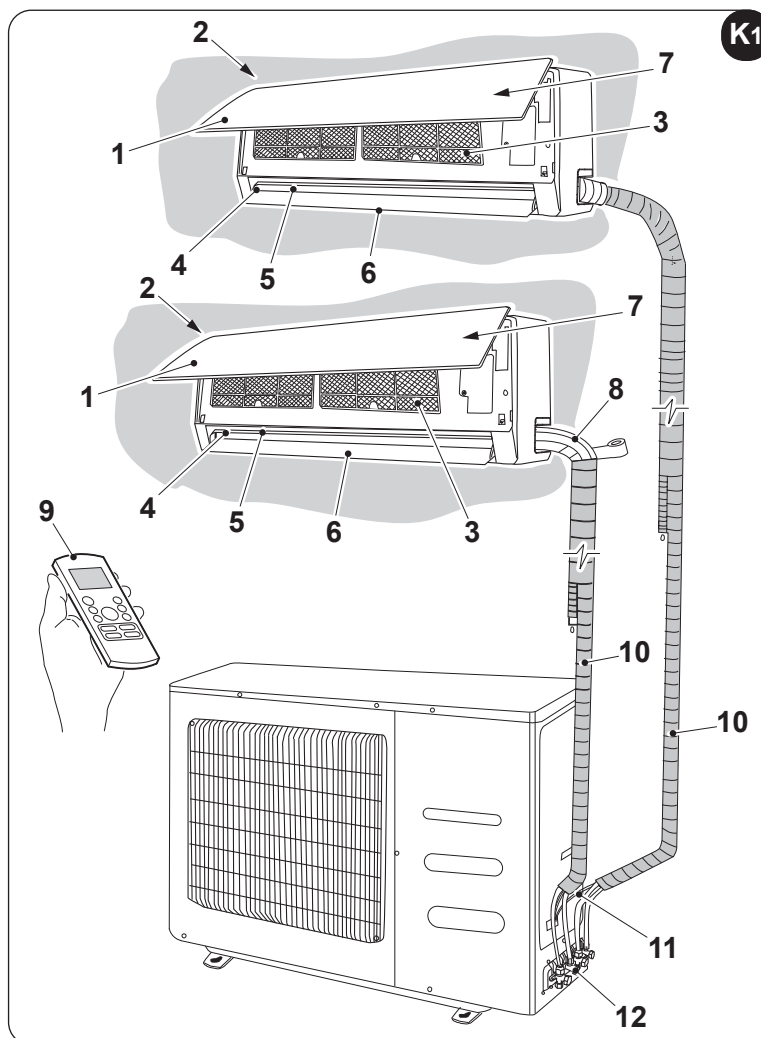
1. Pannello anteriore
2. Ingresso aria
3. Filtro aria (sotto il pannello)
4. Uscita aria
5. Griglia di flusso d'aria orizzontale
6. Feritoie verticali flusso dell'aria (interno)
7. Pannello display
8. Tubo di connessione, tubo di scarico
9. Telecomando

Unità esterna

10. Cavo di connessione
11. Tubo di connessione
12. Valvola di arresto



Tutte le immagini del presente manuale sono solamente per una maggiore chiarezza. Il vostro condizionatore potrebbe essere leggermente diverso (a seconda dei modelli).



3.3 - INDICATORE DI FUNZIONE SUL DISPLAY DELL'UNITÀ INTERNA (figura K2)

Il display digitale visualizza la temperatura corrente impostata e il codice funzione attivata/disattivata quando il condizionatore è in funzione.

In modalità "Ventilazione" e "Deumidificazione" visualizza la temperatura ambiente.

In caso di guasto, visualizza il codice di errore.

3.3.1 - Codici funzione



- Illuminato per 3 secondi quando:
- TIMER ON è impostato
 - Funzioni SWING, TURBO o SILENCE sono abilitate



- Illuminato per 3 secondi quando:
- TIMER OFF è impostato
 - Funzioni SWING, TURBO o SILENCE sono disabilitate



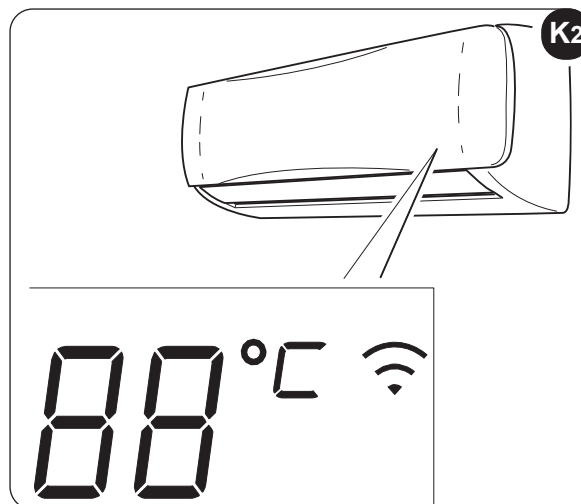
- Si illumina quando si attiva automaticamente la funzione di controllo dell'aria calda in modalità "Riscaldamento"



- Si illumina quando il condizionatore inizia automaticamente lo sbrinamento.



- Si illumina quando è attiva la funzione SELF CLEAN



FP Si illumina quando è attiva la funzione FROST PROTECTION

 Si illumina quando è attiva la funzione WIRELESS (se disponibile in questo modello)

3.4 - DESCRIZIONE DEL TELECOMANDO (fig.27)

Il telecomando è l'interfaccia tra utente e climatizzatore ed è quindi molto importante imparare a conoscere ogni funzione, l'uso dei vari comandi e i simboli visualizzati.

3.4.1 - Indicatori sul telecomando (figura 27)

A. Trasmissione

Il simbolo trasmissione si accende quando il telecomando invia i segnali all'unità interna.

B. Modalità di funzionamento

Visualizza la modalità di funzionamento attiva.

Comprende: **AUTO** , **COOL** , **DRY** , **HEAT** , **FAN ONLY**  e ritorno a **AUTO** .

C. Funzione Follow me

D. Temperatura

Visualizza la temperatura desiderata (da 17°C a 30°C).

Se si imposta la modalità di funzionamento FAN ONLY, non viene visualizzata nessuna temperatura.

E. Timer

Indica l'orario di accensione e spegnimento Timer (0÷23:50).

F. Velocità ventilatore

Visualizza la velocità del ventilatore impostata, AUTO e possono essere indicati tre livelli di velocità "////" (LOW) - "//////" (MED) - "///////" (HIGH).

Viene visualizzato "AUTO" quando la modalità operativa è "AUTO" o "DRY".

G. Sleep

Viene visualizzato durante il funzionamento in modalità sleep.

Premere il tasto "SLEEP" per annullare la funzione.



Il display del telecomando è illustrato solo per una maggiore chiarezza.

3.4.2 - Descrizione dei tasti del telecomando (figura 28)

1. Tasto SELEZIONE MODALITÀ

Ogni volta che viene premuto questo tasto, viene selezionata una modalità in sequenza, **AUTO > COOL DRY > HEAT > FAN** quindi si ritorna ad **AUTO**.

2. Tasto ON/OFF

Premere questo tasto per avviare il funzionamento dell'apparecchio; premerlo nuovamente per arrestare il funzionamento.

3. Tasto SWING/DIRECT

Premere il tasto **SWING** per attivare/disattivare il funzionamento delle feritoie verticali.

Premere il tasto **DIRECT** per attivare/disattivare il funzionamento delle feritoie orizzontali (non disponibile per questo modello).

4. Tasto TEMP/TIME

Premere il tasto **▲** per aumentare la temperatura interna impostata, oppure per regolare il TIMER in senso orario. Premere il tasto **▼** per diminuire la temperatura interna impostata, oppure per regolare il TIMER in senso antiorario.

5. Tasto FAN

Utilizzato per selezionare la velocità del ventilatore, ha quattro livelli AUTO, LOW, MED, o HIGH.

Ogni volta che viene premuto questo tasto, la velocità del ventilatore cambia.

6. Tasto TURBO/SELF CLEAN

Premere la parte sinistra di questo tasto per avviare la funzione TURBO.

Premere la parte destra di questo tasto per attivare la funzione SELF CLEAN.

10. Tasto SLEEP

Premere il tasto (10) per attivare/disattivare la funzione SLEEP.

11. Tasto LED/FOLLOW ME

Premere la parte sinistra di questo tasto per attivare/disattivare il display interno.

Premere la parte destra di questo tasto per avviare la funzione FOLLOW ME.

3.4.3 - Funzione Follow Me

Il telecomando funge da termostato a distanza consentendo un corretto controllo della temperatura nella sua posizione.

- Per attivare la funzione **Follow Me**, puntare il telecomando verso l'unità e premere il pulsante "Follow Me".

Il telecomando visualizza la temperatura reale nella posizione in cui si trova e invia questo segnale al condizionatore d'aria ogni 3 minuti, fino a quando il pulsante non viene nuovamente premuto.

Se l'unità non riceve il segnale di Follow Me per 7 minuti emette un "beep" che segnala che la modalità Follow Me è terminata.



La funzione Follow Me non è disponibile nelle modalità DRY e FAN.

- Se si preme la modalità operativa, oppure si spegne l'apparecchiatura, la funzione Follow Me si annulla automaticamente.

3.4.4 - Funzione TURBO

- Nella modalità TURBO, il motore del ventilatore funziona a velocità molto elevata in modo da raggiungere la temperatura impostata nel minor tempo possibile.

3.4.5 - Funzione SELF CLEAN

- Nella modalità SELF CLEAN, il condizionatore pulisce ed asciuga automaticamente l'evaporatore e lo mantiene fresco per il successivo utilizzo.

La funzione viene utilizzata allo spegnimento della modalità raffreddamento per pulire l'evaporatore e mantenerlo fresco per il successivo utilizzo.

Questa funzione è facile da attivare ed accessibile dal telecomando.

- Il condizionatore funzionerà come segue:
 - Modalità sola ventilazione con il ventilatore a bassa velocità (13 minuti) -
 - Riscaldamento con il ventilatore a bassa velocità (1 minuto)
 - Funzionamento sola ventilazione (2 minuti)
 - Arresto funzionamento
 - Spegnimento dell'unità.



Questa funzione è disponibile solamente nella modalità COOL (AUTO COOL, FORCED COOL) e DRY.

Prima di selezionare questa funzione, è consigliabile avviare il condizionatore in modalità raffreddamento per circa mezz'ora. Una volta attivata la funzione Auto Clean, tutte le impostazioni del timer saranno annullate.

Se si preme nuovamente il pulsante AUTO CLEAN durante il funzionamento in modalità auto-pulizia, la funzione si arresta e l'apparecchiatura si spegne.

3.4.6 - Funzione SILENCE

- Questa funzione riduce la rumorosità.

3.4.7 - Funzione FP

- La funzione FROST PROTECTION imposta la temperatura ad 8°C. La funzione è disponibile solo nella modalità "HEAT".

3.4.8 - Tasti TIMER (7 e 8)

- Questi tasti si utilizzano per impostare l'orario di accensione "ON" e spegnimento "OFF" del condizionatore.

3.4.9 - Tasto SILENCE/FP (9)

- Premere questo tasto per meno di 2 secondi per avviare la funzione SILENCE.
Se si tiene premuto questo pulsante per più di 2 secondi, si attiva la funzione FP (FROST PROTECTION).

3.4.10 - Tasto SLEEP (10)

- Premere questo tasto per accedere alla modalità SLEEP; premerlo nuovamente per annullarla.
La funzione può essere attivata solamente nella modalità COOL, HEAT e AUTO e consente di mantenere la temperatura il più confortevole possibile.



Quando l'unità è in funzione nella modalità SLEEP, questa sarà annullata se vengono premuti i tasti MODE, FAN SPEED e ON/OFF.

3.4.11 - Tasto LED/FOLLOW ME (11)

- Premere questo tasto per meno di 2 secondi per avviare la funzione LED.
Se si tiene il tasto per più di 2 secondi si attiva la funzione FOLLOW ME.
- Premere il tasto LED per azzerare il display digitale del condizionatore; premerlo nuovamente per attivarlo.

3.4.12 - Funzionamento automatico

Quando il condizionatore viene posto in modalità "AUTO", questi selezionerà automaticamente il raffreddamento, il riscaldamento o la ventilazione, a seconda della temperatura che è stata selezionata e della temperatura ambiente.

Una volta selezionata la modalità operativa, le condizioni di funzionamento vengono memorizzate nella memoria del microcomputer dell'unità quindi il condizionatore inizia a funzionare alle stesse condizioni, quando viene semplicemente premuto il tasto "ON/OFF" del telecomando.

START

Controllare che l'apparecchiatura sia collegata e sia alimentata elettricamente.

- Premere il tasto "MODE" (1) per selezionare la modalità "AUTO".
- Impostare la temperatura desiderata premendo i tasti "TEMP" (4).
Di norma la temperatura è compresa tra 21°C e 28°C.
- Quando il telecomando è in "OFF", premere il tasto "ON/OFF" (2) per avviare il condizionatore.

STOP

- Premere il tasto "ON/OFF" (2) per arrestare il condizionatore.
Se non si gradisce la modalità AUTO, è possibile selezionare manualmente le condizioni desiderate.
Quando si seleziona la modalità AUTO, non è necessario impostare la velocità del ventilatore; la velocità del ventilatore è controllata automaticamente.

3.4.13 - Funzionamento in Raffreddamento/Riscaldamento/Solo ventilazione

START

Controllare che l'apparecchiatura sia collegata e sia alimentata elettricamente.

- Premere il tasto "MODE" (1) per selezionare la modalità "COOL", "HEAT", o "FAN ONLY".
- Impostare la temperatura desiderata premendo i tasti "TEMP" (4).
Di norma la temperatura è compresa tra 21°C e 28°C.
- Quando il telecomando è in "OFF", premere il tasto "ON/OFF" (2) per avviare il condizionatore.
- Premere il tasto velocità ventilatore (FAN "5") per selezionare "AUTO", "LOW", "MED", o "HIGH".
- Quando il telecomando è in "OFF", premere il tasto "ON/OFF" (2) per avviare il condizionatore.

La modalità solo ventilazione (FAN ONLY) non regola la temperatura; pertanto per selezionare questa modalità, eseguire solamente le fasi "a", "c", "d", "e".

STOP

- a. Premere il tasto "ON/OFF" (2) per arrestare il condizionatore.
Se non si gradisce la modalità AUTO, è possibile selezionare manualmente le condizioni desiderate.

3.5 - REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DELL'ARIA

Regolare la direzione dell'aria in modo corretto onde evitare che il flusso dell'aria possa risultare fastidiosa (figura 3) o generare temperature irregolari nell'ambiente.

- a. Regolare le feritoie orizzontali manualmente (fig.29).
b. Premere il tasto (3) per azionare il funzionamento delle feritoie verticali (fig.30).

3.5.1 - Regolazione della direzione verticale dell'aria

Il condizionatore regola automaticamente la direzione verticale dell'aria, a seconda della modalità operativa. Attivare questa funzione mentre l'unità è attiva.



- ***I pulsanti SWING/DIRECT saranno disabilitati quando il condizionatore non è in funzione (anche quando è impostato il TIMER ON).***
- ***Non azionare il condizionatore per periodi lunghi con l'aria rivolta verso il basso nelle modalità raffreddamento o deumidificazione.***
Diversamente, sulla superficie delle feritoie orizzontali potrebbe formarsi dell'umidità che potrebbe cadere sul pavimento o sugli arredi.
- ***Non spostare le feritoie verticali manualmente.***
Utilizzare sempre il pulsante SWING. Se orientate manualmente, si potrebbe verificare un malfunzionamento. Se si verifica un malfunzionamento delle feritoie, arrestare il condizionatore e riavviarlo.
- ***L'angolo di apertura delle feritoie orizzontali non dovrebbe essere troppo piccolo, in quanto le prestazioni nelle modalità RAFFREDDAMENTO o RISCALDAMENTO potrebbero non essere ottimali per il flusso d'aria troppo ristretto.***
- ***Non azionare l'apparecchiatura con le feritoie in posizione chiusa.***
- ***Quando il condizionatore viene collegato all'alimentazione (alimentazione iniziale), le feritoie possono provocare un rumore per 10 secondi. È il normale funzionamento.***

3.6- DEUMIDIFICAZIONE**START**

Controllare che l'apparecchiatura sia collegata e sia alimentata elettricamente.

- a. Premere il tasto "MODE" (1) per selezionare la modalità "DRY".
b. Impostare la temperatura desiderata premendo i tasti "TEMP" (4).
c. Quando il telecomando è in "OFF", premere il tasto "ON/OFF" (2) per avviare il condizionatore.

STOP

- a. Premere il tasto "ON/OFF" (2) per arrestare il condizionatore.



Non è possibile regolare la velocità del ventilatore quando l'apparecchiatura è nelle modalità AUTO e DRY.

3.7 - FUNZIONAMENTO CON TIMER**START**

Controllare che l'apparecchiatura sia collegata e sia alimentata elettricamente.

- a. Premere uno dei tasti TIMER (7 e 8) come desiderato.
La regolazione corrente del timer è visualizzata sul display accanto agli indicatori di Timer ON e Timer OFF e sarà lampeggiante.
- b. Premere i tasti i tasti "TEMP" (4) per selezionare l'orario desiderato.
▲ Avanti
▼ Indietro
Ad ogni pressione di uno dei tasti "TEMP" (4) l'orario va avanti o indietro di 30 minuti, a seconda della direzione in cui si preme.

- c. Una volta settata l'ora per il TIMER ON ed il TIMER OFF, controllare che l'indicatore del TIMER sul display dell'unità interna sia acceso.

MODIFICHE

- Ripetere le fasi "a", "b" e "c" per cambiare le impostazioni.

3.7.1 - Impostazione timer di accensione dal telecomando (figure 27, 28 e 31)

Dopo aver acceso l'unità, selezionare la modalità operativa, la temperatura desiderata e la velocità di ventilazione con le quali l'unità si attiverà all'accensione programmata. Successivamente mettere la macchina in Stand-By. Premere il tasto "TIMER ON" (7) per impostare il ritardo desiderato (da 1 a 24 ore) dopo il quale l'unità si accenderà (partendo dalla conferma del timer).

Se non viene premuto alcun tasto entro 5 secondi la funzione di impostazione del timer termina automaticamente. Il display del telecomando visualizza il conto alla rovescia per l'accensione.

Una volta trascorso il tempo impostato, l'unità si avvia con le ultime impostazioni selezionate.

3.7.2 - Impostazione timer di spegnimento dal telecomando (figure 27, 28 e 32)

Con l'unità in una qualsiasi modalità operativa, premere il tasto "TIMER OFF" (8) per impostare il ritardo desiderato (da 1 a 24 ore) dopo il quale l'unità si spegnerà (partendo dalla conferma del timer).

Se non viene premuto alcun tasto entro 5 secondi la funzione di impostazione del timer termina automaticamente.

Il display del telecomando visualizza il conto alla rovescia per lo spegnimento.

Una volta trascorso il tempo impostato, l'unità si spegne.

3.7.3 - Impostazione timer combinato (Impostazione simultanea dei timer ON ed OFF)

TIMER OFF > TIMER ON (figure 27, 28 e 33)

(On => Stop => Start funzionamento)

Questa funzione è utile se si desidera spegnere il condizionatore dopo che ci si è coricati ed accenderlo nuovamente al mattino o quando si ritorna a casa.

Esempio:

Sono le ore 20:00. Si desidera spegnere il condizionatore alle ore 23:00 ed accenderlo nuovamente il mattino successivo alle ore 6:00.

- Premere il tasto "TIMER OFF" (8) per visualizzare sul display "TIMER OFF"; l'orario lampeggia.
- Premere i tasti i tasti "TEMP" (4) fino ad impostare il valore "3:00" vicino all'indicatore "TIMER OFF".
- Premere il tasto "TIMER ON" (7) per visualizzare sul display "TIMER ON"; l'orario lampeggia.
- Premere i tasti i tasti "TEMP" (4) fino ad impostare il valore "10:00" vicino all'indicatore "TIMER ON".
- Attendere 3 secondi, l'orario impostato smetterà di lampeggiare e la funzione sarà attiva.

TIMER ON > TIMER OFF (figure "27", "28" e "34")

(On => Stop => Start funzionamento)

Questa funzione è utile se si desidera accendere il condizionatore prima di alzarsi e si desidera spegnerlo dopo che si è usciti di casa.

Esempio:

Sono le ore 20:00. Si desidera accendere il condizionatore alle ore 6:00 del mattino successivo, e spegnerlo alle ore 8:00.

- Premere il tasto "TIMER ON" (7) per visualizzare sul display "TIMER ON"; l'orario lampeggia.
- Premere i tasti i tasti "TEMP" (4) fino ad impostare il valore "10:00" vicino all'indicatore "TIMER ON".
- Premere il tasto "TIMER OFF" (8) per visualizzare sul display "TIMER OFF"; l'orario lampeggia.
- Premere i tasti i tasti "TEMP" (4) fino ad impostare il valore "12:00" vicino all'indicatore "TIMER OFF".
- Attendere 3 secondi, l'orario impostato smetterà di lampeggiare e la funzione sarà attiva.

3.8 - FUNZIONAMENTO MANUALE

Il funzionamento manuale può essere utilizzato temporaneamente, nel caso in cui non si riesca a trovare il telecomando, oppure le sue batterie siano esaurite.

- Aprire e sollevare il pannello frontale fino ad una angolazione in cui si blocca e si avverte un "click" (figura 35).
- Premere una sola volta il tasto di comando manuale (AUTO/COOL) per avviare il funzionamento in modalità "AUTO" (figura 36).
- Chiudere bene il pannello riportandolo alla sua posizione originale.



- **Premendo il tasto manuale, la modalità di funzionamento passa in sequenza a: AUTO > COOL > OFF.**
- **Premere due volte il tasto per avviare l'unità nella modalità "COOL" forzata. Questa modalità deve essere utilizzata solamente ai fini del collaudo.**
- **Premendo una terza volta il tasto si arresta il funzionamento ed il condizionatore si spegne.**

4 - MANUTENZIONE E PULIZIA



Prima di procedere ad un qualsiasi intervento di manutenzione e pulizia accertarsi sempre di aver spento l'impianto, con l'utilizzo del telecomando, e di aver staccato la spina di alimentazione dalla presa dell'impianto (o di aver posizionato su "0" OFF il sezionatore generale a monte).



Non toccare le parti in metallo dell'unità quando si tolgono i filtri dell'aria. Sono molto affilate. Rischio di tagli o ferite.

4.1 - PULIZIA

4.1.1 - Pulizia dell'unità interna e del telecomando

Utilizzare un panno asciutto per pulire l'unità interna e il telecomando.

È possibile utilizzare un panno inumidito con acqua fredda per pulire l'unità interna se questa è molto sporca. Il pannello frontale può essere rimosso e pulito con acqua. Asciugare quindi con un panno asciutto.



Non utilizzare un panno trattato chimicamente o antistatico per pulire l'unità. Non utilizzare, benzina, solvente, pasta per lucidare, o solventi simili. Questi prodotti potrebbero provocare la rottura o la deformazione della superficie in plastica.

4.1.2 - Pulizia del filtro dell'aria (figure 35, 37, 38 e 39)

Il filtro dell'aria sporco riduce la capacità di raffreddamento dell'apparecchiatura.

Provvedere, quindi, alla sua pulizia ogni due settimane.

- Aprire e sollevare il pannello frontale fino ad una angolazione in cui si blocca e si avverte un "click" (figura 35).
- Grazie all'impugnatura del filtro dell'aria, sollevarlo leggermente per estrarlo dal porta-filtro (figura 37a) quindi tirarlo verso il basso (figura 37b).
- Rimuovere il filtro dell'aria.
- Pulire il filtro dell'aria utilizzando un aspiratore o lavarlo con acqua, quindi metterlo ad asciugare in un luogo fresco.
- Togliere il filtro rinfrescante (se fornito a corredo) dal filtro dell'aria come mostrato nella figura "38".



Non toccare il filtro elettrostatico per almeno 10 minuti dall'apertura della griglia di ingresso. Vi è il rischio di prendere la scossa.

- Pulire il filtro elettrostatico con un blando detergente o con acqua ed asciugare al sole per due ore.
- Inserire nuovamente il filtro elettrostatico (se fornito a corredo) + il filtro a carboni attivi (se fornito a corredo).
- Inserire la parte superiore del filtro dell'aria nell'unità facendo attenzione che i bordi sinistro e destro siano correttamente allineati quindi riposizionare il filtro nell'apposita sede (figura 39).
- Chiudere bene il pannello riportandolo alla sua posizione originale.

4.2 - MANUTENZIONE

Se si prevede di non utilizzare l'apparecchiatura per un lungo periodo, eseguire quanto segue:

- Azionare il ventilatore per circa mezza giornata per asciugare l'interno dell'unità.
- Arrestare il condizionatore e scollegare l'alimentazione.
- Togliere le batterie dal telecomando.



L'unità esterna necessita di interventi di manutenzione e pulizia periodici. NON ESEGUITELI DA SOLI. Contattare il rivenditore o il servizio assistenza.

Controlli prima di rimetterle in funzione il condizionatore:

- Controllare che i fili non siano rotti o scollegati.
- Controllare che il filtro dell'aria sia pulito e correttamente installato.
Dopo un lungo periodo di inattività del condizionatore pulire i filtri.
- Controllare che l'uscita o l'ingresso dell'aria non siano ostruiti (soprattutto dopo un lungo periodo di inattività del condizionatore).



Non toccare le parti in metallo dell'unità quando si toglie il filtro. Rischio di farsi male con i bordi metallici affilati.



Non utilizzare acqua per pulire le parti interne del condizionatore. L'esposizione all'acqua può rovinare l'isolamento, con il rischio di provocare scosse elettriche.



Quando si pulisce l'unità, accertarsi che l'interruttore sia spento e l'alimentazione scollegata.

4.2.1 - Consigli per il risparmio energetico

Di seguito alcuni semplici consigli per ridurre i consumi:

- Mantenere sempre e costantemente puliti i filtri (vedi capitolo manutenzione e pulizia).
- Mantenere chiuse le porte e le finestre dei locali da climatizzare.
- Evitare che i raggi solari penetrino liberamente nell'ambiente (si consiglia l'utilizzo di tende o abbassare tapparelle o chiudere le persiane).
- Non ostruire la via di flusso dell'aria (in entrata ed in uscita) delle unità; ciò, oltre ad ottenere una resa dell'impianto non ottimale, pregiudica anche il suo corretto funzionamento e la possibilità di guasti irrimediabili alle unità.

4.3 - ASPETTI FUNZIONALI DA NON INTERPRETARE COME INCONVENIENTI

Durante il normale funzionamento è possibile che si verifichi quanto segue:

1. LIEVE RUMORE DEL CONDIZIONATORE

- È possibile avvertire un leggero sibilo quando il compressore è in funzione oppure è appena stato spento. È il rumore del refrigerante che scorre o si sta fermando.
- È inoltre possibile avvertire un leggero "cigolio" quando il compressore è in funzione, oppure è appena stato spento. È provocato dall'espansione per il calore o dalla contrazione per il freddo delle parti in plastica dell'apparecchiatura, quando la temperatura cambia.
- È possibile avvertire un rumore dovuto al ripristino della posizione originale delle feritoie alla prima accensione.

2. VIENE SOFFIATA FUORI DELLA POLVERE DALL'UNITA' INTERNA

- È una cosa normale quando il condizionatore viene riavviato dopo un lungo periodo di inattività, oppure per la prima volta.

3. SI AVVERTE UN ODORE STRANO PROVENIENTE DALL'UNITÀ INTERNA

- È causato dall'unità interna che rilascia gli odori assorbiti dai materiali di costruzione, dagli arredi o per il fumo.

4. FULMINI O APPERRECHIATURE ELETTRICHE

- I fulmini o un telefono cordless in funzione nelle vicinanze potrebbero provocare un malfunzionamento del condizionatore.

4.4 - SUGGERIMENTI PER L'ELIMINAZIONE GUASTI

1. L'unità potrebbe smettere di funzionare o continuare il funzionamento in sicurezza se:

- i led continuano a lampeggiare
- sul display appare uno dei seguenti codici:
E(x), P(x), F(x), EH(xx), EL(xx), EC(xx), PH(xx), PL(xx), PC(xx)

Attendere circa 10 minuti; il problema potrebbe risolversi da solo.

In caso contrario disconnettere l'alimentazione e riconnetterla. Accendere l'unità.

Se il problema persiste disconnettere l'unità dall'alimentazione e contattare il centro assistenza più vicino.

2. Arrestare immediatamente il condizionatore nel caso si verifichi una delle seguenti anomalie.

Scollegare l'alimentazione elettrica e contattare il servizio di assistenza più vicino.

Problema:


- I fusibili saltano di frequente o l'interruttore automatico interviene spesso.
- È entrata dell'acqua o altri oggetti nel condizionatore.
- Il telecomando non funziona o funziona in modo anomalo.

4.4.1 - Malfunzionamenti



Non cercare di riparare l'apparecchiatura da soli.

Malfunzionamento	Causa	Cosa occorre fare ?
L'apparecchiatura non raffredda o non riscalda bene l'ambiente (solamente per i modelli raffreddamento/riscaldamento) mentre dell'aria esce dal condizionatore.	Errata impostazione della temperatura.	Impostare la temperatura in modo corretto. Per la procedura consultare il capitolo "Utilizzo del telecomando".
	Il filtro dell'aria è bloccato.	Pulire il filtro dell'aria.
	Le porte o le finestre sono aperte.	Chiudere le porte o le finestre.
	Le prese di ingresso o uscita aria delle unità interna o esterna sono bloccate.	Togliere prima le ostruzioni, quindi riavviare l'apparecchiatura.
	La luce del sole produce un calore eccessivo.	Chiudere tende e finestre nelle ore più calde o quando la luce del sole è più intensa.
	Troppe fonti di calore nel locale (persone, computer, dispositivi elettronici, ecc.).	Ridurre le fonti di calore.
	Basso livello di refrigerante dovuto a perdite o a un uso prolungato.	Controllare che non vi siano perdite, all'occorrenza risigillare il sistema e rabboccare il refrigerante.
	È attiva la funzione SILENCE (opzionale).	Controllare che non vi siano perdite, all'occorrenza risigillare il sistema e rabboccare il refrigerante. Disattivare la funzione SILENCE.

Malfunzionamento	Causa	Cosa occorre fare ?
L'apparecchiatura non si avvia.	Interruzione di corrente	Attendere che venga ripristinata la corrente.
	L'unità si è scollegata dalla corrente.	Verificare che la spina sia inserita nella presa a muro.
	È scattato un fusibile.	Sostituire il fusibile.
	Le batterie del telecomando possono essere esaurite.	Sostituire le batterie.
	L'ora impostata con il timer può non essere corretta.	Attendere o annullare l'impostazione del timer.
	Si è attivata la protezione di 3 minuti del compressore.	Attendere.
	Se il problema non è stato risolto, contattare il servizio di assistenza tecnica più vicino. Fornire informazioni dettagliate sul malfunzionamento e sul modello dell'apparecchiatura.	

5 - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI GENERALI

 **Per ulteriori informazioni consultare il “Manuale di uso e manutenzione” dell'unità esterna.**

5.1 - ALTRI ERRORI

Il display potrebbe mostrare codice indecifrabile o non definito dal manuale. Assicurarsi che tale codice non corrisponda alla rilevazione della temperatura. Testare l'unità utilizzando il telecomando.

- Se l'unità non risponde al telecomando, il PCB interno deve essere sostituito.
- Se l'unità risponde al telecomando, ma il display non si attiva, quest'ultimo deve essere sostituito.

6 - DATI TECNICI

 **Per i dati tecnici consultare la targa dati caratteristica applicata sul prodotto.**



0 - WARNINGS	2	3.4.2 - Description of the remote control keys	12
0.1 - GENERAL INFORMATION.....	2	3.4.3 - Follow Me function.....	13
0.2 - SYMBOLS	2	3.4.4 - TURBO function	13
0.2.1 - Editorial pictograms	2	3.4.5 - SELF CLEAN function	13
0.3 - GENERAL WARNINGS	3	3.4.6 - SILENCE function.....	13
1 - DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	3	3.4.7 - FP function	13
1.1 - LIST OF THE COMPONENTS SUPPLIED	3	3.4.8 - TIMER keys (7 and 8).....	14
1.2 - MATERIAL NECESSARY NOT SUPPLIED.....	3	3.4.9 - SILENCE/FP key (9).....	14
1.3 - STORAGE	3	3.4.10 - SLEEP key (10).....	14
1.4 - RECEIPT AND UNPACKING	4	3.4.11 - LED/FOLLOW ME key (11)	14
2 - INSTALLATION	4	3.4.12 - Automatic operation.....	14
2.1 - SELECTION OF POSITION OF THE		3.4.13 - Functioning in Cooling/Heating/Fan	
INSIDE UNIT	4	only mode	14
2.2 - INSTALLATION OF THE INSIDE UNIT	4	3.5 - ADJUSTING AIR FLOW DIRECTION	15
2.2.1 - Installation of fastening plate	4	3.5.1 - Air vertical flow adjustment.....	15
2.2.2 - Realisation of pipe passage holes.....	5	3.6 - DEHUMIDIFICATION	15
2.2.3 - Piping connection	5	3.7 - TIMER OPERATION	15
2.2.4 - Drain pipe connection.....	6	3.7.1 - Switch-on timer setting from the	
2.2.5 - Piping and protection wrapping connection	6	remote control	16
2.2.6 - Connection of the condensate drain line	6	3.7.2 - Switch-off timer setting from the	
2.3 - ELECTRIC CONNECTIONS	7	remote control	16
2.3.1 - Electric connection between indoor and		3.7.3 - Setting combined timer (Simultaneous setting	
outdoor units.....	7	of the ON and OFF timers).....	16
2.3.2 - Indoor unit electric connection	7	3.8 - MANUAL OPERATION.....	17
2.3.3 - Outdoor unit electric connection	7	4 - MAINTENANCE AND CLEANING	17
2.3.4 - Electric connection	7	4.1 - CLEANING	17
2.3.5 - Operation test.....	8	4.1.1 - Cleaning the indoor unit and remote controller	17
2.3.6 - Delivery of the system	9	4.1.2 - Cleaning the air filter.....	17
3 - USE AND MAINTENANCE	9	4.2 - MAINTENANCE	18
3.1 - USE OF THE REMOTE CONTROL	9	4.2.1 - RECOMMENDATIONS FOR ENERGY	
3.1.1 - Insertion of batteries	10	SAVINGS	18
3.1.2 - Replacement of batteries.....	10	4.3 - FUNCTIONAL ASPECTS NOT TO BE	
3.1.3 - Location of the remote controller	10	MISTAKEN FOR ANOMALIES	18
3.2 - COMPONENTS OF THE SYSTEM.....	11	4.4 - TROUBLESHOOTING	19
3.3 - FUNCTION INDICATOR ON INDOOR UNIT		4.4.1 - Malfunctioning	19
DISPLAY PANEL	11	5 - GENERAL TROUBLESHOOTING	20
3.3.1 - Function Codes	11	5.1 - OTHER ERROR	20
3.4 - DESCRIPTION OF REMOTE CONTROL	12	6 - TECHNICAL DATA	20
3.4.1 - Indicators on remote controller.....	12		



DISPOSAL

This symbol on the product or its packaging indicates that the appliance cannot be treated as normal domestic trash, but must be handed in at a collection point for recycling electric and electronic appliances. Your contribution to the correct disposal of this product protects the environment and the health of your fellow men. Health and the environment are endangered by incorrect disposal.

Further information about the recycling of this product can be obtained from your local town hall, your refuse collection service, or in the store at which you bought the product.

This regulation is valid only in EU member states.

ILLUSTRATIONS

The illustrations are grouped on the initial pages of the manual



0 - WARNINGS

0.1 - GENERAL INFORMATION

First of all, we would like to thank you for choosing our appliance.

0.2 - SYMBOLS

The pictograms in the next chapter provide the necessary information for correct, safe use of the machine in a rapid, unmistakable way.

0.2.1 - Editorial pictograms

	Indicates that this document must be read carefully before installing and/or using the appliance.
	Indicates that this document must be read carefully before any maintenance and/or cleaning operation.
	Indicates that there may be additional information in attached manuals.
	Indicates that information is available in the user manual or in the installation manual.
	Indicates that the assistance personnel must handle the appliance following the installation manual.
	Indicates that the appliance uses inflammable refrigerant. If the refrigerant escapes and is exposed to a source of external ignition, there is a fire risk.
	Signals to the personnel that the operation described could cause electrocution if not performed according to the safety rules.
	It informs the personnel concerned that if the operation is not carried out in compliance with the safety regulations, it presents the risk of suffering physical damage.
	It informs the personnel concerned that if the operation is not carried out in compliance with the safety regulations, it presents the risk of burns due to contact with components at very high temperatures.
	Paragraphs marked with this symbol contain very important information and recommendations, particularly as regards safety. Failure to comply with them may result in: <ul style="list-style-type: none">- danger of injury to the operators- loss of the warranty- refusal of liability by the manufacturer.
	Refers to actions that absolutely must not be performed.
	Indicates to the personnel concerned, that it is prohibited to cover the appliance, to prevent over-heating.


0.3 - GENERAL WARNINGS

 **For the general warnings, please consult the “Manual for use and maintenance” of the external unit.**

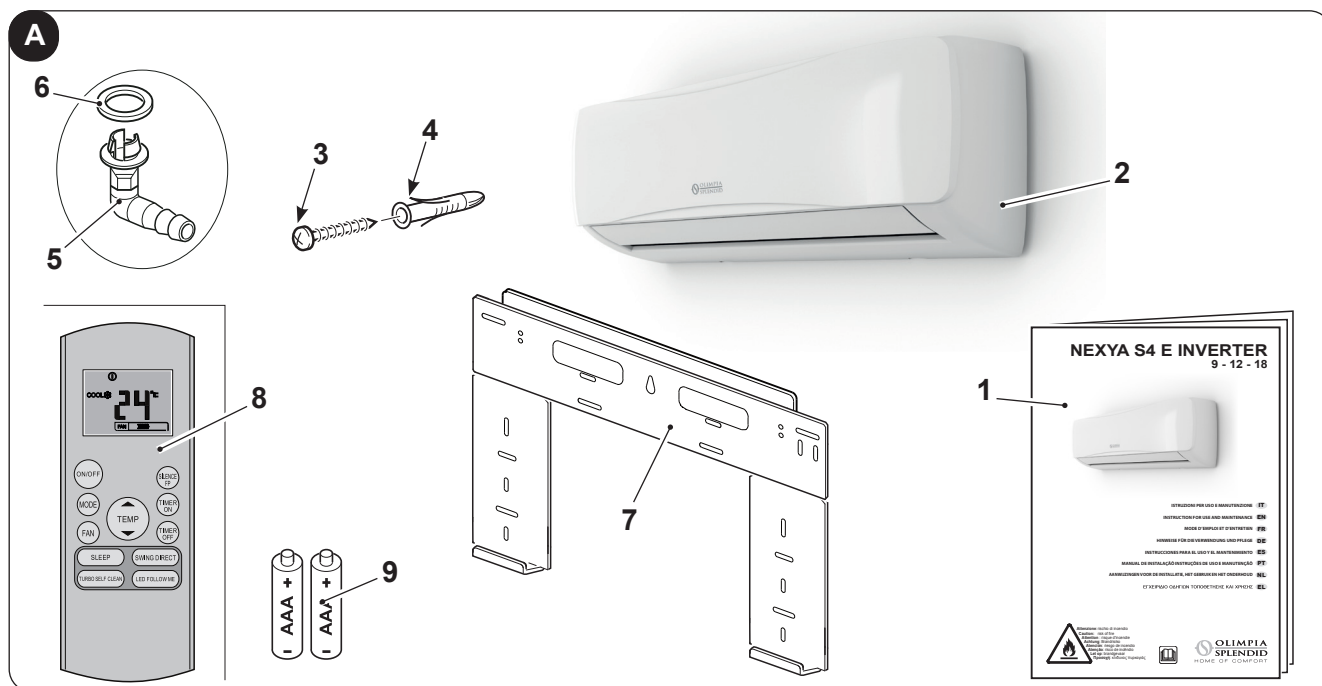
1 - DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

1.1 - LIST OF THE COMPONENTS SUPPLIED

The units making up the climate control system are packaged individually in cardboard boxes. Individual unit packages can be transported by hand by two members of personnel, or loaded onto a transport trolley; up to max. three packages stacked for indoor units and individually for outdoor units.

 **The parts indicated below are included in the supply. The other items necessary for installation must be purchased.**

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Instruction booklet 2. Indoor unit 3. Plate fixing screw 4. Plugs 5. Condensate drain fitting (quantity 1) | <ol style="list-style-type: none"> 6. Gasket (quantity 1) 7. Indoor unit fixing plate 8. Remote control 9. Battery for remote control quantity 2 - AAA type x 1.5V |
|---|--|



1.2 - MATERIAL NECESSARY NOT SUPPLIED

For correct installation of the appliance, components that have not been supplied must be used.

- a. Connection pipes unit (water side)
- b. Connection pipes unit (gas side)
- c. Magnetic ring

1.3 - STORAGE

Store the cartons in a closed environment protected against atmospheric agents and raised off the floor by planks or a pallet.

 **TO NOT TURN THE CARTON UPSIDE DOWN.**

1.4 - RECEIPT AND UNPACKING

The packaging is made up from suitable material and performed by expert personnel.

The units are delivered complete and in perfect condition. However, for the quality control of the transport services, follow the warnings below:

- a. On receipt of the packages, check whether the packaging is damaged. If this is the case, withdraw the goods with reserve, producing photographic proof and any apparent damage.
- b. Unpack, checking the presence of the individual components with the packing lists.
- c. Control that all components have not undergone damage during transport. If this is the case, inform the carrier by registered letter with acknowledgement of receipt within 3 days of receiving the goods, presenting photographic documentation.
- d. Pay attention when unpacking and installing the equipment.
Sharp parts can cause injury. Pay particular attention to the edges of the structure and the fins of the condenser and evaporator.
- e. Send the same information by fax also to **OLIMPIA SPLENDID**.



No information concerning damage undergone can be taken into consideration after 3 days from delivery.

For any controversy the court of jurisdiction will be BRESCIA.



Keep the packaging for at least the duration of the warranty period, for any shipments to the after-sales centre for repairs. Dispose of packaging in compliance with the regulations in force regarding waste disposal.

2 - INSTALLATION



For further information, please consult the “Manual for use and maintenance” of the external unit.

2.1 - SELECTION OF POSITION OF THE INSIDE UNIT

To obtain the best operating performance and prevent faults or hazardous conditions, the position of indoor unit installation must meet the following requirements:

- a. Do not expose the indoor unit to heat or steam.
- b. Make sure that the space to the right and left is at least 120 mm and space above the unit is at least 150 mm. (figure 1).
- c. The indoor unit must be installed at a minimum height of 2 metres and maximum of 3 metres from the floor.
- d. The wall where the indoor unit is to be fixed, must be stable, strong and suitable to support the weight.
- e. There must be no obstacles for the free circulation of air both from the inlet side and especially the outlet side. In particular, there must be no obstacles within a distance of 2000 mm.
A shorter distance could cause turbulence such to prevent correct operation of the appliance.
- f. If possible, install the unit on an outdoor wall, in a way to be able to convey condensate draining to the outside.
- g. The indoor unit must not be in a position such that the air flow is aimed directly at the persons below (figure 3).
- h. The indoor unit must not be installed directly above household appliances (television, radio, refrigerator, etc.) or above a heat source (figure 2).
- i. Install the indoor unit in a way that there are no obstacles, which do not allow the signals emitted by the remote control to be received (figure 4).

2.2 - INSTALLATION OF THE INSIDE UNIT

2.2.1 - Installation of fastening plate

After having checked that described in paragraph “2.2”, assemble the fixing plate (7) taking the dimensions stated in figure X1 into consideration.

- a. Position the plate against the wall.
- b. Mark the drilling points, making sure that they are level.
- c. Make the holes necessary in the wall using a suitable bit.



Make sure there are no pipes or electric ducts in the drilling area.

d. Insert the plugs (4) into the holes and fix the plate (7) to the wall using the screws (3) supplied (figure 5).



Using a spirit level, make sure that the fixing plate (7) is level.

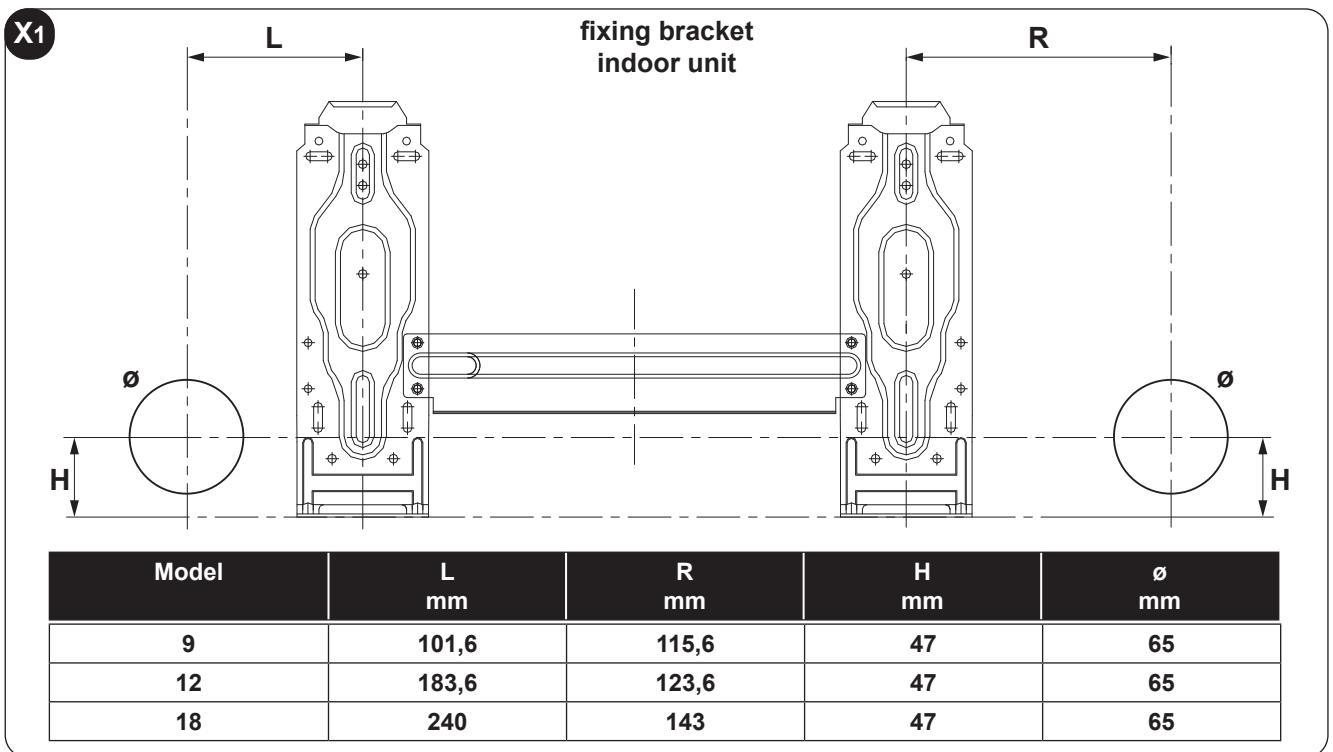
- e. If the wall is in wood, use relevant countersunk-head screws (not supplied).
- f. Check the stability of the plate (7), moving it laterally and vertically.

2.2.2 - Realisation of pipe passage holes

If the connection lines arrive from the rear right of the indoor unit, a hole “R” must be made for passage of the piping, as successively described (see figure X1).

- a. Make a 6÷7 mm hole in the centre of the position “R”, with slope towards the outdoors of 5% (to allow condensate to be drained correctly (figure 6).
- b. Make the hole “R” using a core drill with the diameter indicated in the table of figure X1.
- c. Insert the drain line piping and that of refrigeration into the hole along with the electric connection cable.

If the connection lines arrive from the rear left of the indoor unit, a hole “L” must be made for passage of the piping (see figure X1).



2.2.3 - Piping connection

- a. Based on the position of the wall hole with respect to the mounting plate, choose the side from which it is wished the refrigerant pipes come out from the unit.
- b. If the wall hole is located at the side of the internal unit, remove the precut plastic panel from the unit side. It is possible to use pliers to ease the opening of the precut panel (fig.7).



The refrigerant pipes can come out from the internal unit with four different angles:


- Left side
- Rear side to the left
- Right side
- Rear side to the right

Please refer to figure 7 for further details.

- c. Attach the upper bracket present in the rear part of the indoor unit to the upper hook of the fixing bracket (pos. L - figure 8).
- d. Move the unit laterally to ensure it is correctly attached to the fixing hook (7).
- e. If the connection pipes are already fitted in the wall, directly proceed with the connection of the drain pipe. Piping connection is easily performed by lifting the indoor unit and introducing cladding between the same and the wall (pos. N - figure 8). Remove the cladding once connection has been completed.
- f. Push the lower part of the indoor unit towards the wall to attach it to the fixing bracket (pos. M - figure 8).
- g. Try and move the indoor unit laterally and vertically to make sure that it is attached securely.

2.2.4 - Drain pipe connection (figure 9)


- a. Insert the drain pipe (A), making sure that it slopes downwards.
- b. If necessary, connect an extension (C) to the drain pipe, isolate the joint with a protection pipe (B).

 **Tightly wind the connection point with a Teflon tape so as to ensure good tightness and impede possible leakage. The part of the drain pipe which remains inside shall be wrapped in a foam rubber sleeve to impede the formation of condensation.**

- c. Remove the air filter and pour a small quantity of water inside the drain tray to check that water flows out correctly from the unit.

2.2.5 - Piping and protection wrapping connection (figure 10)

Evenly wrap the connection cable, drain pipe and electric cables with electrical tape, as illustrated in figure 10.


 **Given that the condensate water from the rear of the indoor water is collected in the "Pond Box" tray and taken out of the compartment, do not put anything in the tray.**

Key (figure 10)


A Collection tray	C Electrician's tape	E Connection cable
B Piping compartment	D Connection pipe	F Drain pipe

2.2.6 - Connection of the condensate drain line


Connect a drain pipe, of appropriate length, to the indoor unit condensate drain pipe, and block it with a strap. Make it run inside the duct parallel to the system pipes, fastening it to the same using straps.

 **Do not tighten the straps excessively in order to prevent damage to the insulation of the pipes and narrow the drain pipe.**

Where possible, make the condensate liquid flow directly into a rainwater gutter.

 **If the drain pipe is fed into a sewage system, it is necessary to bend the pipe in order to create a siphon (figure 20), in order to avoid the diffusion of unpleasant odours into the environment.**

 **The siphon bend must never be at a level below 1500 mm from the lower wire of the appliance (figure 20).**

 **If draining is into a recipient (figure 21), this must never be closed so as not to prevent counter-pressures such to compromise the operation, and the pipe itself must never reach the level of the liquid deposited.**



Check the correct run-off of the condensate liquid through the relative pipe by very slowly pouring approx. 1/2 litre of water into the collection tray of the indoor unit (figure 22).

2.3 - ELECTRIC CONNECTIONS

2.3.1 - Electric connection between indoor and outdoor units

The connection diagrams are shown inside the lid (22) and (26) of the clamps of the internal and external units. The electric connection between the indoor units must have the features stated in the table of the following page.

The connection cable between the outdoor unit and the indoor units must be the "H07RN-F" type.

2.3.2 - Indoor unit electric connection (Figure 23a)

Prepare the cable for connection by stripping the insulating sheath at the ends of the conductors and crimp the terminals of the "U" type at the ends of the conductors.

- a. Open the front panel of the internal unit.
- b. Use a screwdriver to open the lid (22) of the clamps compartment at the right side of the unit.



ALL THE CONNECTIONS MUST BE CARRIED OUT EXACTLY AS INDICATED IN THE WIRING DIAGRAM.

- c. Unscrew the cable tie (23) under the terminal box.
- d. Make the signal cable pass through the opening on the left side, from the back of the unit towards the front.
- e. Correctly connect the cables to the terminal box (24).
- f. Close the lid (22) and reassemble the plastic rear panel.

2.3.3 - Outdoor unit electric connection (Figure 23b)

Prepare the cable for the connection by stripping the insulating sheath at the ends of the conductors and crimp the terminals of the "U" type at the ends of the conductors.

- a. Loosen the screw (27) and remove the electric control board protection (26) of the outdoor unit.
- b. Connect the cables to the terminal board (30) following the identification numbers on the terminal board of the indoor and outdoor units.
- c. To prevent the entry of water, form a loop with the connection cable, as shown in the installation diagram of the indoor and outdoor units.
- d. Insulate unused wires (conductors) using electrician's tape. Make sure they do not touch electric or metal parts.
- e. Block the cable (28) using the cable tie (29).



The earth cable must be fixed to the dedicated terminal, present in the electric connections compartment of the indoor unit.

2.3.4 - Electric connection

Before connecting the air conditioner, make sure that:



- a. The power supply voltage and frequency values respect that specified on the appliance data plate.
- b. The power supply line has an effective earth connection and it is correctly dimensioned for maximum absorption of the climate control unit.

c. To select the minimum section of the power supply cable, refer to the table below.

Maximum absorbed (A)	> 3 e ≤ 6	> 6 e ≤ 10	> 10 e ≤ 16	> 16 e ≤ 25	> 25 e ≤ 32	> 32 e ≤ 40
Nominal section (mm²)	0,75	1	1,5	2,5	4	6



A suitable omnipolar disconnection device must be envisioned on the appliance mains electric power supply, in compliance with the national installation rules. It must be checked that the electric power supply has an effective earth and suitable protections against overloads and/or short circuits. The use of a ceramic fuse of the characteristics shown in the table is advised (or other devices with the same functions).



The connection to the mains power supply must be made by the installation technician (excluding mobile appliances, for which fixed installation by qualified personnel is not required) in compliance with the regulations in force.



BEFORE MAKING THE ELECTRIC CONNECTION, MAKE SURE THAT THE UPSTREAM ISOLATING SWITCH IS AT "0" (OFF) AND THE PROTECTIONS OF THE INDOOR AND OUTDOOR UNITS ARE POSITIONED CORRECTLY.

2.3.5 - Operation test

The operation test must be carried out only after completing the following procedures:

- Electrical safety checks;
- Check for gas leakage;
- Check that the valves on the gas side and on the liquid side (high or low pressure) are completely open.

Carry out the operation test as described below:



The operation test must be carried out for at least 30 minutes.

- Connect the unit to the mains supply.
- Press the ON/OFF key to switch the unit on; press the MODE key to scroll between the functions below, one at a time:
 - COOL – Select the lowest possible temperature
 - HEAT – Select the highest possible temperatureLeave each function active for 5 minutes.



During the operation test, carefully check that no one of the points of connection of the coolant pipes shows any leakage.

- At the end of the operation test, if all the checks listed in the table below have a positive result, proceed as follows:
 - Use the remote control to take the unit back to its normal operating temperature.
 - Use insulating tape to wrap the points of connection of the coolant pipes located inside and that have been exposed during installation of the internal unit.



If ambient temperature is lower than 17°C, the cooling function (COOL) does not activate. In this case, use the manual control as described in its respective paragraph.

Table of the checks to be carried out:

List of the checks to be carried out	YES	NO
Absence of electric leakage		
The unit is correctly earthed		
All the electric clamps are correctly covered		
The internal and external units are firmly installed		
All the points of junction are free from leakage	External (2):	Internal (2):
Water flows correctly out of the drainage pipe		
All the pipes have been insulated correctly		
The unit works correctly in cooling mode		
The unit works correctly in heating mode		
The ventilation slits of the internal unit rotate correctly (vertically and horizontally)		
The internal unit responds to the remote control		

2.3.6 - Delivery of the system

When all checks and controls regarding the correct operation of the plant have been completed, the installation technician must illustrate the following to the purchaser:

- the basic operational features,
- the plant switch-on and switch-off instructions,
- the normal use of the remote control,
- the first practical advice for routine maintenance and cleaning.

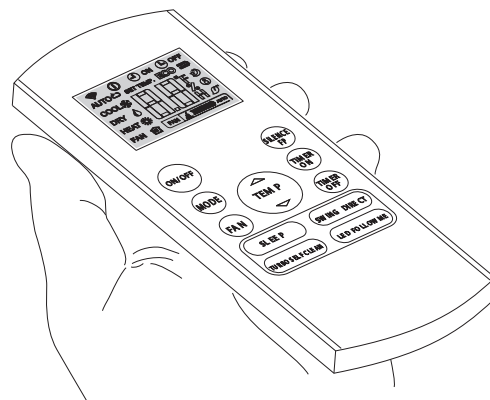
3 - USE AND MAINTENANCE

3.1 - USE OF THE REMOTE CONTROL

The remote control supplied with the air-conditioner is the instrument that enables you to use the appliance in the most convenient way.

It should be handled with care and in particular:

- Keep it dry (do not clean it with water or leave it outdoors in bad weather).
- Avoid dropping or bumping it.
- Keep it out of direct sunlight.



- **The remote control operates by means of an infrared beam.**
- **During use, there must not be any obstacle between the remote control and the air-conditioner.**
- **If other appliances in the room have remote controls (TV, stereo, etc...), there may be interference.**
- **Electronic and fluorescent lights may also interfere with transmissions between remote control and air-conditioner.**
- **Remove the batteries in case of prolonged disuse of the remote control.**

3.1.1 - Insertion of batteries

The remote control is not supplied with batteries.

To insert the batteries correctly (figure 24-25):

- a. Remove the batteries compartment cover.
- b. Insert the batteries into the relevant compartment.



Check the polarity indicated on the bottom of the compartment .

- c. Close the compartment correctly.

3.1.2 - Replacement of batteries

The batteries should be replaced when the display on the remote control does not appear sharply or when the remote control does not change the settings.



Always use new batteries and replace both at the same time.

The use of old or different batteries could generate malfunctioning of the remote control.

The remote control uses two dry alkaline 1.5V batteries (AAA.LR03/LR03X2).

When the batteries have been replaced, adjust the remote control clock.



When replacing batteries, replace both and dispose of the dead batteries in the appropriate collection centres and as required by law.

- If the remote control is not used for several weeks or longer, remove the batteries.
Any leaks from the batteries could damage the remote control.
- The average life-span of the batteries, with normal use, is approx. six months. Replace the batteries when the indoor unit command receipt “beep” can no longer be heard, or if the transmission indicator on the remote control does not switch on.



Do not re-charge or disassemble the batteries. Do not throw the batteries into the fire. They can burn and explode.



If the battery liquid falls onto the skin or clothes, wash well with clean water. Do not use the remote control with batteries that have leaked. The chemical products contained in the batteries can cause burns or other risks to health.

3.1.3 - Location of the remote controller

- Keep the remote control in a position from which the signal can reach the indoor unit receiver (max. distance approx. 8 metres - with the batteries charged) (figure 26).
The presence of obstacles (furniture, curtains, walls, etc.) between the remote control and indoor unit, reduces the capacity of the remote control.

3.2 - COMPONENTS OF THE SYSTEM (fig. "K1")

Indoor unit

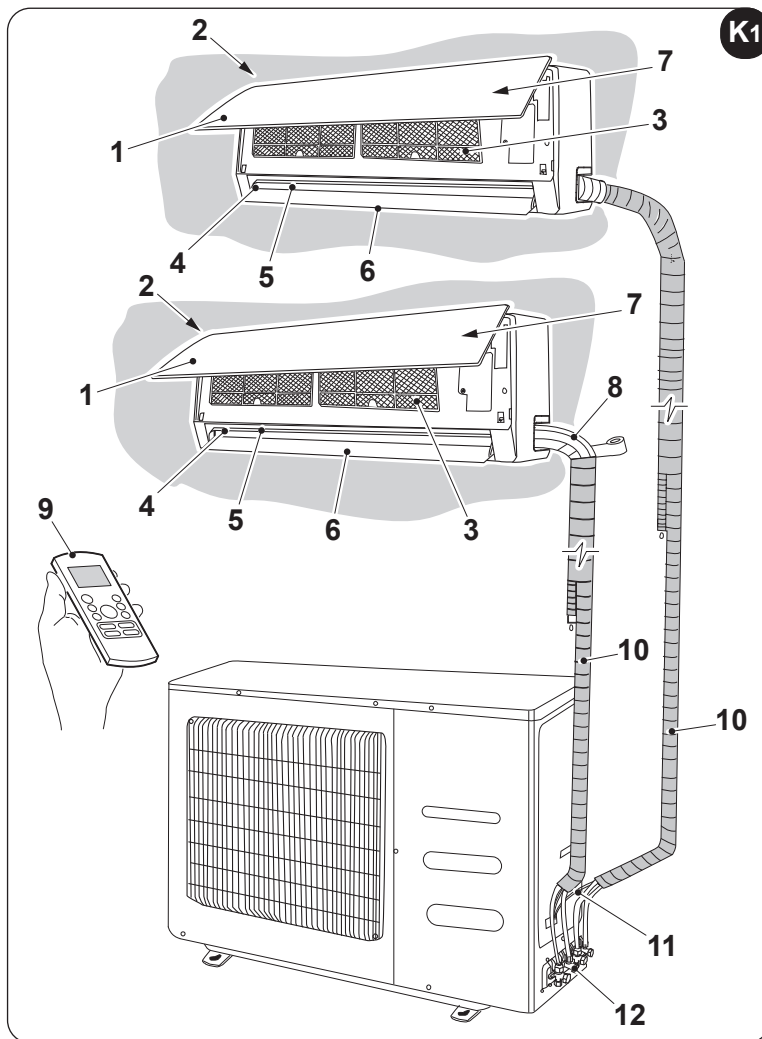
- 1 Front panel
- 2 Air inlet
- 3 Air filter (under the panel)
- 4 Air outlet
- 5 Horizontal air flow grille
- 6 Vertical air flow louver(inside)
- 7 Display panel

Outdoor unit

- 8 Connecting pipe, drain hose
- 9 Remote control
- 10 Connective cable
- 11 Connecting pipe
- 12 Stop valve



All the pictures in this manual are for explanation purpose only. They may be slightly different from the air conditioner you purchased (depend on model).



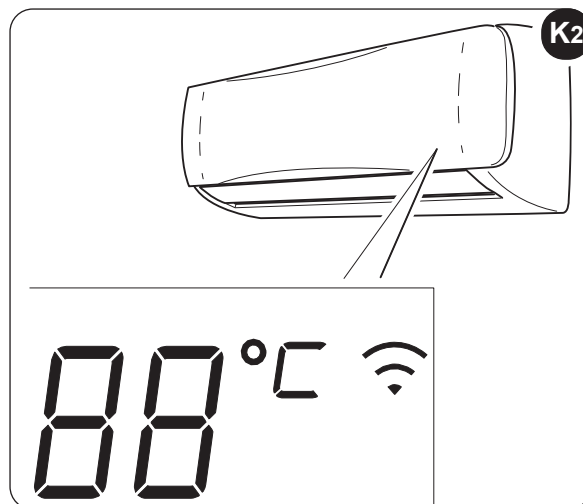
3.3 - FUNCTION INDICATOR ON INDOOR UNIT DISPLAY PANEL

(fig. K2)

The display panel shows the current setting temperature and function code enable/disable when the air conditioner is in operation.

In "Fan" and "Dehumidification" mode, the room temperature is displayed.

In the case of a fault, displays the error code.



3.3.1 - Function Codes



- Light for 3 seconds when:
- TIMER ON is set
 - SWING, TURBO or SILENCE features are enabled



- Light for 3 seconds when:
- TIMER OFF is set
 - SWING, TURBO, or SILENCE features are disabled



Lights up when the function that controls hot air in Heating mode is automatically activated.



Lights up when the air conditioner starts defrosting automatically.



Lights up when SEL CLEAN function is enabled



Lights up when FROST PROTECTION function is enabled



Lights up when WIRELESS function is enabled (if available in this model)

3.4 - DESCRIPTION OF REMOTE CONTROL (fig. 27)

The remote control is the interface between the air-conditioner and the customer, so it is very important to learn all its functions, the use of the various controls and the meaning of the symbols marked on it.

3.4.1 - Indicators on remote controller (fig. 27)

A. Transmission

This transmission indicator lights when remote controller transmits signals to the indoor unit.

B. Operating mode

Displays the operating mode active.

It includes: **AUTO** , **COOL** , **DRY** , **HEAT** , **FAN ONLY**  and return to **AUTO** .

C. Follow me Function

D. Temperature

Displays the required temperature (from 17°C to 30°C).




When you set the operating mode to FAN ONLY, no temperature setting is displayed.

E. Timer

Indicate Timer on/off time (0÷23:50 hours).

F. Fan speed

Displays the fan speed set, AUTO and three speed levels can be indicated

“” (LOW) - “” (MED) - “” (HIGH).

“**AUTO**” is displayed when the operational mode is “**AUTO**” or “**DRY**”.

G. Sleep

Displayed under sleeping operation.

Press the SLEEP button again to remove.



The remote control display is illustrated just for greater clarity.

3.4.2 - Description of the remote control keys (figure 28)

1. MODE SELECTION key

Every time this key is pressed, a mode is selected in sequence, **AUTO > COOL DRY > HEAT > FAN** and then back to **AUTO**.

2. ON/OFF key


Press this key to start the appliance and press it again to stop the appliance.

3. SWING/DIRECT key

Press the **SWING** key to activate/deactivate operation of the vertical openings.

Press the **DIRECT** key to activate/deactivate operation of the horizontal openings (not available for this model).

4. TEMP/TIME key

Press the  key to increase the indoor temperature set or to adjust the TIMER in a clockwise direction.

Press the  key to lower the indoor temperature set or to adjust the TIMER in an anti-clockwise direction.

5. FAN key

Used to select fan speed, it has four levels AUTO, LOW, MED or HIGH.

The fan speed changes every time this key is pressed.

6. TURBO/SELF CLEAN key

Press the left part of this key to activate the TURBO function.

Press the right part of this key to activate the SELF CLEAN function.

10.SLEEP/FRESH key

Press the key (10) to activate/deactivate the SLEEP function.

11.LED/FOLLOW ME key

Press the left part of this key to activate/deactivate the internal display.

Press the right part of this key to start the FOLLOW ME function.

3.4.3 - Follow Me function

The remote control acts as a remote thermostat, allowing correct control of the temperature in its position.

- To activate the **Follow Me** function, point the remote control towards the unit and press the "Follow Me" button.

The remote control displays the real temperature in its own position and sends this signal to the air conditioner every 3 minutes, until the button is pressed again.

If the unit does not receive the Follow Me signal for 7 minutes, it emits a "beep", which signals that the Follow Me mode has ended.



The Follow Me function is not available in the DRY and FAN mode.

- If the operating mode is pressed, or the unit is switched off, the Follow Me function is annulled automatically.

3.4.4 - TURBO function

- In TURBO mode, the fan motor functions at a very high speed in a way to reach the temperature set in the least time possible.

3.4.5 - SELF CLEAN function

- In SELF CLEAN mode, the air conditioner automatically cleans and dries the evaporator and keeps it fresh for successive use.

The function is used on switch off of cooling mode to clean the evaporator and keep it fresh for successive use.

This function is easy to activate and accessible from the remote control.

- The air conditioner will operate as follows:
 - Fan only mode with fan at low speed (13 minutes) -
 - Heating with fan at low speed (1 minute)
 - Fan only operation (2 minutes)
 - Stop operation
 - Unit switch-off.



This function is only available in COOL (AUTO COOL, FORCED COOL) and DRY modes. Before selecting this function, it is recommended to start the air conditioner in cooling mode for approx. 30 minutes.

Once the Auto Clean function is activated, all timer settings will be annulled.

If the AUTO CLEAN button is pressed again during operation in auto-clean mode, the function stops and the appliance switches off.

3.4.6 - SILENCE function

- This function reduces noise.

3.4.7 - FP function

- The FROST PROTECTION function sets the temperature at 8°C. The function is available in "HEAT" mode only.

3.4.8 - TIMER keys (7 and 8)

- These keys are used to set the switch-on “ON” and switch-off “OFF” time of the air conditioner.

3.4.9 - SILENCE/FP key (9)

- Press this key for less than 2 seconds to start the SILENCE function.
If the key is held down for more than 2 seconds, the FP (FROST PROTECTION). function is activated.

3.4.10 - SLEEP key (10)

- Press this key to access the SLEEP mode; press it again to annul.
The function can be activated only in COOL, HEAT and AUTO modes and allows to maintain the temperature as comfortable as possible.



When the unit is running in SLEEP mode, this will be annulled if the MODE, FAN SPEED and ON/OFF keys are pressed.

3.4.11 - LED/FOLLOW ME key (11)

- Press this key for less than 2 seconds to start the LED function.
If the key is held down for more than 2 seconds, the FOLLOW ME function is activated.
- Press the LED key to reset the air conditioner digital display; press it again to activate it.

3.4.12 - Automatic operation

When the air conditioner is put in “AUTO” mode, these will automatically select cooling, heating or fan, depending on the temperature that has been selected and the room temperature.

Once the operational mode has been selected, the functioning conditions are stored in the memory of the unit microcomputer and the air conditioner starts to function in the same conditions, when simply pressing the “ON/OFF” key of the remote control.

START

Check that the unit is connected and is powered electrically.

- Press the “MODE” key (1) to select “AUTO” mode.
- Set the desired temperature by pressing the “TEMP” keys (4).
Normally the temperature is between 21°C and 28°C.
- When the remote control is “OFF”, press the “ON/OFF” key (2) to start the air conditioner.

STOP

- Press the “ON/OFF” key (2) to stop the air conditioner.

If the AUTO mode is not wanted, the desired conditions can be selected manually.

When AUTO mode is selected, the fan speed does not have to be set; the fan speed is controlled automatically.

3.4.13 - Functioning in Cooling/Heating/Fan only mode

START

Check that the unit is connected and is powered electrically.

- Press the “MODE” key (1) to select the “COOL”, “HEAT”, or “FAN ONLY”. mode.
- Set the desired temperature by pressing the “TEMP” keys (4).
Normally the temperature is between 21°C and 28°C.
- When the remote control is “OFF”, press the “ON/OFF” key (2) to start the air conditioner.
- Press the fan speed key (FAN “5”) to select “AUTO”, “LOW”, “MED”, or “HIGH”.
- When the remote control is “OFF”, press the “ON/OFF” key (2) to start the air conditioner.

The FAN ONLY mode does not adjust the temperature, therefore, to select this mode, only perform the “a”, “c”, “d”, “e” phases.

STOP

- a. Press the "ON/OFF" key (2) to stop the air conditioner.
If the AUTO mode is not wanted, the desired conditions can be selected manually.

3.5 - ADJUSTING AIR FLOW DIRECTION

Adjust the direction of the air correctly in order to prevent the flow of air from being annoying (figure 3) or generating irregular temperatures in the room.

- a. Adjust the horizontal openings manually (fig.29).
- b. Press the key (3) to activate operation of the vertical openings (fig.30).

3.5.1 - Air vertical flow adjustment

The air conditioner automatically adjusts the vertical flow of air, depending on the operating mode.
Activate this function while the unit is active.



- **The SWING/DIRECT buttons will be disabled when the air conditioner is not operating (also when the TIMER ON is set).**
- **Do not activate the air conditioner for long periods with the air downwards in cooling or dehumidification modes.**
Otherwise, humidity may form on the surface of the horizontal louvres, which could fall onto the floor or furnishings.
- **Do not move the vertical openings manually.**
Always use the SWING button. If directed manually, malfunctioning may occur. If louvre malfunctioning occurs, stop the conditioner and re-start it.
- **When the conditioner is switched on immediately after it has been switched off, the horizontal louvres may not move for approx. 10 seconds.**
- **The angle of opening of the horizontal louvres must not be too small, since performance in COOLING or HEATING mode may not be perfect for the flow of air that is too narrow.**
- **Do not activate the equipment with the openings in closed position.**
- **When the air condition is connected to the power supply (initial supply), the openings may cause a noise for 10 seconds. This is normal operation.**

3.6- DEHUMIDIFICATION**START**

Check that the unit is connected and is powered electrically.

- a. Press the "MODE" key (1) to select "DRY" mode.
- b. Set the desired temperature by pressing the "TEMP" keys (4).
- c. When the remote control is "OFF", press the "ON/OFF" key (2) to start the air conditioner.

STOP

- a. Press the "ON/OFF" key (2) to stop the air conditioner.



Fan speed cannot be adjusted when the unit is in AUTO and DRY modes.

3.7 - TIMER OPERATION**START**

Check that the unit is connected and is powered electrically.

- a. Press one of the TIMER keys (7 and 8) as desired.
The current adjustment of the timer is shown on the display at the side of the Timer ON and Timer OFF indicators and will flash.
- b. Press the "TEMP" keys (4) to select the desired time.
 - ▲ Forward
 - ▼ Backward
 Every time one of the "TEMP" keys (4) is pressed, the time moves forward or backward by 30 minutes, depending on the direction of pressing.

- c. Once the time has been set for TIMER ON and TIMER OFF, check that the TIMER indicator on the indoor unit display is on.

MODIFICATIONS

- Repeat phases “a”, “b” and “c” to change the settings.

3.7.1 - Switch-on timer setting from the remote control (figures 27, 28 and 31)

When the unit has been switched on, select the operational mode, the desired temperature and fan speed with which the unit will activate on scheduled switch-on.

Successively put the machine in Stand-By.

Press the “TIMER ON” key (7) to set the desired delay (from 1 to 24 hours), after which the unit will switch on (starting from confirmation of the timer).

If no key is pressed within 5 seconds, the timer setting function ends automatically.

The remote control displays the countdown until switch-on.

Once the time set has expired, the unit starts with the last settings selected.

3.7.2 - Switch-off timer setting from the remote control (figures 27, 28 and 32)

With the unit in any operational mode, press the “TIMER OFF” key (8) to set the desired delay (from 1 to 24 hours), after which the unit will switch off (starting from confirmation of the timer).

If no key is pressed within 5 seconds, the timer setting function ends automatically.

The remote control displays the countdown until switch-off.

Once the time set has passed, the unit switches off.

3.7.3 - Setting combined timer (Simultaneous setting of the ON and OFF timers)

TIMER OFF > TIMER ON (figures 27, 28 and 33)

(On => Stop => Start functioning)

This function is useful if the air conditioner is to be switched off after going to bed and switched back on in the morning or when returning home.

Example:

The time is 20:00. If the air conditioner is to be switched off at 23:00 and switched back on at 06:00.

- Press the “TIMER OFF” key (8) to display “TIMER OFF”.
the time flashes.
- Press the “TEMP” keys (4) until the value “3:00” is set near to the “TIMER OFF” indicator.
- Press the “TIMER ON” key (7) to display “TIMER ON”.
the time flashes.
- Press the “TEMP” keys (4) until the value “10:00” is set near to the “TIMER ON” indicator.
- Wait 3 seconds, the time set will stop flashing and the function will be active.

TIMER ON > TIMER OFF (figures “27”, “28” and “34”)

(On => Stop => Start functioning)

This function is useful if the air conditioner is to be switched on before getting up and switched off after leaving home.

Example:

The time is 20:00. If the air conditioner is to be switched on at 06:00 the next morning and switched off at 08:00.

- Press the “TIMER ON” key (7) to display “TIMER ON”.
the time flashes.
- Press the “TEMP” keys (4) until the value “10:00” is set near to the “TIMER ON” indicator.
- Press the “TIMER OFF” key (8) to display “TIMER OFF”.
the time flashes.
- Press the “TEMP” keys (4) until the value “12:00” is set near to the “TIMER OFF” indicator.
- Wait 3 seconds, the time set will stop flashing and the function will be active.

3.8 - MANUAL OPERATION

Manual operation can be used temporarily if the remote control cannot be found or its batteries are discharged.

- a. Open and lift the front panel to an angle in which it blocks and a “click” is heard (figure 35).
- b. Press the control key once (AUTO/COOL) to start operation in “AUTO” mode (figure 36).
- c. Close the panel well, taking it back to its original position.



- **By pressing the manual key, the operating passes in sequence to: AUTO > COOL > OFF.**
- **Press the key twice to start the unit in forced “COOL” mode. This mode must be used for the inspection only.**
- **By pressing the key a third time. operation stops and the air conditioner switches off.**
- **To restore remote control operation, use the remote control directly.**

4 - MAINTENANCE AND CLEANING



Before proceeding with any maintenance and cleaning, always make sure the system has been switched off, using the remote control, and the power supply plug has been disconnected from the system socket (or the upstream master isolating switch is positioned at “0” OFF).



Do not touch the metal parts of the unit when removing the air filters. They are very sharp. Cuts or injury risk.

4.1 - CLEANING

4.1.1 - Cleaning the indoor unit and remote controller

Use a dry cloth to clean the indoor unit and the remote control.

A cloth dampened in cold water can be used to clean the indoor unit if it is very dirty.

The front panel can be removed and cleaned with water. Dry using a dry cloth.



Do not use a chemically-treated or anti-static cloth to clean the unit. Do not use gasoline, solvent, polish or similar solvents. These products could cause the breakage or deformation of the plastic surface.

4.1.2 - Cleaning the air filter (fig. 35, 37, 38 and 39)

A clogged air filter reduces the cooling efficiency of this unit. Please clean the filter once every 2 weeks.

- a. Lift the indoor unit panel up to an angle until it stops with a clicking sound (fig. 35).
- b. Take hold of the handle of the air filter and lift it up slightly to take it out from the filter holder (fig. 37a), then pull it downwards (figura 37b).
- c. Remove the air filter.
- d. Clean the air filter using a suction device or wash it with water and then dry it in a cool place.
- e. Remove the refreshing filter (if supplied) from the air filter as shown in figure “38”.



Do not touch this Electrostatic Filter within 10 minutes after opening the inlet grille, it may cause an electric shock.

- f. Clean the Electrostatic Filter with mild detergent or water and dry in the sunlight for two hours.
- g. Insert the electrostatic filter again (if supplied) + the active charcoal filter (if supplied).
- h. Insert the upper part of the air filter into the unit, paying attention that the left and right edges are correctly aligned and then re-position the filter in the relevant seat (figure 39).
- i. Close the panel well, taking it back to its original position.

4.2 - MAINTENANCE

If you plan to idle the unit for a long time, perform the following:

- a. Activate the fan for approx. half a day to dry the inside of the unit.
- b. Stop the air conditioner and disconnect the power supply.
- c. Remove the batteries from the remote control.



The outdoor unit requires maintenance interventions and periodic cleaning. DO NOT PERFORM THEM ALONE. Contact the dealer or after-sales assistance service.

Checks before resuming use of the air conditioner:

- a. Check that the wires are not broken or disconnected.
- b. Check that the air filter is clean and installed correctly.
Clean the filters after a long period of inactivity of the air conditioner.
- c. Check that the air outlet or inlet are not obstructed (especially after a long period of inactivity of the air conditioner).



Do not touch the metal parts of the unit when removing the filter. There is a risk of injury due to the sharp metal edges.



Do not use water to clean the internal parts of the air conditioner. Exposure to water can ruin the isolation, with the risk of electric shocks.



When cleaning the unit, make sure the switch is off and the power supply is disconnected.

4.2.1 - RECOMMENDATIONS FOR ENERGY SAVINGS

Below find simple recommendations for reducing consumption:

- Always and constantly keep the filters clean (see maintenance and cleaning chapter).
- Keep the doors and windows of the rooms to be climate controlled closed.
- Avoid the sun's rays penetrating freely into the room (we recommend using curtains or lowering blinds or closing the shutters).
- Do not obstruct the unit air flow (inlet and outlet), i.e. in addition to bad performance of the system, it also affects correct operation and the possibility of irreparable faults to the units.

4.3 - FUNCTIONAL ASPECTS NOT TO BE MISTAKEN FOR ANOMALIES

The following events may occur during normal operation:

1. SLIGHT AIR CONDITIONER NOISE

- A low hissing noise may be heard when the compressor is running, or has just been switched off. It is the noise of the refrigerant running or stopping.
- A low "squeaking" noise may also be heard when the compressor is running, or has just been switched off. This is caused by expansion due to the heat or contraction due to cold of the plastic parts of the unit, when the temperature changes.
- A noise may be heard due to the louvre restoring itself to its original position on commissioning.

2 DUST IS BLOWN OUT FROM THE INDOOR UNIT

- This is normal when the air conditioner is re-started after a long period of inactivity, or is used for the first time.

3. A STRANGE ODOUR IS DETECTED COMING FROM THE INDOOR UNIT

- It is caused by the indoor unit, which releases the odours absorbed by the construction materials, the furnishings or from smoking.

4. LIGHTENING OR ELECTRIC EQUIPMENT

- Lightening or wireless phones working in the vicinity could cause the air conditioner to malfunction.

4.4 - TROUBLESHOOTING

1. The unit may stop running or keep running safely if:

- the LEDs keep flashing
- on the display appears one of the following codes:
E(x), P(x), F(x), EH(xx), EL(xx), EC(xx), PH(xx), PL(xx), PC(xx)

Wait approximately 10 minutes; the problem may solve by itself.

If not, disconnect power supply and reconnect it. Switch on the unit.

If the problem persists, disconnect the unit from the power supply and contact the closest service centre.

2. Stop the air conditioner immediately is one of the following anomalies occurs.

Disconnect the electric power supply and contact the nearest after-sales assistance service.

Problem:


- The fuses blow frequently or the automatic switch intervenes often.
- Water or other objects have entered the air conditioner.
- The remote control does not function or functions anomalously.

4.4.1 - Malfunctioning



Do not try to repair the unit alone.

Malfunctioning	Cause	What must be done?
The unit does not cool or heat the room well (only for cooling/heating models), while air escapes from the conditioner.	Incorrect temperature setting.	Set the temperature correctly. Consult the "Using the remote control" chapter for the procedure.
	The air filter is clogged.	Clean the air filter.
	The doors or windows are open.	Close the doors or windows.
	The air inlet or outlet vents of the indoor or outdoor units are blocked.	First, remove the obstructions and then re-start the unit.
	Sunlight produces excessive heat.	Close curtains and windows during the warmest hours or when sunlight is more intense.
	Too many sources of heat in the premise (persons, computer, electronic devices, etc.).	Reduce the sources of heat.
	Low level of refrigerant due to leakage or prolonged use.	Check that there is no leakage, re-seal the system and top up coolant if needed.
	The SILENCE function is active (optional).	Check that there is no leakage, re-seal the system and top up coolant if needed. Deactivate the SILENCE function.

Malfunctioning	Cause	What must be done?
The unit will not start.	Current failure	Wait for the current to be restored.
	The unit is disconnected from the current.	Check that the plug is inserted in the wall socket.
	A fuse has blown.	Replace the fuse.
	The remote control batteries may be discharged.	Replace the batteries.
	The time set with the timer may not be correct.	Wait or annul the timer setting.
	The compressor 3 minute protection has activated.	Wait.
 If the problem has not been solved, contact the local dealer or nearest after-sales assistance service. Provide detailed information regarding malfunctioning and the unit model.		

5 - GENERAL TROUBLESHOOTING

 **For further information, please consult the “Manual for use and maintenance” of the external unit.**

5.1 - OTHER ERROR

The display board may show a garbled code or a code undefined by the service manual. Ensure that this code is not a temperature reading.

Test the unit using the remote control.

- If the unit does not respond to the remote, the indoor PCB requires replacement.
- If the unit responds, the display board requires replacement.

6 - TECHNICAL DATA

 **For the technical data, consult the nameplate applied to the product.**

TABLE DES MATIÈRES GÉNÉRALE



0 - MISES EN GARDE2	3.4 - DESCRIPTION DE LA TÉLÉCOMMANDE 12
0.1 - INFORMATIONS GÉNÉRALES2	3.4.1 - Indicateurs figurant sur la télécommande..... 12
0.2 - SYMBOLOGIE.....2	3.4.2 - Description des boutons de la télécommande..... 12
0.2.1 - Pictogrammes rédactionnels2	3.4.3 - Fonction Follow Me 13
0.3 - MISES EN GARDE GÉNÉRALES.....3	3.4.4 - Fonction TURBO 13
1 - DESCRIPTION DE L'APPAREIL3	3.4.5 - Fonction AUTO-PROPRE..... 13
1.1 - LISTE DES COMPOSANTS FOURNIS3	3.4.6 - Fonction SILENCE 13
1.2 - MATÉRIEL NÉCESSAIRE EXCLU DE LA LIVRAISON3	3.4.7 - Fonction FP 13
1.3 - STOCKAGE.....3	3.4.8 - Bouton TIMER (7 et 8)..... 14
1.4 - RÉCEPTION ET DÉBALLAGE.....4	3.4.9 - Bouton SILENCE / FP (9)..... 14
2 - INSTALLATION4	3.4.10 - Bouton SLEEP (10) 14
2.1 - CHOIX DE LA POSITION DE L'UNITE INTERIEURE4	3.4.11 - Bouton LED / FOLLOW ME (11)..... 14
2.2 - MONTAGE DE L'UNITE INTERIEURE4	3.4.12 - Fonctionnement automatique 14
2.2.1 - Montage de la plaque de fixation.....4	3.4.13 - Fonctionnement en mode Refroidissement / Chauffage / Ventilation seulement..... 14
2.2.2 - Réalisation de trous pour le passage de tubes5	3.5 - REGLAGE DE LA DIRECTION DE L'AIR..... 15
2.2.3 - Raccordement de la tuyauterie.....5	3.5.1 - Ajustement de la direction verticale de l'air 15
2.2.4 - Raccord du tube de drainage6	3.6- DÉSHUMIDIFICATION 15
2.2.5 - Raccordement des tubes et des enveloppes de protection6	3.7 - FONCTIONNEMENT AVEC TEMPORISATEUR..... 15
2.2.6 - Raccordement de la ligne de vidange des condensats6	3.7.1 - Paramétrage du minuteur d'allumage à partir de la télécommande 16
2.3 - BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES7	3.7.2 - Paramétrage de la minuterie d'extinction à partir de la télécommande 16
2.3.1 - Branchement électrique entre les unités intérieures et l'unité extérieure7	3.7.3 - Paramétrage du minuteur combiné (Paramétrage simultané des minuteurs ON et OFF)..... 16
2.3.2 - Branchement électrique de l'unité interne7	3.8 - FONCTIONNEMENT MANUEL..... 17
2.3.3 - Branchement électrique de l'unité externe7	4 - MAINTENANCE ET NETTOYAGE17
2.3.4 - Branchement électrique.....7	4.1 - NETTOYAGE..... 17
2.3.5 - Essai de fonctionnement8	4.1.1 - Nettoyage de l'unité interne et de la télécommande .17
2.3.6 - Livraison du système.....9	4.1.2 - Nettoyage du filtre à air 17
3 - MODE D'EMPLOI ET ENTRETIEN9	4.2 - ENTRETIEN 18
3.1 - MODE D'EMPLOI DE LA TELECOMMANDE9	4.2.1 - CONSEILS POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE 18
3.1.1 - Mise en place des piles10	4.3 - ASPECTS FONCTIONNELS A NE PAS INTERPRETER COMME INCONVENIENTS..... 18
3.1.2 - Remplacement des piles10	4.4 - SUGGESTIONS DE DÉPANNAGE 19
3.1.3 - Position de la télécommande10	4.4.1 - Défaillances..... 19
3.2 - COMPOSANTS DU SYSTÈME..... 11	5 - RÉOLUTION DES PROBLÈMES GÉNÉRAUX20
3.3 - INDICATEUR DE FONCTION SUR L'AFFICHEUR DE L'UNITE INTERNE 11	5.1 - AUTRES ERREURS20
3.3.1 - Codes Fonction 11	6 - DONNÉES TECHNIQUES20



ELIMINATION

Ce symbole apposé sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté au titre des ordures ménagères normales, mais doit être remis à un centre de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En contribuant à une élimination correcte de ce produit, vous protégez l'environnement et la santé d'autrui. L'environnement et la santé sont mis en danger par une élimination incorrecte du produit.

Pour toutes informations complémentaires concernant le recyclage de ce produit, adressez-vous à votre municipalité, votre service des ordures ou au magasin où vous avez acheté le produit.

Cette consigne n'est valable que pour les états membres de l'UE.

ILLUSTRATIONS

Les illustrations sont regroupées dans les pages initiales de la notice



0 - MISES EN GARDE

0.1 - INFORMATIONS GÉNÉRALES

Tout d'abord, nous tenons à vous remercier pour avoir décidé d'accorder votre préférence à un appareil de notre production.

0.2 - SYMBOLOGIE

Les pictogrammes reportés au chapitre suivant permettent de fournir rapidement et de manière univoque les informations nécessaires pour une utilisation correcte de la machine dans des conditions de sécurité.

0.2.1 - Pictogrammes rédactionnels

	Il indique que ce document doit être lu attentivement avant d'installer et / ou d'utiliser l'appareil.
	Il indique que ce document doit être lu attentivement avant toute opération d'entretien et/ou de nettoyage.
	Il signale la possibilité d'avoir des informations supplémentaires sur les manuels joints.
	Il indique que des informations sont disponibles dans la notice d'utilisation ou dans la notice d'installation.
	Indique que le personnel préposé à la réparation doit gérer l'appareil conformément à la notice d'installation.
	Il indique que l'appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le liquide réfrigérant fuit et qu'il est exposé à une source d'ignition externe, un incendie risque de survenir.
	Signale au personnel concerné que l'opération décrite présente, si elle n'est pas effectuée conformément aux normes de sécurité, le risque de provoquer une décharge électrique.
	Il signale au personnel concerné que l'opération décrite présente, si elle n'est pas effectuée conformément aux normes de sécurité, le risque de subir des lésions physiques.
	Il indique au personnel concerné que l'opération décrite présente, si elle n'est pas effectuée conformément aux normes de sécurité, le risque de subir des brûlures par contact avec des composants à haute température.
	Les paragraphes précédés par ce symbole contiennent des informations et des prescriptions très importantes, notamment pour ce qui concerne la sécurité. Le non-respect peut comporter: <ul style="list-style-type: none">- danger pour la sécurité des opérateurs.- perte de la garantie du contrat.- dégageant de la responsabilité du fabricant.
	Indique les actions qu'il ne faut absolument pas accomplir.
	Il indique au personnel concerné qu'il est interdit de couvrir l'appareil afin d'en éviter la surchauffe.

0.3 - MISES EN GARDE GÉNÉRALES

 **Pour les mises en garde générales, consultez le « Mode d'emploi et d'entretien » de l'unité externe.**

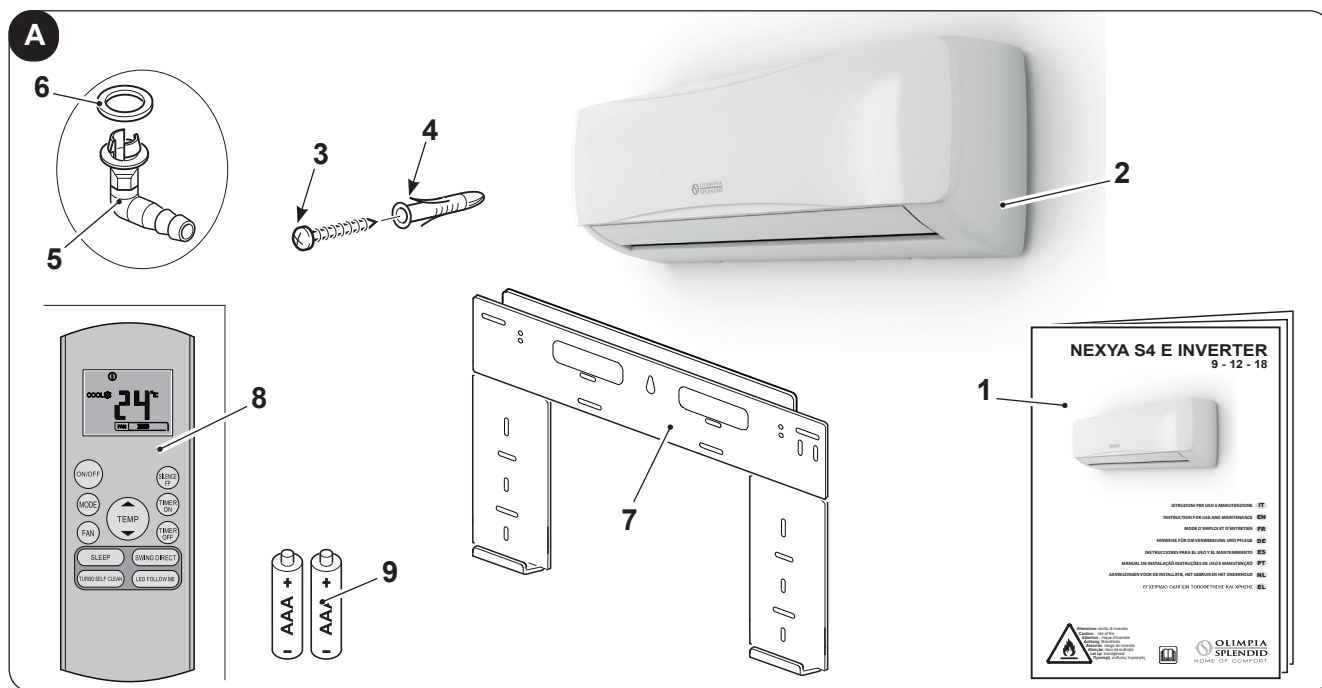
1 - DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1.1 - LISTE DES COMPOSANTS FOURNIS

Les unités composant le système de climatisation sont conditionnées individuellement dans un emballage en carton. Il est possible de transporter les emballages, pour des unités simples, à la main par deux personnes préposées, ou chargés sur un chariot transporteur même empilés pour un maximum de trois emballages, étant donné qu'il s'agit d'une unité intérieure, ou individuellement pour l'unité extérieure.

 **Les pièces indiquées ci-dessous sont incluses dans la livraison tandis qu'il est nécessaire d'acheter les autres pièces nécessaires à l'installation.**

- | | |
|---|---|
| 1. Notice d'instruction | 6. Joint (quantité 1) |
| 2. Unité intérieure | 7. Plaque de fixation de l'unité intérieure |
| 3. Vis de fixation de la plaque | 8. Télécommande |
| 4. Chevilles | 9. Piles pour la télécommande |
| 5. Raccord de vidange de condensat (quantité 1) | quantité 2 - type AAA de 1,5 V |



1.2 - MATÉRIEL NÉCESSAIRE EXCLU DE LA LIVRAISON

Pour installer l'équipement correctement, il est nécessaire d'utiliser des composants exclus de la livraison.

- Groupe de tubes de raccordement (côté eau)
- Groupe de tubes de raccordement (côté gaz)
- Anneau magnétique

1.3 - STOCKAGE

Stocker les caisses dans un local fermé et protégé des agents atmosphériques, isolées du sol par des traverses ou des palettes.

 **NE PAS RENSER L'EMBALLAGE.**

1.4 - RÉCEPTION ET DÉBALLAGE

L'emballage est réalisé en matériau approprié et exécuté par un personnel expert.

Les unités sont livrées complètes et en parfait état, cependant, pour vérifier la qualité des services de transport, observez les mises en garde ci-dessous :

- Lors de la réception des colis, vérifiez si l'emballage est endommagé. Si tel est le cas, retirez les marchandises avec précaution, et rassemblez des preuves photographiques des dommages apparents, si nécessaire.
- déballer en vérifiant la présence des composants individuels avec les listes de colisage.
- vérifiez que tous les composants n'ont pas été endommagés pendant le transport ; si tel n'est pas le cas, notifiez dans les 3 jours qui suivent la réception de tout dommage au service d'expédition par lettre recommandée avec avis de réception en présentant la documentation photographique.
- Faites très attention lors du déballage et de l'installation de l'appareil.
Les pièces tranchantes peuvent provoquer des blessures ; faites notamment attention aux bords de la structure et aux ailettes du condenseur et de l'évaporateur.
- Les mêmes informations peuvent également être envoyées par fax à **OLIMPIA SPLENDID**.



Aucune information concernant les dommages subis ne peut être prise en compte après 3 jours de livraison.

Le tribunal de BRESCIA sera compétent en cas de litige.



Conservez l'emballage au moins pendant la période de garantie, pour toute expédition au centre de d'assistance après-vente en cas de réparation. Éliminez les composants de l'emballage conformément aux normes en vigueur sur l'élimination des déchets.

2 - INSTALLATION



Pour plus d'informations, consultez le « Mode d'emploi et d'entretien » de l'unité externe.

2.1 - CHOIX DE LA POSITION DE L'UNITE INTERIEURE

Pour assurer la meilleure efficacité de fonctionnement et éviter les défaillances ou les conditions dangereuses, la position d'installation de l'unité intérieure doit répondre aux exigences suivantes :

- Ne pas exposer l'unité interne à des sources de chaleur ou de vapeur.
- Assurez-vous que l'espace à droite, à gauche est d'au moins 120 mm et au-dessus de l'unité est d'au moins 150 mm. (figure 1).
- L'unité intérieure doit être installée à une hauteur minimale de 2 mètres et à un maximum de 3 mètres du sol.
- La paroi choisie pour fixer l'unité intérieure doit être stable, solide et adaptée pour supporter son poids.
- Il ne doit pas y avoir d'obstacles à la libre circulation de l'air, aussi bien du côté de l'aspiration que du côté de la sortie d'air. En particulier, aucun obstacle ne doit être présent à une distance inférieure à 2 000 mm. Une distance plus petite risque d'entraîner des turbulences si fortes qui interdisent le bon fonctionnement de l'appareil.
- Dans la mesure du possible, installez l'unité sur une paroi extérieure afin que le drainage des condensats puisse être canalisé vers l'extérieur.
- L'unité intérieure ne doit pas être dans une position telle que le débit d'air soit directement dirigé vers les personnes sous-jacentes (figure 3).
- L'unité intérieure ne doit pas être installée directement sur un appareil (télévision, radio, réfrigérateur, etc.) ou sur une source de chaleur (figure 2).
- Installez l'unité intérieure de manière qu'il n'y ait pas d'obstacles qui entravent la réception correcte des signaux émis par la télécommande (figure 4).

2.2 - MONTAGE DE L'UNITE INTERIEURE

2.2.1 - Montage de la plaque de fixation

Après avoir vérifié la description au paragraphe « 2.2 », procédez au montage de la plaque de fixation (7) en tenant compte des dimensions indiquées sur la figure X1.

- Placez la plaque contre la paroi.
- Marquez les points de forage en vous assurant qu'ils sont à niveau.
- Faites les trous nécessaires avec une pointe appropriée pour la paroi à percer.



Assurez-vous qu'il n'y a pas de tubes ou de conduits électriques dans la zone de perçage.

d. Insérez les chevilles (4) dans les trous et fixez la plaque (7) au mur à l'aide des vis (3) fournies (figure 5).



À l'aide d'un niveau à bulle, assurez-vous que la plaque de fixation (7) est à niveau.

e. Si la paroi est en bois, utilisez des vis à tête fraisée appropriées (non fournies).

f. Vérifiez la stabilité de la plaque (7) en la déplaçant latéralement et verticalement.

2.2.2 - Réalisation de trous pour le passage de tubes

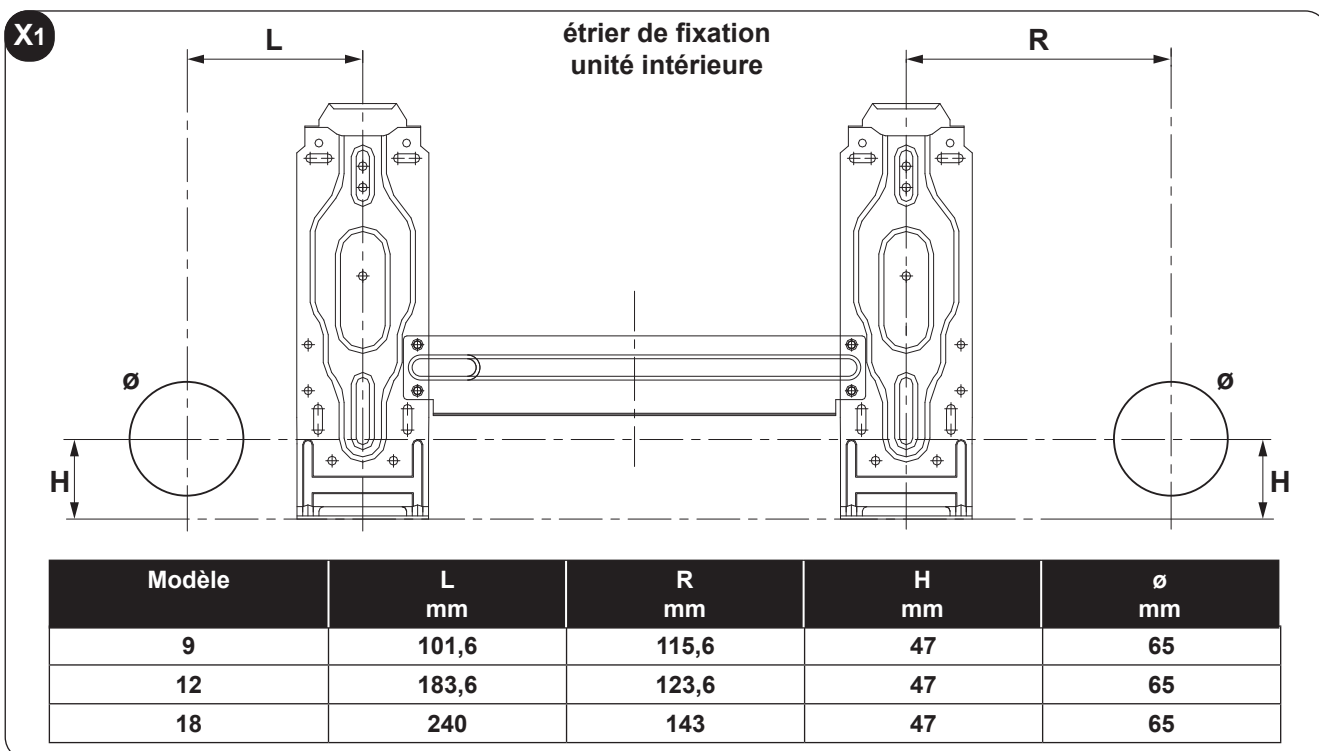
Si les lignes de raccordement arrivent de l'arrière à droite de l'unité intérieure est nécessaire de faire le trou « R » pour le passage des tubes, comme décrit ci-après (voir figure X1).

a. Au centre de la position « R », percez un trou de 6 à 7 mm avec une inclinaison vers l'extérieur de 5 % (pour permettre une évacuation correcte du condensat (figure 6).

b. Faites le trou « R » en utilisant une pointe trépan multimatériau avec le diamètre indiqué dans le tableau de la figure X1.

c. Insérez dans le trou les tubes de la ligne de drainage et de celle de réfrigération et le câble pour la connexion électrique.

Si les lignes de raccordement arrivent de l'arrière à gauche de l'unité intérieure est nécessaire de faire le trou « L » pour le passage des tubes (voir figure X1).



2.2.3 - Raccordement de la tuyauterie

a. Selon la position de l'orifice mural par rapport à la plaque de montage, choisir le côté d'où sortiront les lignes frigorifiques de l'unité.

b. Si l'orifice mural se trouve au côté de l'unité interne, retirer le panneau en plastique pré-percé du côté de l'unité. Il est possible de se servir d'une pince pour faciliter l'ouverture du panneau pré-percé (fig.7).



Les lignes frigorifiques peuvent sortir de l'unité interne avec quatre inclinaisons différentes :

- Côté gauche
- Côté arrière à gauche
- Côté droit
- Côté arrière à droite

Pour plus d'informations faire référence à la figure 7.

- c. Accrocher l'étrier supérieur situé à l'arrière de l'unité interne au crochet supérieur de l'étrier de fixation (pos. L - figure 8).
- d. Déplacer l'unité interne sur le côté pour s'assurer qu'elle est bien accrochée à l'étrier de fixation (7).
- e. Si les tuyaux de raccordement sont déjà encaissés dans le mur, procéder directement au raccordement du tuyau de drainage.
La connexion des tubes peut facilement être faite en soulevant l'unité intérieure et en interposant un rembourrage entre elle et le mur (pos. N - figure 8). Retirez le rembourrage une fois les connexions terminées.
- f. Poussez la partie inférieure de l'unité intérieure vers la paroi pour l'accrocher au support de fixation (pos. M - figure 8).
- g. Essayez de déplacer l'unité intérieure sur le côté et verticalement pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée.

2.2.4 - Raccord du tube de drainage (figure 9)

- a. Insérez le tube de drainage (A) en vous assurant qu'il penche vers le bas.
- b. S'il est nécessaire de raccorder une rallonge (C) au tube de drainage, isolez le joint avec un tube de protection (B).



Envelopper étroitement le point de raccord avec un ruban Téflon de manière à garantir une bonne étanchéité et empêcher d'éventuelles fuites. La partie du tuyau d'échappement qui reste à l'intérieur devra être enveloppée dans un manchon de mousse pour empêcher la formation de condensation.

- c. Enlever le filtre à air et verser une petite quantité d'eau dans le bac d'écoulement pour vérifier que l'eau s'écoule correctement de l'unité.

2.2.5 - Raccordement des tubes et des enveloppes de protection (figure 10)

Enroulez le câble de raccordement, le tube de drainage et les câbles électriques avec du ruban isolant uniformément, comme illustré à la figure 10.



Comme l'eau condensée provenant de l'arrière de l'unité intérieure est collectée dans le bac « Pond Box » et sortie du compartiment, ne mettez rien dans le bac.

Légende (figure 10)

A Bac de collecte
B Compartiment à tubes

C Ruban isolant
D Tube de raccordement

E Câble de raccordement
F Tube de drainage

2.2.6 - Raccordement de la ligne de vidange des condensats

Reliez au tube d'évacuation des condensats de l'unité interne un tube de drainage de la longueur appropriée et fixez-le à l'aide d'un collier de serrage.

Acheminez-le dans la conduite parallèlement aux tubes du système, en les arrêtant avec des colliers de serrage.



Ne serrez pas trop les colliers de serrage pour éviter d'endommager l'isolation des tubes et d'étrangler le tube de drainage.

Faites écouler, dans la mesure du possible, le liquide de condensation directement dans un drain d'eaux usées.



Si le tube de drainage est introduit dans un système d'égout, il est nécessaire de créer une courbe avec le tube pour créer un siphon (figure 20), afin d'éviter la diffusion d'odeurs désagréables dans l'environnement.



La courbe du siphon ne doit jamais être inférieure à 1 500 mm du bord inférieur de l'appareil (figure 20).



Si le drainage est déversé dans un récipient (figure 21), celui-ci ne doit jamais être fermé, pour éviter les contre-pressions qui pourraient nuire au bon fonctionnement, et le tube lui-même ne doit jamais atteindre le niveau du liquide accumulé.



Vérifiez le bon écoulement du liquide de condensation à travers le tube correspondant en versant, très lentement, environ 1/2 litre d'eau dans le bac de collecte de l'unité intérieure (figure 22).

2.3 - BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

2.3.1 - Branchement électrique entre les unités intérieures et l'unité extérieure

Les schémas de raccordement sont illustrés à l'intérieur du couvercle (22) et (26) du logement des bornes de l'unité interne et externe.

Le câble de connexion électrique entre les unités intérieures doit avoir les caractéristiques indiquées dans le tableau de la page suivante.

Le câble de connexion entre l'unité extérieure et les unités intérieures doit être du type « H07RN-F »

2.3.2 - Branchement électrique de l'unité interne (Figure 23a)

Préparer le câblé pour le raccordement en dénudant la gaine isolante aux extrémités des conducteurs et sertir la cosse du type en « U » aux extrémités des conducteurs.

- a. Ouvrir le panneau avant de l'unité interne.
- b. À l'aide d'un tournevis ouvrir le couvercle (22) du logement des bornes sur le côté droit de l'unité.



TOUS LES RACCORDEMENTS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS CORRECTEMENT COMME INDIQUÉ DANS LE SCHÉMA ÉLECTRIQUE.

- c. Dévisser la cosse (23) sous le bornier.
- d. Faire passer le câble de signal de l'ouverture qui se trouve sur le côté gauche, en procédant du dos de l'unité vers le devant.
- e. Raccorder correctement les câbles au bornier (24).
- f. Refermer le couvercle (22) et remonter le panneau arrière en plastique.

2.3.3 - Branchement électrique de l'unité externe (Figure 23b)

Préparer le câblé pour le raccordement en dénudant la gaine isolante aux extrémités des conducteurs et sertir la cosse du type en « U » aux extrémités des conducteurs.

- a. Dévissez la vis (27) puis retirez la protection du tableau électrique (26) de l'unité extérieure.
- b. Connectez les câbles au bornier (30) en suivant les numéros d'identification sur le bornier des unités intérieure et extérieure.
- c. Pour éviter la pénétration d'eau, former une boucle avec le câble de connexion, comme indiqué dans le schéma d'installation des unités intérieure et extérieure.
- d. Isolez les câbles inutilisés (conducteurs) avec du ruban isolant. Assurez-vous qu'ils ne touchent pas les parties électriques ou métalliques.
- e. Fixez le câble (28) avec le serre-câble (29).



Le câble de mise à la terre doit être fixé à la borne dédiée, présent dans le compartiment des branchements électriques à l'unité intérieure.

2.3.4 - Branchement électrique

Avant de relier le climatiseur, assurez-vous que :



- a. Les valeurs de tension et de fréquence de l'alimentation électrique sont conformes aux spécifications figurant sur les données de la plaque signalétique de l'appareil.
- b. La ligne d'alimentation est équipée d'une connexion de mise à la terre efficace et est correctement dimensionnée pour une absorption maximale du climatiseur.

c. Pour le choix de la section minimale du câble d'alimentation, reportez-vous au tableau ci-dessous.

Puissance Maximale absorbée (A)	> 3 e ≤ 6	> 6 e ≤ 10	> 10 e ≤ 16	> 16 e ≤ 25	> 25 e ≤ 32	> 32 e ≤ 40
Section nominale (mm²)	0,75	1	1,5	2,5	4	6



Un dispositif de déconnexion omnipolaire approprié doit être prévu sur le réseau d'alimentation de l'appareil conformément aux règles d'installation nationales.

Il est cependant nécessaire de s'assurer que l'alimentation électrique est munie d'une mise à la terre efficace et de protections adéquates contre les surcharges et / ou les courts-circuits.

Il est recommandé d'utiliser un fusible en céramique présentant les caractéristiques indiquées dans le tableau (ou d'autres dispositifs ayant des fonctions équivalentes).



Le branchement au réseau d'alimentation incombe à l'installateur (à l'exception des appareils mobiles, pour lesquels une installation fixe par un personnel qualifié n'est pas nécessaire) conformément à la réglementation en vigueur.



AVANT D'EFFECTUER LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE, ASSUREZ-VOUS QUE LE DISJONCTEUR EN AMONT EST SUR « 0 » (OFF) ET QUE LES PROTECTIONS DES UNITÉS INTERNES ET EXTERNES SONT CORRECTEMENT POSITIONNÉES.

2.3.5 - Essai de fonctionnement

L'essai de fonctionnement doit être uniquement exécuté après avoir achevé les procédures suivantes :

- Contrôles de sécurité électrique ;
- Contrôle des fuites de gaz ;
- Vérifier que les vannes du côté gaz et du côté liquide (haute et basse pression) sont complètement ouvertes.

Effectuer l'essai de fonctionnement comme décrit ci-dessous :



L'essai de fonctionnement doit être exécuté pendant au moins 30 minutes.

- Raccorder l'unité au réseau électrique.
- Appuyer sur le bouton ON/OFF pour allumer l'unité ; appuyer sur le bouton MODE pour faire défiler parmi les différentes fonctions, une à une :
 - COOL – Sélectionner la température la plus basse possible
 - HEAT – Sélectionner la température la plus élevée possibleLaisser active chaque fonction pendant 5 minutes.



Durant l'essai de fonctionnement, contrôler attentivement qu'aucun des points de raccord des tuyaux du réfrigérant présente une fuite.

- A la fin de l'essai de fonctionnement, si tous les contrôles énumérés dans le tableau suivant ont obtenu un résultat positif, procéder de la façon suivante :
 - Utiliser la télécommande pour ramener l'unité à la température de fonctionnement normale.
 - Utiliser du ruban isolant pour enrouler les points de raccordement des tuyaux du réfrigérant qui se trouvent à l'intérieur et qui avaient été laissés exposés durant l'installation de l'unité interne.



Si la température ambiante est inférieure à 17°C la fonction de refroidissement (COOL) ne s'active pas.

Dans ce cas, utiliser la commande manuelle comment décrit dans le paragraphe s'y rapportant.

Tableau des contrôles à effectuer :

Liste des contrôles à effectuer	OUI	NON
Absence de dispersions électriques		
L'unité est mise à la terre correctement		
Toutes les bornes électriques sont couvertes correctement		
Les unités internes et externes sont bien installées		
Tous les points de jonction ne comportent pas de pertes	Externe (2) :	Interne (2) :
L'eau s'écoule correctement du tuyau de drainage		
Tous les tuyaux sont bien isolés		
L'unité fonctionne correctement dans le mode refroidissement		
L'unité fonctionne correctement dans le mode chauffage		
Les fentes de ventilation de l'unité externe tournent correctement (verticalement et horizontalement)		
L'unité interne répond à la télécommande		

2.3.6 - Livraison du système

Après avoir terminé toutes les vérifications et les contrôles du bon fonctionnement du système, il incombe à l'installateur d'illustrer à l'acheteur :

- les caractéristiques fonctionnelles de base,
- les instructions pour allumer et éteindre le système,
- l'utilisation normale de la télécommande,
- les premiers conseils pratiques pour l'entretien régulier et le nettoyage.

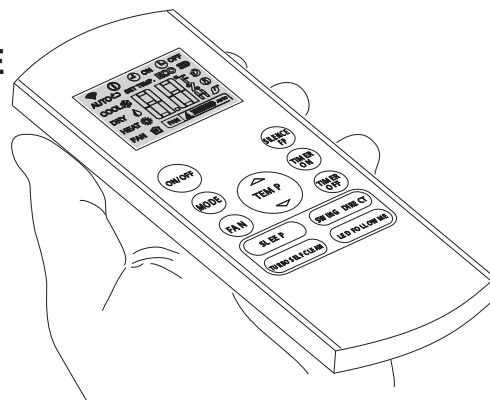
3 - MODE D'EMPLOI ET ENTRETIEN

3.1 - MODE D'EMPLOI DE LA TELECOMMANDE

La télécommande qui accompagne le climatiseur est l'instrument qui vous permet une utilisation plus pratique de l'appareillage.

C'est un instrument à manipuler avec soin et en particulier:

- Evitez de le mouiller (il ne doit pas être nettoyé avec de l'eau ou laissé aux intempéries).
- Evitez qu'il ne tombe par terre ou les chocs violents.
- Evitez l'exposition directe aux rayons de soleil.



- **La télécommande fonctionne avec la technologie de l'infrarouge.**
- **Lors de son utilisation ne pas interposer d'obstacles entre la télécommande et le climatiseur.**
- **Si dans la même pièce, on utilise d'autres appareils dotés de télécommande (TV, chaîne stéréo, etc...), quelques interférences pourraient se vérifier.**
- **Les lampes électroniques et fluorescentes peuvent interférer dans les communications entre la télécommande et le climatiseur.**
- **Retirer les piles d'alimentation en cas de non utilisation prolongée de la télécommande.**

3.1.1 - Mise en place des piles

La télécommande n'est pas fournie avec les batteries d'alimentation.

Pour insérer les piles correctement (Figure 24-25) :

- a. Retirez le cache du compartiment des piles.
- b. Insérez les piles dans le compartiment.



Respecter scrupuleusement les signes de polarité indiqués au fond du compartiment .

- c. Fermez le cache correctement.

3.1.2 - Remplacement des piles

Les piles doivent être remplacées lorsque l'intensité lumineuse de l'affichage de la télécommande n'est plus nette ou lorsque cette dernière ne change plus les programmations du climatiseur.



Utiliser toujours des piles neuves et les remplacer en même temps. L'utilisation de piles usagées ou différentes peut entraîner une défaillance de la télécommande.

La télécommande utilise deux piles alcalines sèches de 1,5 V (type AAA.LR03 / LR03X2).

Après avoir remplacé les piles, réglez l'horloge de la télécommande.



Un fois déchargées, toutes les piles doivent être remplacées en même temps et jetées aux points de récolte prévus à cet effet ou conformément aux normes locales en vigueur.

- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant quelques semaines ou plus, retirez les piles. **D'éventuelles fuites des piles risquent d'endommager la télécommande.**
- La durée de vie moyenne des piles, en cas d'utilisation normale, est d'environ six mois. Remplacez les piles si vous n'entendez plus le «bip» de réception de la commande de l'unité intérieure, ou si le témoin de transmission sur la télécommande ne s'allume pas.



Ne rechargez pas ou ne démontez pas les piles. Ne jetez pas les piles dans le feu. Elles peuvent brûler ou exploser.



Si le liquide des piles tombe sur la peau ou les vêtements, lavez soigneusement avec à l'eau propre. N'utilisez pas la télécommande avec des piles, si elles présentent des fuites. Les produits chimiques contenus dans les piles peuvent causer des brûlures ou d'autres risques pour la santé.

3.1.3 - Position de la télécommande

- Tenez la télécommande dans une position à partir de laquelle le signal peut atteindre le récepteur de l'unité intérieure (distance maximale d'environ 8 mètres - avec les piles chargées) (Figure 26). La présence d'obstacles (meubles, rideaux, murs, etc.) entre la télécommande et l'unité intérieure réduit le rayon d'action de la télécommande.


3.2 - COMPOSANTS DU SYSTÈME (fig. "K1")

Unité interne

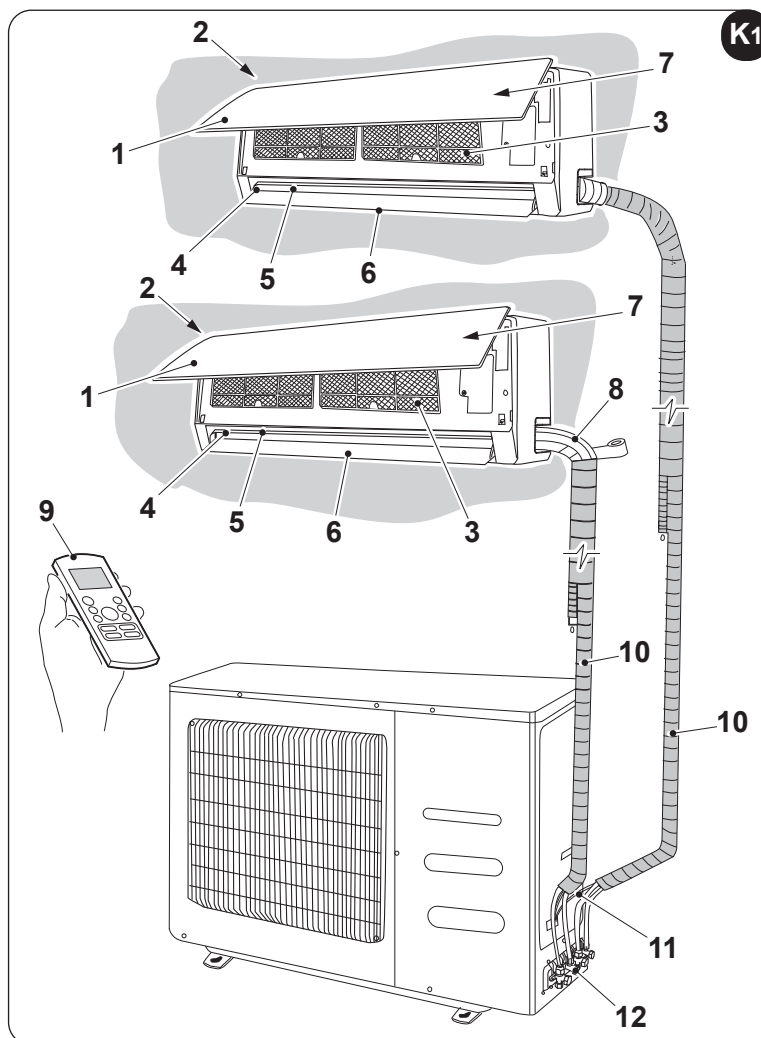
- 1 Panneau avant
- 2 Entrée air
- 3 Filtre à air (sous le panneau)
- 4 Sortie air
- 5 Grille de flux d'air horizontal
- 6 Fentes verticales flux de l'air (interne)
- 7 Panneau afficheur
- 8 Tube de connexion tube d'évacuation
- 9 Télécommande

Unité externe

- 10 Câble de connexion
- 11 Tube de connexion
- 12 Valve d'arrêt

 **Toutes les images du présent manuel sont fournies uniquement pour une plus grande clarté. Votre climatiseur pourrait être légèrement différent (selon les modèles).**

3.3 - INDICATEUR DE



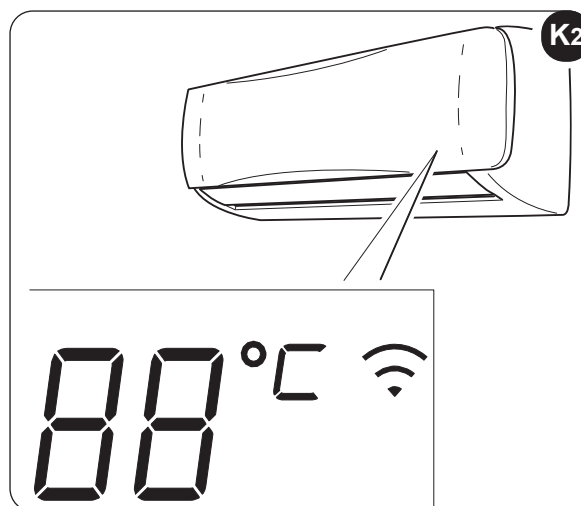
FONCTION SUR L'AFFICHEUR DE L'UNITE INTERNE

(fig. K2)

L'afficheur numérique affiche la température courante paramétrée et le code de fonction activée/désactivée lorsque le climatiseur est en marche.

En mode « Ventilation » et « Déshumidification », affiche la température ambiante.

En cas de panne, le code d'erreur s'affiche.



3.3.1 - Codes Fonction

ON

- Il reste allumé pendant 3 secondes lorsque :
- TIMER ON est paramétré,
 - les fonctions SWING, TURBO ou SILENCE sont activées.

OF

- Il reste allumé pendant 3 secondes lorsque :
- TIMER OFF est paramétré,
 - les fonctions SWING, TURBO ou SILENCE sont désactivées.

CF

Il s'allume lorsque la fonction de contrôle de l'air chaud en mode Chauffage s'active automatiquement.

DF

Il s'allume lorsque le climatiseur commence automatiquement le dégivrage.

SC

Il s'allume lorsque la fonction SELF CLEAN est active.

FP

Il s'allume lorsque la fonction FROST PROTECTION est active.



Il s'allume lorsque la fonction WIRELESS (si elle est disponible sur ce modèle) est active.

3.4 - DESCRIPTION DE LA TÉLÉCOMMANDE (fig. 27)

La télécommande représente l'interface entre l'utilisateur et le climatiseur. Il est donc très important d'apprendre à connaître chaque fonction, l'utilisation des différentes commandes et les symboles indiqués.

3.4.1 - Indicateurs figurant sur la télécommande (fig. 27)

A. Transmission

Ce voyant de transmission s'allume quand la télécommande envoie les signaux à l'unité interne.

B. Mode de fonctionnement

Affiche le mode de fonctionnement actif.

Il comprend : **AUTO** , **COOL** , **DRY** , **HEAT** , **FAN ONLY**  et retour à **AUTO** .

C. Fonction Follow me

D. Température




Affiche la température souhaitée (de 17°C à 30°C). Si l'on programme le mode de fonctionnement FAN ONLY, aucune température n'est affichée.

E. Timer

Indique l'heure d'allumage et d'extinction du temporisateur (0÷23:50).

F. Vitesse du ventilateur

Affiche la vitesse du ventilateur défini, AUTO et trois niveaux de vitesse peuvent être indiqués

«  » (LOW) - «  » (MED) - «  » (HIGH).

« **AUTO** » s'affiche lorsque le mode de fonctionnement est « **AUTO** » ou « **DRY** ».

G. Sleep

Il s'affiche pendant le fonctionnement en mode Sleep.

Appuyer sur le bouton SLEEP pour annuler la fonction.



L'affichage de la télécommande est illustré uniquement pour plus de clarté.

3.4.2 - Description des boutons de la télécommande (figure 28)

1. Bouton de SÉLECTION DE MODE

Chaque fois que ce bouton est pressé, un mode séquence est sélectionné,

AUTO > **COOL** > **DRY** > **HEAT** > **FAN** et retour à **AUTO**.

2. Bouton de marche/arrêt ON/OFF

Appuyez sur ce bouton pour démarrer le fonctionnement de l'appareil. Appuyez à nouveau pour arrêter le fonctionnement.

3. Bouton SWING/DIRECT

Appuyez sur la touche **SWING** pour activer/désactiver les volets verticaux.

Appuyez sur la touche **DIRECT** pour activer/désactiver le fonctionnement des volets horizontaux (non disponible pour ce modèle).

4. Bouton TEMP / TIME

Appuyez sur le bouton ▲ pour augmenter la température interne définie, ou pour ajuster le minuteur dans le sens des aiguilles d'une montre. Appuyez sur le bouton ▼ pour diminuer la température interne définie, ou pour ajuster le minuteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

5. Bouton FAN

Utilisé pour sélectionner la vitesse du ventilateur, il possède quatre niveaux AUTO, LOW, MED, ou HIGH. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la vitesse du ventilateur change.

6. Touche TURBO/SELF CLEAN

Appuyez sur la partie gauche de cette touche pour lancer le mode TURBO.

Appuyez sur la partie droite de cette touche pour lancer le mode SELF CLEAN.

10. Touche SLEEP/FRESH

Appuyez sur la touche (10) pour activer/désactiver la fonction SLEEP.

11. Touche LED/FOLLOW ME

Appuyez sur la partie gauche de cette touche pour activer/désactiver l'écran interne.

Appuyez sur la partie droite de cette touche pour lancer le mode FOLLOW ME.

3.4.3 - Fonction Follow Me

La télécommande sert de thermostat à distance permettant un contrôle de température correct dans sa position.

- Pour activer la fonction **Follow Me**, pointez la télécommande vers l'unité et appuyez sur le bouton « Follow Me ».

La télécommande affiche la température réelle à la position dans laquelle elle se trouve et envoie ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes, jusqu'à ce que le bouton soit à nouveau enfoncé.

Si l'unité ne reçoit pas le signal Follow Me pendant 7 minutes, il émettra un « bip » qui signale que le mode Follow Me est terminé.



La fonction Follow Me n'est pas disponible dans les modes DRY et FAN.

- Si vous appuyez sur le mode de fonctionnement ou que vous éteignez l'appareil, la fonction Follow Me est automatiquement annulée.

3.4.4 - Fonction TURBO

- En mode TURBO, le moteur du ventilateur fonctionne à très grande vitesse afin d'atteindre la température définie dans les plus brefs délais possibles.

3.4.5 - Fonction AUTO-PROPRE

- En mode SELF CLEAN, le climatiseur nettoie et sèche automatiquement l'évaporateur et le maintient au frais pour une utilisation ultérieure.

Cette fonction est utilisée lorsque le mode de refroidissement est désactivé pour nettoyer l'évaporateur et le garder au frais pour une utilisation ultérieure.

Cette fonction est facile à activer et accessible depuis la télécommande.

- Le climatiseur fonctionnera comme suit :
 - Mode de ventilation uniquement avec ventilateur à basse vitesse (13 minutes) -
 - Chauffage avec le ventilateur à basse vitesse (1 minute)
 - Fonctionnement de ventilation seulement (2 minutes)
 - Arrêt de fonctionnement
 - Extinction de l'appareil.



Cette fonction n'est disponible qu'en mode COOL (AUTO COOL, FORCED COOL) et DRY.

Avant de sélectionner cette fonction, il est conseillé de démarrer le climatiseur en mode refroidissement pendant environ une demi-heure.

Une fois la fonction de nettoyage automatique activée, tous les réglages de la minuterie seront annulés.

Si vous appuyez de nouveau sur le bouton AUTO CLEAN pendant le fonctionnement en mode de nettoyage automatique, la fonction s'arrête et l'appareil s'éteint.

3.4.6 - Fonction SILENCE

- Cette fonction réduit le bruit.

3.4.7 - Fonction FP

- La fonction FROST PROTECTION règle la température à 8 ° C. La fonction n'est disponible qu'en mode « HEAT ».

3.4.8 - Bouton TIMER (7 et 8)

- Ces touches sont utilisées pour régler l'heure d'arrêt «ON» et l'arrêt « OFF » du climatiseur.

3.4.9 Bouton SILENCE / FP (9)

- Appuyez sur ce bouton pendant moins de 2 secondes pour démarrer la fonction SILENCE.
Appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes pour activer la fonction FP (FROST PROTECTION).

3.4.10 - Bouton SLEEP (10)

- Appuyez sur ce bouton pour accéder au mode SLEEP ; appuyez à nouveau pour l'annuler.
La fonction ne peut être activée que dans les modes COOL, HEAT et AUTO et permet de maintenir la température aussi confortable que possible.



Lorsque l'unité fonctionne en mode SLEEP, il sera annulé si vous appuyez sur les boutons MODE, FAN SPEED et ON/OFF.

3.4.11 - Bouton LED / FOLLOW ME (11)

- Appuyez sur ce bouton pendant moins de 2 secondes pour démarrer la fonction LED.
Maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes pour activer la fonction FOLLOW ME.
- Appuyez sur le bouton DEL pour réinitialiser l'affichage numérique du climatiseur ; appuyez à nouveau pour l'activer.

3.4.12 - Fonctionnement automatique

Lorsque le climatiseur est placé en mode « AUTO », il sélectionne automatiquement le refroidissement, le chauffage ou la ventilation, en fonction de la température sélectionnée et de la température ambiante.

Une fois le mode de fonctionnement sélectionné, les conditions de fonctionnement sont stockées sur la mémoire du micro-ordinateur de l'appareil, de sorte que le climatiseur commence à fonctionner dans les mêmes conditions, en appuyant tout simplement sur le bouton « ON / OFF » de la télécommande.

START

Vérifiez que l'équipement est connecté et alimenté électriquement.

- Appuyez sur le bouton « MODE » (1) pour sélectionner le mode « AUTO ».
- Réglez la température souhaitée en appuyant sur les boutons « TEMP » (4).
Normalement, la température est comprise entre 21 ° C et 28 ° C.
- Lorsque la télécommande est sur « OFF », appuyez sur le bouton « ON / OFF » (2) pour démarrer le climatiseur..

STOP

- Appuyez sur le bouton « ON / OFF » (2) pour arrêter le climatiseur.
Si vous n'aimez pas le mode AUTO, vous pouvez sélectionner manuellement les conditions souhaitées.
Lorsque le mode AUTO est sélectionné, il n'est pas nécessaire de régler la vitesse du ventilateur ; la vitesse du ventilateur est contrôlée automatiquement.

3.4.13 - Fonctionnement en mode Refroidissement / Chauffage / Ventilation seulement

START

Vérifiez que l'équipement est connecté et alimenté électriquement.

- Appuyez sur le bouton « MODE » (1) pour sélectionner le mode « DRY ».
- Réglez la température souhaitée en appuyant sur les boutons « TEMP » (4).
Normalement, la température est comprise entre 21 ° C et 28 ° C.
- Lorsque la télécommande est sur « OFF », appuyez sur le bouton « ON / OFF » (2) pour démarrer le climatiseur.
- Appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur (FAN « 5 ») pour sélectionner « AUTO », « LOW », « MED » ou « HIGH ».
- Lorsque la télécommande est sur « OFF », appuyez sur le bouton « ON / OFF » (2) pour démarrer le climatiseur.

Le mode de ventilation uniquement (FAN ONLY) ne règle pas la température ; par conséquent, pour sélectionner ce mode, exécutez seulement les étapes « a », « c », « d », « e ».

STOP

- a. Appuyez sur le bouton « ON / OFF » (2) pour arrêter le climatiseur.
Si vous n'aimez pas le mode AUTO, vous pouvez sélectionner manuellement les conditions souhaitées.

3.5 - REGLAGE DE LA DIRECTION DE L'AIR

Réglez la direction de l'air correctement pour éviter que le flux d'air ne soit gênant (figure 3) ou pour générer des températures inégales dans l'environnement.

- a. Réglez les volets verticaux manuellement (fig. 29).
- b. Appuyez sur la touche (3) pour actionner les volets verticaux (fig. 30).

3.5.1 - Ajustement de la direction verticale de l'air

Le climatiseur règle automatiquement la direction verticale de l'air, en fonction du mode de fonctionnement. Activez cette fonction lorsque l'appareil est en marche.



- **Les boutons SWING/DIRECT seront désactivés lorsque le climatiseur est à l'arrêt (même si la fonction TIMER ON est programmée).**
- **N'actionnez pas le climatiseur pendant de longues périodes avec l'air orienté vers le bas dans les modes de refroidissement ou déshumidification. Dans le cas contraire, de l'humidité pourrait se former sur la surface et tomber sur le sol ou sur les meubles.**
- **Ne déplacez pas les volets horizontaux manuellement. Utilisez toujours le bouton SWING. Si elles sont orientées manuellement, une défaillance risque de survenir. En cas de défaillance au niveau des fentes, arrêtez le climatiseur et redémarrez-le.**
- **Lorsque le climatiseur est mis en marche immédiatement après avoir été éteint, les fentes horizontales peuvent ne pas bouger pendant environ 10 secondes.**
- **L'angle d'ouverture des fentes horizontales ne doit pas être trop petit, car les performances en mode REFROIDISSEMENT ou CHAUFFAGE peuvent ne pas être optimales pour un débit d'air insuffisant.**
- **N'actionnez pas l'appareil avec les volets horizontaux en position fermée.**
- **Lorsque le climatiseur est raccordé à l'alimentation électrique (alimentation initiale), les volets horizontaux peuvent faire du bruit pendant 10 secondes. Ceci n'a rien d'anormal.**

3.6- DÉSHUMIDIFICATION

START

Vérifiez que l'équipement est connecté et alimenté électriquement.

- a. Appuyez sur le bouton « MODE » (1) pour sélectionner le mode « DRY ».
- b. Réglez la température souhaitée en appuyant sur les boutons « TEMP » (4).
- c. Lorsque la télécommande est sur « OFF », appuyez sur le bouton « ON / OFF » (2) pour démarrer le climatiseur.

STOP

- a. Appuyez sur le bouton « ON / OFF » (2) pour arrêter le climatiseur.



Il n'est pas possible de régler la vitesse du ventilateur lorsque l'appareil est en mode AUTO et DRY.

3.7 - FONCTIONNEMENT AVEC TEMPORISATEUR

START

Vérifiez que l'équipement est connecté et alimenté électriquement.

- a. Appuyez sur l'une des boutons TIMER (7 et 8) comme vous le souhaitez.
Le réglage courant du minuteur est indiqué sur l'affichage à côté des indicateurs Timer ON et Timer OFF et sera clignotant.
- b. Appuyez sur les boutons « TEMP » (4) pour sélectionner l'heure souhaitée.
 - ▲ Avance
 - ▼ Recul

Chaque fois que vous appuyez sur l'une des boutons « TEMP » (4), le temps avance ou recule de 30 minutes, selon la direction dans laquelle vous appuyez.

- c. Une fois l'heure réglée pour TIMER ON et TIMER OFF, vérifiez que l'indicateur du minuteur ou TIMER de l'unité intérieure est allumé.

CHANGEMENTS

- Répétez les étapes « a », « b » et « c » pour changer le paramétrage.

3.7.1 - Paramétrage du minuteur d'allumage à partir de la télécommande (figures 27, 28 et 31)

Après avoir allumé l'appareil, sélectionnez le mode de fonctionnement, la température souhaitée et la vitesse du ventilateur avec laquelle l'unité sera activé à l'allumage programmé. Ensuite, mettez la machine en veille.

Appuyez sur la bouton « TIMER ON » (7) pour programmer le délai souhaité (de 1 à 24 heures) après quoi l'appareil s'allume (à partir de la confirmation du minuteur).

Si vous n'appuyez sur aucun bouton dans les 5 secondes qui suivent, la fonction de réglage du minuteur s'arrête automatiquement.

L'écran de la télécommande affiche le compte à rebours pour l'allumage.

Une fois le délai programmé écoulé, l'appareil démarre avec les derniers paramètres sélectionnés.

3.7.2 - Paramétrage de la minuterie d'extinction à partir de la télécommande (figures 27, 28 et 32)

Avec l'appareil dans n'importe quel mode de fonctionnement, appuyez sur le bouton « TIMER OFF » (8) pour régler le retard souhaité (de 1 à 24 heures) après quoi l'appareil s'éteindra (à partir de la confirmation de la minuterie).

Si vous n'appuyez sur aucun bouton dans les 5 secondes qui suivent, la fonction de réglage du minuteur s'arrête automatiquement. L'affichage de la télécommande indique le compte à rebours pour l'arrêt.

Une fois le délai programmé écoulé, l'appareil s'éteint.

3.7.3 - Paramétrage du minuteur combiné (Paramétrage simultané des minuteurs ON et OFF) TIMER OFF > TIMER ON (figures 27, 28 et 33)

(On => Stop => Start fonctionnement)

Cette fonction est utile si vous souhaitez éteindre le climatiseur une fois que vous vous êtes couché et l'allumer à nouveau le matin ou à votre retour.

Exemple :

Il est 20h00. Vous souhaitez éteindre le climatiseur à 23h00 et le rallumer le lendemain matin à 6h00.

- Appuyez sur le bouton « TIMER OFF » (8) pour visualiser « TIMER OFF » sur l'affichage ; l'heure clignote.
- Appuyez sur les boutons « TEMP » (4) jusqu'à ce que la valeur « 3:00 » soit paramétrée à côté de l'indicateur « TIMER OFF ».
- Appuyez sur le bouton « TIMER ON » (7) pour visualiser « TIMER ON » sur l'affichage ; l'heure clignote.
- Appuyez sur les boutons « TEMP » (4) jusqu'à ce que la valeur « 10:00 » soit paramétrée à côté de l'indicateur « TIMER ON ».
- Attendez 3 secondes, le délai paramétré cessera de clignoter et la fonction sera active.

TIMER ON > TIMER OFF (figures « 27 », « 28 » et « 34 »)

(On => Stop => Start fonctionnement)

Cette fonction est utile si vous voulez allumer le climatiseur avant de vous lever et que vous voulez l'éteindre après avoir quitté la maison.

Exemple :

Il est 20h00. Vous souhaitez allumer le climatiseur à 6h00 le lendemain matin et l'éteindre à 8h00.

- Appuyez sur le bouton « TIMER ON » (7) pour visualiser « TIMER ON » sur l'affichage ; l'heure clignote.
- Appuyez sur les boutons « TEMP » (4) jusqu'à ce que la valeur « 10:00 » soit paramétrée à côté de l'indicateur « TIMER OFF ».
- Appuyez sur le bouton « TIMER OFF » (8) pour visualiser « TIMER OFF » sur l'affichage ; l'heure clignote.
- Appuyez sur les boutons « TEMP » (4) jusqu'à ce que la valeur « 12:00 » soit paramétrée à côté de l'indicateur « TIMER OFF ».
- Attendez 3 secondes, le délai paramétré cessera de clignoter et la fonction sera active.

3.8 - FONCTIONNEMENT MANUEL

Le fonctionnement manuel peut être utilisé temporairement si vous ne trouvez pas la télécommande ou si ses piles sont épuisées.

- Ouvrez et soulevez le panneau avant jusqu'à un angle où il se verrouille et un « dé clic » retentira (figure 35).
- Appuyez une seule fois sur le bouton de commande manuelle (AUTO / COOL) pour démarrer le fonctionnement en mode « AUTO » (Figure 36).
- Fermez bien le panneau et ramenez-le à sa position d'origine.



- **En appuyant sur le bouton manuel, le mode de fonctionnement passe en séquence à : AUTO > COOL > OFF.**
- **Appuyez deux fois sur le bouton pour démarrer l'unité en mode « COOL » forcé. Ce mode doit être utilisé uniquement à des fins d'essai.**
- **Une troisième pression sur le bouton arrête le fonctionnement et le climatiseur s'éteint.**
- **Pour rétablir le fonctionnement à partir de la télécommande, utilisez directement la télécommande.**

4 - MAINTENANCE ET NETTOYAGE



Avant d'effectuer toute opération d'entretien et de nettoyage, assurez-vous toujours que le système a été éteint à l'aide de la télécommande et que la fiche d'alimentation a été retirée de la prise de l'installation (ou positionnée sur « 0 » OFF le disjoncteur général en amont).



Ne touchez pas les parties métalliques de l'unité lorsque les filtres à air sont retirés. Elles sont très tranchantes. Risque de coupures ou de blessures.

4.1 - NETTOYAGE

4.1.1 - Nettoyage de l'unité interne et de la télécommande

Utilisez un chiffon sec pour nettoyer l'unité intérieure et la télécommande.

Il est possible d'utiliser un chiffon humidifié à l'eau froide pour nettoyer l'unité intérieure si elle est très sale.

Le panneau avant peut être retiré et nettoyé à l'eau. Ensuite, séchez avec un chiffon sec.



N'utilisez pas de chiffon traité chimiquement ou antistatique pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'essence, de solvant, de pâte à polir ou de solvants similaires. Ces produits peuvent entraîner la rupture ou la déformation de la surface en plastique.

4.1.2 - Nettoyage du filtre à air (fig. 35, 37, 38 et 39)

Un filtre à air encrassé a pour effet de réduire la capacité de refroidissement de l'appareil. Il convient donc de procéder à son nettoyage toutes les deux semaines.

- Ouvrir et soulever le panneau frontal jusqu'à un angle dans lequel il se bloque et l'on perçoit un dé clic (fig. 35).
- Soulever légèrement le filtre à air au moyen de sa poignée, de façon à le sortir du porte-filtre (fig. 37a), puis le tirer vers le bas (fig. 37b).
- Retirez le filtre à air.
- Nettoyez le filtre à air à l'aide d'un aspirateur ou lavez-le à l'eau, puis faites-le sécher dans un endroit frais.
- Couper le filtre rafraichissant (s'il est fourni) du filtre à air comme sur la figure « 38 ».



Ne pas toucher le filtre électrostatique pendant 10 minutes à compter de l'ouverture de la grille d'entrée. Il y a risque d'électrocution.

- Nettoyer le filtre électrostatique avec un détergent neutre ou avec de l'eau et faire sécher au soleil pendant deux heures.
- Réinsérez le filtre électrostatique (si fourni) + le filtre à charbon actif (si fourni).
- Insérez la partie supérieure du filtre à air dans l'unité, en vous assurant que les bords gauche et droit sont correctement alignés, puis repositionnez le filtre dans son logement (figure 39).
- Fermez bien le panneau en le ramenant à sa position d'origine.

4.2 - ENTRETIEN

Si l'on prévoit de ne pas utiliser l'appareil pendant longtemps, il convient de procéder de la façon suivante:

- Faites fonctionner le ventilateur pendant environ une demi-journée pour sécher l'intérieur de l'unité.
- Arrêtez le climatiseur et débranchez l'alimentation électrique.
- Retirez les piles de la télécommande.



L'unité extérieure nécessite un entretien et un nettoyage périodiques.

NE LES FAITES PAS VOUS-MÊME.

Contactez le revendeur ou le service après-vente.

Contrôles avant de remettre le climatiseur en service :

- Vérifiez que les fils ne sont pas cassés ou débranchés.
- Vérifiez que le filtre à air est propre et correctement installé.
Après une longue période d'inactivité du climatiseur, nettoyez les filtres.
- Vérifiez que la sortie ou l'entrée d'air n'est pas bloquée (en particulier après une longue période d'inactivité du climatiseur).



**Ne touchez pas les parties métalliques de l'unité lorsque vous retirez le filtre.
Risque de se blesser avec des bords métalliques tranchants.**



**N'utilisez pas d'eau pour nettoyer les parties internes du climatiseur.
L'exposition à l'eau peut abîmer l'isolation, et risque de causer des électrochocs.**



Lors du nettoyage de l'unité, assurez-vous que l'interrupteur est éteint et que l'alimentation électrique est débranchée.

4.2.1 - CONSEILS POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE

Voici quelques conseils simples pour réduire la consommation :

- Gardez toujours et constamment les filtres propres (voir chapitre entretien et nettoyage).
- Gardez les portes et les fenêtres des pièces à climatiser fermées.
- Évitez que les rayons du soleil pénètrent librement dans l'environnement (nous vous recommandons d'utiliser des rideaux ou des stores ou de fermer les volets).
- N'obstruez jamais la voie du débit d'air (en entrée et en sortie) des unités ; ceci, en plus d'obtenir un rendement non optimal du système, affecte également son bon fonctionnement et la possibilité de défaillances irréparables des unités.

4.3 - ASPECTS FONCTIONNELS A NE PAS INTERPRETER COMME INCONVENIENTS

Pendant le fonctionnement normal, les phénomènes suivants peuvent se produire:

1. LÉGER BRUIT DU CLIMATISEUR

- Un léger sifflement peut être entendu lorsque le compresseur est en marche ou vient d'être éteint. C'est le bruit du liquide réfrigérant qui coule ou s'arrête.
- Il est également possible de ressentir un léger « grincement » lorsque le compresseur est en marche ou qu'il vient d'être éteint. Il est causé par la dilatation thermique ou la contraction à froid des pièces en plastique de l'équipement lorsque la température change.
- Il est possible d'entendre un bruit dû au retour à la position d'origine des fentes au premier allumage.

2. DE LA POUSSIÈRE EST SOUFLÉE DE LA POUSSIÈRE À PARTIR DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

- Ceci est normal lorsque le climatiseur est redémarré après une longue période d'inactivité, ou pour la première fois.

3. UNE ODEUR ÉTRANGE PROVIENT DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

- Elle est causée par l'unité intérieure qui dégage des odeurs absorbées par les matériaux de construction, l'ameublement ou la fumée.

4. Foudre ou APPAREILS ÉLECTRIQUES

- La foudre ou un téléphone sans fil fonctionnant à proximité peut entraîner une défaillance du climatiseur.

4.4 - SUGGESTIONS DE DÉPANNAGE

1. L'unité peut cesser de fonctionner ou continuer à fonctionner en toute sécurité si:

- les voyants continuent de clignoter
- un des codes suivants apparaît à l'écran :
E(x), P(x), F(x), EH(xx), EL(xx), EC(xx), PH(xx), PL(xx), PC(xx)

Patience environ 10 minutes. Le problème pourrait se résoudre par lui-même.

Dans le cas contraire, couper l'alimentation et la reconnecter. Allumer l'unité.

Si le problème persiste, débrancher l'unité de l'alimentation électrique et contacter le centre de réparation le plus proche.

2. Arrêtez immédiatement le climatiseur si l'un des défauts suivants se produit.

Débranchez l'alimentation et contactez le service après-vente le plus proche.

Problème :


- Les fusibles grillent fréquemment ou le disjoncteur se déclenche souvent.
- De l'eau ou d'autres objets sont entrés dans le climatiseur.
- La télécommande ne fonctionne pas ou est défaillant.

4.4.1 - Défaillances



N'essayez pas de réparer vous-même l'équipement.

Défaillance	Cause	Que doit-on faire ?
L'appareil ne refroidit pas et ne chauffe pas bien la pièce (uniquement pour les modèles de refroidissement / chauffage) pendant que l'air sort du climatiseur.	Mauvais paramétrage de la température.	Paramétrez la température correctement. Pour la procédure, reportez-vous au chapitre « Utilisation de la télécommande ».
	Le filtre à air est colmaté.	Nettoyer le filtre de l'air.
	Les portes ou les fenêtres sont ouvertes.	Fermez les portes ou les fenêtres.
	Les prises d'entrée ou de sortie d'air des unités intérieures ou extérieures sont bloquées.	Commencez par les débloquer, puis redémarrez l'appareil.
	La lumière du soleil produit une chaleur excessive.	Fermer les rideaux et les fenêtres durant les heures les plus chaudes ou quand la lumière du soleil est plus intense.
	Trop de sources de chaleur dans la pièce (personnes, ordinateurs, dispositifs électroniques, etc.).	Réduire les sources de chaleur.
	Niveau bas du réfrigérant en raison de fuites ou d'un usage prolongé.	Contrôler qu'il n'y a pas de fuites, le cas échéant re-sceller le système et faire l'appoint de réfrigérant.
	La fonction SILENCE (facultative) est active.	Contrôler qu'il n'y a pas de fuites, le cas échéant re-sceller le système et faire l'appoint de réfrigérant. Désactiver la fonction SILENCE.

Défaillance	Cause	Que doit-on faire ?
L'appareil ne démarre pas.	Panne de courant	Attendez que le courant soit rétabli.
	L'unité s'est débranchée du courant.	Assurez-vous que la fiche est enfichée dans la prise murale.
	Un fusible s'est déclenché.	Remplacez le fusible.
	Les piles de la télécommande peuvent être épuisées.	Remplacez les piles.
	L'heure définie avec le minuteur peut ne pas être correcte.	Attendez ou annulez le réglage du minuteur.
	La protection de 3 minutes du compresseur a été activée.	Attendez.
	Si le problème persiste, contactez votre revendeur local ou le centre d'assistance le plus proche. Donnez des informations détaillées sur la défaillance et sur le modèle de l'équipement.	

5 - RÉOLUTION DES PROBLÈMES GÉNÉRAUX

 **Pour plus d'informations, consultez le « Mode d'emploi et d'entretien » de l'unité externe.**

5.1 - AUTRES ERREURS

L'afficheur pourrait montrer un code indéchiffrable ou non défini par le manuel. S'assurer que ce code ne correspond pas à la détection de la température. Tester l'unité en utilisant la télécommande.

- Si l'unité ne répond pas à la télécommande, le PCB interne doit être remplacé.
- Si l'unité répond à la télécommande, mais l'afficheur ne s'active pas, ce dernier doit être remplacé.

6 - DONNÉES TECHNIQUES

 **Pour les données d'ordre technique, consulter la plaque signalétique apposée sur le produit.**



0 - HINWEISE.....	2	3.4.2 - Beschreibung der Tasten der Fernbedienung	12
0.1 - ALLGEMEINE HINWEISE.....	2	3.4.3 - Funktion Follow Me	13
0.2 - BILDSYMBOLS.....	2	3.4.4 - Funktion TURBO	13
0.2.1 - Bildsymbole	2	3.4.5 - Funktion SELF CLEAN.....	13
0.3 - ALLGEMEINE HINWEISE.....	3	3.4.6 - Funktion SILENCE	13
1 - BESCHREIBUNG DES GERÄTS.....	3	3.4.7 - Funktion FP.....	13
1.1 - AUFSTELLUNG DER BEILIEGENDEN KOMPONENTEN	3	3.4.8 - Tasten TIMER (7 und 8)	14
1.2 - NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTENER INSTALLATIONSBEDARF	3	3.4.9 - Taste SILENCE/FP (9).....	14
1.3 - LAGERUNG	3	3.4.10 - Taste SLEEP (10)	14
1.4 - EMPFANG UND AUSPACKEN	4	3.4.11 - Taste LED/FOLLOW ME (11).....	14
2 - INSTALLATION	4	3.4.12 - Automatikbetrieb	14
2.1 - POSITIONIERUNG DER INNENEINHEIT	4	3.4.13 - Funktionsweise Kühlung/Heizung/Nur Lüftung.....	14
2.2 - MONTAGE DER INNENEINHEIT.....	4	3.5 - REGELUNG DER LUFTSTRÖMUNGSRICHTUNG.....	15
2.2.1 - Montage der Befestigungs-platte.....	4	3.5.1 - Einstellung der vertikalen Strömungsrichtung der Luft... 15	
2.2.2 - Ausführung von Rohrdurchführungsbohrungen	5	3.6- ENTFEUCHTUNG.....	15
2.2.3 - Anschluss der Leitungen	5	3.7 - BETRIEB MIT TIMER.....	15
2.2.4 - Anschluss der Abflussleitungen.....	6	3.7.1 - Einstellung des Einschalt-Timers über die Fernbedienung.....	16
2.2.5 - Leitungsanschluss und Leitungsschutz	6	3.7.2 - Einstellung des Abschalt-Timers über die Fernbedienung.....	16
2.2.6 - Anschluss der Kondenswasserabflussleitung	6	3.7.3 - Einstellung des Kombi-Timers (Gleichzeitige Einstellung der ON und OFF Timer).....	16
2.3 - ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE	7	3.8 - MANUELLER BETRIEB	17
2.3.1 - Stromanschluss zwischen Innen- und Außengerät	7	4 - WARTUNG UND REINIGUNG.....	17
2.3.2 - Stromanschluss des Innengeräts	7	4.1 - REINIGUNG	17
2.3.3 - Stromanschluss des Außengeräts.....	7	4.1.1 - Reinigung der Inneneinheit und der Fernbedienung	17
2.3.4 - Stromanschluss	7	4.1.2 - Reinigung des Luftfilters	17
2.3.5 - Betriebsprüfung	8	4.2 - WARTUNG	18
2.3.6 - Lieferung der Anlage	9	4.2.1 - TIPPS ZUM ENERGIESPAREN.....	18
3 - BEDIENUNG UND WARTUNG	9	4.3 - FUNKTIONALE ASPEKTE, DIE NICHT ALS STÖRUNGEN ZU VERSTEHEN SIND	18
3.1 - BENUTZUNG DER FERNBEDIENUNG	9	4.4 - TROUBLE SHOOTING	19
3.1.1 - Die Fernbedienung wird ohne Batterien geliefert	10	4.4.1 - Betriebsstörungen	19
3.1.2 - Austausch der Batterien	10	5 - BEHEBUNG ALLGEMEINER PROBLEME	20
3.1.3 - Position der Fernbedienung	10	5.1 - WEITERE FEHLER.....	20
3.2 - SYSTEMKOMPONENTEN.....	11	6 - TECHNISCHE DATEN.....	20
3.3 - FUNKTIONSANZEIGEN AUF DEM DISPLAY DER INNENEINHEIT	11		
3.3.1 - Funktionscode	11		
3.4 - BESCHREIBUNG DER FERNBEDIENUNG	12		
3.4.1 - Anzeigen auf der Fernbedienung	12		



ENTSORGUNG

Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt kein normaler Hausmüll ist, sondern zur entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus einer unsachgemäßen Entsorgung des Produkts ergeben könnten. Für weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an die zuständige Gemeinde, Ihren örtlichen Entsorgungsdienst oder an die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt erworben haben. Diese Bestimmung gilt nur in den EU-Mitgliedstaaten.

ILLUSTRATIONEN

Die Illustrationen sind auf den Anfangsseiten des Handbuchs zusammengefasst



0 - HINWEISE

0.1 - ALLGEMEINE HINWEISE

Wir möchten uns zunächst dafür bedanken, dass Sie sich für ein Gerät unserer Herstellung entschieden haben.

0.2 - BILDSYMBOLLE

Die im folgenden Kapitel aufgeführten Bildsymbole liefern schnell und eindeutig Informationen zum korrekten und sicheren Gebrauch des Gerätes.

0.2.1 - Bildsymbole

	Weist darauf hin, dass dieses Dokument vor der Installation und/oder vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam gelesen werden muss.
	Zeigt an, dass das vorliegende Dokument vor jedem Wartungs- bzw. Reinigungsvorgang aufmerksam zu lesen ist.
	Weist auf mögliche Zusatzinformationen in den beiliegenden Handbüchern hin.
	Zeigt an, dass im Gebrauchs- oder Installationshandbuch weiterer Informationen verfügbar sind.
	Zeigt an, dass das Assistenzpersonal beim Umgang des Geräts auf die Anweisungen im Installationshandbuch zu achten hat.
	Weist darauf hin, dass das Gerät brennbares Kältemittel verwendet. Falls das Kältemittel austritt und mit einer Zündquelle in Berührung kommt, besteht Brandgefahr.
	Zeigt dem betreffenden Personal an, dass bei der beschriebenen Tätigkeit die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht, wenn diese nicht unter Beachtung der Sicherheitsvorschriften durchgeführt wird.
	Weist das betroffene Personal darauf hin, dass der beschriebene Vorgang das Risiko für körperliche Schäden (Verletzungsgefahr) birgt, wenn er entgegen der Sicherheitsvorschriften ausgeführt wird.
	Weist das betroffene Personal darauf hin, dass der beschriebene Vorgang das Risiko für Verbrennungen an heißen Komponenten birgt, wenn er entgegen der Sicherheitsvorschriften ausgeführt wird.
	Die Paragraphen, denen dieses Symbol vorausgeht, enthalten sehr wichtige Informationen und Vorschriften, insbesondere bezüglich der Sicherheit. Die Nichtbeachtung dieser Informationen und Vorschriften kann dazu führen, dass: <ul style="list-style-type: none">- die Unversehrtheit des Personals an den Geräten gefährdet ist- die vertragliche Garantie verfällt- die Herstellerfirma jede Verantwortung ablehnt.
	Kennzeichnet Handlungen, die absolut verboten sind.
	Weist das betroffene Personal darauf hin, dass es verboten ist, das Gerät wegen Überhitzungsgefahr zu bedecken.

0.3 - ALLGEMEINE HINWEISE

 **Für allgemeine Hinweise, im „Gebrauchs- und Wartungshandbuch“ des Außengerätes nachschlagen.**

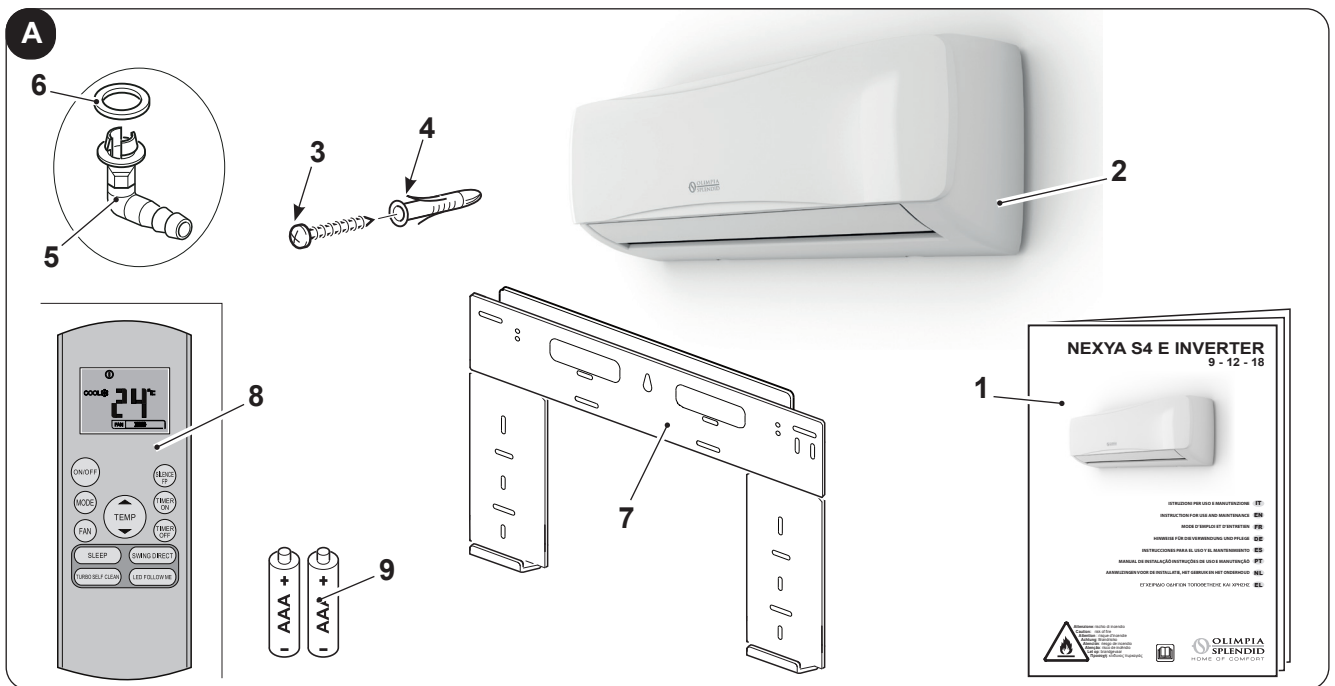
1 - BESCHREIBUNG DES GERÄTS

1.1 - AUFSTELLUNG DER BEILIEGENDEN KOMPONENTEN

Die Einheiten, aus denen sich das Klimagerät zusammensetzt, werden einzelnen in Kartons verpackt. Die Verpackungen können bei einzelnen Geräten von zwei Personen von Hand transportiert werden. Zum Transport mit einem Hubwagen können bei der Inneneinheit bis zu drei Verpackungen gestapelt werden, die Außeneinheit ist einzeln zu befördern.

 **Die nachstehenden Bauteile sind im Lieferumfang enthalten, der weitere Installationsbedarf ist separat zu besorgen.**

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. Gebrauchsanweisung2. Innengerät3. Verriegelungsschraube Platte4. Dübel5. Kondenswasseranschluss (Anzahl 1) | <ol style="list-style-type: none">6. Dichtung (Anzahl 1)7. Montageplatte Innengerät8. Fernbedienung9. Batterien für die Fernbedienung
Anzahl 2 - Typ AAA, 1,5V |
|---|---|



1.2 - NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTENER INSTALLATIONSBEDARF

Für eine korrekte Installation des Geräts sind nicht im Lieferumfang enthaltene Komponenten erforderlich.

- a. Anschlussleitungen (wasserseitig)
- b. Anschlussleitungen (gasseitig)
- c. Magnetring

1.3 - LAGERUNG

Die verpackten Klimageräte sind in einem geschlossenen und gegen Witterungseinflüsse geschützten Raum auf Paletten oder entsprechenden Untersätzen aufzubewahren.

 **DIE KARTONS DÜRFEN NICHT AUF DEN KOPF GESTELLT WERDEN.**

1.4 - EMPFANG UND AUSPACKEN

Das Gerät wird von Fachleuten sachgemäß mit geeigneten Materialien verpackt.

Die Geräte werden vollständig und in perfektem Zustand geliefert, dennoch ist zur Überprüfung der Qualität der Transportdienste Folgendes zu beachten:

- Ist der Verpackung bei Empfang der Ware beschädigt, nehmen Sie die Sendung unter Vorbehalt an und halten Sie die etwaigen Schäden fotografisch fest.
- Auspacken und die Übereinstimmung der Angaben auf den Packlisten mit den vorhandenen Komponenten prüfen.
- Sicherstellen, dass die einzelnen Komponenten keine Transportschäden aufweisen; etwaige Schäden müssen dem Sender entsprechend fotografisch dokumentiert binnen 3 Tagen nach Erhalt schriftlich per Einschreiben mit Rückschein mitgeteilt werden.
- Vorsicht beim Auspacken und der Installation des Geräts.
Scharfe Teile können eine Verletzungsgefahr darstellen; achten Sie insbesondere auf die Kanten des Gehäuses sowie die Rippen von Kondensator und Verdampfer.
- Dieselben Informationen senden Sie auch als Fax an **OLIMPIA SPLENDID**.



Etwaige Schadensmeldungen werden nach Ablauf der 3-Tages-Frist nach Lieferdatum nicht mehr berücksichtigt.

Zuständiger Gerichtshof für etwaige Streitfragen ist das Gericht BRESCIA.



Bewahren Sie die Verpackung mindestens während der gesamten Garantielaufzeit auf, um das Gerät für etwaige Reparaturen beim Kundenservice einzuschicken. Die Verpackungsbestandteile sind nach den geltenden Abfallentsorgungsvorschriften ordnungsgemäß zu entsorgen.

2 - INSTALLATION



Für weitere Informationen, im „Gebrauchs- und Wartungshandbuch“ des Außengerätes nachschlagen.

2.1 - POSITIONIERUNG DER INNENEINHEIT

Für eine optimale Geräteleistung und zur Vermeidung von Defekten oder Gefahrensituationen muss die Installationsposition des Innengeräts folgende Anforderungen erfüllen:

- Setzen Sie die Inneneinheit keinen Wärme- oder Dampfquellen aus.
- Sicherstellen, dass der Freiraum rechts und links vom Gerät mindestens 120 mm sowie über ihm mindestens 150 mm beträgt. (Abbildung 1).
- Das Innengerät muss auf einer Höhe von mind. 2 m und maximal 3 m über dem Boden installiert werden.
- Die Wand, an der das Innengerät fixiert werden soll, muss stabil, robust und zum Tragen des Gerätegewichts geeignet sein.
- Die Luft muss saug- und druckseitig ungehindert und frei zirkulieren können. Insbesondere dürfen innerhalb von 2000 mm keine Hindernisse vorhanden sein.
Ein geringerer Abstand kann Turbulenzen verursachen, die den korrekten Gerätebetrieb stören.
- Das Gerät nach Möglichkeit an einer Außenwand installieren, damit das Kondenswasser nach außen abgeleitet werden kann.
- Das Innengerät darf nicht so aufgestellt werden, dass die Luftströmung direkt auf die untenstehenden Personen gerichtet wird (Abbildung 3).
- Das Innengerät darf nicht direkt über Haushaltsgeräten (Fernseher, Radio, Kühlschrank, usw.) oder oberhalb von Wärmequellen installiert werden (Abbildung 2).
- Das Innengerät so installieren, dass der ordnungsgemäße Empfang der Signale der Fernbedienung ungehindert funktioniert (Abbildung 4)

2.2 - MONTAGE DER INNENEINHEIT

2.2.1 - Montage der Befestigungs-platte

Nach der Überprüfung der Vorgaben aus Abschnitt "2.2" fahren Sie mit der Montage der Montageplatte fort (7), beachten Sie dazu die Abmessungen in Abbildung X1.

- Die Platte an der Wand positionieren.
- Die Bohrpunkte markieren und die korrekte Nivellierung der Platte sicherstellen.
- Die erforderlichen Bohrungen mit einer geeigneten Bohrspitze ausführen.



Sicherstellen, dass im Bohrbereich keine Rohre oder Stromleitungen verlaufen.

d. Die Dübel (4) in die Bohrungen setzen und die Platte (7) mit den beiliegenden Schrauben (3) fixieren (Abbildung 5).



Mit einer Wasserwaage die korrekte Nivellierung der Montageplatte (7) sicherstellen.

e. Bei Holzwänden müssen Sie entsprechende Schrauben mit abgeschrägtem Kopf (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden.

f. Die Stabilität der Platte (7) prüfen, diese dazu seitlich und vertikal verschieben.

2.2.2 - Ausführung von Rohrdurchführungsbohrungen

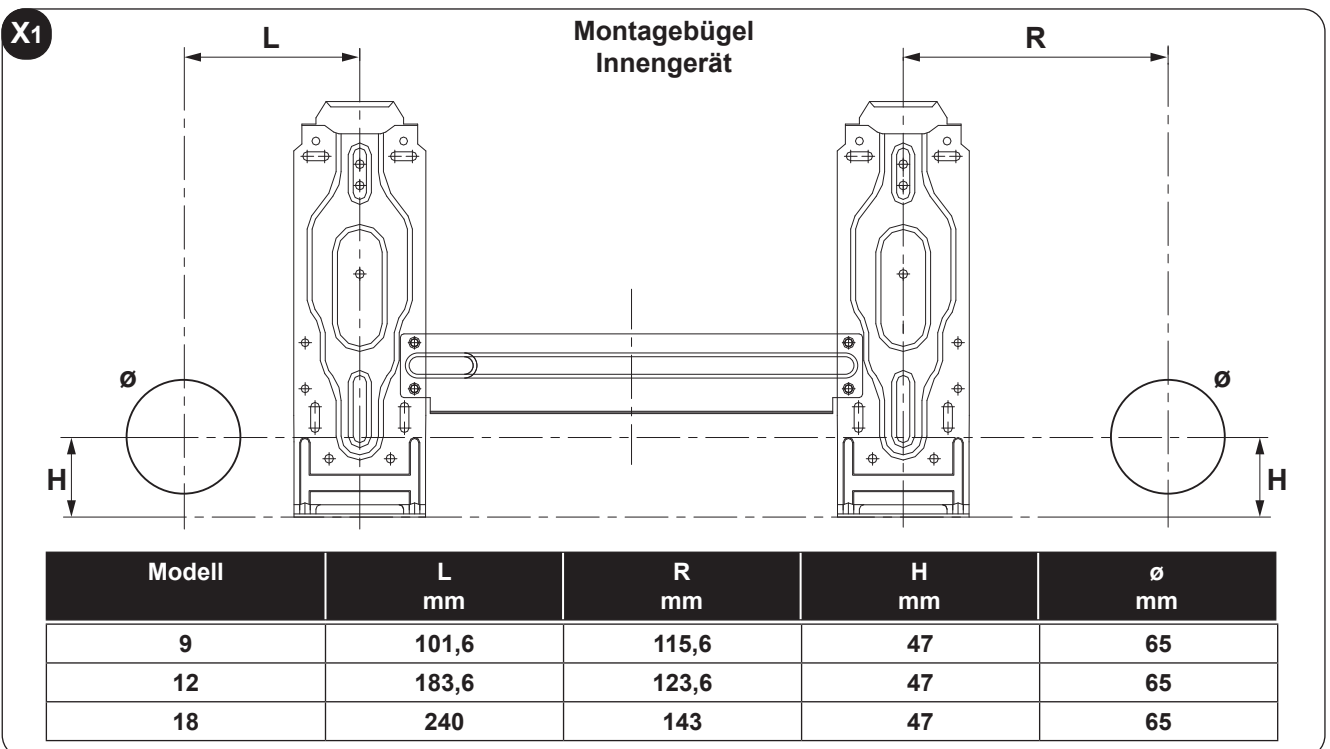
Falls die Anschlussleitungen von hinten rechts vom Innengerät kommen, muss eine Bohrung "R" für die Rohrpassage wie nachstehend beschrieben geschaffen werden (siehe Abbildung X1).

a. In der Mitte von Position "R" eine 6÷7mm Bohrung mit 5% Neigung nach außen vornehmen (um einen korrekten Kondenswasserabfluss sicherzustellen (Abbildung 6).

b. Die Bohrung "R" mit einem Becher-Bohraufsatz des Durchmessers ausführen, der in der Tabelle in Abbildung X1 angegeben ist.

c. Die Abflussleitungen und das Stromanschlusskabel durch die Bohrung verlegen.

Falls die Anschlussleitungen von der hinten rechts vom Innengerät kommen, muss eine Bohrung "L" für die Rohrpassage wie nachstehend beschrieben geschaffen werden (siehe Abbildung X1).



2.2.3 - Anschluss der Leitungen

a. Je nach der Lage der Wandöffnung gegenüber der Montageplatte, die Seite für den Ausgang der Kühlleitungen aus dem Gerät wählen.

b. Befindet sich die Wandöffnung seitlich des Innengeräts, die vorgestanzte Kunststoffplatte aus der Seitenwand des Geräts herausbrechen. Um die Öffnung der vorgestanzten Platte zu erleichtern, kann eine Zange verwendet werden (Abb. 7).



Die Kühlleitungen können aus dem Innengerät an vier Stellen austreten:

- Linke Seite
- Rückseite, links
- Rechte Seite
- Rückseite, rechts

Für nähere Einzelheiten, wird auf die Abbildung 7 verwiesen.

- c. Den oberen Bügel an der Rückseite des Innengeräts an der oberen Aufhängung des Montagebügels festmachen (Pos. L - Abbildung 8).
- d. Das Innengerät seitlich verschieben, um sicherzustellen, dass es korrekt am Montagebügel (7) befestigt ist.
- e. Sind die Verbindungsleitungen bereits in der Wand eingelassen, direkt mit dem Anschluss des Drainageschlauchs fortfahren.
Der Rohranschluss kann ganz einfach vorgenommen werden, indem das Innengerät angehoben und zwischen das Gerät und die Wand eine Polsterung gegeben wird (Pos. N - Abbildung 8).
Die Polsterung nach Beendigung sämtlicher Anschlüsse entfernen.
- f. Das Unterteil des Innengeräts zur Wand hin schieben, um es am Montagebügel zu fixieren (Pos. M - Abbildung 8).
- g. Versuchen, das Innengerät seitlich und vertikal zu verschieben um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß fixiert ist.

2.2.4 - Anschluss der Abflussleitungen (Abbildung 9)

- a. Die Abflussleitung verlegen und sicherstellen, dass sie abwärts geneigt ist.
- b. Falls eine Verlängerung der Abflussleitung erforderlich ist (C), muss die Verbindungsstelle mit einem Schutzrohr (B) isoliert werden.



Die Anschlussstelle mit einem Teflon-Band eng umwickeln, damit eine gute Abdichtung gewährleistet wird und um mögliche Verluste zu verhindern. Der Teil des Ablaufschlauchs, der im Gerät verbleibt, muss mit einer Schaumstoffstulpe umwickelt werden, um die Bildung von Kondenswasser zu vermeiden.

- c. Den Luftfilter entfernen und eine kleine Menge Wasser in die Ablaufwanne gießen, um zu prüfen, dass das Wasser ordnungsgemäß aus dem Gerät abfließt.

2.2.5 - Leitungsanschluss und Leitungsschutz (Abbildung 10)

Das Anschlusskabel, die Abflussleitung und die Stromkabel gleichmäßig mit Isolierband verkleben, wie in Abbildung 10 gezeigt wird.



Das das Kondenswasser von der Rückseite des Innengeräts im "Pond Box" Behälter gesammelt und aus dem Raum abgeleitet wird, dürfen keine Gegenstände in diesem Behälter sein.

Legende (Abbildung 10)

A Auffangbehälter
B Leitungsfach

C Isolierband
D Verbindungsrohr

E Verbindungskabel
F Drainagerohr

2.2.6 - Anschluss der Kondenswasserabflussleitung

Das Kondenswasserabflussrohr des Innengeräts mit einem Abflussrohr von geeigneter Länge verbinden und mit einer Rohrschelle verriegeln.

Dann wird es in der Rinne parallel zu den Anlagenrohren verlegt und mit Schellen an diesen befestigt.



Die Schellen nicht übermäßig festziehen, um die Isolierung der Rohre nicht zu beschädigen und die Abflussleitung nicht zu verstopfen.

Das Kondenswasser nach Möglichkeit direkt in eine Abflussrinne abfließen lassen.



Falls das Abflussrohr in ein Kanalisationssystem mündet, muss mit dem Rohr selbst eine Siphonkrümmung geschaffen werden (Abbildung 20), um die Verbreitung von unangenehmem Geruch zu vermeiden.



Die Siphonkrümmung darf sich keinesfalls unterhalb von 1500mm vom unteren Geräterand befinden (Abbildung 20).



Wird das Abwasser hingegen in einen Behälter abgeleitet (Abbildung 21), so darf dieser nicht geschlossen werden, damit dieser Vorgang nicht durch einen Gegendruck beeinträchtigt wird. Das Rohr darf den Flüssigkeitsstand im Behälter nicht erreichen.



Überprüfen, dass das Kondenswasser korrekt in den Behälter abfließt. Gießen Sie dazu sehr langsam etwa 1/2 Liter Wasser in den Sammelbehälter des Innengeräts (Abbildung 22).

2.3 - ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

2.3.1 - Stromanschluss zwischen Innen- und Außengerät

Die Anschlusspläne sind im Inneren des Deckels (22) und (26) des Klemmenfachs des Innen- und des Außengeräts abgebildet.

Das Stromanschlusskabel zwischen den Inneneinheiten muss die in der Tabelle auf nächster Seite genannten Merkmale aufweisen.

Das Verbindungskabel zwischen Außen- und Innengerät muss vom Typ "H07RN-F" sein.

2.3.2 - Stromanschluss des Innengeräts (Abbildung 23a)

Das Kabel für den Anschluss durch Abziehen des Isoliermantels an den Enden der Leiter vorbereiten und Gabelkabelschuhe an die Leiterenden crimpen.

- Die Vorderwand des Innengeräts öffnen.
- Mithilfe eines Schraubenziehers den Deckel (22) des Klemmenfachs auf der rechten Seite des Geräts öffnen.



SÄMTLICHE ANSCHLÜSSE MÜSSEN GENAU ENTSPRECHEND DER ANGABEN IM SCHALTPLAN AUSGEFÜHRT WERDEN.

- Die Kabelklemme (23) unter der Klemmleiste lösen.
- Das Signalkabel durch die Öffnung auf der linken Seite einführen und dabei von der Rückseite des Geräts nach vorne vorgehen.
- Die Kabel ordnungsgemäß an der Klemmleiste (24) anschließen.
- Den Deckel (22) erneut schließen und die Rückwand aus Kunststoff erneut anbringen.

2.3.3 - Stromanschluss des Außengeräts (Abbildung 23b)

Das Kabel für den Anschluss durch Abziehen des Isoliermantels an den Enden der Leiter vorbereiten und Gabelkabelschuhe an die Leiterenden crimpen.

- Die Schraube (27) lösen und den Schutz vom Schaltkasten(26) des Außengeräts entfernen.
- Die Kabel unter Beachtung der Nummerierung an die Klemmleiste (30) des Innen- und Außengeräts anschließen.
- Um das Eindringen von Wasser zu verhindern bilden Sie mit dem Anschlusskabel eine Schleife, wie im Installationsdiagramm des Innen- und Außengeräts dargestellt.
- Die nicht verwendeten Kabel (Leiter) mit Isolierband abkleben. Sie dürfen nicht mit Elektro- oder Metallteilen in Berührung kommen.
- Das Kabel (28) mit dem Kabelschuh (29) blockieren.



Das Erdungskabel muss an der entsprechenden Kontaktstelle im Anschlusskasten des Innengeräts angeschlossen werden.

2.3.4 - Stromanschluss

Vor dem Anschluss des Klimageräts sicherstellen, dass:



- die Spannungs- und Frequenzwerte der Versorgung den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entsprechen.
- die Versorgungslinie über eine effiziente Erdung verfügt und für die Leistungsaufnahme des Klimageräts korrekt dimensioniert ist.

c. Zur Wahl des Mindestquerschnitts des Versorgungskabels siehe unten stehende Tabelle.

Maximaler aufgenommener Strom (A)	> 3 e ≤ 6	> 6 e ≤ 10	> 10 e ≤ 16	> 16 e ≤ 25	> 25 e ≤ 32	> 32 e ≤ 40
Nennquerschnitt (mm²)	0,75	1	1,5	2,5	4	6



Am Versorgungsnetz des Geräts muss ein geeigneter, vielpoliger Trennschalter nach den geltenden nationalen Installationsvorschriften vorgesehen sein.

Dennoch muss stets überprüft werden, dass die Stromversorgung effizient geerdet ist und über einen geeigneten Überlast- und Kurzschlussschutz verfügt.

Es wird die Verwendung einer Keramik-Sicherung mit den in der Tabelle beschriebenen Eigenschaften empfohlen (oder gleichwertige Funktionen) aufweist.



Der Anschluss ans Stromnetz hat vom Installateur gewissenhaft und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzesvorschriften zu erfolgen (mobile Geräte ausgenommen, für die eine Installation durch den Fachmann nicht vorgesehen ist).



VOR DER AUSFÜHRUNG DES STROMANSCHLUSSES SICHERSTELLEN, DASS DER VORGESCHALTETE TRENNSCHALTER AUF "0" (OFF) STEHT UND DASS DIE SCHUTZVORRICHTUNGEN DES INNEN- UND AUSSENGERÄTS KORREKT POSITIONIERT SIND.

2.3.5 - Betriebsprüfung

Die Betriebsprüfung darf erst nach Vervollständigung der folgenden Vorgänge vorgenommen werden:

- Prüfung der elektrischen Sicherheit;
- Prüfung der Gasverluste;
- Sicherstellen, dass die gas- und flüssigkeitsseitigen Ventile (Hoch- und Niederdruck) vollständig geöffnet sind.

Die Betriebsprüfung wie folgt vornehmen:



Die Betriebsprüfung muss mindestens 30 Minuten lang durchgeführt werden.

- Das Gerät an das Netz anschließen.
- Die Taste ON/OFF zum Einschalten des Geräts drücken; die Taste MODE drücken, um folgende Funktionen zu scrollen, eine nach der anderen:
 - COOL – Die niedrigste mögliche Temperatur wählen
 - HEAT – Die höchste mögliche Temperatur wählenJede Funktion 5 Minuten lang laufen lassen.



Während der Betriebsprüfung, sorgfältig prüfen, dass keine der Anschlussstellen der Leitungen des Kühlmittels Verluste aufweist.

- Sind alle in der folgenden Tabelle aufgeführten Kontrollen nach Abschluss der Betriebsprüfung positiv verlaufen, wie folgt vorgehen:
 - Die Fernbedienung verwenden, um die Einheit auf die normale Betriebstemperatur zu bringen.
 - Isolierband verwenden, um die Anschlussstellen der Kühlmittelleitungen, die sich im Inneren frei geblieben sind, zu umwickeln.



Beträgt die Raumtemperatur weniger als 17°C, schaltet sich die Kühlfunktion (COOL) nicht ein.

In diesem Fall, wie im entsprechenden Absatz beschrieben, die manuelle Bedienung verwenden.

Tabelle der vorzunehmenden Kontrollen:

Tabelle der vorzunehmenden Kontrollen	JA	NEIN
Fehlen von Erdschlüssen		
Das Gerät ist ordnungsgemäß geerdet		
Sämtliche elektrischen Klemmen sind ordnungsgemäß abgedeckt		
Das Innen- und das Außengerät sind fest installiert		
Sämtliche Verbindungsstellen sind leckfrei	Außen (2):	Innen (2):
Das Wasser fließt ordnungsgemäß aus dem Drainageschlauch		
Alle Rohre sind ordnungsgemäß isoliert		
Das Gerät funktioniert ordnungsgemäß im Kühlmodus		
Das Gerät funktioniert ordnungsgemäß im Heizmodus		
Die Lüftungsschlitze des Innengeräts drehen sich ordnungsgemäß (senkrecht und waagrecht)		
Das Innengerät reagiert auf die Fernbedienung		

2.3.6 - Lieferung der Anlage

Nach sämtlichen Überprüfungen und Kontrollen der ordnungsgemäßen Funktionstüchtigkeit der Anlage muss der Installateur dem Käufer Folgendes erläutern:

- die wesentlichen Grundmerkmale,
- Anweisungen zum Ein- und Ausschalten der Anlage,
- den normalen Gebrauch der Fernbedienung,
- praktische Tipps für die ordentliche Wartung und Reinigung.

3 - BEDIENUNG UND WARTUNG

3.1 - BENUTZUNG DER FERNBEDIENUNG

Mit der mit dem Klimagerät mitgelieferten Fernbedienung können Sie das Gerät bequem bedienen.

Gehen Sie bitte sehr sorgfältig mit der Fernbedienung um, insbesondere:

- sollte sie nicht nass gemacht werden (nicht mit Wasser reinigen oder in den Regen legen).
- darf sie nicht fallen gelassen werden oder heftige Stöße erleiden.
- darf sie nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.



- **Die Fernbedienung arbeitet mit Infrarot-Technologie.**
- **Während des Gebrauchs dürfen zwischen der Fernbedienung und dem Klimagerät keine Hindernisse vorhanden sein.**
- **Werden in der Nähe des Klimagerätes auch andere Geräte mit Fernbedienung benutzt (TV, Stereoanlagen usw.), kann es zu Interferenzen kommen.**
- **Elektronische Lampen und Leuchtstofflampen können die Übertragung von der Fernbedienung zum Klimagerät stören.**
- **Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt, sind die Batterien herauszunehmen.**

3.1.1 - Die Fernbedienung wird ohne Batterien geliefert.

Die Fernbedienung wird ohne Batterien geliefert.

Zum ordnungsgemäßen Einlegen der Batterien (Abbildung 24-25):

- a. Die Klappe des Batteriefachs abziehen.
- b. Die Batterien ins Batteriefach einlegen.



Die auf dem Boden des Batteriefachs angezeigte Polarität ist strikt einzuhalten.

- c. Klappe wieder korrekt schließen.

3.1.2 - Austausch der Batterien

Sobald das Display der Fernbedienung nicht mehr klar zu sehen ist oder es nicht mehr möglich ist, damit die Einstellungen des Klimageräts zu ändern, sollten die Batterien ausgetauscht werden.



Es sind immer neue Batterien zu verwenden, und beide Batterien sind gleichzeitig auszutauschen. Die Verwendung alter Batterien oder Batterien verschiedenen Typs können die Funktionsweise der Fernbedienung beeinträchtigen.

Die Fernbedienung funktioniert mit zwei 1,5V Alkalibatterien (Typ AAA.LR03/LR03X2).

Nach dem Wechseln der Batterien muss die Uhrzeit der Fernbedienung wieder eingestellt werden.



Wenn die Batterien leer sind, müssen sie jeweils paarweise ausgetauscht und den vorgesehenen Sammelbehältern zugeführt oder gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

- Wird die Fernbedienung für ein paar Wochen oder länger nicht benutzt, nehmen Sie die Batterien heraus. **Etwaige Leckagen der Batterien können die Fernbedienung beschädigen.**
- Bei normalem Gebrauch beträgt die durchschnittliche Lebensdauer der Batterien ca. sechs Monate. Bei Ertönen des „Piepsignals“ beim Empfang der Fernbedienung des Innengeräts oder wenn die Sendeanzeige an der Fernbedienung nicht leuchtet ist es Zeit, die Batterien auszutauschen.



Die Batterien nicht aufladen oder auseinander nehmen. Die Batterien nicht ins Feuer werfen. Sie können Feuer fangen oder explodieren.



Tropft die Batterieflüssigkeit auf Haut oder Kleidung muss sie mit sauberem Wasser gründlich abgewaschen werden. Die Fernbedienung nicht mit Batterien benutzen, an denen bereits Leckagen aufgetreten sind. Die in den Batterien enthaltenen Chemikalien können Verbrennungen oder andere Gesundheitsrisiken hervorrufen.

3.1.3 - Position der Fernbedienung

- Die Fernbedienung in einer Position halten, aus der das Signal den Empfänger des Innengeräts erreicht (max. Abstand ca. 8 Meter - bei vollen Batterien) (Abbildung 26).
Durch Hindernisse (Möbel, Vorhänge, Wände, usw.) zwischen der Fernbedienung und dem Innengerät wird die Reichweite der Fernbedienung reduziert.

3.2 - SYSTEMKOMPONENTEN

(Abb. "K1")

Inneneinheit

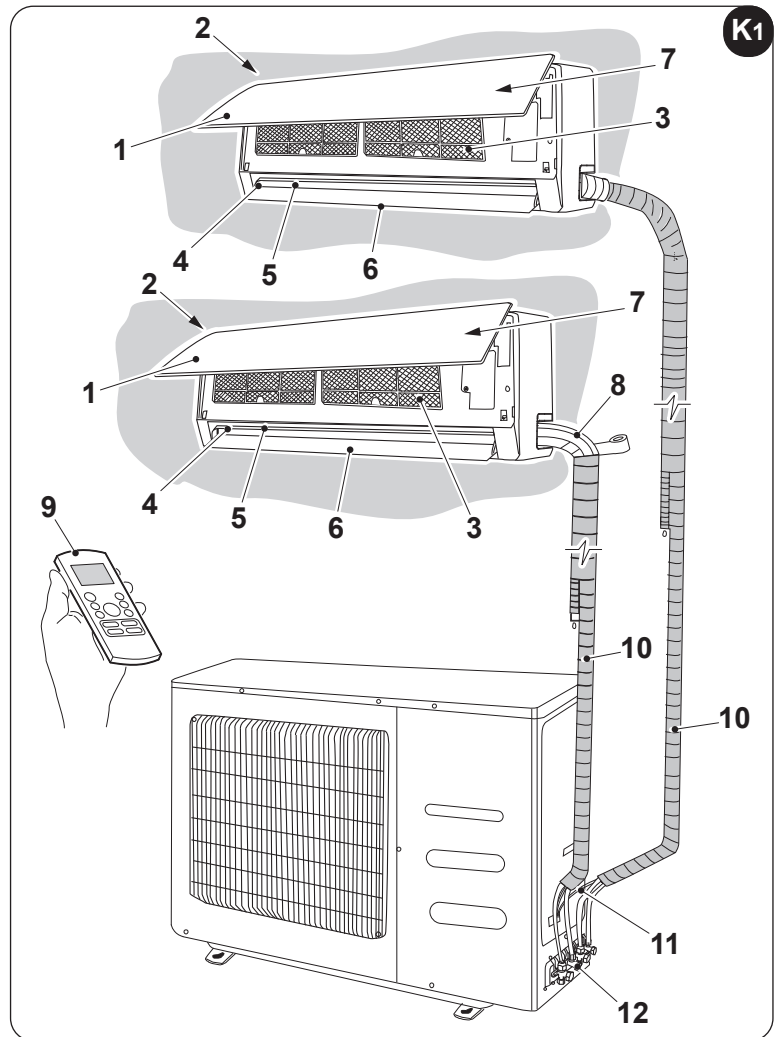
- 1 Vordere Blende
- 2 Lufteinlass
- 3 Luftfilter (unter der Blende)
- 4 Luftauslass
- 5 Rost für horizontalen Luftstrom
- 6 Belüftungsschlitz für vertikalen Luftstrom (innen)
- 7 Displaytafel
- 8 Anschlussrohr, Auslassrohr
- 9 Fernbedienung

Außeneinheit

- 10 Anschlusskabel
- 11 Anschlussschlauch
- 12 Arretierventil



Alle Abbildungen in diesem Handbuch dienen lediglich der besseren Verständlichkeit. Ihr Klimagerät könnte (je nach den Modellen) leicht abweichend ausgeführt sein.



3.3 - FUNKTIONSANZEIGEN AUF DEM DISPLAY DER INNENEINHEIT

(Abb. K2)

Das digitale Display zeigt die aktuell eingestellte Temperatur und den aktivierte/deaktivierte Funktionscode an, wenn das Klimagerät in Betrieb ist. Im Betriebsmodus "Belüftung" und "Entfeuchtung" wird die Raumtemperatur angezeigt. Im Störfall wird der Fehlercode angezeigt.

3.3.1 - Funktionscode



Leuchtet für 3 Sekunden in folgenden Fällen:

- TIMER ON ist eingestellt
- Funktion SWING, TURBO oder SILENCE aktiviert



Leuchtet für 3 Sekunden in folgenden Fällen:

- TIMER OFF ist eingestellt
- Funktion SWING, TURBO oder SILENCE deaktiviert



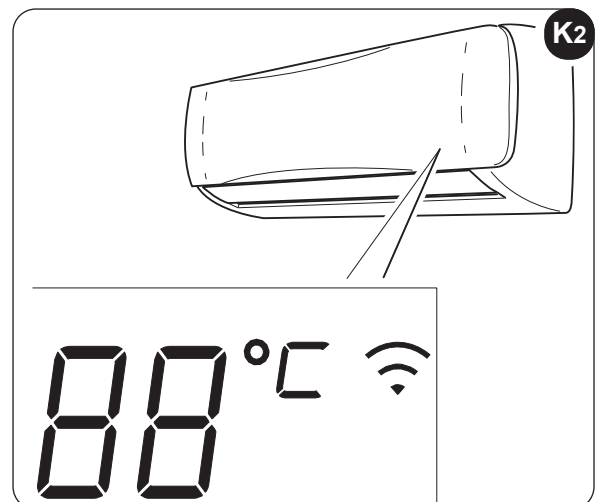
Diese Kontrollanzeige leuchtet auf, wenn automatisch die Heißluft-Kontrollfunktion in der Betriebsart Heizung aktiviert wird



Leuchtet auf, wenn die Klimaanlage automatisch mit dem Abtauen beginnt.



Leuchtet auf, wenn die Funktion SELF CLEAN aktiv ist



FP Leuchtet auf, wenn FROST PROTECTION aktiv ist

 Leuchtet auf, wenn die Funktion WIRELESS aktiv ist (wenn in diesem Modell verfügbar)

3.4 - BESCHREIBUNG DER FERNBEDIENUNG (Abb. 27)

Die Fernbedienung fungiert als Schnittstelle zwischen dem Benutzer und dem Klimagerät. Daher ist es sehr wichtig, mit allen Funktionen, den verschiedenen Steuerbefehlen und den angezeigten Symbolen vertraut zu sein.

3.4.1 - Anzeigen auf der Fernbedienung (Abb. 27)

A. Transmission

Die Übertragungs-Led leuchtet auf, wenn die Fernbedienung Signale an die Inneneinheit sendet.

B. Betriebsmodi

Anzeige des aktiven Betriebsmodus

Darunter: **AUTO** , **COOL** , **DRY** , **HEAT** , **FAN ONLY**  sowie zurück zu **AUTO** .

C. Funktion Follow me

D. Temperatur

Anzeige der gewünschten Temperatur (zwischen 17°C und 30°C). Bei Einstellung des Betriebsmodus FAN ONLY wird keine Temperatur angezeigt.

E. Timer

Zeigt die Ein- und Ausschaltzeit des Timers (0÷23:50).

F. Geschwindigkeit des Lüfters

Zeigt die eingestellte Geschwindigkeit des Lüfters an, AUTO sowie drei Geschwindigkeitsstufen "////" (LOW) - "//////" (MED) - "///////" (HIGH).

Im Betriebsmodus "AUTO" oder "DRY" wird "AUTO" angezeigt.

G. Sleep

Erscheint während des Betriebs im Modus Sleep.

Drücken Sie den Taster SLEEP zum Abschalten der Funktion.



Zum besseren Verständnis wird das Display der Fernbedienung dargestellt.

3.4.2 - Beschreibung der Tasten der Fernbedienung (Abbildung 28)

1. Taste AUSWAHL BETRIEBSMODUS

Bei jedem Drücken dieser Taste werden nacheinander folgende Betriebsmodi angezeigt, **AUTO > COOL DRY > HEAT > FAN** und dann wieder **AUTO**.

2. Taste ON/OFF



Diese Taste drücken, um den Betrieb des Geräts zu starten; erneut drücken, um den Betrieb zu stoppen.

3. Taste SWING bzw. DIRECT

Die Taste **SWING** drücken, um den Betrieb der senkrechten Schlitze zu starten bzw. zu stoppen.

Die Taste **DIRECT** drücken, um den Betrieb der waagerechten Schlitze zu starten bzw. zu stoppen (für dieses Modell nicht erhältlich).

4. Taste TEMP/TIME

Die Taste  drücken, um die eingestellte Innenraumtemperatur zu erhöhen, oder um den TIMER im Uhrzeigersinn einzustellen. Die Taste  drücken, um die eingestellte Innenraumtemperatur zu senken, oder um den TIMER gegen den Uhrzeigersinn einzustellen.

5. Taste FAN

Bei der Auswahl der Geschwindigkeit des Lüfters hat man die vier Stufen AUTO, LOW, MED oder HIGH. Bei jedem Drücken dieser Taste wird die Geschwindigkeit des Lüfters geändert.

6. Taste TURBO/SELF CLEAN

Die linke Seite dieser Taste drücken, um die Funktion TURBO zu starten.

Die rechte Seite der Taste drücken, um die Funktion SELF CLEAN zu starten.

10. Taste SLEEP/FRESH

Die Taste (10) drücken, um die Funktion SLEEP zu aktivieren bzw. zu stoppen.

11. Taste LED/FOLLOW ME

Die linke Seite dieser Taste drücken, um das interne Display ein- bzw. auszuschalten.

Die rechte Seite dieser Taste drücken, um die Funktion FOLLOW ME zu starten.

3.4.3 - Funktion Follow Me

Die Fernbedienung dient als Fern-Thermostat und ermöglicht eine korrekte Temperatursteuerung in seiner Position.

- Zur Aktivierung der **Follow Me** Funktion die Fernbedienung auf das Gerät halten und die Taste "Follow Me". drücken

Auf der Fernbedienung wird die Isttemperatur in der Position angezeigt, in der sich die Fernbedienung befindet, alle 3 Minuten wird ein entsprechendes Signal an das Klimagerät gesendet, bis die Taste erneut gedrückt wird.

Wenn das Gerät 7 Minuten lang kein Follow Me erhält, zeigt es durch einen „Piepston“ an, dass der Modus Follow Me beendet ist.



In den Betriebsmodi DRY und FAN ist die Funktion Follow Me nicht verfügbar.

- Wird der Betriebsmodus gedrückt oder das Gerät ausgeschaltet, wird die Follow Me Funktion automatisch abgebrochen.

3.4.4 - Funktion TURBO

- Im Betriebsmodus TURBO läuft der Motor des Lüfters bei deutlich erhöhter Geschwindigkeit, um die eingestellte Temperatur in möglichst kurzer Zeit zu erreichen.

3.4.5 - Funktion SELF CLEAN

- Im Betriebsmodus SELF CLEAN reinigt und trocknet das Klimagerät automatisch den Verdampfer und hält ihn für den nächsten Gebrauch kühl.

Diese Funktion wird beim Abschalten des Kühlbetriebs verwendet, um den Verdampfer zu reinigen und ihn für den nächsten Gebrauch kühl zu halten.

Diese Funktion ist ganz einfach über die Fernbedienung aktivierbar.

- Das Klimagerät funktioniert dann folgendermaßen:
 - Nur Belüftungsmodus mit Lüfter bei niedriger Geschwindigkeit (13 Minuten) -
 - Heizbetrieb mit Lüfter bei niedriger Geschwindigkeit (1 Minute)
 - Nur Belüftungsmodus (2 Minuten)
 - Betriebsstopp
 - Ausschalten des Geräts.



Diese Funktion ist nur im Betriebsmodus COOL (AUTO COOL, FORCED COOL) und DRY verfügbar.

Vor der Auswahl dieser Funktion sollte das Klimagerät ca. eine halbe Stunde im Kühlbetrieb laufen.

Nach der Aktivierung der Auto Clean Funktion werden sämtliche Timer Einstellungen gelöscht.

Durch erneutes Drücken der Taste AUTO CLEAN während des Selbstreinigungsbetriebs, wird die Funktion gestoppt und das Gerät abgeschaltet.

3.4.6 - Funktion SILENCE

- Durch diese Funktion wird der Schallpegel reduziert.

3.4.7 - Funktion FP

- Die Funktion FROST PROTECTION stellt die Temperatur auf 8°C. Diese Funktion ist nur im „HEAT“ Modus möglich.

3.4.8 - Tasten TIMER (7 und 8)

- Diese Tasten werden zur Einstellung der Einschaltzeit "ON" und Abschaltzeit "OFF" des Klimageräts verwendet.

3.4.9 - Taste SILENCE/FP (9)

- Diese Taste weniger als 2 Sekunden drücken, um die SILENCE Funktion zu starten.
Diese Taste mindestens 2 Sekunden lang drücken, um die FP Funktion (FROST PROTECTION) zu starten.

3.4.10 - Taste SLEEP (10)

- Diese Taste drücken, um Zugang zum Betriebsmodus SLEEP zu erhalten; erneut drücken, um den Modus abzubrechen.
Diese Funktion kann nur in den Betriebsmodi COOL, HEAT und AUTO aktiviert werden und ermöglicht das Aufrechterhalten einer möglichst angenehmen Temperatur.



Läuft das Gerät im SLEEP Modus, wird dieser durch Drücken der Tasten MODE, FAN SPEED und ON/OFF abgebrochen.

3.4.11 - Taste LED/FOLLOW ME (11)

- Diese Taste weniger als 2 Sekunden drücken, um die LED Funktion zu starten.
Diese Taste mindestens 2 Sekunden lang drücken, um die FOLLOW ME Funktion zu starten.
- Die Taste LED drücken, um das digitale Display des Klimageräts nullzustellen; erneut drücken, um es zu aktivieren.

3.4.12 - Automatikbetrieb

Wird das Klimagerät auf den "AUTO" Modus gestellt, wählt dieses automatisch den Heiz-, Kühl- oder Lüftungsbetrieb aus, abhängig von der eingestellten Temperatur und der Raumtemperatur.

Nach der Auswahl des Betriebsmodus werden die Betriebsbedingungen im Mikro-Computer des Geräts gespeichert, d.h. bei Drücken der "ON/OFF" Taste der Fernbedienung nimmt das Klimagerät den Betrieb zu denselben Bedingungen auf.

START

Überprüfen Sie, ob das Gerät angeschlossen und die Stromversorgung hergestellt ist.

- Die Taste "MODE" (1) drücken, um den Betriebsmodus "AUTO" auszuwählen.
- Mit den Tasten "TEMP" (4) die gewünschte Temperatur einstellen. Die Temperatur liegt in der Regel zwischen 21°C und 28°C.
- Bei ausgeschalteter Fernbedienung "OFF", die Taste "ON/OFF" (2) drücken, um das Klimagerät zu starten.

STOPP

- Die Taste "ON/OFF" (2) drücken, um das Klimagerät zu stoppen.
Wenn man den Betriebsmodus AUTO nicht möchte, können die gewünschten Bedingungen manuell eingestellt werden. Bei Einstellung des Betriebsmodus AUTO, muss die Geschwindigkeit des Lüfters nicht eingestellt werden; die Geschwindigkeit des Lüfters wird automatisch geregelt.

3.4.13 - Funktionsweise Kühlung/Heizung/Nur Lüftung

START

Überprüfen Sie, ob das Gerät angeschlossen und die Stromversorgung hergestellt ist.

- Die Taste "MODE" (1) drücken, um den Betriebsmodus "COOL", "HEAT" oder "FAN ONLY" auszuwählen.
- Mit den Tasten "TEMP" (4) die gewünschte Temperatur einstellen.
Die Temperatur liegt in der Regel zwischen 21°C und 28°C.
- Bei ausgeschalteter Fernbedienung "OFF", die Taste "ON/OFF" (2) drücken, um das Klimagerät zu starten.
- Durch Drücken der Taste der Geschwindigkeit des Lüfters (FAN "5"), um zwischen "AUTO", "LOW", "MED" oder "HIGH" auszuwählen.
- Bei ausgeschalteter Fernbedienung "OFF", die Taste "ON/OFF" (2) drücken, um das Klimagerät zu starten.

Im Belüftungsbetrieb (FAN ONLY) wird die Temperatur nicht eingestellt; die Auswahl dieses Betriebsmodus erfolgt ausschließlich über die Phasen "a", "c", "d", "e".

STOPP

- a. Die Taste "ON/OFF" (2) drücken, um das Klimagerät zu stoppen.
Wenn man den Betriebsmodus AUTO nicht möchte, können die gewünschten Bedingungen manuell eingestellt werden.

3.5 - REGELUNG DER LUFTSTRÖMUNGSRICHTUNG

Die Strömungsrichtung der Luft korrekt einstellen, damit es nicht unangenehm zieht (Abbildung 3) oder unregelmäßige Temperaturen im Raum entstehen.

- a. Die vertikalen Schlitze werden manuell eingestellt (Abb. 29).
- b. Die Taste (3) drücken, um den Betrieb der senkrechten Schlitze zu starten (Abb. 30).

3.5.1 - Einstellung der vertikalen Strömungsrichtung der Luft

Die vertikale Strömungsrichtung der Luft wird vom Klimagerät je nach Betriebsmodus automatisch geregelt. Diese Funktion ausführen, wenn das Gerät in Betrieb ist.



- **Die Tasten SWING/DIRECT werden deaktiviert, wenn das Klimagerät nicht in Betrieb ist (auch wenn TIMER ON eingestellt ist).**
- **Das Klimagerät im Kühl- oder Entfeuchtungsbetrieb nicht über einen längeren Zeitraum mit der Luftströmung nach unten gerichtet laufen lassen. Andernfalls kann es auf der Oberfläche der Schlitze zur Ansammlung von Feuchtigkeit kommen, die sich auf den Boden und die Einrichtung niederschlagen kann.**
- **Die horizontalen Schlitze nicht manuell verstellen. Verwenden Sie dazu stets die Taste SWING. Bei manueller Verstellung kann es zu Betriebsstörungen kommen. Bei einer Betriebsstörung der Schlitze stoppen Sie das Klimagerät und starten Sie es neu.**
- **Wird das Klimagerät aus- und sofort wieder eingeschaltet, kann es vorkommen, dass sich die horizontalen Schlitze 10 Sekunden lang nicht bewegen.**
- **Der Öffnungswinkel der horizontalen Schlitze sollte nicht zu gering sein, da die Leistungen im KÜHLBETRIEB oder HEIZBETRIEB bei zu geringer Luftströmung möglicherweise nicht optimal sind.**
- **Das Gerät nicht bei horizontalen Schlitzen in geschlossener Position betreiben.**
- **Wird das Klimagerät an die Stromversorgung (Anfangsversorgung) angeschlossen, kann es vorkommen, dass die horizontalen Schlitze 10 Sekunden lang Geräusche erzeugen. Dies gehört zum normalen Betrieb.**

3.6- ENTFEUCHTUNG

START

Überprüfen Sie, ob das Gerät angeschlossen und die Stromversorgung hergestellt ist.

- a. Die Taste "MODE" (1) drücken, um den Betriebsmodus "DRY" auszuwählen.
- b. Mit den Tasten "TEMP" (4) die gewünschte Temperatur einstellen.
- c. Bei ausgeschalteter Fernbedienung "OFF", die Taste "ON/OFF" (2) drücken, um das Klimagerät zu starten.

STOPP

- a. Die Taste "ON/OFF" (2) drücken, um das Klimagerät zu stoppen.



Im Betriebsmodus AUTO oder DRY kann die Geschwindigkeit des Lüfters nicht eingestellt werden.

3.7 - BETRIEB MIT TIMER

START

Überprüfen Sie, ob das Gerät angeschlossen und die Stromversorgung hergestellt ist.

- a. Nach Belieben eine der Taste TIMER (7 und 8) drücken. Die aktuelle Timereinstellung wird auf dem Display neben den Anzeigen Timer ON und Timer OFF blinkend angezeigt.
- b. Die Taste "TEMP" (4) drücken, um die gewünschte Uhrzeit auszuwählen.
 - ▲ Vor
 - ▼ Zurück

Bei jedem Drücken einer der Tasten "TEMP" (4) geht die Uhrzeit um 30 Minuten vor oder zurück, je nach dem, in welcher Richtung gedrückt wird.

- c. Nach der Einstellung der TIMER ON und TIMER OFF Zeit kontrollieren, dass die TIMER Anzeige auf dem Display des Innengeräts leuchtet.

ÄNDERUNGEN

- Zur Bearbeitung der Einstellungen die Phasen "a", "b" und "c" wiederholen

3.7.1 - Einstellung des Einschalt-Timers über die Fernbedienung (Abbildungen 27, 28 und 31)

Nach dem Einschalten des Geräts den Betriebsmodus auswählen, die gewünschte Temperatur und Geschwindigkeit des Lüfters, mit denen das Gerät beim programmierten Einschalten laufen soll.

Anschließend wird das Gerät auf Standby geschaltet.

Die Taste "TIMER ON" (7) drücken, um die gewünschte Verzögerung einzustellen (zwischen 1 und 24 Stunden), nach der das Gerät eingeschaltet werden soll (ab der Bestätigung des Timers).

Wird innerhalb von 5 Sekunden keine Taste gedrückt, wird die Timereinstellung automatisch beendet.

Das Display der Fernbedienung zeigt den Countdown bis zum Einschalten.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird das Gerät mit den letzten Einstellungen gestartet.

3.7.2 - Einstellung des Abschalt-Timers über die Fernbedienung (Abbildungen 27, 28 und 32)

Bei jedem beliebigem Betriebsmodus des Geräts die Taste "TIMER OFF" (8) drücken, um die gewünschte Verzögerung einzustellen (zwischen 1 und 24 Stunden), nach der das Gerät abgeschaltet werden soll (ab der Bestätigung des Timers).

Wird innerhalb von 5 Sekunden keine Taste gedrückt, wird die Timereinstellung automatisch beendet.

Das Display der Fernbedienung zeigt den Countdown bis zum Abschalten.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird das Gerät abgeschaltet.

3.7.3 - Einstellung des Kombi-Timers (Gleichzeitige Einstellung der ON und OFF Timer)

TIMER OFF > TIMER ON (Abbildungen 27, 28 und 33)

(On => Stop => Betriebsstart)

Diese Funktion ist nützlich, wenn das Klimagerät nach dem Schlafengehen abgeschaltet und morgens bzw. bei der Rückkehr nach Hause erneut eingeschaltet werden soll.

Beispiel:

Es ist 20.00 Uhr. Das Klimagerät soll um 23.00 Uhr ausgeschaltet und morgens um 6.00 Uhr wieder eingeschaltet werden.

- a. Die Taste "TIMER OFF" (8) drücken, um auf dem Display "TIMER OFF" anzuzeigen;
Die Uhrzeit blinkt.
- b. Die Tasten "TEMP" (4) drücken, bis der Wert "3:00" neben der Anzeige "TIMER OFF" angezeigt wird.
- c. Die Taste "TIMER ON" (7) drücken, um auf dem Display "TIMER ON" anzuzeigen;
Die Uhrzeit blinkt.
- d. Die Tasten "TEMP" (4) drücken, bis der Wert "10:00" neben der Anzeige "TIMER ON" angezeigt wird.
- e. 3 Sekunden warten, bis die eingestellte Uhrzeit zu blinken aufhört und die Funktion aktiviert ist.

TIMER ON > TIMER OFF (Abbildungen "27", "28" und "34")

(On => Stop => Betriebsstart)

Diese Funktion ist nützlich, wenn das Klimagerät vor dem Aufstehen eingeschaltet und beim Verlassen des Hauses abgeschaltet werden soll.

Beispiel:

Es ist 20.00 Uhr. Das Klimagerät soll um 06.00 Uhr morgens eingeschaltet und um 08.00 Uhr wieder ausgeschaltet werden.

- a. Die Taste "TIMER ON" (7) drücken, um auf dem Display "TIMER ON" anzuzeigen;
Die Uhrzeit blinkt.
- b. Die Tasten "TEMP" (4) drücken, bis der Wert "10:00" neben der Anzeige "TIMER ON" angezeigt wird.
- c. Die Taste "TIMER OFF" (8) drücken, um auf dem Display "TIMER OFF" anzuzeigen;
Die Uhrzeit blinkt.
- d. Die Tasten "TEMP" (4) drücken, bis der Wert "12:00" neben der Anzeige "TIMER OFF" angezeigt wird.
- e. 3 Sekunden warten, bis die eingestellte Uhrzeit zu blinken aufhört und die Funktion aktiviert ist.

3.8 - MANUELLER BETRIEB

Der manuelle Betrieb kann vorübergehend verwendet werden, wenn man beispielsweise die Fernbedienung nicht findet oder dessen Batterien leer sind.

- Die vordere Klappe öffnen, bis sie blockiert und mit einem "Klick" hörbar einrastet (Abbildung 35).
- Die Taste der manuellen Steuerung nur einmal drücken (AUTO/COOL), um den Betrieb im "AUTO" Modus (Abbildung 36) zu starten.
- Die Klappe wieder schließen und in ihre Ausgangsposition zurückstellen.



- Durch Drücken der manuellen Taste gelangt man nacheinander zu den Betriebsmodi: AUTO > COOL > OFF.**
- Die Taste zwei Mal drücken, um das Gerät im forcierten "COOL" Modus zu starten. Dieser Betriebsmodus ist ausschließlich bei der technischen Annahme zulässig.**
- Diese Taste ein drittes Mal drücken, um den Betrieb zu stoppen und das Gerät abzuschalten.**
- Zur Wiederherstellung des Betriebs über die Fernbedienung verwenden Sie direkt die Fernbedienung.**

4 - WARTUNG UND REINIGUNG



Vor dem Durchführen von Wartungs- und Reinigungsmaßnahmen stets sicherstellen, dass die Anlage unter Verwendung der Fernbedienung ausgeschaltet wurde und der Versorgungsstecker: der Anlage ausgesteckt wurde (bzw. dass der vorgeschaltete Haupttrennschalter auf „0“ OFF steht).



Beim Herausnehmen der Luftfilter die Metallteile des Geräts nicht berühren. Sie sind sehr scharf. Schnitt- oder Verletzungsgefahr.

4.1 - REINIGUNG

4.1.1 - Reinigung der Inneneinheit und der Fernbedienung

Zur Reinigung der Fernbedienung und des Innengerät einen trockenen Lappen verwenden.

Man kann auch einen mit kaltem Wasser angefeuchteten Lappen zur Reinigung des Innengeräts verwenden, wenn dieses stark verschmutzt ist.

Die vordere Klappe kann entfernt und mit Wasser abgewaschen werden. Dann mit einem trockenen Lappen nachtrocknen.



Zur Reinigung des Geräts keine chemische behandelten oder antistatischen Lappen verwenden. Weder Benzin, Lösungsmittel, Poliermittel, Lösungsmittel oder Ähnliches verwenden. Diese Produkte können Brüche oder Verformungen der Kunststoffoberfläche verursachen.

4.1.2 - Reinigung des Luftfilters (Abb. 35, 37, 38 und 39)

Ein verschmutzter Luftfilter reduziert die Kühlkapazität des Geräts. Reinigen Sie diesen daher alle zwei Wochen.

- Öffnen Sie die Vorderblende und heben diese bis zu einer Winkelstellung an, in der sie blockiert und ein "Klick" zu hören ist (Abb. 35).
- Heben Sie den Luftfilter mit Hilfe seines Griffs leicht an (Abb. 37a), ziehen Sie ihn von der Halterung und anschließend nach unten (Abb. 37b).
- Luftfilter ausbauen.
- Luftfilter mit einem Saugergerät reinigen oder mit Wasser abwaschen, dann an einem kühlen Ort trocknen lassen.
- Den Frischefilter (falls im Lieferumfang enthalten) wie in der Abbildung „38“ gezeigt, herausnehmen.



Berühren Sie den elektrostatischen Filter nicht für 10 Minuten ab Öffnung des Einlasrosts. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- Reinigen Sie den elektrostatischen Filter mit einer leichten Reinigungslösung oder mit Wasser und trocknen Sie für zwei Stunden an der Sonne.
- Den elektrostatischen Filter (sofern Teil des Lieferumfangs) + den Aktivkohlefilter (sofern Teil des Lieferumfangs) wieder einsetzen.
- Den oberen Teil des Luftfilters in das Gerät einsetzen und darauf achten, dass der linke und rechte Rand genau übereinstimmen, dann den Filter in die entsprechende Aufnahme setzen (Abbildung 39).
- Die Klappe wieder schließen und in ihre Ausgangsposition zurückstellen.

4.2 - WARTUNG

Wenn das Klimagerät für längere Zeit nicht genutzt werden soll, sind folgende Maßnahmen durchzuführen:

- a. Den Lüfter circa einen halb Tag lang laufen lassen, um das Geräteinnere zu trocknen.
- b. Das Klimagerät stoppen und die Versorgung trennen.
- c. Die Batterien aus der Fernbedienung nehmen.



Das Außengerät muss regelmäßig gewartet und gereinigt werden. NEHMEN SIE DIESE MASSNAHMEN NICHT EIGENSTÄNDIG VOR. Wenden Sie sich an den Händler oder an ein vertragliches Servicezentrum.

Vorab-Kontrollen vor dem Betrieb des Klimageräts:

- a. Überprüfen, dass die Drähte weder gebrochen noch getrennt sind.
- b. Überprüfen, dass der Luftfilter sauber und korrekt eingebaut ist. Die Filter nach längerem Nichtgebrauch des Klimageräts reinigen.
- c. Sicherstellen, dass der Lufteintritt und -Austritt nicht verstopft ist (vor allem nach längerem Nichtgebrauch des Klimageräts).



Beim Herausnehmen des Filters die Metallteile des Geräts nicht berühren. Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten.



Zur Reinigung der Innenteile des Klimageräts kein Wasser verwenden. Wasser kann die Isolierung beschädigen und somit eine erhöhte Stromschlaggefahr bewirken.



Bei der Reinigung des Geräts stets darauf achten, dass der Schalter abgeschaltet und die Stromversorgung getrennt ist.

4.2.1 - TIPPS ZUM ENERGIESPAREN

Nachstehend ein paar einfache Tipps zur Reduzierung des Verbrauchs:

- Die Filter stets sauber halten (siehe Kapitel Wartung und Reinigung).
- Türen und Fenster in den zu klimatisierenden Räumen geschlossen halten.
- Ungehinderte Sonneneinstrahlung in den Raum verhindern (z.B. Vorhänge zuziehen, Fensterläden schließen, Rollläden herunterfahren).
- Die Luftströmungswege (Ein- und Ausgang) der Einheiten nicht verstopfen; dies schmälert nicht nur die Anlagenleistung, sondern beeinträchtigt auch den korrekten Betrieb und sorgt für mögliche irreparable Schäden an den Einheiten.

4.3 - FUNKTIONALE ASPEKTE, DIE NICHT ALS STÖRUNGEN ZU VERSTEHEN SIND

Während des Normalbetriebs können sich folgende Situationen einstellen:

1. LEICHTE GERÄUSCHE DES KLIMAGERÄTS

- Wenn der Kompressor läuft oder gerade ausgeschaltet wurde kann man ein leises Säuseln hören. Es ist das Geräusch des Materials, das durch das Gerät strömt oder zum Stehen kommt.
- Des Weiteren ist auch ein leichtes "Knacksen" möglich, wenn der Kompressor läuft oder gerade ausgeschaltet wurde. Das hängt von der wärmebedingten Ausdehnung oder kältebedingten Kontraktion der Kunststoffbestandteile ab, wenn sich die Temperatur ändert.
- Bei der Wiederherstellung der ursprünglichen Position der Schlitze beim ersten Anlaufen ist eine Geräuschbildung möglich.

2. AUS DEM INNENGERÄT STRÖMT STAUB AUS

- Das ist normal, wenn das Klimagerät nach längerem Nichtgebrauch oder beim Erstbetrieb gestartet wird.

3. AUS DEM INNENGERÄT STRÖMT EIN UNANGENEHMER GERUCH AUS

- Das Innengerät setzt die Gerüche frei, die von den Baumaterialien, der Einrichtung oder durch das Rauchen absorbiert werden.

4. BLITZE ODER ELEKTROGERÄTE

- Blitze oder schnurlose Telefone in Betrieb können in der Nähe des Klimageräts Störungen verursachen.

4.4 - TROUBLE SHOOTING

1. Das Gerät könnte den Betrieb beenden oder den Betrieb in sicherem Zustand fortführen, wenn:

- Die LED weiterhin blinken
- Auf dem Display einer der folgenden Codes erscheint:
E(x), P(x), F(x), EH(xx), EL(xx), EC(xx), PH(xx), PL(xx), PC(xx)

Etwa 10 Minuten abwarten; das Problem könnte sich von selbst erledigen.

Andernfalls die Stromzufuhr unterbrechen und erneut anschließen. Das Gerät einschalten. Dauert das Problem an, das Gerät von der Stromzufuhr trennen und den nächstgelegenen Kundendienst kontaktieren.

2. Das Klimagerät bei Eintreten einer der folgenden Störungen sofort stoppen.

Trennen Sie die Stromversorgung und wenden Sie sich an das nächste Servicezentrum.

Problem:


- Die Sicherungen springen häufig heraus oder der Schutzschalter wird häufig ausgelöst.
- Eindringen von Wasser oder anderen Gegenständen in das Klimagerät.
- Die Fernbedienung funktioniert nicht oder nicht richtig.

4.4.1 - Betriebsstörungen



Niemals versuchen, das Gerät eigenständig zu reparieren.

Störung	Ursache	Maßnahme
Der Raum wird vom Gerät weder gut gekühlt noch beheizt (nur bei Heiz-Kühl-Geräten), aus dem Klimagerät tritt Luft aus.	Falsche Temperatureinstellung.	Temperatur korrekt einstellen. Die Vorgehensweise ist in Kapitel „Gebrauch der Fernbedienung“ beschrieben.
	Der Luftfilter ist verstopft.	Luftfilter reinigen.
	Türen oder Fenster sind offen.	Türen oder Fenster schließen.
	Die Ein- oder Ausgangsluftanschlüsse des Innen- oder Außengeräts sind blockiert.	Zunächst die Verstopfung beheben, dann das Gerät neu starten.
	Das Sonnenlicht verursacht eine übermäßige Erwärmung.	Während der wärmeren Tagesstunden oder wenn das Sonnenlicht stärker ist, die Vorhänge zuziehen und die Fenster schließen.
	Zu viele Wärmequellen im Raum (Personen, Computer, Elektrogeräte usw.).	Die Wärmequellen verringern.
	Niedriger Kühlmittelstand auf Grund von Verlusten oder lang anhaltendem Gebrauch.	Auf Leckagen überprüfen, gegebenenfalls das System erneut abdichten und das Kühlmittel nachfüllen.
	Die Funktion SILENCE (optional) ist aktiv.	Auf Leckagen überprüfen, gegebenenfalls das System erneut abdichten und das Kühlmittel nachfüllen. Die Funktion SILENCE ausschalten.

Störung	Ursache	Maßnahme
Das Gerät startet nicht.	Stromausfall	Warten, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist.
	Das Gerät wurde vom Stromnetz getrennt.	Sicherstellen, dass der Stecker in die Netzsteckdose gesteckt ist.
	Eine Sicherung ist herausgesprungen,	Sicherung austauschen.
	Die Batterien der Fernbedienung sind leer.	Batterien austauschen.
	Möglicherweise ist die mit dem Timer eingestellte Uhrzeit falsch.	Warten oder die Timereinstellung löschen.
	Der 3-Minuten-Schutz des Kompressors wurde aktiviert.	Warten.
 Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den örtlichen Händler oder an das nächste Servicezentrum. Legen Sie dabei detaillierte Angaben zur Störung und zum Gerätemodell vor.		

5 - BEHEBUNG ALLGEMEINER PROBLEME

 **Für weitere Informationen, im „Gebrauchs- und Wartungshandbuch“ des Außengerätes nachschlagen.**

5.1 - WEITERE FEHLER

Am Display könnten unverständliche Codes oder solche Codes angezeigt werden, die nicht im Handbuch aufgeführt sind. Sicherstellen, dass es sich bei diesen Codes nicht um die Temperaturanzeige handelt. Die Einheit mit der Fernsteuerung testen.

- Falls die Einheit auf die Fernsteuerung nicht reagiert, dann muss die interne PCB ausgetauscht werden.
- Falls die Einheit auf die Fernsteuerung reagiert, das Display aber nicht anschaltet, dann muss dieses ausgetauscht werden.

6 - TECHNISCHE DATEN

 **Die technischen Daten dem am Gerät angebrachten Typenschild entnehmen.**



0 - ADVERTENCIAS	2	3.4.1 - Indicadores en el control remoto	12
0.1 - INFORMACIONES GENERALES	2	3.4.2 - Descripción de los botones del mando a distancia ...	12
0.2 - SIMBOLOGÍA.....	2	3.4.3 - Función Follow Me	13
0.2.1 - Pictogramas informativos	2	3.4.4 - Función TURBO	13
0.3 - ADVERTENCIAS GENERALES.....	3	3.4.5 - Función SELF CLEAN.....	13
1 - DESCRIPCIÓN DEL APARATO	3	3.4.6 - Función SILENCE	13
1.1 - LISTA DE COMPONENTES SUMINISTRADOS DE SERIE.....	3	3.4.7 - Función FP	13
1.2 - MATERIAL NO SUMINISTRADO DE SERIE	3	3.4.8 - Botones TIMER (7 y 8).....	14
1.3 - ALMACENAMIENTO.....	3	3.4.9 - Botón SILENCE/FP (9).....	14
1.4 - RECEPCIÓN Y DESEMBALAJE.....	4	3.4.10 - Botón SLEEP (10)	14
2 - INSTALACIÓN	4	3.4.11 - Botón LED/FOLLOW ME (11).....	14
2.1 - ELECCIÓN DE LA POSICIÓN DE LA UNIDAD INTERNA.....	4	3.4.12 - Funcionamiento automático	14
2.2 - MONTAJE DE LA UNIDAD INTERNA.....	4	3.4.13 - Funcionamiento en modo Refrigeración/ Calefacción/Solo ventilación.....	14
2.2.1 - Montaje de la placa de sujeción	4	3.5 - REGULACIÓN DE LA DIRECCIÓN DEL AIRE	15
2.2.2 - Realización de los orificios para el paso de los tubos	5	3.5.1 - Ajuste de la dirección vertical del aire	15
2.2.3 - Conexión de los tubos.....	5	3.6 - DESHUMIDIFICACIÓN	15
2.2.4 - Conexión del tubo de drenaje.....	6	3.7 - FUNCIONAMIENTO CON TEMPORIZADOR.....	15
2.2.5 - Conexión de los tubos y encintado de protección.....	6	3.7.1 - Regulación del temporizador de encendido desde el mando a distancia.....	16
2.2.6 - Conexión de la línea de descarga de la condensación.....	6	3.7.2 - Regulación del temporizador de apagado desde el mando a distancia.....	16
2.3 - CONEXIONES ELÉCTRICAS.....	7	3.7.3 - Regulación del temporizador combinado	16
2.3.1 - Conexión eléctrica entre las unidades interiores y la unidad exterior	7	3.8 - FUNCIONAMIENTO MANUAL.....	17
2.3.2 - Conexión eléctrica de las unidades interiores	7	4 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	17
2.3.3 - Conexión eléctrica de la unidad exterior	7	4.1 - LIMPIEZA	17
2.3.4 - Conexión eléctrica	7	4.1.1 - Limpieza de la unidad interior y del control remoto ...	17
2.3.5 - Ensayo de funcionamiento	8	4.1.2 - Limpieza del filtro de aire.....	17
2.3.6 - Entrega del sistema.....	9	4.2 - MANTENIMIENTO	18
3 - USO Y MANTENIMIENTO	9	4.2.1 - CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA.....	18
3.1 - USO DEL MANDO A DISTANCIA.....	9	4.3 - ESTOS ASPECTOS FUNCIONALES NO DEBEN SER INTERPRETADOS COMO INCONVENIENTES.....	18
3.1.1 - Inserción de las pilas	10	4.4 - SUGERENCIAS PARA LA REPARACIÓN DE AVERÍAS	19
3.1.2 - Substitución de las pilas.....	10	4.4.1 - Fallos.....	19
3.1.3 - Posición del control remoto	10	5 - SOLUCIÓN DE PROBLEMAS GENERALES	20
3.2 - COMPONENTES DEL SISTEMA.....	11	5.1 - OTROS ERRORES	20
3.3 - INDICADOR DE FUNCIÓN EN EL DISPLAY DE LA UNIDAD INTERNA.....	11	6 - DATOS TÉCNICOS	20
3.3.1 - CÓDIGOS DE FUNCIÓN	11		
3.4 - DESCRIPCIÓN DEL MANDO A DISTANCIA	12		



DESGUACE

Este símbolo sobre el producto o su embalaje, indica que el mismo no puede ser tratado como residuo doméstico habitual, sino debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Con su contribución para el desguace correcto de este producto, protegerá el medio ambiente y la salud de sus prójimos. Con un desguace erróneo, se pone en riesgo el medio ambiente y la salud. Otras informaciones sobre el reciclado de este producto las obtendrá de su ayuntamiento, recogida de basura o en el comercio donde haya adquirido el producto.

Esta norma es válida únicamente para los estados miembros de la UE.

ILUSTRACIONES

Las ilustraciones están agrupadas en las páginas iniciales del manual.



0 - ADVERTENCIAS

0.1 - INFORMACIONES GENERALES

En primer lugar, deseamos darle las gracias por haber elegido uno de nuestros aparatos.

0.2 - SIMBOLOGÍA

Los pictogramas presentes en este capítulo permiten suministrar rápidamente y de manera unívoca informaciones necesarias para la correcta utilización de la máquina en condiciones de seguridad.

0.2.1 - Pictogramas informativos

	Señala que este documento se tiene que leer con atención antes de instalar y/o utilizar el aparato.
	Señala que este documento se debe leer cuidadosamente antes de cualquier operación de mantenimiento y/o limpieza.
	Señala que puede haber información adicional en manuales adjuntos.
	Indica que se encuentra disponible información en el manual de uso o en el manual de instalación.
	Indica que el personal de asistencia debe manejar el aparato ateniéndose al manual de instalación.
	Señala que el aparato utiliza refrigerante inflamable. Si sale refrigerante y se expone a una fuente de ignición externa, existe el riesgo de incendio.
	Señala al personal interesado que la operación descrita presenta, si no es realizada respetando las normativas de seguridad, el riesgo de sufrir un shock eléctrico.
	Señala al personal implicado que, si la operación descrita no se realiza respetando las normas de seguridad, existe el riesgo de sufrir daños físicos.
	Señala al personal implicado que, si la operación descrita no se realiza respetando las normas de seguridad, existe el riesgo de sufrir quemaduras a causa del contacto con componentes a temperatura elevada.
	Los párrafos precedidos por este símbolo, contienen informaciones y prescripciones muy importantes, particularmente por lo que respecta a la seguridad. La falta de observación de los mismos puede comportar: <ul style="list-style-type: none">- peligro para la incolumidad de los operadores- pérdida de la garantía de contrato- declinación de las responsabilidades de la empresa constructora.
	Indica acciones que no se deben hacer en absoluto.
	Señala al personal implicado que está prohibido cubrir el aparato para evitar que se recaliente.

0.3 - ADVERTENCIAS GENERALES

 **Para las advertencias generales, consulte el “Manual para el uso y mantenimiento” de la unidad externa.**

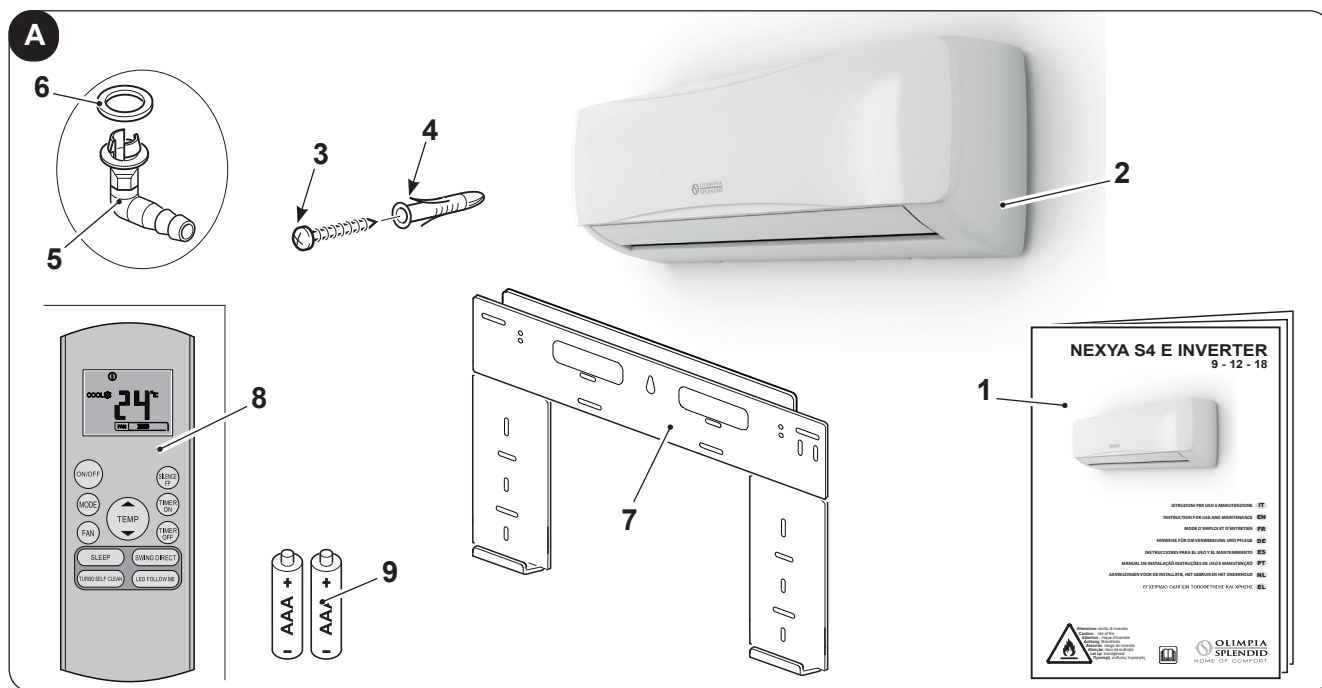
1 - DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1.1 - LISTA DE COMPONENTES SUMINISTRADOS DE SERIE

Las unidades que componen el sistema de climatización se emban por separado en embalajes de cartón. Los embalajes de cartón con las unidades individuales pueden ser transportados a mano por dos personas o bien pueden cargarse en una carretilla de transporte, apilados hasta un máximo de tres si trata de unidades interiores o bien individualmente si se trata de la unidad exterior.

 **Los componentes indicados a continuación se incluyen en el suministro; cualquier otro componente que sea necesario para la instalación deberá comprarse aparte.**

- | | |
|--|---|
| 1. Manual de instrucciones | 6. Junta (cantidad 1) |
| 2. Unidad interior | 7. Placa para la fijación de la unidad interior |
| 3. Tornillos de fijación de la placa | 8. Mando a distancia |
| 4. Tacos | 9. Baterías para el mando a distancia
cantidad 2 - tipo AAA de 1,5 V |
| 5. Racor de descarga de la condensación (cantidad 1) | |



1.2 - MATERIAL NO SUMINISTRADO DE SERIE

Para instalar correctamente el aparato, es necesario utilizar algunos componentes que no se suministran de serie.

- Grupo de tubos de conexión (lado agua)
- Grupo de tubos de conexión (lado gas)
- Anillo magnético

1.3 - ALMACENAMIENTO

Almacenar los paquetes en un ambiente cerrado y protegido de los agentes atmosféricos, aislados del suelo mediante pequeñas traviesas o pallets.

 **NO VOLCAR EL EMBALAJE.**

1.4 - RECEPCIÓN Y DESEMBALAJE

El embalaje está constituido por material adecuado y realizado por personal experto.

Las unidades se entregan completas y en perfectas condiciones; sin embargo, para comprobar que no se hayan dañado durante el transporte, le aconsejamos que tenga en cuenta las siguientes advertencias:

- Al recibir el pedido, compruebe que los embalajes no estén dañados; si lo están, retire la mercancía con reserva y haga fotografías de los daños observados.
- Abra los embalajes y compruebe que estén todos los componentes consultando las listas de embalaje.
- Compruebe que ningún componente haya sufrido daños durante el transporte; si así fuera, informe de ello al transportista mediante carta certificada con acuse de recibo en un plazo de 3 días a partir de la recepción, adjuntando la correspondiente documentación fotográfica.
- Preste mucha atención cuando desembale e instale el aparato.
Hay partes afiladas que pueden provocar heridas; preste especial atención a las aristas de la estructura y a las aletas del condensador y del evaporador.
- Envíe la misma información por fax también a **OLIMPIA SPLENDID**.



No se tendrá en cuenta ninguna información sobre daños sufridos una vez transcurridos 3 días desde la entrega.

Para cualquier controversia, será competente el tribunal de BRESCIA.



Conserve el embalaje durante al menos el período de garantía por si necesita enviar el aparato a un centro de asistencia para que lo reparen. Elimine los componentes del embalaje según las normas vigentes en materia de eliminación de residuos.

2 - INSTALACIÓN



Para informaciones adicionales, consulte el “Manual para el uso y mantenimiento” de la unidad externa.

2.1 - ELECCIÓN DE LA POSICIÓN DE LA UNIDAD INTERNA

Para obtener el mejor rendimiento de funcionamiento y evitar averías o situaciones de peligro, la posición de instalación de la unidad interior debe cumplir con los requisitos siguientes:

- No exponga la unidad interior a fuentes de calor o vapor.
- Compruebe que quede al menos 120 mm entre la unidad y las paredes a la derecha y a la izquierda y de al menos 150 mm entre la unidad y el techo (figura 1).
- La unidad interior debe instalarse a una altura mínima de 2 metros y máxima de 3 metros del suelo.
- La pared en la que se desea fijar la unidad interior debe ser estable, robusta y apta para sostener el peso.
- No debe haber obstáculos para la libre circulación del aire, tanto en el lado de aspiración como, sobre todo, en el lado de salida del aire. En concreto, no tiene que haber ningún obstáculo a una distancia inferior a 2000 mm.

Una distancia menor puede causar turbulencias que impidan el correcto funcionamiento del aparato.

- Si es posible, instale la unidad en una pared externa para poder canalizar hacia el exterior el drenaje de la condensación.
- La unidad interior no debe instalarse en una posición en la que el flujo de aire se dirija directamente a las personas que pueda haber debajo de ella (figura 3).
- La unidad interior no debe instalarse directamente encima de un electrodoméstico (televisor, radio, frigorífico, etc.) ni sobre una fuente de calor (figura 2).
- Instale la unidad interior de manera que no haya obstáculos que impidan la correcta recepción de las señales emitidas por el mando a distancia (figura 4).

2.2 - MONTAJE DE LA UNIDAD INTERNA

2.2.1 - Montaje de la placa de sujeción

Después de comprobar que se cumplan las condiciones descritas en el apartado “2.2”, monte de la placa de sujeción (7), teniendo en cuenta las dimensiones indicadas en la figura X1.

- Coloque la placa contra la pared.
- Marque los puntos de taladrado asegurándose de que la placa esté nivelada.
- Efectúe los orificios necesarios con una broca adecuada a la pared que se va a taladrar.



Asegúrese de que en la zona de taladrado no haya tuberías ni canaletas eléctricas.

- d. Introduzca los tacos (4) en los orificios y fije la placa (7) a la pared con los tornillos (3) suministrados (figura 5).



Utilizando un nivel, asegúrese de que la placa de fijación (7) quede perfectamente horizontal.

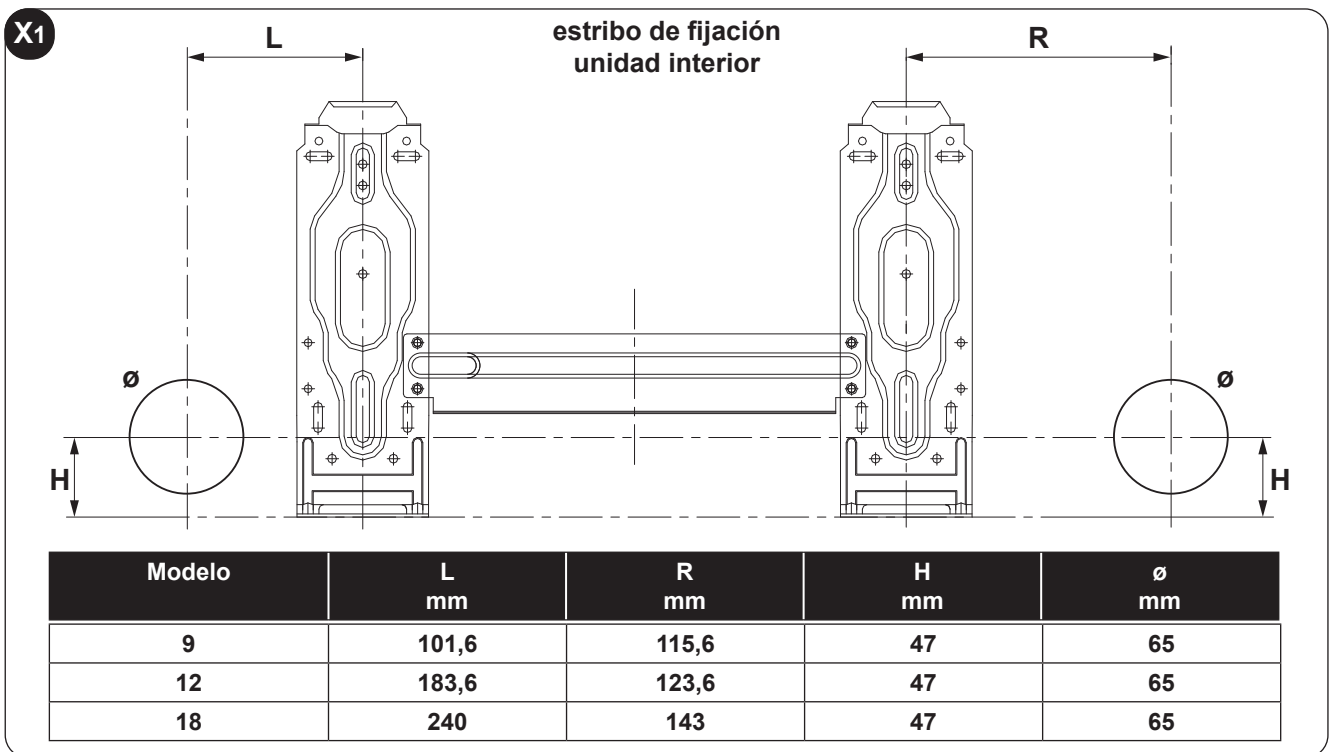
- e. Si la pared es de madera, utilice tornillos de cabeza avellanada (no suministrados).
f. Compruebe la estabilidad de la placa (7) desplazándola lateral y verticalmente.

2.2.2 - Realización de los orificios para el paso de los tubos

Si las líneas de conexión llegan por la parte trasera derecha de la unidad interior, es necesario realizar el orificio "R" para pasar los tubos, tal como se describe a continuación (véase figura X1).

- a. En el centro de la posición "R", efectúe un orificio de 6÷7 mm con una inclinación hacia el exterior del 5 % para facilitar la correcta descarga de la condensación (figura 6).
b. Realice el orificio "R" utilizando una broca de vaso con el diámetro indicado en la tabla de la figura X1.
c. Introduzca en el orificio los tubos de la línea de drenaje y de la línea de refrigeración y el cable para la conexión eléctrica.

Si las líneas de conexión llegan por la parte trasera izquierda de la unidad interior, es necesario realizar el orificio "L" para pasar los tubos (véase figura X1).



2.2.3 - Conexión de los tubos

- a. Basado en la posición del agujero de pared con respecto a la placa de montaje, elija el lado desde el cual hacer salir las líneas frigoríficas de la unidad.
b. Si el agujero de pared se encuentra a lado de la unidad interna, remueva el panel de plástico precortado desde el lado de la unidad. Es posible utilizar alicates para facilitar la apertura del panel precortado (fig.7).



Las líneas frigoríficas pueden salir de la unidad interna con cuatro ángulos diferentes:

- Lado izquierdo
- Lado trasero a la izquierda
- Lado derecho
- Lado trasero a la derecha

Para detalles adicionales, refiérase a la figura 7.

- c. Enganche el estribo superior de la parte posterior de la unidad interior al gancho superior del estribo de fijación (pos. L - figura 8).
- d. Mueva la unidad interior lateralmente para asegurarse de que esté bien sujeta al estribo de fijación (7).
- e. Si los tubos de conexión ya están empotrados en la pared, proceda directamente con la conexión del tubo de drenaje.
Los tubos pueden conectarse fácilmente levantando la unidad interior e introduciendo material de acolchado entre la unidad y la pared (pos. N - figura 8).
Quite dicho material una vez haya terminado las conexiones.
- f. Empuje la parte inferior de la unidad interior hacia la pared para fijarla al estribo de fijación (pos. M - figura 8).
- g. Pruebe a mover la unidad interior lateral y verticalmente para asegurarse de que esté enganchada de forma segura.

2.2.4 - Conexión del tubo de drenaje (figura 9)

- a. Introduzca el tubo de drenaje (A) asegurándose de que quede en pendiente hacia abajo.
- b. Si es necesario, conecte al tubo de drenaje una prolongación (C) y aisle la unión con un tubo de protección (B).



Envuelva firmemente el punto de racor con una cinta de Teflón de manera que se asegure un buen sellado y que se impida posibles fugas. La parte del tubo de desagüe que se queda dentro deberá envolverse en una manga de goma espuma para impedir la formación de condensación.

- c. Remueva el filtro del aire y vierta una cantidad pequeña de agua en la bandeja de descarga para verificar que el agua salga correctamente de la unidad.

2.2.5 - Conexión de los tubos y encintado de protección (figura 10)

Envuelva el cable de conexión, el tubo de drenaje y los cables eléctricos con cinta aislante de forma uniforme como se muestra en la figura 10.



Dado que el agua condensada de la parte trasera de la unidad interior se recoge en la bandeja "Pond Box" y se lleva fuera del compartimento, no ponga nada en la bandeja.

Leyenda (figura 10)

A Bandeja de recogida	C Cinta aislante	E Cable de conexión
B Compartimento de los tubos	D Tubo de conexión	F Tubo de drenaje

2.2.6 - Conexión de la línea de descarga de la condensación

Conecte un tubo de drenaje de longitud adecuada al tubo de descarga de la condensación de la unidad interior y bloquéelo con una abrazadera. Deslícelo al interior de la canaleta paralelamente a los tubos de la instalación, sujetándolo a dichos tubos con abrazaderas.



No apriete excesivamente las abrazaderas para no dañar el aislante de los tubos y estrangular el tubo de drenaje.

Cuando sea posible, descargue la condensación directamente a los canalones para aguas blancas.



Si el tubo de drenaje se conecta a la red de alcantarillado, es necesario realizar una curva en dicho tubo para crear un sifón (figura 20) y, así, evitar la difusión de malos olores en el ambiente.



La curva de sifón tiene que estar, como mínimo, a 1500 mm del borde inferior del aparato (figura 20).



Si el drenaje se descarga a un recipiente (figura 21), este nunca tiene que estar cerrado, para evitar contrapresiones que comprometan la operación, y el tubo de drenaje nunca tiene que alcanzar el nivel del líquido en el depósito.



Compruebe que el líquido de condensación fluya correctamente por el correspondiente tubo echando muy lentamente aproximadamente 1/2 litro de agua en el recipiente de recogida de la unidad interior (figura 22).

2.3 - CONEXIONES ELÉCTRICAS

2.3.1 - Conexión eléctrica entre las unidades interiores y la unidad exterior

Los esquemas de conexión se muestran dentro de la tapa (22) y (26) del compartimento de los bornes de la unidad interna y externa.

El cable de conexión eléctrica entre las unidades interiores debe tener las características indicadas en la tabla de la página siguiente.

El cable de conexión entre las unidades interiores y la unidad exterior debe ser tipo "H07RN-F".

2.3.2 - Conexión eléctrica de las unidades interiores (figura 23a)

Prepare el cable para la conexión decapando la cubierta aislante a las extremidades de los conductores y crimpe las tapas terminales del tipo de "U" a las extremidades de los conductores.

- a. Abra el panel frontal de la unidad interna.
- b. Utilizando un destornillador, abra la tapa (22) del compartimento de los bornes en el lado derecho de la unidad.



TODAS LAS CONEXIONES SE DEBEN REALIZAR EXACTAMENTE COMO SE INDICA EN EL ESQUEMA ELÉCTRICO.

- c. Destornille el sujetacables (23) por debajo de la caja de bornes.
- d. Haga pasar el cable de la señal de la apertura presente en el lado izquierdo, procediendo desde la parte trasera de la unidad hacia la parte delantera.
- e. Conecte correctamente los cables a la caja de bornes (24).
- f. Vuelva a cerrar la tapa (22) y a montar el panel trasero de plástico.

2.3.3 - Conexión eléctrica de la unidad exterior (figura 23b)

Prepare el cable para la conexión decapando la cubierta aislante a las extremidades de los conductores y crimpe las tapas terminales del tipo de "U" a las extremidades de los conductores.

- a. Desenrosque el tornillo (27) y, luego, quite la protección del cuadro eléctrico (26) de la unidad exterior.
- b. Conecte los cables a la caja de bornes (30) siguiendo la numeración presente en la caja de bornes de las unidades interior y exterior.
- c. Para evitar la entrada de agua, forme una curva con el cable de conexión, tal como se muestra en el diagrama de instalación de las unidades interior y exterior.
- d. Aísle los cables no utilizados (conductores) con cinta aislante. Colóquelos de manera que los cables no toquen partes eléctricas o metálicas.
- e. Bloquee el cable (28) con el sujetacables (29).



El cable de puesta a tierra se debe fijar al terminal adecuado, presente en el compartimento de las conexiones eléctricas de la unidad interior.

2.3.4 - Conexión eléctrica

Antes de conectar el acondicionador, asegúrese de que:



- a. Los valores de tensión y frecuencia de alimentación respeten lo especificado en la placa del aparato.
- b. La línea de alimentación esté dotada de una eficaz conexión a tierra y esté correctamente dimensionada para el máximo consumo del aparato.

c. Para determinar la sección mínima del cable de alimentación, consulte la tabla siguiente.

Máxima absorbida (A)	> 3 e ≤ 6	> 6 e ≤ 10	> 10 e ≤ 16	> 16 e ≤ 25	> 25 e ≤ 32	> 32 e ≤ 40
Sección nominal (mm²)	0,75	1	1,5	2,5	4	6



En la red de alimentación eléctrica del aparato debe preverse un adecuado dispositivo de desconexión omnipolar, en conformidad con las normas nacionales de instalación. De todos modos, es necesario comprobar que la alimentación eléctrica esté dotada de una eficaz puesta a tierra y de adecuadas protecciones contra sobrecargas y cortocircuitos.

Se recomienda utilizar un fusible cerámico de las características en la tabla (u otros dispositivos con funciones similares).



La conexión a la red de alimentación debe ser realizada por el instalador según las normas vigentes (quedan excluidos los aparatos móviles, que no requieren una instalación por parte de personal cualificado).



ANTES DE EFECTUAR LA CONEXIÓN ELÉCTRICA, ASEGÚRESE DE QUE EL SECCIONADOR INSTALADO AGUAS ARRIBA SE ENCUENTRE EN "0" (OFF) Y QUE LAS PROTECCIONES DE LAS UNIDADES INTERIOR Y EXTERIOR ESTÉN COLOCADAS CORRECTAMENTE.

2.3.5 - Ensayo de funcionamiento

El ensayo de funcionamiento se debe realizar sólo después de haber completado los siguientes procedimientos:

- Controles de seguridad eléctrica;
- Control de las fugas de gas;
- Verifique que las válvulas del lado gas y del lado líquido (presión alta y baja) estén completamente abiertas.

Realice el ensayo de funcionamiento tal como se describe abajo:



El ensayo de funcionamiento se debe realizar durante al menos 30 minutos.

- Conecte la unidad a la red eléctrica.
- Pulse la tecla ON/OFF para encender la unidad; presiona la tecla MODE para despalzarse entre las funciones siguientes, de uno en uno:
 - COOL – Seleccione la temperatura más baja posible
 - HEAT – Seleccione la temperatura más alta posibleDeje activa cada función durante 5 minutos.



Durante el ensayo de funcionamiento, controle cuidadosamente que ninguno de los puntos de racor de los tubos del refrigerante tenga una fuga.

- Al término del ensayo de funcionamiento, si todos los controles listados en la tabla siguiente tiene un éxito positivo, proceda como sigue:
 - Utilice el mando a distancia para que la unidad vuelva a la temperatura de funcionamiento normal.
 - Utilice cinta adhesiva para envolver los puntos de conexión de los tubos del refrigerante que se encuentran dentro en el interior y que se dejaron expuestos durante la instalación de la unidad interna.



Si la temperatura ambiente está inferior a los 17°C, la función de enfriamiento (COOL) no se activa. En este caso, utilice el mando manual tal como se describe en el párrafo correspondiente.

Tabla de los controles a realizar:

Lista de los controles a realizar	SI	NO
Ausencia de fugas eléctricas		
La unidad está conectada a tierra correctamente		
Todos los bornes eléctricos están cubiertos correctamente		
Las unidades internas y externas se instalan firmemente		
Todos los puntos de junta están libre de fugas	Externo (2):	Interno (2):
El agua sale correctamente del tubo de drenaje		
Todos los tubos están aislados correctamente		
La unidad funciona correctamente en modo enfriamiento		
La unidad funciona correctamente en modo calentamiento		
Las aberturas de ventilación de la unidad interna rotan correctamente (verticalmente y horizontalmente)		
La unidad interna responde al mando a distancia		

2.3.6 - Entrega del sistema

Una vez terminadas todas las comprobaciones y los controles sobre el correcto funcionamiento de la instalación, el instalador tiene la obligación de explicar al comprador:

- las características de funcionamiento básicas,
- las instrucciones de encendido y apagado de la instalación,
- el uso normal del mando a distancia,
- los primeros consejos prácticos sobre el mantenimiento periódico y la limpieza.

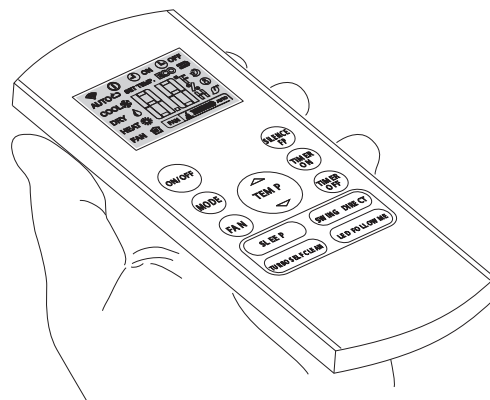
3 - USO Y MANTENIMIENTO

3.1 - USO DEL MANDO A DISTANCIA

El mando a distancia entregado con el equipamiento base del acondicionador es el instrumento que permite utilizar el equipamiento de una manera más cómoda.

Es el instrumento que hay que manejar con cuidado y particularmente hay que:

- Evitar mojarlo (no hay que limpiarlo con agua o dejarlo a la intemperie).
- Evitar que se caiga al suelo o se golpee violentamente.
- Evitar la exposición directa a los rayos solares.



- **El mando a distancia funciona con la tecnología del infrarrojo.**
- **Durante el uso no interponer obstáculos entre el mando a distancia y el acondicionador.**
- **En caso en que en el ambiente sean utilizados otros aparatos dotados de mando a distancia (TV, grupos estéreo, etc.), se podrían producir interferencias.**
- **Las lámparas electrónicas y fluorescentes pueden interferir en la transmisión entre el mando a distancia y el acondicionador.**
- **Extraer las pilas de alimentación si el mando a distancia no es utilizado durante largos períodos de tiempo.**

3.1.1 - Inserción de las pilas

El control remoto se suministra sin baterías de alimentación.

Para colocar correctamente las baterías (figura 24-25):

- Extraiga la tapa del compartimento de las baterías.
- Coloque las baterías en su compartimento.



Respetar escrupulosamente las polaridades indicadas en el fondo del espacio.

- Cierre correctamente la tapa.

3.1.2 - Substitución de las pilas

Las pilas tienen que ser substituidas cuando el display del mando a distancia ya no está nítido o cuando el mismo no cambia ya las programaciones del climatizador.



Utilizar siempre pilas nuevas y substituir ambas a la vez. El uso de baterías viejas o de tipo diferente puede hacer que el mando a distancia funcione mal.

El mando a distancia utiliza dos baterías alcalinas en seco de 1,5 V (tipo AAA.LR03/LR03X2).

Tras substituir las baterías, ajuste el reloj del mando a distancia.



Una vez descargadas, ambas pilas tienen que ser substituidas y eliminadas en los apropiados centros de recolección o como está previsto por las normativas locales.

- Si no va a utilizar el mando a distancia durante varias semanas o más, quite las baterías.
Eventuales pérdidas de las baterías podrían dañar el mando a distancia.
- La vida promedio de las baterías con un uso normal es de aproximadamente seis meses. Sustituya las baterías cuando ya no se oye la señal acústica de recepción del mando desde la unidad interior o bien si el indicador de transmisión en el mando a distancia no se enciende.



No recargue ni desarme las baterías. No arroje las baterías al fuego. Pueden quemarse o explotar.



Si el líquido de las baterías cae sobre la piel o la ropa, lave con abundante agua limpia. No utilice el mando a distancia con baterías que hayan sufrido pérdidas. Los productos químicos de las baterías pueden provocar quemaduras u otros riesgos para la salud.

3.1.3 - Posición del control remoto

- Mantenga el mando a distancia en una posición desde la cual la señal pueda alcanzar el receptor de la unidad interior (la distancia máxima permitida es de 8 m - con las baterías cargadas) (figura 26). La presencia de obstáculos (muebles, cortinas, paredes, etc.) entre el mando a distancia y la unidad interior reduce el alcance del mando a distancia.

3.2 - COMPONENTES DEL SISTEMA

(fig. "K1")

Unidad interior

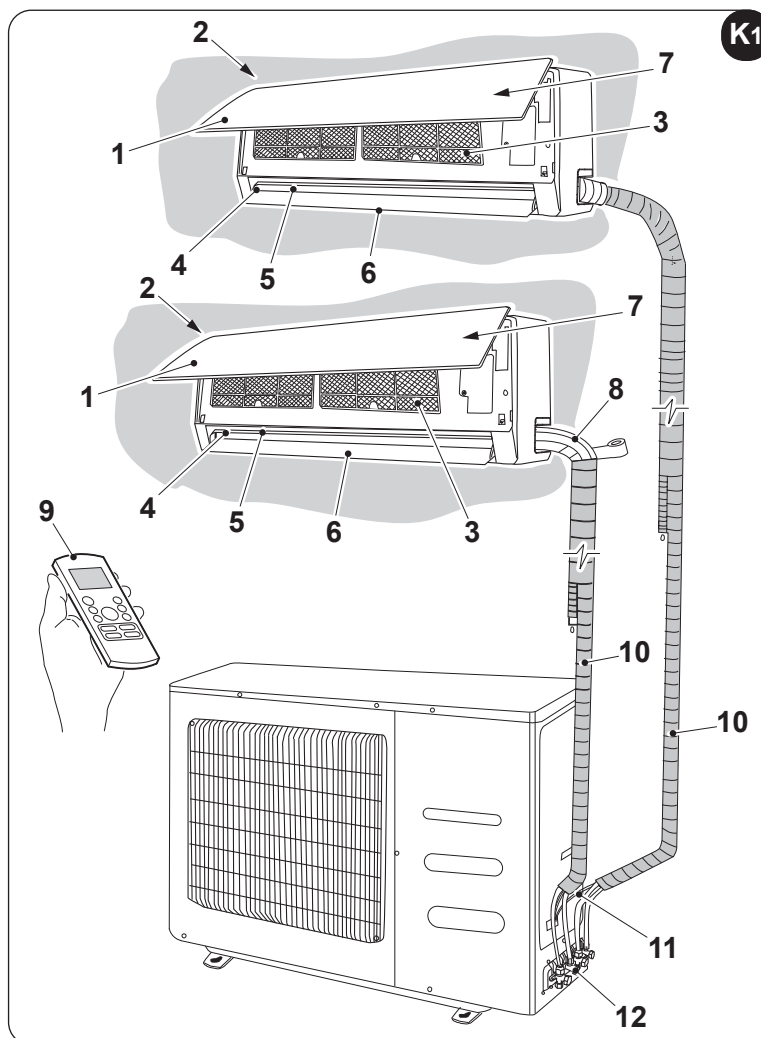
- 1 Panel delantero
- 2 Entrada de aire
- 3 Filtro de aire (debajo del panel)
- 4 Salida de aire
- 5 Rejilla de flujo de aire horizontal
- 6 Ranuras verticales flujo de aire (interior)
- 7 Panel del display
- 8 Tubo de conexión, tubo de descarga
- 9 Control remoto

Unidad exterior

- 10 Cable de conexión
- 11 Tubo de conexión
- 12 Válvula de parada



Todas las imágenes del presente manual son sólo ilustrativas. Su acondicionador puede ser ligeramente diferente (según los modelos).



3.3 - INDICADOR DE FUNCIÓN EN EL DISPLAY DE LA UNIDAD INTERNA

(fig. K2)

El display digital muestra la temperatura actual configurada y el código de función activada/desactivada, cuando el acondicionador está en funcionamiento.

En modo "Ventilación" y "Deshumidificación", visualiza la temperatura ambiente.

En caso de avería, visualiza el código de error.

3.3.1 - CÓDIGOS DE FUNCIÓN

ON

- Iluminado durante 3 segundos cuando:
 - TIMER ON está configurado;
 - las funciones SWING, TURBO o SILENCE están habilitadas.

OF

- Iluminado durante 3 segundos cuando:
 - TIMER OFF está configurado;
 - las funciones SWING, TURBO o SILENCE están inhabilitadas.

CF

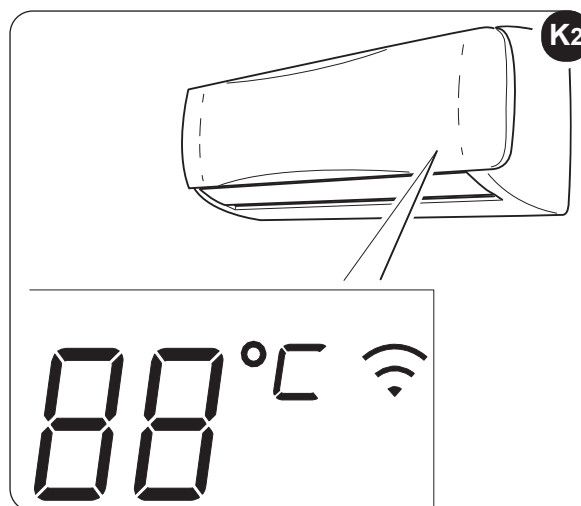
- Se ilumina cuando se activa automáticamente la función de control del aire caliente en modo CALFACCIÓN.

df

- Si ilumina cuando el acondicionador inicia automáticamente la descongelación.

SC

- Si ilumina cuando está activa la función SELF CLEAN.



FP Si ilumina cuando está activa la función FROST PROTECTION.

 Si ilumina cuando está activa la función WIRELESS (si está disponible en este modelo).

3.4 - DESCRIPCIÓN DEL MANDO A DISTANCIA (fig. 27)

El mando a distancia es el interfaz entre el usuario y el climatizador y, por lo tanto, es muy importante aprender a conocer cada una de sus funciones, el uso de los distintos mandos y los símbolos señalados.

3.4.1 - Indicadores en el control remoto (fig. 27)

A. Transmission

Este led se enciende cuando el control remoto transmite señales a la unidad interior.

B. Modo de funcionamiento

Visualiza el modo de funcionamiento activo.

Comprende: **AUTO** , **COOL** , **DRY** , **HEAT** , **FAN ONLY**  y retorno a **AUTO** .

C. Función Follow me

D. Temperatura

Visualiza la temperatura deseada (de 17 °C a 30 °C). Si se regula el modo de funcionamiento FAN ONLY, no se visualiza ninguna temperatura.

E. Timer

Indica el horario de encendido y apagado del temporizador (0÷23:50).

F. Velocidad del ventilador

Visualiza la velocidad del ventilador configurada y la palabra AUTO. Se pueden indicar tres niveles de velocidad:

“” (LOW) - “” (MED) - “” (HIGH).

Se visualiza la palabra “**AUTO**” cuando el modo operativo es “**AUTO**” o “**DRY**”.

G. Sleep

Se visualiza durante el funcionamiento en modo SLEEP.

Pulse el botón SLEEP para anular la función.



La pantalla del mando a distancia solo se ilustra para una mayor claridad.

3.4.2 - Descripción de los botones del mando a distancia (figura 28)

1. Botón MODE

Cada vez que se pulsa este botón, se selecciona un modo de funcionamiento con el siguiente orden: **AUTO** > **COOL** > **DRY** > **HEAT** > **FAN** y retorno a **AUTO**.

2. Botón ON/OFF



Pulse este botón para encender el aparato; púlselo de nuevo para apagarlo.

3. Tasto SWING/DIRECT

Presione la tecla **SWING** para activar/desactivar el funcionamiento de las aberturas verticales.

Presione la tecla **DIRECT** para activar/desactivar el funcionamiento de las aberturas horizontales (no disponible para este modelo).

4. Botón TEMP/TIME

Pulse el botón  para aumentar la temperatura interior configurada o para regular el TEMPORIZADOR en sentido horario. Pulse el botón  para disminuir la temperatura interior configurada o para regular el TEMPORIZADOR en sentido antihorario.

5. Botón FAN

Permite seleccionar la velocidad del ventilador en uno de los siguientes cuatro niveles: AUTO, LOW, MED y HIGH.

Cada vez que se pulsa este botón, la velocidad del ventilador cambia.

6. Botón TURBO/SELF CLEAN

Presione la parte izquierda de este botón para iniciar la función TURBO.

Presione la parte derecha de este botón para iniciar la función SELF CLEAN.

10. Botón SLEEP/FRESH

Presione la tecla (10) para activar/desactivar la función SLEEP.

11. Botón LED/FOLLOW ME

Presione la parte izquierda de este botón para activar/desactivar la pantalla interna.
Presione la parte derecha de este botón para iniciar la función FOLLOW ME.

3.4.3 - Función Follow Me

El mando a distancia funciona como termostato a distancia con lo cual es posible controlar correctamente la temperatura en la posición en la que se encuentra.

- Para activar la función **Follow Me**, dirija el mando a distancia hacia la unidad y pulse el botón "Follow Me".

El mando a distancia visualiza la temperatura real en el lugar en que se encuentra y envía esta señal al acondicionador de aire cada 3 minutos, hasta que se pulsa de nuevo el botón. Si la unidad no recibe la señal Follow Me durante 7 minutos, emite una señal acústica que indica que se ha desactivado el modo Follow Me.



La función Follow Me no está disponible en los modos DRY y FAN.

- Si se cambia el modo de funcionamiento o se apaga el aparato, la función Follow Me se anula automáticamente.

3.4.4 - Función TURBO

- En el modo TURBO, el motor del ventilador funciona a velocidad muy elevada para alcanzar la temperatura configurada en el menor tiempo posible.

3.4.5 - Función SELF CLEAN

- En modo SELF CLEAN, el acondicionador limpia y seca automáticamente el evaporador y lo mantiene a punto para cuando vuelva a usarse.
Esta función se utiliza una vez finalizada la refrigeración para limpiar el evaporador y mantenerlo listo para el siguiente uso.

Es fácil de activar y accesible desde el mando a distancia.

- El acondicionador funcionará de la siguiente manera:
 - Modo solo ventilación con el ventilador a baja velocidad (13 minutos).
 - Calefacción con el ventilador a baja velocidad (1 minuto).
 - Funcionamiento solo ventilación (2 minutos).
 - Detención del funcionamiento.
 - Apagado de la unidad.



Esta función solo está disponible en los modos COOL (AUTO COOL y FORCED COOL) y DRY. Antes de seleccionar esta función, se recomienda encender el acondicionador en modo refrigeración durante aproximadamente media hora. Una vez activada la función Auto Clean, todas las regulaciones del temporizador quedarán anuladas. Si se pulsa nuevamente el botón AUTO CLEAN durante el funcionamiento en modo autolimpieza, la función se interrumpe y el aparato se apaga.

3.4.6 - Función SILENCE

- Esta función reduce el ruido.

3.4.7 - Función FP

- La función FROST PROTECTION configura la temperatura a 8 °C.
Esta función solo se encuentra disponible en modo "HEAT".

3.4.8 - Botones TIMER (7 y 8)

- Estos botones se utilizan para programar el horario de encendido "ON" y de apagado "OFF" del acondicionador.

3.4.9 - Botón SILENCE/FP (9)

- Pulse este botón durante menos de 2 segundos para activar la función SILENCE. Si este botón se mantiene pulsado durante más de 2 segundos, se activa la función FP (FROST PROTECTION).

3.4.10 - Botón SLEEP (10)

- Pulse este botón para activar el modo SLEEP; púlselo de nuevo para cancelarlo. Esta función solo se puede activar en los modos COOL, HEAT y AUTO y permite mantener la temperatura lo más confortable posible.



Cuando la unidad está funcionando en modo SLEEP, esta se cancelará si se pulsan los botones MODE, FAN SPEED y ON/OFF.

3.4.11 - Botón LED/FOLLOW ME (11)

- Pulse este botón durante menos de 2 segundos para activar la función LED. Si este botón se mantiene pulsado durante más de 2 segundos, se activa la función FOLLOW ME.
- Pulse el botón LED para poner a cero la pantalla digital del acondicionador; púlselo de nuevo para activarla.

3.4.12 - Funcionamiento automático

Cuando el acondicionador está en modo "AUTO", se selecciona automáticamente la refrigeración, la calefacción o la ventilación en función de la temperatura configurada y de la temperatura ambiente. Una vez seleccionado el modo operativo, las condiciones de funcionamiento se memorizan en la memoria del microordenador de la unidad; a continuación, el acondicionador comienza a funcionar en las mismas condiciones memorizadas, simplemente pulsando el botón "ON/OFF" del mando a distancia.

START

Controle que el aparato esté conectado y alimentado eléctricamente.

- a. Pulse el botón "MODE" (1) para seleccionar el modo "AUTO".
- b. Regule la temperatura deseada mediante los botones "TEMP" (4). Normalmente, la temperatura se encuentra comprendida entre 21 °C y 28 °C.
- c. Cuando el mando a distancia se encuentra en "OFF", pulse el botón "ON/OFF" (2) para encender el acondicionador.

STOP

- a. Pulse el botón "ON/OFF" (2) para apagar el acondicionador. Si no desea utilizar el aparato en modo AUTO, puede seleccionar manualmente las condiciones deseadas. Cuando se selecciona el modo AUTO, no es necesario regular la velocidad del ventilador, ya que se regula automáticamente.

3.4.13 - Funcionamiento en modo Refrigeración/Calefacción/Solo ventilación

START

Controle que el aparato esté conectado y alimentado eléctricamente.

- a. Pulse el botón "MODE" (1) para seleccionar los modos "COOL", "HEAT" o "FAN ONLY".
- b. Regule la temperatura deseada mediante los botones "TEMP" (4). Normalmente, la temperatura se encuentra comprendida entre 21 °C y 28 °C.
- c. Cuando el mando a distancia se encuentra en "OFF", pulse el botón "ON/OFF" (2) para encender el acondicionador.
- d. Pulse el botón de velocidad del ventilador (FAN "5") para seleccionar "AUTO", "LOW", "MED" o "HIGH".
- e. Cuando el mando a distancia se encuentra en "OFF", pulse el botón "ON/OFF" (2) para encender el acondicionador. El modo solo ventilación (FAN ONLY) no regula la temperatura; por lo tanto, para seleccionar este modo, realice solamente las fases "a", "c", "d" y "e".

STOP

- a. Pulse el botón "ON/OFF" (2) para apagar el acondicionador. Si no desea utilizar el aparato en modo AUTO, puede seleccionar manualmente las condiciones deseadas.

3.5 - REGULACIÓN DE LA DIRECCIÓN DEL AIRE

Regule correctamente la dirección del flujo de aire para evitar que resulte molesto (figura 3) o genere temperaturas irregulares en el ambiente.

- Ajuste las aberturas horizontales manualmente (fig.29).
- Presione la tecla (3) para activar el funcionamiento de las aberturas verticales (fig.30).

3.5.1 - Ajuste de la dirección vertical del aire

El acondicionador ajusta automáticamente la dirección vertical del aire, según el modo operativo. Active esta función mientras que la unidad esté activa.



- Los pulsadores SWING/DIRECT se deshabilitarán cuando el acondicionador no está en función (incluso cuando el TIMER ON está configurado).**
- No utilice el acondicionador con el aire dirigido hacia abajo en modo refrigeración o deshumidificación por períodos prolongados.**
En caso contrario, puede formarse condensación en la superficie de las ranuras horizontales y caer sobre el suelo o sobre los muebles.
- No mueva las aberturas verticales manualmente. Utilice siempre los botones SWING.**
Si se orientan manualmente, se puede producir un mal funcionamiento. Si las ranuras no funcionan correctamente, apague y reencienda el acondicionador.
- Cuando el acondicionador se enciende inmediatamente después de apagarlo, es posible que las ranuras horizontales no se muevan durante aproximadamente 10 segundos.**
- El ángulo de apertura de las ranuras horizontales no debe ser demasiado pequeño, ya que las prestaciones en los modos REFRIGERACIÓN o CALEFACCIÓN podrían no ser ideales si el flujo de aire es demasiado restringido.**
- No active el equipo con las aberturas en posición cerrada.**
- Cuando el acondicionador se conecte al suministro (suministro inicial), las aberturas podrían causar un ruido durante 10 segundos. Es un funcionamiento normal.**

3.6- DESHUMIDIFICACIÓN

START

Controle que el aparato esté conectado y alimentado eléctricamente.

- Pulse el botón "MODE" (1) para seleccionar el modo "DRY".
- Regule la temperatura deseada mediante los botones "TEMP" (4).
- Cuando el mando a distancia se encuentra en "OFF", pulse el botón "ON/OFF" (2) para encender el acondicionador.

STOP

- Pulse el botón "ON/OFF" (2) para apagar el acondicionador.



No es posible regular la velocidad del ventilador cuando el aparato está en modo AUTO o DRY.

3.7 - FUNCIONAMIENTO CON TEMPORIZADOR

START

Controle que el aparato esté conectado y alimentado eléctricamente.

- Pulse uno de los botones TIMER (7 y 8) según desee.
La regulación actual del temporizador se visualiza en la pantalla, al lado de los indicadores Timer ON y Timer OFF, en forma intermitente.
- Pulse los botones "TEMP" (4) para seleccionar el horario deseado.
 - ▲ Adelante
 - ▼ Atrás

Cada vez que se pulsa uno de los botones "TEMP" (4), el horario se adelanta o retrocede 30 minutos, según la dirección en la que se pulsa.

- c. Tras configurar la hora para el TIMER ON y el TIMER OFF, controle que el indicador del TIMER en la pantalla de la unidad interior esté encendido.

MODIFICACIONES

- Repita las fases “a”, “b” y “c” para cambiar las regulaciones.

3.7.1 - Regulación del temporizador de encendido desde el mando a distancia (figuras 27, 28 y 31)

Tras encender la unidad, seleccione el modo de funcionamiento, la temperatura deseada y la velocidad de ventilación con las cuales la unidad se activará en el encendido programado. Luego, ponga la máquina en espera. Pulse el botón “TIMER ON” (7) para regular el retraso deseado (de 1 a 24 horas) tras el cual la unidad de pondrá en marcha (partiendo de la confirmación del temporizador).

Si no se pulsa ningún botón en 5 segundos, la función de regulación del temporizador finaliza automáticamente. La pantalla del mando a distancia visualiza la cuenta atrás para el encendido. Transcurrido el tiempo configurado, la unidad se pone en marcha con las últimas configuraciones seleccionadas.

3.7.2 - Regulación del temporizador de apagado desde el mando a distancia (figuras 27, 28 y 32)

Con la unidad en cualquier modo de funcionamiento, pulse el botón “TIMER OFF” (8) para regular el retraso deseado (de 1 a 24 horas) tras el cual la unidad se apagará (partiendo de la confirmación del temporizador). Si no se pulsa ningún botón en 5 segundos, la función de regulación del temporizador finaliza automáticamente. La pantalla del mando a distancia visualiza la cuenta atrás para el apagado. Una vez transcurrido el tiempo regulado, la unidad se apaga.

3.7.3 - Regulación del temporizador combinado

(configuración simultánea de los temporizadores ON y OFF)

TIMER OFF > TIMER ON (figuras 27, 28 y 33)

(On => Stop => Start funcionamiento)

Esta función es útil si desea que el acondicionador se apague automáticamente después de acostarse y se encienda por la mañana o cuando se vuelva a casa.

Ejemplo:

Son las 20:00 horas. Se desea apagar el acondicionador a las 23:00 horas y encenderlo de nuevo a las 6:00 horas de la mañana siguiente.

- Pulse el botón “TIMER OFF” (8) para visualizar en la pantalla “TIMER OFF”; el horario parpadea.
- Pulse los botones “TEMP” (4) hasta visualizar “3:00” cerca del indicador “TIMER OFF”.
- Pulse el botón “TIMER ON” (7) para visualizar en la pantalla “TIMER ON”; el horario parpadea.
- Pulse los botones “TEMP” (4) hasta visualizar “10:00” cerca del indicador “TIMER ON”.
- Espere 3 segundos; el horario configurado dejará de parpadear y la función estará activada.

TIMER ON > TIMER OFF (figuras “27”, “28” y “34”)

(On => Stop => Start funcionamiento)

Esta función es útil si se desea activar el acondicionador antes de levantarse y se desea apagarlo después de salir de casa.

Ejemplo:

Son las 20:00 horas. Si se desea encender el acondicionador a las 6:00 horas de la mañana siguiente y apagarlo a las 8:00 horas.

- Pulse el botón “TIMER ON” (7) para visualizar en la pantalla “TIMER ON”; el horario parpadea.
- Pulse los botones “TEMP” (4) hasta visualizar “10:00” cerca del indicador “TIMER ON”.
- Pulse el botón “TIMER OFF” (8) para visualizar en la pantalla “TIMER OFF”; el horario parpadea.
- Pulse los botones “TEMP” (4) hasta visualizar “12:00” cerca del indicador “TIMER OFF”.
- Espere 3 segundos; el horario configurado dejará de parpadear y la función estará activada.

3.8 - FUNCIONAMIENTO MANUAL

El funcionamiento manual puede ser utilizado temporalmente, si no se encuentra el mando a distancia o si las baterías están agotadas.

- Abra y levante el panel frontal hasta alcanzar un ángulo en el que se bloquea y se oye un "clic" (figura 35).
- Pulse una sola vez el botón de mando manual (AUTO/COOL) para iniciar el funcionamiento en modo "AUTO" (figura 36).
- Cierre bien el panel, colocándolo en la posición original.



- Pulsando el botón manual, el modo de funcionamiento pasa en secuencia a: AUTO > COOL > OFF.**
- Pulse dos veces el botón para encender la unidad en modo "COOL" forzado. Este modo se debe utilizar solamente para la realización de pruebas.**
- Pulsando una tercera vez el botón, el funcionamiento se interrumpe y el acondicionador se apaga.**
- Para restablecer el funcionamiento desde el mando a distancia, utilice directamente el mando.**

4 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



Antes de realizar cualquier tipo de intervención de mantenimiento y limpieza, asegúrese siempre de haber apagado la instalación con el mando a distancia y de haber desconectado la clavija de alimentación del enchufe de la instalación (o de haber colocado en "0" OFF el seccionador general instalado aguas arriba).



No toque las partes metálicas de la unidad cuando quite los filtros de aire. Son muy afiladas. Riesgo de cortes o heridas.

4.1 - LIMPIEZA

4.1.1 - Limpieza de la unidad interior y del control remoto

Utilice un paño seco para limpiar la unidad interior y el mando a distancia.

Es posible utilizar un paño humedecido con agua fría para limpiar la unidad interior si está muy sucia.

Es posible quitar el panel frontal y limpiarlo con agua. Luego, séquelo con un paño seco.



No utilice un paño tratado químicamente o antiestático para limpiar la unidad. No utilice gasolina, solventes, pastas para limpiar ni solventes similares. Estos productos pueden provocar la rotura o la deformación de la superficie de plástico.

4.1.2 - Limpieza del filtro de aire (fig. 35, 37, 38 y 39)

La suciedad del filtro de aire reduce la capacidad de refrigeración del aparato.

Proceda a su limpieza cada dos semanas.

- Abra y levante el panel frontal hasta alcanzar un ángulo en el que se bloquea (se oye un "clic") (fig. 35).
- Usando la empuñadura, levante ligeramente el filtro de aire para extraerlo del portafiltro (fig. 37a) y tire hacia abajo (fig. 37b).
- Quite el filtro de aire.
- Limpie el filtro del aire con un aspirador o lávelo con agua y déjelo secar en un lugar fresco.
- Quite el filtro refrigerante (si suministrado) desde el filtro del aire como se muestra en la figura "38".



No toque el filtro electrostático durante 10 minutos después de la apertura de la rejilla de entrada: riesgo de descarga eléctrica.

- Limpie el filtro electrostático con un detergente suave o con agua y seque al sol durante dos horas.
- Coloque nuevamente el filtro electrostático (si se suministra de serie) y el filtro de carbón activo (si se suministra de serie).
- Introduzca la parte superior del filtro de aire en la unidad, comprobando que los bordes izquierdo y derecho estén correctamente alineados; luego, coloque el filtro en su alojamiento (figura 39).
- Cierre bien el panel, colocándolo en la posición original.

4.2 - MANTENIMIENTO

Si se prevé no utilizar el aparato por un período prolongado, siga las instrucciones que se describen a continuación:

- Encienda el ventilador durante aproximadamente medio día para secar el interior de la unidad.
- Apague el acondicionador y desconecte la alimentación.
- Quite las baterías del mando a distancia.



La unidad exterior requiere intervenciones de mantenimiento y limpieza periódicas. NO LAS REALICE POR SÍ MISMO. Contacte con el distribuidor o con el servicio de asistencia.

Controles antes de volver a encender el acondicionador:

- Controle que los cables no estén rotos ni desconectados.
- Controle que el filtro de aire esté limpio y correctamente instalado. Tras un largo periodo de inactividad del acondicionador, limpie los filtros.
- Control que la salida y la entrada de aire no estén obstruidas (sobre todo, después de un largo período de inactividad del acondicionador).



No toque las partes metálicas de la unidad cuando quite el filtro. Riesgo de herirse con los bordes metálicos afilados.



No utilice agua para limpiar las partes interiores del acondicionador. La exposición al agua puede deteriorar el aislamiento, con riesgo de provocar descargas eléctricas.



Al limpiar la unidad, compruebe que el interruptor esté apagado y la alimentación desconectada.

4.2.1 - CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA

A continuación se proporcionan algunos simples consejos para reducir los consumos:

- Mantenga los filtros siempre limpios (véase el capítulo de mantenimiento y limpieza).
- Mantenga cerradas las puertas y ventanas de las habitaciones que se deben climatizar.
- Evite que los rayos solares penetren libremente en la habitación (se aconseja usar cortinas, bajar las persianas o cerrar los postigos).
- No obstruya las vías de flujo de aire de las unidades (de entrada y salida); esto, además de reducir el rendimiento de la instalación, perjudica su correcto funcionamiento y puede dañar irreparablemente las unidades.

4.3 - ESTOS ASPECTOS FUNCIONALES NO DEBEN SER INTERPRETADOS COMO INCONVENIENTES

Durante el funcionamiento normal es posible que se verifique lo siguiente:

1. LEVE RUIDO DEL ACONDICIONADOR

- Es posible oír un ligero silbido cuando el compresor está funcionando o recién ha sido apagado. Es el ruido del refrigerante que circula o se está deteniendo.
- Es posible oír un ligero chirrido cuando el compresor está funcionando o recién ha sido apagado. Es provocado por la expansión o la contracción de los componentes de plástico del aparato, debida a los cambios de temperatura.
- Es posible oír un ruido debido al restablecimiento de la posición original de las ranuras en el primer encendido.

2. SALE POLVO DE LA UNIDAD INTERIOR

- Esto es normal cuando el acondicionador se reenciende después de un largo período de inactividad o cuando se enciende por primera vez.

3. SE NOTA UN OLORES EXTRAÑO PROVENIENTE DE LA UNIDAD INTERIOR

- Es causado por la unidad interior que libera los olores absorbidos por los materiales de construcción o los muebles o bien humo.

4. RAYOS O APARATOS ELÉCTRICOS

- Los rayos o un teléfono inalámbrico funcionando cerca del acondicionador pueden provocar su funcionamiento incorrecto.

4.4 - SUGERENCIAS PARA LA REPARACIÓN DE AVERÍAS

1. La unidad podría dejar de funcionar o continuar el funcionamiento en seguridad si:

- los LED siguen parpadeando
- en la pantalla aparece uno de los siguientes códigos:
E(x), P(x), F(x), EH(xx), EL(xx), EC(xx), PH(xx), PL(xx), PC(xx)

Espere unos 10 minutos; el problema podría resolverse por sí solo.

En el caso contrario, desconecta la alimentación y reconéctela. Encienda la unidad. Si el problema persiste, desconecta la unidad de la alimentación y contacte al centro de asistencia más cercano.

2. Apague inmediatamente el acondicionador si se produce una de las siguientes anomalías.

Desconecte la alimentación eléctrica y contacte con el servicio de asistencia más cercano.

Problema:


- Los fusibles saltan a menudo o el interruptor automático interviene con frecuencia.
- Ha entrado agua u otros objetos en el acondicionador.
- El mando a distancia no funciona o funciona mal.

4.4.1 - Fallos



No intente reparar el aparato por sí mismo.

Fallo	Causa	¿Qué se debe hacer?
El aparato no enfría o no calienta bien la habitación (solamente en los modelos con refrigeración/ calefacción) y sale aire del acondicionador.	Regulación errónea de la temperatura.	Regule correctamente la temperatura. Para conocer el procedimiento, consulte el capítulo "Uso del mando a distancia".
	El filtro de aire está obstruido.	Limpie el filtro de aire.
	Las puertas o las ventanas están abiertas.	Cierre las puertas o las ventanas.
	Las tomas de entrada o salida del aire de las unidades interior o exterior están obstruidas.	Quite las obstrucciones y reencienda el aparato.
	La luz del sol produce un calor excesivo.	Cierre cortinas y ventanas en las horas más calientes o cuando la luz del sol está más intensa.
	Demasiado fuentes de calor en la habitación (personas, ordenador, dispositivos electrónicos, etc.).	Reduzca las fuentes de calor.
	Nivel de refrigerante bajo debido a fugas o uso prolongado.	Controle que no existan fugas, vuelva a sellar el sistema y recargue el refrigerante.
	La función SILENCE (opcional) está activa.	Controle que no existan fugas, vuelva a sellar el sistema y recargue el refrigerante. Desactive la función SILENCE.

Fallo	Causa	¿Qué se debe hacer?
El aparato no se enciende.	Interrupción de corriente.	Espere a que se restablezca la corriente.
	La unidad se ha desconectado de la corriente.	Compruebe que la clavija esté enchufada a la toma de corriente.
	Ha saltado un fusible.	Sustituya el fusible.
	Las baterías del mando a distancia están agotadas.	Sustituya las baterías.
	La hora regulada en el temporizador es incorrecta.	Espere o anule la regulación del temporizador.
	Se ha activado la protección de 3 minutos del compresor.	Espere.
	Si el problema no se ha resuelto, contacte con el distribuidor local o con el servicio de asistencia más cercano. Proporcione información detallada sobre el fallo observado y sobre el modelo del aparato.	

5 - SOLUCIÓN DE PROBLEMAS GENERALES

 **Para informaciones adicionales, consulte el “Manual para el uso y mantenimiento” de la unidad externa.**

5.1 - OTROS ERRORES

La pantalla podría mostrar un código indescifrable o no definido en el manual. Compruebe que dicho código no corresponda a la detección de la temperatura. Realice un control en la unidad utilizando el control remoto.

- Si la unidad no responde al control remoto, el PCB interno necesita sustitución.
- Si la unidad responde al control remoto, pero la pantalla permanece inactiva, es necesario sustituir la pantalla.

6 - DATOS TÉCNICOS

 **Para los datos técnicos, consulte la placa de datos aplicada en el producto.**



0 - ADVERTÊNCIAS	2	3.4.1 - Indicadores no telecomando	12
0.1 - INFORMAÇÕES GERAIS	2	3.4.2 - Descrição dos botões do comando	12
0.2 - SIMBOLOGIA.....	2	3.4.3 - Função Follow me	13
0.2.1 - Pictogramas redaccionais	2	3.4.4 - Função TURBO	13
0.3 - ADVERTÊNCIAS GERAIS	3	3.4.5 - Função SELF CLEAN.....	13
1 - DESCRIÇÃO DO APARELHO	3	3.4.6 - Função SILENCE	13
1.1 - LISTA DE COMPONENTES FORNECIDOS COM O APARELHO	3	3.4.7 - Função FP	13
1.2 - MATERIAL NECESSÁRIO NÃO FORNECIDO COM O APARELHO	3	3.4.8 - Botões TIMER (7 e 8).....	14
1.3 - ARMAZENAGEM	3	3.4.9 - Botão SILENCE/FP (9).....	14
1.4 - RECEÇÃO E DESEMBALAMENTO	4	3.4.10 - Botão SLEEP (10)	14
2 - INSTALAÇÃO	4	3.4.11 - Botão LED/FOLLOW ME (11).....	14
2.1 - ESCOLHA DA POSIÇÃO DA UNIDADE INTERNA.....	4	3.4.12 - Funcionamento automático	14
2.2 - MONTAGEM DA UNIDADE INTERNA.....	4	3.4.13 - Funcionamento em Arrefecimento/Aquecimento/ Apenas ventilação	14
2.2.1 - Montagem da placa de fixação.....	4	3.5 - REGULAÇÃO DA DIRECÇÃO DO AR.....	15
2.2.2 - Realização dos furos para passagem dos tubos.....	5	3.5.1 - Regulação da direcção vertical do ar	15
2.2.3 - Ligação de tubagens	5	3.6 - DESUMIDIFICAÇÃO	15
2.2.4 - Ligação do tubo de drenagem.....	6	3.7 - FUNCIONAMENTO COM TEMPORIZADOR	15
2.2.5 - Ligação dos tubos e faixa de protecção.....	6	3.7.1 - Configuração do temporizador de activação do comando	16
2.2.6 - Ligação da linha de descarga da condensação	6	3.7.2 - Configuração do temporizador de desligamento do comando.....	16
2.3 - LIGAÇÕES ELÉCTRICAS.....	7	3.7.3 - Configuração do temporizador combinado (Configuração simultânea dos temporizadores ON e OFF).....	16
2.3.1 - Ligação eléctrica entre as unidades internas e unidade externa.....	7	3.8 - FUNCIONAMENTO MANUAL.....	17
2.3.2 - Ligação eléctrica entre as unidades internas.....	7	4 - MANUTENÇÃO E LIMPEZA	17
2.3.3 - Ligação eléctrica da unidade externa.....	7	4.1 - LIMPEZA	17
2.3.4 - Ligação eléctrica	7	4.1.1 - Limpeza da unidade interna e do telecomando.....	17
2.7.5 - Prova de funcionamento.....	8	4.1.2 - Limpeza do filtro do ar	17
2.3.6 - Entrega da instalação.....	9	4.2 - MANUTENÇÃO	18
3 - USO E MANUTENÇÃO	9	4.2.1 - CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA.....	18
3.1 - USO DO TELECOMANDO.....	9	4.3 - ASPECTOS DE FUNCIONAMENTO A NÃO CONSIDERAR COMO PROBLEMAS	18
3.1.1 - Introdução das pilhas	10	4.4 - SUGESTÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE AVARIAS ...	19
3.1.2 - Substituição das pilhas.....	10	4.4.1 - Avarias.....	19
3.1.3 - Posição do telecomando	10	5 - RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS GERAIS	20
3.2 - COMPONENTES DO SISTEMA	11	5.1 - OUTROS ERROS	20
3.3 - INDICADOR DE FUNÇÃO NO DISPLAY DA UNIDADE INTERNA.....	11	6 - DADOS TÉCNICOS	20
3.3.1 - CÓDIGOS FUNÇÃO	11		
3.4 - DESCRIÇÃO DO TELECOMANDO	12		



ELIMINAÇÃO

Este símbolo que se encontra no produto ou na respectiva embalagem, indica que o produto não pode ser tratado como residuo doméstico normal, devendo ser entregue num centro de recolha e de reciclagem para aparelhos eléctricos e electrónicos. Graças ao seu contributo para a eliminação correcta deste produto, protege o ambiente e a saúde pública. A eliminação incorrecta de residuos prejudica o ambiente e a saúde.

Para obter mais informações sobre a reciclagem deste produto, dirija-se à Câmara Municipal, aos serviços de recolha de residuos ou à loja onde adquiriu o produto.

Este regulamento só é válido para os Estados-membros da UE.

ILUSTRAÇÕES

As ilustrações são agrupadas nas páginas iniciais do manual



0 - ADVERTÊNCIAS

0.1 - INFORMAÇÕES GERAIS

Em primeiro lugar, gostaríamos de agradecer-lhe por manifestado a sua preferência por um aparelho de produção nossa.

0.2 - SIMBOLOGIA

Os pictogramas ilustrados no presente capítulo fornecem rapidamente e de modo unívoco as informações necessárias para a correcta utilização da máquina em condições de segurança.

0.2.1 - Pictogramas redaccionais

	Sinaliza que o presente documento deve ser lido com atenção antes de instalar e/ou utilizar o aparelho.
	Indica que a equipa de assistência deve manusear o aparelho de acordo com as indicações do manual de instalação.
	Sinaliza que poderá haver informações adicionais em manuais anexados.
	Indica que estão disponíveis informações no manual de utilização ou no manual de instalação.
	Sinaliza que o aparelho utiliza refrigerante inflamável. Se houver fuga de refrigerante e for exposto a uma fonte de ignição externa, existe o risco de incêndio.
	Avisa o pessoal interessado que a operação descrita apresenta, se não for efectuada respeitando as normativas de segurança, o risco de sofrer um choque eléctrico.
	Sinaliza à equipa que a operação descrita apresenta, se não for efectuada cumprindo as normas de segurança, o risco de sofrer danos físicos.
	Sinaliza à equipa que a operação descrita apresenta, se não for efectuada cumprindo as normas de segurança, o risco de sofrer queimaduras por contacto com componentes com elevada temperatura.
	Os parágrafos precedidos por este símbolo contêm informações e prescrições muito importantes, em particular no que diz respeito à segurança. A sua inobservância poderá comportar: <ul style="list-style-type: none">- perigo para a incolumidade dos operadores- perda da garantia contratual- declinação da responsabilidade da firma construtora.
	Assinala as acções que não se devem absolutamente efectuar.
	Sinaliza à equipa que é proibido cobrir o aparelho para evitar o seu sobreaquecimento.

0.3 - ADVERTÊNCIAS GERAIS

 **Para as advertências gerais consulte o “Manual de uso e manutenção” da unidade externa.**

1 - DESCRIÇÃO DO APARELHO

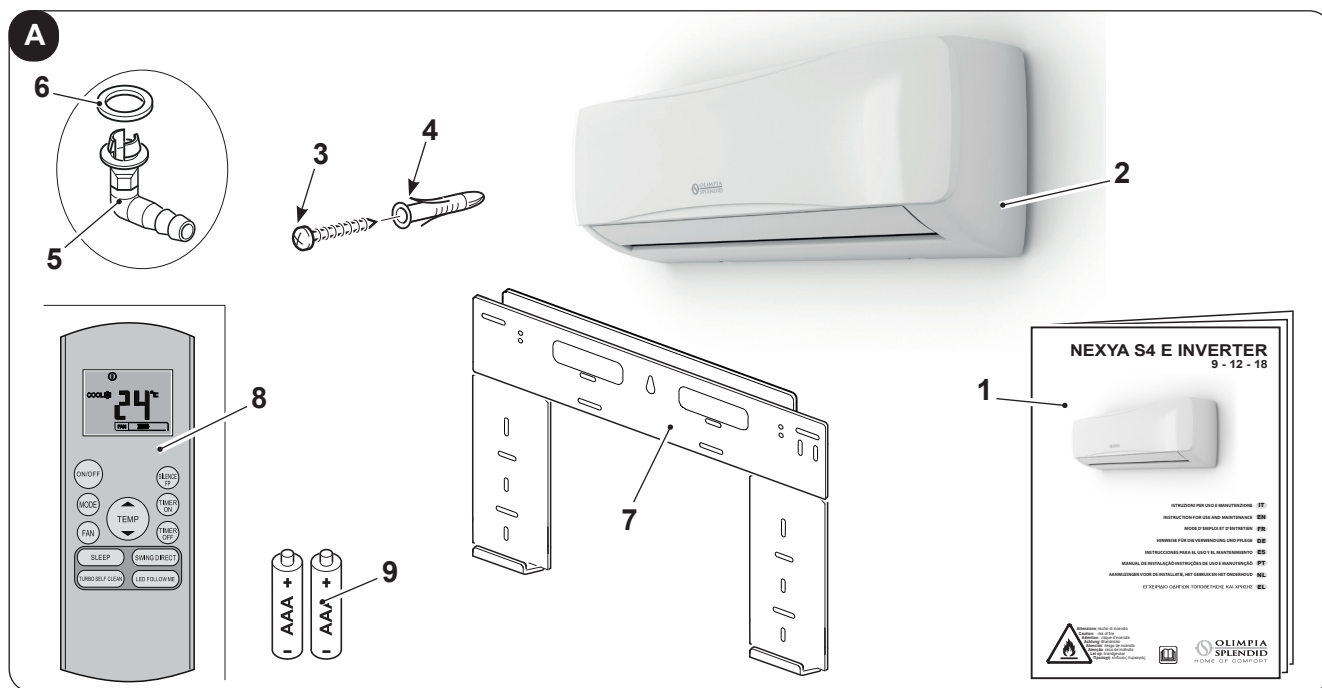
1.1 - LISTA DE COMPONENTES FORNECIDOS COM O APARELHO

As unidades que compõem o sistema de climatização são embaladas individualmente em cartão.

A caixas de cartão podem ser transportadas, em unidades individuais, manualmente por duas pessoas, ou carregadas num carro transportador até um máximo de três embalagens, tratando-se da unidade interna, ou individualmente para a unidade externa.

 **As partes indicadas de seguida estão incluídas no fornecimento, as outras peças necessárias para a instalação deverão ser adquiridas à parte.**

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Manual de instruções | 6. Vedante (quantidade 1) |
| 2. Unidade interna | 7. Placa de fixação unidade interna |
| 3. Parafusos de fixação da placa | 8. Comando |
| 4. Buchas | 9. Pilhas para comando |
| 5. Conexão de descarga da condensação (quantidade 1) | quantidade 2 - tipo AAA de 1,5V |



1.2 - MATERIAL NECESSÁRIO NÃO FORNECIDO COM O APARELHO

Para instalar corretamente o aparelho, é necessário usar componentes que não são fornecidos originalmente.

- Grupo de tubos de ligação (lado água)
- Grupo de tubos de ligação (lado gás)
- Anel magnético

1.3 - ARMAZENAGEM

Armazenar as embalagens num ambiente fechado e protegido contra os agentes atmosféricos, isolando-as do chão com a utilização de travessas ou paletes.

 **NÃO VIRAR EMBALAGEM AO CONTRÁRIO.**

1.4 - RECEÇÃO E DESEMBALAMENTO

A embalagem é constituída por material adequado e realizado por pessoal especializado.

As unidades são entregues completas e em perfeitas condições, no entanto, para o controlo da qualidade dos serviços de transporte, é importante cumprir o seguinte:

- Perante a receção do material, verificar se a embalagem está danificada; caso esteja, retirar a mercadoria com cuidado, fotografando os eventuais danos aparentes.
- desembalar confirmando a presença de cada componente com as listas de encomenda.
- verificar se todos os componentes estão intactos após o transporte ou se sofreram danos; se assim for o caso, notificar até 3 dias após a receção os eventuais danos ao remetente, através de carta registada com apresentação da documentação fotográfica.
- Tomar cuidado durante o desembalamento e instalação do equipamento.

As peças afiadas podem provocar ferimentos, tomar especial cuidado com as arestas da estrutura e às abas do condensador e evaporador.

- Informação análoga deve ser enviada através de fax também para **OLIMPIA SPLENDID**.



Nenhuma informação relativa a danos sofridos poderá ser tomada para análise após 3 dias desde a entrega.

Em caso de litígio, o órgão jurisdicional competente será o Tribunal de Brescia.



Conservar a embalagem pelo menos durante todo o período de garantia, para eventuais envios ao centro de assistência em caso de reparação. Eliminar os componentes da embalagem de acordo com a legislação vigente relativa à eliminação de resíduos.

2 - INSTALAÇÃO



Para mais informações, consulte o “Manual de uso e manutenção” da unidade externa.

2.1 - ESCOLHA DA POSIÇÃO DA UNIDADE INTERNA

Para obter o melhor rendimento do funcionamento e evitar avarias ou condições de perigo, a posição de instalação da unidade interna deve cumprir os seguintes requisitos:

- Não expor a unidade interna a fontes de calor ou vapor.
- Certificar-se de que o espaço à direita e à esquerda seja de pelo menos 120 mm e acima da unidade seja de pelo menos 150 mm. (figura 1).
- A unidade interna deve ser instalada a uma altura de um mínimo de 2 metros e máximo de 3 metros do chão.
- A parede na qual se pretende fixar a unidade interna deve ser estável, robusta e adequada para sustentar o seu peso.
- Não devem constar obstáculos para a livre circulação do ar, seja no lado de aspiração, seja sobretudo no lado de saída do ar. Em particular, não deve constar nenhum obstáculo a uma distância inferior a 2000 mm. Uma distância menor poderá provocar turbulência que poderá inibir o correto funcionamento do aparelho.
- Se possível, instalar a unidade numa parede externa de modo a poder transportar para o exterior a drenagem da condensação.
- A unidade interna não deve estar numa posição em que o fluxo do ar esteja dirigido diretamente para as pessoas em baixo (figura 3).
- A unidade interna não deve ser instalada diretamente em cima de um eletrodoméstico (televisão, rádio, frigorífico, etc.) ou em cima de uma fonte de calor (figura 2).
- Instalar a unidade interna de modo com que não constem obstáculos que não permitam a receção correta dos sinais emitidos pelo comando (figura 4).

2.2 - MONTAGEM DA UNIDADE INTERNA

2.2.1 - Montagem da placa de fixação

Depois de ter verificado o descrito no parágrafo “2.2”, proceder com a montagem da placa de fixação (7) tendo em conta as dimensões indicadas na figura X1.

- Posicionar a placa contra a parede.
- Assinalar os pontos de perfuração certificando-se de que a placa esteja alinhada.
- Realizar os furos necessários com uma ponta adequada à parede a furar.



Certificar-se de que na zona de perfuração não há tubagens ou canais elétricos.

d. Inserir as buchas (4) nos orifícios e fixar a placa (7) à parede com os parafusos (3) fornecidos (figura 5).



Com a ajuda de um clinómetro, certificar-se de que a placa de fixação (7) está plana.

e. Se a parede for de madeira, utilizar parafusos de cabeça escariada (não fornecidos).

f. Verificar a estabilidade da placa (7) deslocando-a lateralmente e verticalmente.

2.2.2 - Realização dos furos para passagem dos tubos

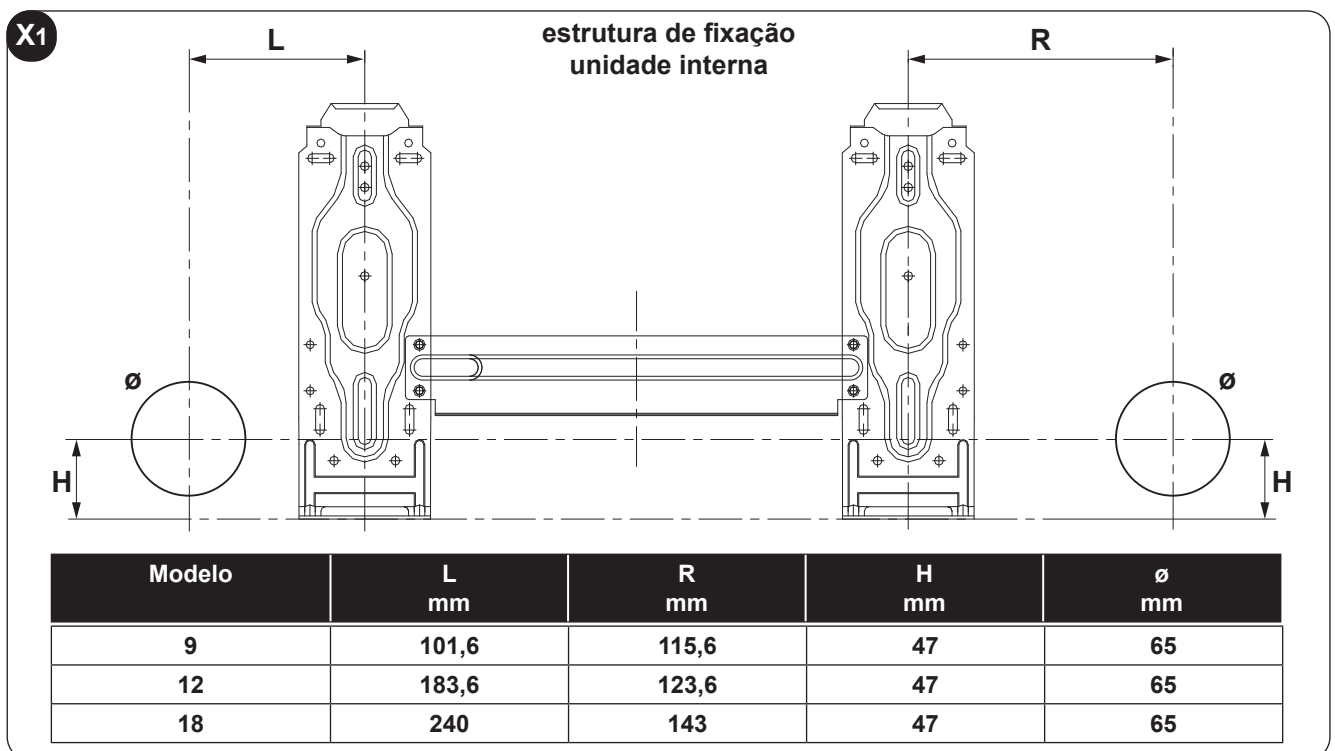
Se as linhas de ligação chegam da parte posterior direita da unidade interna, é necessário realizar o furo "R" para a passagem dos tubos, como descrito em seguida (ver figura X1).

a. No centro da posição "R", realize um orifício de 6÷7mm com uma inclinação para o exterior de 5% (para permitir a correta descarga da condensação (figura 6).

b. Realizar o furo "R" utilizando uma serra copo de diâmetro indicado na tabela da figura X1.

c. Inserir no furo as tubagens da linha de drenagem e da de refrigeração e o cabo para a ligação elétrica.

Se as linhas de ligação chegam da parte posterior esquerda da unidade interna, é necessário realizar o furo "L" para a passagem dos tubos (ver figura X1).



2.2.3 - Ligação de tubagens (figura 7)

a. Dependendo da posição do orifício da parede em relação à placa de montagem, escolha o lado de onde as linhas de refrigeração saem da unidade.

b. Se o orifício da parede estiver na lateral da unidade interna, remova o painel de plástico pré-tratado da lateral da unidade. É possível usar uma pinça para facilitar a abertura do painel pré-cortado (fig.7).



As linhas frigoríficas podem sair da unidade interna em quatro ângulos diferentes:

- Lado esquerdo
- Lado esquerdo traseiro
- Lado direito
- Lado direito traseiro

Para mais detalhes consulte a figura 7.

- c. Engate o suporte superior presente na parte posterior da unidade interna ao gancho superior do suporte de fixação (pos. L - figura 8).
- d. Mova a unidade interna lateralmente para se assegurar que está corretamente engatada ao suporte de fixação (7).
- e. Se os tubos de conexão já estiverem embutidos na parede, prossiga diretamente para a conexão do tubo de drenagem.
A ligação dos tubos pode facilmente ser feita elevando a unidade interna e inserindo um enchimento entre a mesma e a parede (pos. N - figura 8).
Remover o enchimento depois de terminadas as ligações.
- f. Empurrar a parte inferior da unidade interna para a parede para engatá-la ao suporte de fixação (pos. M - figura 8).
- g. Experimentar mover a unidade interna lateralmente e verticalmente para se assegurar que a mesma está engatada de modo seguro.

2.2.4 - Ligação do tubo de drenagem (figura 9)

- a. Inserir o tubo de drenagem (A) assegurando-se de que inclina para baixo.
- b. Se for necessário ligar ao tubo de drenagem uma extensão (C), isolar a junção com um tubo de proteção (B).



Enrole o ponto de conexão firmemente com uma fita de Teflon para garantir uma boa vedação e evitar possíveis vazamentos. A parte do tubo de descarga que permanece dentro deve ser enrolada numa luva de espuma para evitar a condensação.

- c. Remova o filtro de ar e despeje uma pequena quantidade de água na bandeja de drenagem para verificar se a água flui corretamente da unidade.

2.2.5 - Ligação dos tubos e faixa de proteção (figura 10)

Revestir o cabo de ligação, o tubo de drenagem e os cabos elétricos com fita isolante de modo uniforme como ilustrado na figura 10.



Uma vez que a água condensada da parte posterior da unidade interna é recolhida no recipiente Pond Box e levada para fora do compartimento, não colocar nada no recipiente.

Legenda (figura 10)

A Recipiente de recolha
B Compartimento tubagens

C Fita isolante
D Tubo de ligação

E Cabo de ligação
F Tubo de drenagem

2.2.6 - Ligação da linha de descarga da condensação

Ligar ao tubo de descarga da condensação da unidade interna um tubo de drenagem de comprimento adequado e bloqueá-lo com uma cinta.

Deslizá-lo dentro do canal de modo paralelo com os tubos do sistema, parando-o com estas cintas.



Não apertar excessivamente as cintas, para evitar danificar o isolante dos tubos e de estrangular o tubo de drenagem.

Fazer escoar, quando possível, o líquido de condensação diretamente numa goteira de descarga para águas brancas.



Se o tubo de drenagem entrar num sistema de esgotos, é preciso realizar com o mesmo tubo uma curva para criar um sifão (figura 20), de forma a evitar a difusão de maus odores no ambiente.



A curva do sifão nunca deve ser inferior a 1500 mm do fio inferior do aparelho (figura 20).



Se a drenagem for descarregada num recipiente (figura 21), este nunca deve estar fechado, para evitar contrapressões que comprometam a operação e o próprio tubo nunca deve alcançar o nível do líquido em depósito.



Verificar o correto escoamento do líquido de condensação através do respetivo tubo deitando, muito lentamente, cerca de 1/2 litro de água no recipiente de recolha da unidade interna (figura 22).

2.3 - LIGAÇÕES ELÉCTRICAS

2.3.1 - Ligação elétrica entre as unidades internas e unidade externa

Os esquema de ligação são mostrados dentro da tampa (22) e (26) do compartimento do terminal da unidade interna e externa.

O cabo de ligação elétrica entre as unidades internas deve ter as características indicadas na tabela da página seguinte.

O cabo de ligação entre a unidade externa e as unidades internas deve ser do tipo "H07RN-F".

2.3.2 - Ligação elétrica entre as unidades internas (Figura 23a)

Prepare o cabo para conexão removendo a bainha isolante nas extremidades dos condutores e prendendo as alças do cabo do tipo "U" nas extremidades dos condutores.

- Abra o painel frontal da unidade interna.
- Usando uma chave de fendas, abra a tampa (22) da caixa de terminais no lado direito da unidade.



TODAS AS CONEXÕES DEVEM SER FEITAS EXATAMENTE COMO MOSTRADO NO ESQUEMA ELÉTRICO.

- Desparafuse a braçadeira do cabo (23) sob os terminais.
- Passo o cabo de sinal da abertura do lado esquerdo, procedendo da parte de trás da unidade para a frente.
- Conecte corretamente os cabos aos terminais (24).
- Volte a fechar a tampa (22) e remonte o painel traseiro de plástico.

2.3.3 - Ligação elétrica da unidade externa (Figura 23b)

Prepare o cabo para conexão removendo a bainha isolante nas extremidades dos condutores e prendendo as alças do cabo do tipo "U" nas extremidades dos condutores.

- Desapertar o parafuso (27) e retirar a proteção do quadro elétrico (26) da unidade externa.
- Ligar os cabos da placa de terminais (30) seguindo os números de identificação na placa de terminais das unidades interna e externa.
- Para prevenir a entrada de água, formar uma asa com o cabo de ligação, conforme mostrado no diagrama de instalação das unidades interna e externa.
- Isolar os cabos não utilizados (condutores) usando fita isolante. Colocar de modo com que as partes elétricas ou metálicas não se toquem.
- Bloquear o cabo (28) com o gancho para cabos (29).



O cabo de ligação à terra deve ser fixado ao terminal dedicado, presente na caixa de ligações elétricas da unidade interna.

2.3.4 - Ligação elétrica

Antes de ligar o climatizador, certificar-se de que:



- Os valores de tensão e frequência de alimentação respeitem o especificado nos dados de placa do aparelho.
- A linha de alimentação está equipada com uma eficaz ligação à terra e está corretamente dimensionada para a máxima absorção do climatizador.

c. Para a escolha da secção mínima do cabo de alimentação, consultar a tabela abaixo.

Máxima absorção (A)	> 3 e ≤ 6	> 6 e ≤ 10	> 10 e ≤ 16	> 16 e ≤ 25	> 25 e ≤ 32	> 32 e ≤ 40
Secção nominal (mm²)	0,75	1	1,5	2,5	4	6



Na rede de alimentação elétrica do aparelho deve estar previsto um adequado dispositivo de ligação omnipolar em conformidade com as regras de instalação nacionais. De qualquer forma, é necessário verificar se a alimentação elétrica está prevista com uma eficaz ligação à terra e de adequadas proteções contra sobrecargas e/ou curto-circuitos.

Recomenda-se a utilização de um fusível cerâmico com as características da tabela (ou outros dispositivos com funções equivalentes).



A ligação à rede de alimentação deve ser efetuada ao cuidado do instalador (excluindo os aparelhos móveis, para os quais não é exigida uma instalação fixa por parte de pessoal qualificado) em conformidade com as normas vigentes.



ANTES DE EFETUAR A LIGAÇÃO ELÉTRICA, CERTIFICAR-SE DE QUE O SECCIONADOR A MONTANTE ESTÁ EM "0" (OFF) E QUE AS PROTEÇÕES DAS UNIDADES INTERNAS E EXTERNA ESTÃO CORRETAMENTE POSICIONADAS.

2.7.5 - Prova de funcionamento

A prova de funcionamento só deve ser realizada após a conclusão dos seguintes procedimentos:

- Controlos de segurança elétrica;
- Controlo das perdas de gás;
- Verifique se as válvulas do lado do gás e do lado do líquido (alta e baixa pressão) estão completamente abertas.

Realize a prova de funcionamento conforme descrito abaixo:



A prova de funcionamento deve ser realizada durante pelo menos 30 minutos.

- Conecte o aparelho à rede elétrica.
- Pressione a tecla ON/OFF para ligar a unidade; pressione a tecla MODE para percorrer as seguintes funções, uma de cada vez:
 - COOL – Selecione a temperatura mais baixa possível
 - HEAT – Selecione a temperatura mais alta possívelDeixe cada função ativa durante 5 minutos.



Durante a prova de funcionamento, verifique cuidadosamente se nenhum dos pontos de conexão dos tubos de refrigerante estão a vaziar.

- No final da prova de funcionamento, se todas as verificações listadas na tabela a seguir tiverem sido bem-sucedidas, proceda da seguinte forma:
 - Use o controlo remoto para retornar a unidade à temperatura de funcionamento normal.
 - Use fita isolante para envolver os pontos de conexão dos tubos de refrigerante que estão dentro e que foram deixados expostos durante a instalação da unidade interna.



Se a temperatura ambiente for inferior a 17°C, a função de arrefecimento (COOL) não é ativada.

Neste caso, use o comando manual conforme descrito no parágrafo relevante.

Tabela de verificações a serem realizadas:

Lista dos controlos a efetuar	SIM	NÃO
Ausência de dispersões elétricas		
A unidade está devidamente aterrada		
Todos os terminais elétricos estão devidamente cobertos		
As unidades internas e externas estão instaladas de forma segura		
Todos os pontos de junção estão livres de vazamentos	Externo (2):	Interno (2):
A água flui corretamente do tubo de drenagem		
Todos os tubos estão devidamente isolados		
A unidade funciona corretamente no modo de refrigeração		
A unidade funciona corretamente no modo de aquecimento		
As aberturas de ventilação da unidade interna giram corretamente (verticalmente e horizontalmente)		
A unidade interna responde ao controlo remoto		

2.3.6 - Entrega da instalação

Depois de finalizadas todas as verificações e controlos sobre o funcionamento correto do sistema, o instalador deverá informar o comprador sobre:

- as características funcionais de base,
- as instruções para ligar e desligar o sistema,
- o uso normal do comando,
- os primeiros conselhos práticos para a correta manutenção ordinária e limpeza.

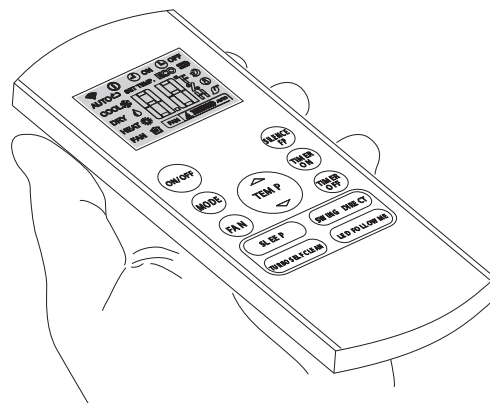
3 - USO E MANUTENÇÃO

3.1 - USO DO TELECOMANDO

O telecomando fornecido juntamente com o climatizador é um instrumento que vos permite de utilizar o aparelho de maneira mais cómoda.

É um instrumento que deve ser manuseado com cuidado e especialmente:

- Evite molhá-lo (não deve ser limpo com água ou deixado às intempéries).
- Evite que caia no chão ou que sofra choques violentos.
- Evite a exposição directa aos raios solares.



- **O telecomando funciona com a tecnologia a infra-vermelhos.**
- **Durante o uso não colocar obstáculos entre o telecomando e o climatizador.**
- **Caso se utilizem outros aparelhos com telecomando (TV, aparelhagem, etc...) no mesmo ambiente, poderão verificar-se interferências.**
- **As lâmpadas electrónicas e aquelas fluorescentes podem interferir nas transmissões entre o telecomando e o climatizador.**
- **Extraír as pilhas de alimentação, caso não se use o telecomando por longos períodos de tempo.**

3.1.1 - Introdução das pilhas

O telecomando não é fornecido com as pilhas de alimentação.

Para inserir corretamente as pilhas (figura 24-25):

- Retirar a tampa do compartimento das pilhas.
- Inserir as pilhas no respetivo compartimento.



Respeitar escrupulosamente as polaridades indicadas no fundo do vão.

- Fechar corretamente o compartimento.

3.1.2 - Substituição das pilhas

As pilhas devem ser substituídas quando o display do telecomando começa a perder a nitidez ou quando já não consegue mudar as funções do climatizador.



Utilizar sempre pilhas novas e substituir ambas.

O uso de pilhas antigas ou de tipo diferente poderão provocar uma avaria no comando.

O comando utiliza duas pilhas alcalinas a seco de 1,5V (tipo AAA.LR03/LR03X2).

Depois da substituição das pilhas, regular o relógio do comando.



Uma vez descarregadas, as pilhas deverão ser substituídas ambas e eliminadas enviando-as aos centros de recolha ou como previsto pelas normativas locais.

- Se não se usar o comando por algumas semanas ou mais, retire as pilhas.
Eventuais fugas das pilhas poderão danificar o comando.
- A vida média das pilhas, com uma utilização normal, é de cerca de seis meses. Substituir as pilhas quando já não se ouvir o “beep” de receção do comando da unidade interna, ou se o indicador de transmissão no comando não acender.



Não recarregar ou desmontar as pilhas. Não deitar as pilhas no fogo. Podem arder ou explodir.



Se o líquido das pilhas cair sobre a pele ou sobre as roupas, lavar com cuidado com água limpa. Não usar o comando com pilhas que tenham tido fugas. Os produtos químicos contidos nas pilhas podem provocar queimaduras ou outros riscos para a saúde.

3.1.3 - Posição do telecomando

- Manter o comando numa posição na qual o sinal possa alcançar o recetor da unidade interna (distância máxima de cerca de 8 metros - com as pilhas carregadas) (figura 26).
A presença de obstáculos (móveis, cortinas, paredes, etc.) entre o comando e a unidade interna reduz o alcance do comando.

3.2 - COMPONENTES DO SISTEMA (fig. "K1")

Unidade interna

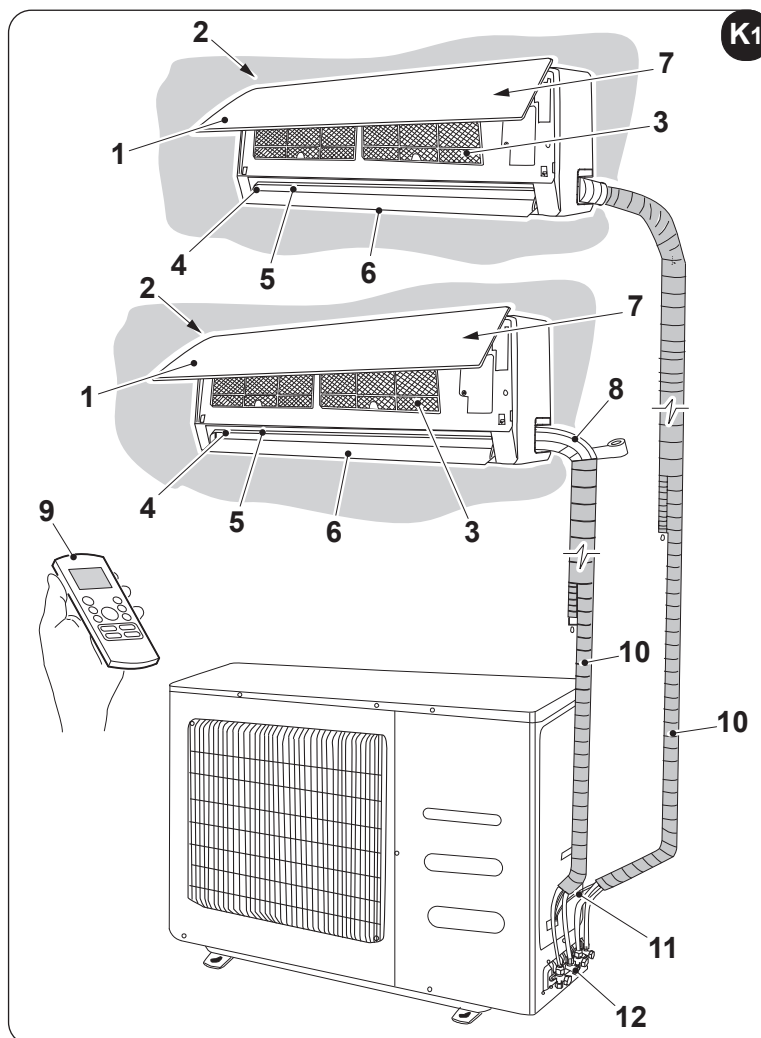
- 1 Painel frontal
- 2 Entrada do ar
- 3 Filtro do ar (abaixo do painel)
- 4 Saída do ar
- 5 Grelha de fluxo de ar horizontal
- 6 Ranhuras verticais do fluxo do ar (interno)
- 7 Painel do ecrã
- 8 Tubo de ligação, tubo de descarregamento
- 9 Telecommando

Unidade externa

- 10 Cabo de ligação
- 11 Tubo de ligação
- 12 Válvula retentora



Todas as imagens deste manual servem apenas como indicação. O vosso aparelho de ar condicionado poderá ser ligeiramente diferente. Imagem puramente ilustrativa.



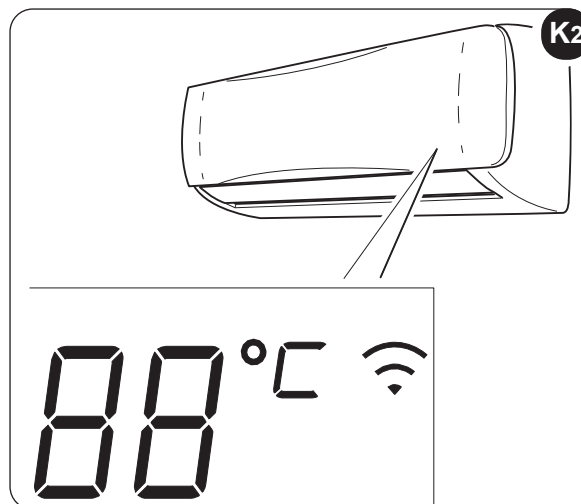
3.3 - INDICADOR DE FUNÇÃO NO DISPLAY DA UNIDADE INTERNA

(fig. K2)

O display digital mostra a temperatura atual configurada e o código função ativada/desativada quando o condicionador está em funcionamento.

No modo "Ventilação" e "Desumidificação", visualiza a temperatura ambiente.

Em caso de avaria, visualiza o código de erro.



3.3.1 - CÓDIGOS FUNÇÃO



- Iluminado por 3 segundos quando:
- TIMER ON está configurado
 - Funções SWING, TURBO ou SILENCE estão habilitadas



- Iluminado por 3 segundos quando:
- TIMER OFF está configurado
 - Funções SWING, TURBO ou SILENCE estão desabilitadas



Ilumina-se quando se ativa automaticamente a função de controlo do ar quente em modo Aquecimento.



Ilumina-se quando o condicionador inicia automaticamente o descongelamento.



Ilumina-se quando a função SELF CLEAN está ativa



Ilumina-se quando a função FROST PROTECTION está ativa



Ilumina-se quando a função WIRELESS está ativa (se disponível neste modelo)

3.4 - DESCRIÇÃO DO TELECOMANDO (fig. 27)

O telecomando é a interface entre o utilizador e o climatizador e é muito importante aprender a conhecer todas as funções, o uso dos vários comandos e os símbolos presentes.

3.4.1 - Indicadores no telecomando (fig. 27)

A. Transmission

Este Led de transmissão acende-se quando o telecomando envia os sinais à unidade interna.

B. Modo de funcionamento

Visualiza o modo de funcionamento ativo.

Inclui: **AUTO** , **COOL** , **DRY** , **HEAT** , **FAN ONLY**  e regresso a **AUTO** .

C. Função Follow me

D. Temperatura

Visualiza a temperatura desejada (de 17 a 30°C).

Se se programa a modalidade de funcionamento FAN ONLY, não será visualizada nenhuma temperatura.

E. Timer

Indica a hora de acendimento e de apagamento do Temporizador (0 a 23:50).

F. Velocidade do ventilador

Visualiza a velocidade do ventilador definida, AUTO e podem ser indicados três níveis de velocidade  (LOW) -  (MED) -  (HIGH).

É visualizado **"AUTO"** quando o modo de operação for **"AUTO"** ou **"DRY"**.

G. Sleep

É visualizado durante o funcionamento em modalidade SLEEP.

Premir o botão SLEEP para anular a função.



O visor do comando é ilustrado apenas para uma maior clareza.

3.4.2 - Descrição dos botões do comando (figura 28)

1. Botão SELEÇÃO DE MODO

Cada vez que este botão for pressionado, é selecionado um modo em sequência,

AUTO > COOL DRY > HEAT > FAN depois regressa a **AUTO**.

2. Botão ON/OFF



Pressionar este botão para iniciar o funcionamento do aparelho; pressioná-lo novamente para parar o funcionamento.

3. Tecla SWING/DIRECT

Pressione a tecla **SWING** para ativar/desativar o funcionamento das grelhas verticais.

Pressione a tecla **DIRECT** para ativar/desativar o funcionamento das grelhas horizontais (não disponível para este modelo).

4. Botão TEMP/TIME

Pressionar o botão  para aumentar a temperatura interna definida ou para regular o TIMER no sentido horário. Pressionar o botão  para diminuir a temperatura interna definida ou para regular o TIMER no sentido horário.

5. Botão FAN

Utilizado para selecionar a velocidade do ventilador, tem quatro níveis AUTO, LOW, MED ou HIGH.

De cada vez que este botão for pressionado, a velocidade do ventilador muda.

6. Botão TURBO/SELF CLEAN

Pressione a tecla (10) para ativar/desativar a função SLEEP.

10. Botão SLEEP/FRESH

Pressione a parte esquerda (10) deste botão para iniciar a função SLEEP.
Pressione a parte direita (10a) deste botão para ativar/desativar a função FRESH.

11. Botão LED/FOLLOW ME

Pressione a parte esquerda deste botão para ativar/desativar o visor interno.
Pressione a parte direita deste botão para iniciar a função FOLLOW ME.

3.4.3 - Função Follow me

O comando age como termostato à distância permitindo um controlo correto da temperatura na sua posição.

- Para ativar a função **Follow Me**, aponte o comando para a unidade e pressione o botão "Follow Me".

O comando visualiza a temperatura real na posição em que se encontra e envia este sinal ao condicionador de ar a cada 3 minutos, até o botão ser pressionado novamente.

Se a unidade não receber o sinal de Follow Me durante 7 minutos emite um "beep" que sinaliza que o modo Follow Me terminou.



A função Follow Me não está disponível nos modos DRY e FAN.

- Se se pressionar o modo operacional, ou se desligar o aparelho, a função Follow Me anula-se automaticamente

3.4.4 - Função TURBO

- No modo TURBO, o motor do ventilador funciona a uma velocidade muito elevada de forma a alcançar a temperatura definida no menor tempo possível.

3.4.5 - Função SELF CLEAN

- No modo SELF CLEAN, o condicionador limpa e seca automaticamente o evaporador e mantém-no fresco para a utilização seguinte.

A função é utilizada na desativação do modo de arrefecimento para limpar o evaporador e mantê-lo fresco para a utilização seguinte.

Esta função é fácil de ativar e acessível por comando.

- O condicionador funcionará da seguinte forma:
 - Modo de apenas ventilação com ventilador a baixa velocidade (13 minutos) -
 - Aquecimento com o ventilador a baixa velocidade (1 minuto)
 - Funcionamento apenas ventilação (2 minutos)
 - Paragem de funcionamento
 - Desligamento da unidade.



Esta função está disponível apenas no modo COOL (AUTO COOL, FORCED COOL) e DRY.

Antes de selecionar esta função, é recomendável iniciar o condicionador em modo de arrefecimento durante cerca de meia-hora.

Uma vez ativada a função Auto Clean, todas as definições do temporizador serão anuladas.

Se se pressionar novamente o botão AUTO CLEAN durante o funcionamento em modo autolimpeza, a função para e o aparelho desliga-se.

3.4.6 - Função SILENCE

- Esta função reduz o ruído.

3.4.7 - Função FP

- A função FROST PROTECTION define a temperatura a 8°C.
A função está disponível apenas no modo "HEAT".

3.4.8 - Botões TIMER (7 e 8)

- Estes botões usam-se para definir o horário de ligar “ON” e desligar “OFF” do condicionador.

3.4.9 - Botão SILENCE/FP (9)

- Pressionar este botão por menos de 2 segundos para iniciar a função SILENCE.
Se este botão for pressionado por mais de 2 segundos, é ativada a função FP (FROST PROTECTION).

3.4.10 - Botão SLEEP (10)

- Pressionar este botão para aceder ao modo SLEEP; pressionar novamente para anulá-lo.
A função pode ser ativada apenas no modo COOL, HEAT e AUTO e permite manter a temperatura mais confortável possível.



Quando a unidade está em função no modo SLEEP, esta será anulada se forem pressionados os botões MODE, FAN SPEED e ON/OFF.

3.4.11 - Botão LED/FOLLOW ME (11)

- Pressionar este botão por menos de 2 segundos para iniciar a função LED.
Se este botão for pressionado por mais de 2 segundos, é ativada a função FOLLOW ME.
- Pressionar o botão LED para repor o visor digital do condicionador; pressionar novamente para o ativar.

3.4.12 - Funcionamento automático (figura 34)

Quando o condicionador é colocado em modo “AUTO”, este selecionará automaticamente o arrefecimento, o aquecimento ou a ventilação, consoante a temperatura que tiver sido selecionada e a temperatura ambiente. Uma vez selecionado o modo operacional, as condições de funcionamento são memorizadas na memória do microcomputador da unidade, depois o condicionador começa a funcionar nas mesmas condições quando for simplesmente pressionado o botão ON/OFF do comando.

START

Verificar se o aparelho está ligado e alimentado eletricamente.

- a. Pressionar o botão “MODE” (1) para selecionar o modo “AUTO”.
- b. Configurar a temperatura desejada pressionando os botões “TEMP” (4).
Normalmente, a temperatura encontra-se entre 21°C e 28°C.
- c. Quando o comando estiver em “OFF”, pressionar o botão “ON/OFF” (2) para iniciar o condicionador.

STOP

- a. Pressionar o botão “ON/OFF” (2) para parar o condicionador.
Se não pretender o modo AUTO, é possível selecionar manualmente as condições desejadas.
Quando se selecionar o modo AUTO, não é necessário definir a velocidade do ventilador; a velocidade do ventilador é controlada automaticamente.

3.4.13 - Funcionamento em Arrefecimento/Aquecimento/Apenas ventilação (figura 34)

START

Verificar se o aparelho está ligado e alimentado eletricamente.

- a. Pressionar o botão “MODE” (1) para selecionar o modo “COOL”, “HEAT” ou “FAN ONLY”.
- b. Configurar a temperatura desejada pressionando os botões “TEMP” (4).
Normalmente, a temperatura encontra-se entre 21°C e 28°C.
- c. Quando o comando estiver em “OFF”, pressionar o botão “ON/OFF” (2) para iniciar o condicionador.
- d. Pressionar o botão da velocidade do ventilador (FAN “5”) para selecionar “AUTO”, “LOW”, “MED” ou “HIGH”.
- e. Quando o comando estiver em “OFF”, pressionar o botão “ON/OFF” (2) para iniciar o condicionador.

O modo Apenas ventilação (FAN ONLY) não regula a temperatura; assim, para selecionar este modo, executar apenas as fases “a”, “c”, “d”, “e”.

STOP

- a. Pressionar o botão “ON/OFF” (2) para parar o condicionador.
Se não pretender o modo AUTO, é possível selecionar manualmente as condições desejadas.

3.5 - REGULAÇÃO DA DIRECÇÃO DO AR

Regular a direcção do ar de modo correto para evitar que o fluxo do ar seja incomodativo (figura 3) ou crie temperaturas irregulares no ambiente.

- Regule as grelhas horizontais manualmente (fig.29).
- Pressione a tecla (3) para acionar o funcionamento das grelhas verticais (fig.30).

3.5.1 - Regulação da direcção vertical do ar

O condicionador regula automaticamente a direcção vertical do ar, consoante a modalidade operacional. Ative esta função enquanto a unidade estiver ativa.



- Os botões SWING/DIRECT serão desativados quando o condicionador não estiver a funcionar (mesmo quando estiver definido o TIMER ON).**
- Não acionar o condicionador por períodos longos com o ar virado para baixo nos modos de arrefecimento ou desumidificação.**
Ao contrário, na superfície das grelhas horizontais poderá formar-se humidade que poderá cair no chão ou nos móveis.
- Não desloque as grelhas horizontais manualmente.**
Usar sempre o botão SWING. Se orientadas manualmente, poderá ocorrer uma avaria. Se se verificar uma avaria nas grelhas, parar o condicionador e reiniciar.
- Quando o condicionador é ligado logo após ter sido desligado, as grelhas horizontais podem não se mexer durante cerca de 10 segundos.**
- O ângulo de abertura das grelhas horizontais não deve ser muito pequeno, pois o desempenho nos modos ARREFECIMENTO ou AQUECIMENTO poderão não ser excelentes para o fluxo de ar demasiado apertado.**
- Não acione o aparelho com as grelhas na posição fechada.**
- Quando o condicionador for ligado à alimentação (alimentação inicial), as grelhas podem provocar um ruído durante 10 segundos. É o normal funcionamento.**

3.6- DESUMIDIFICAÇÃO

START

Verificar se o aparelho está ligado e alimentado eletricamente.

- Pressionar o botão "MODE" (1) para seleccionar o modo "DRY".
- Configurar a temperatura desejada pressionando os botões "TEMP" (4).
- Quando o comando estiver em "OFF", pressionar o botão "ON/OFF" (2) para iniciar o condicionador.

STOP

- Pressionar o botão "ON/OFF" (2) para parar o condicionador.



Não é possível regular a velocidade do ventilador quando o aparelho estiver nos modos AUTO e DRY.

3.7 - FUNCIONAMENTO COM TEMPORIZADOR

START

Verificar se o aparelho está ligado e alimentado eletricamente.

- Pressionar um dos botões TIMER (7 e 8) como desejado.
A regulação corrente do temporizador é visualizada no visor ao lado dos indicadores de Timer ON e Timer OFF e será intermitente.
- Pressionar os botões "TEMP" (4) para seleccionar o horário desejado.
 - ▲ Avançar
 - ▼ RecuarSempre que pressionar um dos botões "TEMP" (4) o horário avança ou recua 30 minutos, consoante a direcção em que se pressiona.

- c. Uma vez definida a hora para o TIMER ON e o TIMER OFF, verificar se o indicador do TIMER no visor da unidade interna está ligado.

ALTERAÇÕES

- Repetir as fases “a”, “b” e “c” para alterar as definições.

3.7.1 - Configuração do temporizador de ativação do comando (figuras 27, 28 e 31)

Depois de ter ligado a unidade, selecionar o modo operacional, a temperatura desejada e a velocidade de ventilação com as quais a unidade se ativará com a ligação programada. Depois, colocar em máquina em standby. Pressionar o botão “TIMER ON” (7) para configurar o atraso desejado (de 1 a 24 horas) após o qual a unidade se ligará (a partir da confirmação do temporizador).

Se não for pressionado nenhum botão até 5 segundos a função de configuração do temporizador termina automaticamente. O visor do comando visualiza a contagem decrescente para a ligação. Depois de decorrido o tempo configurado, a unidade arranca com as últimas configurações selecionadas.

3.7.2 - Configuração do temporizador de desligamento do comando (figuras 27, 28 e 32)

Com a unidade em qualquer modo operacional, pressionar o botão “TIMER OFF” (8) para configurar o atraso desejado (de 1 a 24 horas) após o qual a unidade se desligará (a partir da confirmação do temporizador). Se não for pressionado nenhum botão até 5 segundos a função de configuração do temporizador termina automaticamente. O visor do comando visualiza a contagem decrescente para o desligamento. Depois de decorrido o tempo definido, a unidade desliga-se.

3.7.3 - Configuração do temporizador combinado (Configuração simultânea dos temporizadores ON e OFF)

TIMER OFF > TIMER ON (figuras 27, 28 e 33)

(On => Stop => Começo funcionamento)

Esta função é útil se se desejar desligar o condicionador depois de ir dormir ou se o liga novamente de manhã ou quando regressa a casa.

Exemplo:

São 20:00. Se desejar desligar o condicionador às 23:00 e ligá-lo novamente na manhã seguinte às 6:00.

- Pressionar o botão “TIMER OFF” (8) para visualizar no visor “TIMER OFF”;
o horário fica intermitente
- Pressionar os botões “TEMP” (4) até configurar o valor “3:00” perto do indicador “TIMER OFF”.
- Pressionar o botão “TIMER ON” (7) para visualizar no visor “TIMER ON”;
o horário fica intermitente
- Pressionar os botões “TEMP” (4) até configurar o valor “10:00” perto do indicador “TIMER ON”.
- Aguardar 3 segundos, o horário definido fica fixo e a função ficará ativa.

TIMER ON > TIMER OFF (figuras 27, 28 e 34)

(On => Stop => Começo funcionamento)

Esta função é útil se se pretender ligar o condicionador antes de se levantar e se pretender desligá-lo depois de sair de casa.

Exemplo:

São 20:00. Se desejar ligar o condicionador às 06:00 da manhã seguinte e desligá-lo às 08:00.

- Pressionar o botão “TIMER ON” (7) para visualizar no visor “TIMER ON”;
o horário fica intermitente
- Pressionar os botões “TEMP” (4) até configurar o valor “10:00” perto do indicador “TIMER ON”.
- Pressionar o botão “TIMER OFF” (8) para visualizar no visor “TIMER OFF”;
o horário fica intermitente
- Pressionar os botões “TEMP” (4) até configurar o valor “12:00” perto do indicador “TIMER OFF”.
- Aguardar 3 segundos, o horário definido fica fixo e a função ficará ativa.

3.8 - FUNCIONAMENTO MANUAL

O funcionamento manual pode ser utilizado temporariamente, caso não se encontre o comando ou as pilhas estejam gastas.

- Abrir e elevar o painel frontal até a um ângulo em que se bloqueia e se ouve um “clique” (figura 35).
- Pressionar uma só vez o botão de comando manual (AUTO/COOL) para iniciar o funcionamento em modo “AUTO” (figura 36).
- Fechar bem o painel levando-o à posição original.



- **Ao pressionar o botão manual, o modo de funcionamento passa em sequência a: AUTO > COOL > OFF.**
- **Pressionar duas vezes o botão para iniciar a unidade no modo “COOL” forçado. Este modo deve ser usado apenas para efeitos de teste.**
- **Ao pressionar uma terceira vez o botão interrompe o funcionamento e o condicionador desliga-se.**
- **Para repor o funcionamento a partir do comando, usar diretamente o comando.**

4 - MANUTENÇÃO E LIMPEZA



Antes de proceder com qualquer intervenção de manutenção e limpeza, certificar-se sempre de ter desligado o sistema através do comando, e de ter desligado a ficha de alimentação da tomada (ou de ter posicionado o interruptor em “0” OFF).



Não tocar nas peças em metal da unidade quando se removerem os filtros do ar. São muito afiadas. Risco de cortes ou ferimentos.

4.1 - LIMPEZA

4.1.1 - Limpeza da unidade interna e do telecomando

Usar um pano seco para limpar a unidade interna e o comando.

É possível usar um pano humedecido com água fria para limpar a unidade interna se esta estiver muito suja.

O painel frontal pode ser removido e limpo com água. Secar com um pano seco.



Não usar um pano tratado quimicamente ou antistático para limpar a unidade. Não usar combustível, solvente, graxa ou solventes semelhantes. Estes produtos poderão provocar a rutura ou deformação da superfície de plástico.

4.1.2 - Limpeza do filtro do ar (fig. 35, 37, 38 e 39)

Um filtro do ar sujo reduz a capacidade de arrefecimento do aparelho.

Portanto, efectuar a sua limpeza cada duas semanas.

- Abrir e alçar o painel frontal até uma inclinação na qual se bloqueia e houve-se um “clique” (fig. 35).
- Por meio da pega do filtro do ar, alçá-lo ligeiramente para o extrair do porta-filtro (fig. 37a), depois puxá-lo para baixo (fig 37b).
- Remover o filtro de ar.
- Limpar o filtro de ar usando um aspirador ou lavá-lo com água, depois colocá-lo a secar num lugar fresco.
- Remova o filtro de arrefecimento (se fornecido) do filtro de ar, como mostrado na figura “38”.



Não tocar no filtro electrostático durante 10 minutos após a abertura da grelha de entrada. Existe o risco de choque eléctrico.

- Limpar o filtro electrostático com um detergente fraco ou com água e enxugar ao sol por duas horas.
- Inserir novamente o filtro eletrostático (se fornecido originalmente) + o filtro de carvão ativo (se fornecido originalmente).
- Inserir a parte superior do filtro de na unidade, com o cuidado de alinhar corretamente os bordos esquerdo e direito, depois volte a posicionar o filtro na respetiva sede (figura 39).
- Fechar bem o painel levando-o à posição original.

4.2 - MANUTENÇÃO

Quando se prevê que o aparelho não será utilizado por um período prolongado, proceder do seguinte modo:

- Acionar o ventilador durante meio dia para secar o interior da unidade.
- Parar o condicionador e desligar a alimentação.
- Remover as baterias do comando.



A unidade externa necessita intervenções de manutenção e limpeza periódicas. NÃO REALIZAR ESTAS INTERVENÇÕES SOZINHO. Contactar o revendedor ou o serviço de assistência.

Controlos a fazer antes de colocar em função o condicionador:

- Verificar se os fios não estão partidos ou desligados.
- Verificar se o filtro do ar está limpo e corretamente instalado.
Depois de um longo período de inatividade do condicionador, limpar os filtros.
- Verificar se a saída ou entrada do ar não estão obstruídos (sobretudo após um longo período de inatividade do condicionador).



Não tocar nas peças em metal da unidade quando se remover o filtro. Há o perigo de se magoar com os bordos metálicos afiados.



Não usar água para limpar as peças internas do condicionador. A exposição à água pode estragar o isolamento, com o risco de provocar choque elétrico.



Quando se limpa a unidade, certifique-se de que o interruptor está desligado e a alimentação desligada.

4.2.1 - CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA

De seguida, eis alguns simples conselhos para reduzir os consumos:

- Manter os filtros sempre limpos (ver capítulo Manutenção e Limpeza).
- Manter fechadas as portas e janelas dos locais a climatizar.
- Evitar que os raios solares penetrem livremente no ambiente (recomenda-se o uso de cortinas ou baixar as persianas ou estores).
- Não obstruir o fluxo de ar (na entrada e na saída) das unidades; isto, além de obter um rendimento do sistema menos boa, prejudica também o seu correto funcionamento e a possibilidade de avarias irreparáveis às unidades.

4.3 - ASPECTOS DE FUNCIONAMENTO A NÃO CONSIDERAR COMO PROBLEMAS

Durante o funcionamento normal é possível que se verifique o seguinte:

1. LIGEIRO RUÍDO DO CONDICIONADOR

- É possível sentir um ligeiro sibilo quando o compressor estiver a funcionar ou acabou de ser desligado. É o ruído do refrigerante que escorre ou está a parar.
- É também possível sentir um ligeiro chiar quando o compressor estiver a funcionar ou acabou de ser desligado. É provocado pela expansão para o calor ou contração para o frio das peças em plástico do aparelho quando a temperatura muda.
- É possível ouvir um ruído devido à reposição da posição original das grelhas na primeira vez que se liga.

2. SAI PÓ DA UNIDADE INTERNA

- É uma coisa normal quando o condicionador é reiniciado após um longo período de inatividade, ou pela primeira vez.

3. SENTE-SE UM ODORES ESTRANHO PROVENIENTE DA UNIDADE INTERNA

- É provocado pela unidade interna que liberta os odores absorvidos pelos materiais de construção, dos móveis ou fumo.

4. RELÂMPAGOS OU APARELHOS ELÉTRICOS

- Os relâmpagos ou um telefone sem fios em função nas imediações poderão provocar uma avaria no condicionador.

4.4 - SUGESTÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE AVARIAS

1. A unidade pode parar de funcionar ou continuar a funcionar com segurança se:

- os led continuam a piscar
- um dos seguintes códigos aparece no visor:
E(x), P(x), F(x), EH(xx), EL(xx), EC(xx), PH(xx), PL(xx), PC(xx)

Aguardar cerca de 10 minutos; o problema pode resolver-se por si só.

Caso contrário, desconectar a alimentação e reconectá-la. Ligar a unidade. Se o problema persistir, desconectar a unidade da alimentação e contactar o centro de assistência mais próximo.

2. Parar imediatamente o condicionador caso se verifique uma das seguintes anomalias.

Desligar a alimentação elétrica e contactar o serviço de assistência mais próximo.

Problema:


- Os fusíveis soltam-se frequentemente ou o interruptor automático intervém muitas vezes.
- Entrada de água ou outros objetos no condicionador.
- O comando não funciona ou funciona com anomalias.

4.4.1 - Avarias



Não tentar reparar o aparelho sozinho.

Avaria	Causa	O que é preciso fazer?
O aparelho não arrefece nem aquece bem o ambiente (apenas para os modos de arrefecimento/aquecimento) enquanto sai ar do condicionador.	Configuração errada da temperatura.	Configurar a temperatura de modo correto. Para o procedimento, consultar o capítulo "Utilização do comando".
	O filtro de ar está bloqueado.	Limpar o filtro do ar.
	As portas ou as janelas estão abertas.	Fechar as portas ou as janelas.
	As tomadas de entrada ou saída das unidades interna ou externa estão bloqueadas.	Remova primeiro as obstruções, depois reiniciar o aparelho.
	A luz solar produz calor excessivo.	Feche as cortinas e janelas nas horas mais quentes ou quando a luz do sol estiver mais intensa.
	Muitas fontes de calor na sala (pessoas, computadores, dispositivos eletrónicos, etc.).	Reduza as fontes de calor.
	Baixo nível de refrigerante devido a vazamento ou uso prolongado.	Verifique se não existem fugas, se necessário voltar a vedar o sistema e completar o refrigerante.
A função SILENCE está ativa (opcional).	Verifique se não existem fugas, se necessário voltar a vedar o sistema e completar o refrigerante. Desative a função SILENCE.	

Avaria	Causa	O que é preciso fazer?
O aparelho não arranca.	Interrupção de corrente	Aguardar que a corrente seja resposta.
	A unidade desligou-se da corrente.	Verificar se a tomada está inserida na ficha de parede.
	Disparou um fusível.	Substituir o fusível.
	As pilhas do comando podem estar gastas.	Substituir as pilhas.
	A hora definida com o temporizador não está correta.	Aguardar ou anular a configuração do temporizador.
	Foi ativada a proteção de 3 minutos do compressor.	Aguardar.
 Se o problema não ficar resolvido, contactar o revendedor local ou serviço de assistência mais próximo. Fornecer informações detalhadas sobre a avaria e sobre o modelo do aparelho.		

5 - RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS GERAIS

 **Para mais informações, consulte o “Manual de uso e manutenção” da unidade externa.**

5.1 - OUTROS ERROS

O visor pode mostrar um código indecifrável ou não definido no manual. Certificar-se que este código não corresponde à leitura da temperatura. Testar a unidade usando o controlo remoto.

- Se a unidade não responder ao controlo remoto, a PCB interna deverá ser substituída.
- Se a unidade responder ao controlo remoto, mas o visor não ativa-se, este deverá ser substituído.

6 - DADOS TÉCNICOS

 **Para os dados técnicos, consulte a placa de dados das características afixada no produto.**



0 - WAARSCHUWINGEN	2		
0.1 - ALGEMENE INFORMATIE.....	2		
0.2 - SYMBOLEN.....	2		
0.2.1 - Redactionele pictogrammen.....	2		
0.3 - ALGEMEEN ADVIES.....	3		
1 - OMSCHRIJVING VAN HET APPARAAT	3		
1.1 - LIJST VAN DE MEEGELEVERDE ONDERDELEN	3		
1.2 - NIET MEEGELEVERD VEREIST MATERIAAL.....	3		
1.3 - OPSLAG.....	3		
1.4 - ONTVANGST EN UITPAKKEN	4		
2 - INSTALLATIE	4		
2.1 - KEUZE VAN DE POSITIE VAN DE BINNENUNIT	4		
2.2 - MONTAGE VAN DE BINNENUNIT.....	4		
2.2.1 - Montage van de bevestigingsplaat.....	4		
2.2.2 - Gaten boren voor de doorgang van de buizen.....	5		
2.2.3 - Aansluiting leidingen.....	5		
2.2.4 - Aansluiting afwateringsbuis.....	6		
2.2.5 - Aansluiting buizen en beschermende isolering.....	6		
2.2.6 - Aansluiting van de condensafvoerlijn	6		
2.3 - ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN.....	7		
2.3.1 - Elektrische aansluiting tussen de binnen- en buitenunits	7		
2.3.2 - Elektrische aansluiting binnenunits	7		
2.3.3 - Elektrische aansluiting buitenunits	7		
2.3.4 - Elektrische aansluiting.....	7		
2.3.5 - Werkingstest.....	8		
2.3.6 - Levering van de installatie.....	9		
3 - GEBRUIK EN ONDERHOUD	9		
3.1 - GEBRUIK VAN DE AFSTANDSBEDIENING.....	9		
3.1.1 - Plaatsing van de batterijen	10		
3.1.2 - Vervanging van de batterijen.....	10		
3.1.3 - Positie van de afstandsbediening.....	10		
3.2 - COMPONENTEN VAN HET SYSTEEM.....	11		
3.3 - FUNCTIE-AANWIJZER OP HET DISPLAY VAN DE BINNENUNIT	11		
3.3.1 - FUNCTIECODES	11		
3.4 - BESCHRIJVING VAN DE AFSTANDSBEDIENING.....	12		
3.4.1 - Aanduidingen op de afstandsbediening	12		
3.4.2 - Beschrijving van de toetsen van de afstandsbediening	12		
3.4.3 - Functie Follow Me	13		
3.4.4 - TURBO functie	13		
3.4.5 - SELF CLEAN functie.....	13		
3.4.6 - Functie SILENCE	13		
3.4.7 - Functie FP	13		
3.4.8 - Toetsen TIMER (7 en 8)	14		
3.4.9 - Toets SILENCE/FP (9).....	14		
3.4.10 - Toets SLEEP (10).....	14		
3.4.11 - Toets LED/FOLLOW ME (11).....	14		
3.4.12 - Automatische werking.....	14		
3.4.13 - Werking in Koeling/Verwarming/Enkel ventilatie	14		
3.5 - INSTELLING VAN DE RICHTING VAN DE LUCHTSTROOM.....	15		
3.5.1 - Regeling van de verticale richting van de lucht.....	15		
3.6 - DROGEN.....	15		
3.7 - WERKING MET TIME	15		
3.7.1 - Instelling van de timer voor inschakeling met behulp van de afstandsbediening.....	16		
3.7.2 - Instelling van de timer voor uitschakeling met behulp van de afstandsbediening	16		
3.7.3 - Instelling timer combinatie (gelijktijdige instelling van de timers ON en OFF)	16		
3.8 - MANUELE WERKING	17		
4 - ONDERHOUD EN REINIGING	17		
4.1 - REINIGING.....	17		
4.1.1 - Reiniging van de binnenunit en de afstandsbediening..	17		
4.1.2 - Reiniging van het luchtfilter	17		
4.2 - ONDERHOUD	18		
4.2.1 - WENKEN VOOR DE ENERGIEBESPARING	18		
4.3 - FUNCTIONELE ASPECTEN DIE NIET ALS ONGEMAKKEN BESCHOUWD MOETEN WORDEN..	18		
4.4 - TIPS VOOR HET OPLOSSEN VAN STORINGEN ..	19		
4.4.1 - Slechte werking.....	19		
5 - OPLOSSING VAN ALGEMENE PROBLEMEN	20		
5.1 - OVERIGE FOUTEN	20		
6 - TECHNISCHE GEGEVENS.....	20		



VUILVERWERKING

Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat het product niet als normaal huishoudafval beschouwd moet worden maar naar een verzamelcentrum gebracht moet worden voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op correcte wijze als vuil te verwerken, worden potentieel negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid vermeden. Deze gevolgen zouden kunnen voortkomen uit een verkeerde vuilverwerking van het product. Voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product dient contact opgenomen te worden met het gemeentekantoor, de plaatselijke vuilophaaldienst of de winkel waarin het product gekocht is. Dit voorschrift geldt alleen in de Lidstaten van de EU.

ILLUSTRATIES

De illustraties zijn gegroepeerd op de eerste pagina's van de handleiding



0 - WAARSCHUWINGEN

0.1 - ALGEMENE INFORMATIE

Wij wensen u eerst en vooral te bedanken omdat u de voorkeur hebt gegeven aan een door ons geproduceerd apparaat.

0.2 - SYMBOLEN

De pictogrammen die in het volgende hoofdstuk staan, maken het mogelijk de benodigde informatie voor het correcte gebruik van de machine onder veilige omstandigheden snel en op eenduidige wijze te verstrekken.

0.2.1 - Redactionele pictogrammen

	Signaleert dat dit document aandachtig moet worden gelezen alvorens het apparaat te installeren en/of te gebruiken.
	Signaleert dat het servicepersoneel met het apparaat moet omgaan, in overeenstemming met de installatiehandleiding.
	Signaleert dat er extra informatie in de meegeleverde handleidingen kan aanwezig zijn.
	Duidt aan dat er informatie in de gebruiksaanwijzing of installatiehandleiding beschikbaar is.
	Duidt aan dat het servicepersoneel met het apparaat moet omgaan, in overeenstemming met de installatiehandleiding.
	Signaleert dat het apparaat ontvlambaar koelmiddel gebruikt. Als de koelvloeistof uitloopt en wordt blootgesteld aan een externe ontstekingsbron bestaat risico op brand.
	Wijst het betrokken personeel op het feit dat indien de beschreven handeling niet uitgevoerd wordt met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften, het risico bestaat een elektrische schok te krijgen.
	Signaleert aan het betrokken personeel dat de beschreven handeling risico's inhoudt voor lichamelijke schade indien de veiligheidsnormen niet in acht worden genomen.
	Signaleert aan het betrokken personeel, dat de beschreven handeling risico's inhoudt voor brandwonden door contact met zeer hete componenten, indien de veiligheidsnormen niet in acht worden genomen.
	De paragrafen die voorafgegaan worden door dit symbool bevatten zeer belangrijke informatie en voorschriften, met name over de veiligheid. De veronachtzaming ervan kan de volgende gevolgen hebben: <ul style="list-style-type: none">- gevaar voor de persoonlijke veiligheid van de operators- verlies van de contractuele garantie- afwijzing van aansprakelijkheid door de fabrikant.
	Duidt op acties die absoluut niet uitgevoerd mogen worden.
	Signaleert aan het betrokken personeel dat het verboden is om het apparaat af te dekken om oververhitting te voorkomen.

0.3 - ALGEMEEN ADVIES

 **Raadpleeg voor de algemene waarschuwingen de “Handleiding voor gebruik en onderhoud” van de buitenunit.**

1 - OMSCHRIJVING VAN HET APPARAAT

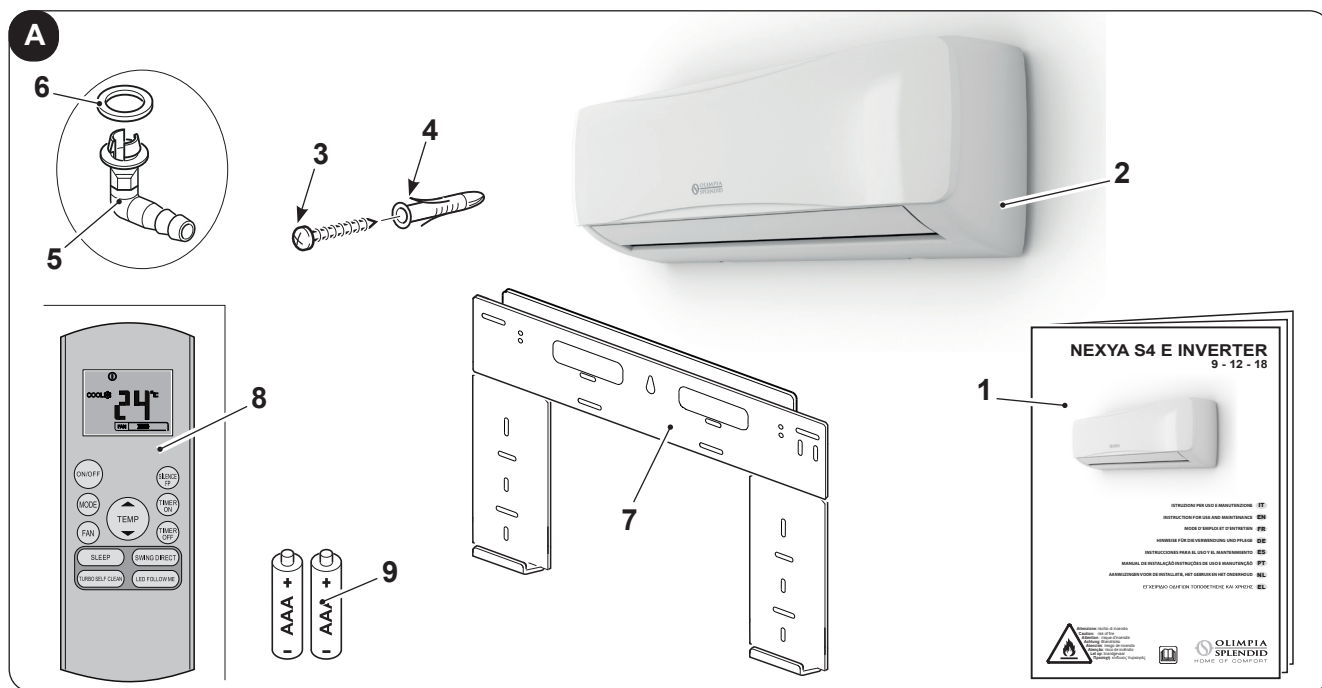
1.1 - LIJST VAN DE MEEGELEVERDE ONDERDELEN

De units die het airconditioningssysteem samenstellen worden apart verpakt in karton.

Elke afzonderlijke eenheid kan handmatig door twee personeelsleden worden getransporteerd of ze kunnen op een heftruck worden geladen. Stapel maximaal drie verpakkingen als het gaat om een binnenunit of plaats elke verpakking afzonderlijk als het gaat om een buitenunit.

 **De hierna aangeduide onderdelen zijn in de levering inbegrepen, alle andere onderdelen, nodig voor de installatie, moeten worden aangekocht.**

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Gebruiksaanwijzing | 6. Pakking (aantal 1) |
| 2. Binnenunit | 7. Bevestigingsplaat binnenunit |
| 3. Bevestigingsschroeven plaat | 8. Afstandsbediening |
| 4. Pluggen | 9. Batterijen voor de afstandsbediening |
| 5. Koppeling condensafvoer (aantal 1) | aantal 2 - type AAA van 1,5V |



1.2 - NIET MEEGELEVERD VEREIST MATERIAAL

Om de apparatuur correct te kunnen installeren, moeten componenten worden gebruikt die niet zijn meegeleverd.

- Groep verbinding buizen (waterzijde)
- Groep verbinding buizen (gaszijde)
- Magnetische ring

1.3 - OPSLAG

Bewaar de verpakkingen in een gesloten ruimte die bescherming biedt tegen de weersomstandigheden en van de grond geïsoleerd door dwarsbalken of pallets.

 **KEER DE VERPAKKING NIET OM.**

1.4 - ONTVANGST EN UITPAKKEN

De verpakking bestaat uit geschikt materiaal. Het product wordt verpakt door ervaren personeel.

De apparatuur wordt compleet en in perfecte staat geleverd. Om echter de kwaliteit van het transportbedrijf te controleren, moet u het volgende doen:

- Bij ontvangst van de colli, controleren op de verpakking is beschadigd. Als dit zo is de goederen onder voorbehoud aanvaarden en foto's maken van de schijnbare schade.
- uitpakken en op de paklijst controleren of alle componenten aanwezig zijn.
- controleren of de onderdelen niet werden beschadigd tijdens het transport; anders binnen 3 dagen na ontvangst de schade aan het transportbedrijf meedelen d.m.v. aangetekende brief met ontvangstbewijs en foto's toevoegen.
- Let goed op tijdens het uitpakken en de installatie van de apparatuur.
Scherpe delen kunnen verwondingen veroorzaken. Let op voor scherpe de hoeken van de structuur en de vinnen van de condensor en verdamper.
- Zend analoge informatie via fax naar **OLIMPIA SPLENDID**.



Informatie over transportschade wordt 3 dagen na de levering niet meer onderzocht.

Voor geschillen is de bevoegde rechtbank het hof van BRESCIA.



Bewaar de verpakking minstens tijdens de garantieperiode om ze te kunnen gebruiken om het product naar het servicecentrum te zenden als een reparatie is vereist. Het verpakkingsmateriaal verwijderen volgens de geldende normen inzake afvalverwijdering.

2 - INSTALLATIE



Raadpleeg voor meer informatie de "Handleiding voor gebruik en onderhoud" van de buitenunit.

2.1 - KEUZE VAN DE POSITIE VAN DE BINNENUNIT

Om een beter rendement te bereiken en storingen of gevaarlijke situaties te vermijden, moet de installatie van de interne apparatuur voldoen aan de volgende eisen:

- Stel de binnenunit niet bloot aan warmtebronnen of stoom.
- Zorg ervoor dat de ruimte rechts en links van het apparaat minstens 120 mm is en boven het apparaat minstens 150 mm. (afbeelding 1).
- Monteer de binnenunit minstens op een hoogte van 2 meter en maximaal 3 m van de vloer.
- De wand waarop de binnenunit zal worden gemonteerd, moet stabiel, stevig en geschikt zijn om het gewicht te dragen.
- Zorg ervoor dat geen obstakels aanwezig zijn op de aanzuigzijde een vooral op de uitlaatzijde zodat de lucht vrij circuleert. Op minder dan 2000 mm mag geen enkel obstakel aanwezig zijn.
Een kleinere afstand kan ertoe leiden dat turbulentie de correcte werking van het apparaat belemmert.
- Installeer, indien mogelijk, de unit op een muur die aan de buitenkant uitsteekt, zodat de afwatering van de condens naar buiten kan worden geleid.
- Plaats de binnenunit niet zodanig dat de luchtstroom direct op de onderstaande personen wordt gericht (afb. 3).
- De binnenunit mag niet direct boven een huishoudapparaat (tv, radio, koelkast enz.) of boven een warmtebron worden geplaatst (afb.2).
- Monteer de binnenunit zodanig dat geen obstakels aanwezig zijn die de correcte ontvangst van de signalen van de afstandsbediening beletten (afb.4).

2.2 - MONTAGE VAN DE BINNENUNIT

2.2.1 - Montage van de bevestigingsplaat

Nadat u de punten in paragraaf "2.2" hebt gecontroleerd, de bevestigingsplaat (7) monteren, rekening houdend met de afmetingen aangeduid op afb. X1.

- Plaats de plaat tegen de wand.
- Maak tekens voor de boorpunten en zorg ervoor dat het apparaat horizontaal wordt geplaatst.
- Maak de boorgaten en gebruik een geschikte boorpunt.



Controleer of in de zone waar u wilt boren geen waterleidingen of elektrische leidingen aanwezig zijn.

- d. Steek de pluggen (4) in de boorgaten en bevestig de plaat (7) aan de wand met behulp van de meegeleverde schroeven (3) (afb. 5).



Controleer met een liniaal of de bevestigingsplaat (7) horizontaal staat.

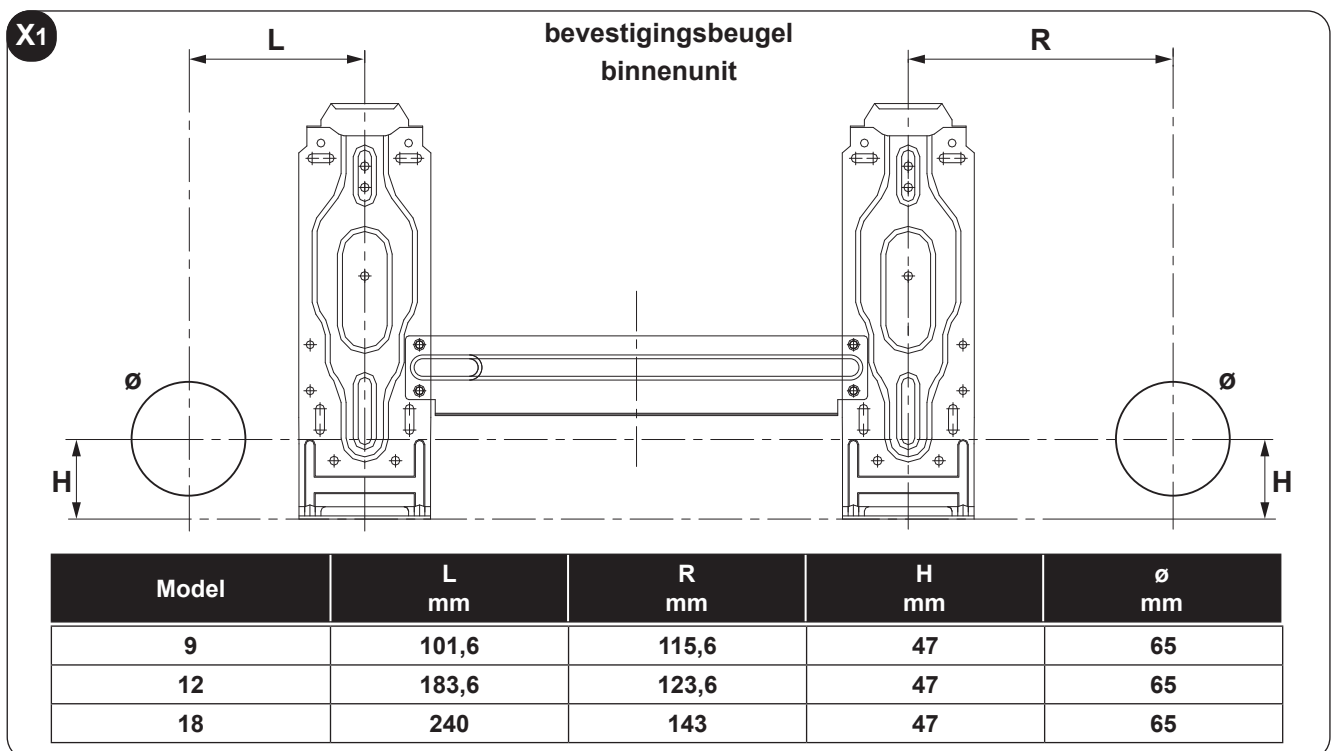
- e. Als het gaat om een houten wand moet u schroeven met verzonken kop gebruiken (niet meegeleverd).
f. Controleer de stabiliteit van de plaat (7) door ze zijdelings en verticaal te verplaatsen.

2.2.2 - Gaten boren voor de doorgang van de buizen

Als de verbindinglijnen van rechtsachter de binnenunit komen, het boorgat "R" maken voor de doorgang van de buizen, zoals vervolgens wordt beschreven (zie afb. X1).

- a. In het centrum van de positie "R" een gat van 6÷7mm maken die 5% naar buiten helt (om een correct afwatering van de condens toe te staan (afb. 6)).
b. Maak het gat "R" met een gatenzaag met de diameter, aangeduid in de tabel van afbeelding X1.
c. Steek de leidingen van de koel- en afwateringslijn en de kabel voor de elektrische aansluiting in het gat.

Als de verbindinglijnen van linksachter de binnenunit komen, het boorgat "L" maken voor de doorgang van de buizen (zie afb. X1).



2.2.3 - Aansluiting leidingen

- a. Kies de zijde waaruit de koelleidingen uit de unit naar buiten moeten komen op grond van de positie van het gat in de muur ten opzichte van de montageplaat.
b. Als het gat in de muur zich aan de zijde van de binnenunit bevindt, verwijder dan het voorgestane plastic paneel van de zijkant van de unit. Het is mogelijk gebruik te maken van een tang om het openen van het voorgestane paneel te vergemakkelijken (afb.7).



De koelleidingen kunnen vanuit vier verschillende hoeken uit de binnenunit komen:

- Linkerzijde
- Zijde linksachter
- Rechterzijde
- Zijde rechtsachter

Raadpleeg afbeelding 7 voor meer details.

- c. Koppel de bovenste beugel die op de achterzijde van de binnenunit aanwezig is, aan de bovenste haak van de bevestigingsbeugel (pos. L - afbeelding 8).
- d. Verplaats de binnenunit zijdelings om er zeker van te zijn dat hij correct aan de bevestigingsbeugel (7) gekoppeld is.
- e. Als de verbindingleidingen al in de muur verzonken zijn, ga dan rechtstreeks over tot aansluiting van de drainageleiding. De verbinding van de buizen kan gemakkelijk worden uitgevoerd door de binnenunit te heffen en het opvulmateriaal tussen de wand en het apparaat te plaatsen (pos. N - afb. 8). Na de aansluitingen het opvulmateriaal verwijderen.
- f. Duw het onderste deel van de binnenunit naar de wand toe om het aan de bevestigingsbeugel te bevestigen (pos. M - afb. 8).
- g. Probeer de binnenunit zijdelings en verticaal te verplaatsen om er zeker van te zijn dat het apparaat op veilige wijze is bevestigd.

2.2.4 - Aansluiting afwateringsbuis (afb. 9)

- a. Plaats de afwateringsbuis (A) en zorg ervoor dat ze naar beneden helt.
- b. Sluit een verlengbuis (C) met de afwateringsbuis aan als het nodig is, isoleer de koppeling met een beschermbuis (B).



Omwikkel het aansluitpunt strak met Teflontape om een goede dichting te verzekeren en mogelijke lekkages te voorkomen. Het deel van de afvoerleiding dat intern blijft, moet omwikkeld worden met een schuimrubber huls om condensvorming te voorkomen.

- c. Verwijder het luchtfilter en giet een beetje water in het afvoerbakje om te controleren of het water correct uit de unit stroomt.

2.2.5 - Aansluiting buizen en beschermende isolering (afb. 10)

Omwikkel de verbindingkabel, de afwateringsbuis en de elektrische kabels gelijkmatig met isolatietape zoals aangeduid op afb. 10.



Daar het condenswater op de achterzijde van de binnenunit in het bakje "Pond Box" wordt verzameld en vervolgens wordt afgevoerd, niets in het bakje plaatsen.

Legenda (afb.10)

A Opvangbakje	C Isolatietape	E Verbindingskabel
B Leidingruimte	D Verbindingsbuis	F Afwateringsbuis

2.2.6 - Aansluiting van de condensafvoerlijn

Sluit een afwateringsbuis van geschikte lengte aan met de condensafvoerlijn van de binnenunit en blokkeer met een klem. De buis in de kabelgoot plaatsen, evenwijdig met de buizen van de installatie, en hem eraan bevestigen met een klem.



De klemmen niet te veel aanspannen om de isolering van de buizen niet te beschadigen en de afwateringsbuis niet te smoren.

Voer de condens indien mogelijk af in de goot voor regenwater.



Als de afvoerleiding in een rioleringsstelsel terechtkomt, is een bocht nodig in de buis voor een sifon (afb. 20) om de verspreiding van onaangename geuren in de omgeving te voorkomen.



De bocht van het sifon mag nooit lager staan dan 1500 mm van de onderste rand van het apparaat (afb.20).



Bij afwatering in een recipiënt (afb. 21) mag deze nooit gesloten zijn om schadelijke tegen-druk te vermijden en de buis mag nooit het vloestofniveau in de recipiënt bereiken.



Controleer of de condensvloeistof door de betreffende buis wegstroomt door heel langzaam ongeveer 1/2 liter water in de verzamelbak van de binnenunit te gieten (afb. 22).

2.3 - ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

2.3.1 - Elektrische aansluiting tussen de binnen- en buitenunits

De aansluitschema's staan op de binnenkant van het deksel (22) en (26) van het compartiment met aansluitklemmen van de binnen- en buitenunit.

De elektrische verbindingkabel tussen de binnenunits moet over de kenmerken beschikken, aangeduid in de tabel op de volgende pagina.

De verbindingkabel tussen de buitenunits en binnenunits moet van het volgende type zijn "H07RN-F".

2.3.2 - Elektrische aansluiting binnenunits (afb. 23a)

Bereid de aansluitkabel voor door de isolerende mantel op de uiteinden van de geleiders af te pellen en de kabelschoen van het type "U" op de uiteinden van de geleiders te krimpen.

- Open het voorpaneel van de binnenunit.
- Gebruik een schroevendraaier en open het deksel (22) van het compartiment van de aansluitklemmen op de rechterzijde van de unit.



ALLE AANSLUITINGEN MOETEN EXACT UITGEVOERD WORDEN ZOALS AANGEGEVEN WORDT OP HET ELEKTRISCHE SCHEMA.

- Schroef de kabelklem (23) onder het klemmenbord los.
- Voer de signaalkabel door de opening die op de linkerzijde aanwezig is en werk daarbij van de achterkant van de unit naar de voorkant.
- Sluit de kabels correct aan op het klemmenbord (24).
- Sluit opnieuw het deksel (22) en monteer opnieuw het plastic achterpaneel.

2.3.3 - Elektrische aansluiting buitenunits (afb. 23b)

Bereid de aansluitkabel voor door de isolerende mantel op de uiteinden van de geleiders af te pellen en de kabelschoen van het type "U" op de uiteinden van de geleiders te krimpen.

- Draai de schroef (27) los en verwijder de bescherming van het schakelbord (26) van de buitenunit.
- Verbind de kabels met het klemmenbord (30) door de nummers te volgen op het klemmenbord van de binnen- en buitenunits.
- Om het binnendringen van water te voorkomen, een bocht met de verbindingkabel vormen, zoals weergegeven in het installatieschema van de binnen- en buitenunits.
- Isoleer de ongebruikte kabels (geleiders) met isolatietape. Zorg ervoor dat ze geen elektrische of metalen delen raken.
- Blokkeer de kabel (28) met de kabelklem (29).



De aardingskabel moet aan de hiervoor bestemde kabelschoen worden bevestigd, aanwezig in de kamer voor de elektrische aansluitingen van de binnenunit.

2.3.4 - Elektrische aansluiting

Alvorens de airconditioner aan te sluiten, controleren of:



- de spanning- en frequentiewaarden overeenstemmen met de gegevens op de typeplaat van het apparaat.
- De stroomtoevoerlijn is voorzien van een doeltreffende aardaansluiting, geschikt voor de maximale absorptie van de airconditioner.

c. Raadpleeg voor de keuze van de minimumdoorsnede van de stroomtoevoerkabel de onderstaande tabel.

Maximaal geabsorbeerd (A)	> 3 e ≤ 6	> 6 e ≤ 10	> 10 e ≤ 16	> 16 e ≤ 25	> 25 e ≤ 32	> 32 e ≤ 40
Nominale doorsnede (mm²)	0,75	1	1,5	2,5	4	6



Op het voedingsnet van het apparaat moet een geschikte meerpolige scheidingschakelaar worden voorzien, in overeenstemming met de nationale installatienormen. Controleer ook of de elektrische voeding is voorzien van een doeltreffende aardaan-sluiting en geschikte beveiliging tegen overbelasting en/of kortsluiting. We adviseren om een keramische zekering met de eigenschappen die in de tabel gegeven zijn te gebruiken (of andere elementen met gelijkwaardige functies).



De aansluiting met het elektriciteitsnet moet door een installateur worden uitgevoerd (exclusief de mobiele apparaten waarvoor geen vaste installatie is vereist) in overeenstemming met de geldende normen.



ALVORENS DE ELEKTRISCHE AANSLUITING TE MAKEN, CONTROLEREN OF DE OPWAARTSE SCHEIDINGSSCHAKELAAR OP "0" (OFF) STAAT EN OF DE AFSCHE-RMINGEN VAN DE BINNEN- EN BUITENUNIT CORRECT ZIJN GEPLAATST.

2.3.5 - Werkingstest

De werkingstest mag pas worden uitgevoerd nadat de volgende procedures voltooid zijn:

- Controles van de elektrische veiligheid;
- Controles van de gaslekken;
- Controleer of de kleppen van de gaszijde en van de vloeistofzijde (hoge en lage druk) volledig geopend zijn.

Voer de werkingstest uit zoals hierna beschreven wordt:



De werkingstest moet gedurende minstens 30 minuten uitgevoerd worden.

- Sluit de unit op het elektriciteitsnet aan.
- Druk op de toets ON/OFF om de unit in te schakelen; druk op de toets MODE om de volgende functies een voor een langs te lopen:
 - COOL – Selecteer de laagst mogelijke temperatuur
 - HEAT – Selecteer de hoogst mogelijke temperatuurLaat iedere functie gedurende 5 minuten actief zijn.



Controleer tijdens de werkingstest zorgvuldig of geen van de aansluitpunten van de koelmiddelleidingen een lekkage vertonen.

- Handel als volgt als alle controles die in de volgende tabel staan aan het einde van de werkingstest een positief resultaat gehad hebben:
 - Gebruik de afstandsbediening om de unit weer op de normale werktemperatuur te brengen.
 - Gebruik isolatietape voor het omwikkelen van de aansluitpunten van de koelmiddelleidingen die zich binnenin bevinden en bloot lagen tijdens de installatie van de binnenunit.



Als de omgevingstemperatuur lager is dan 17°C wordt de koelfunctie (COOL) niet geactiveerd. Gebruik in dat geval de handmatige bediening zoals in de betreffende paragraaf beschreven wordt.

Tabel met uit te voeren controles:

Lijst met uit te voeren controles	JA	NEE
Afwezigheid van lekstroom		
De unit is correct geaard		
Alle elektrische aansluitklemmen zijn correct bedekt		
De binnen- en buitenunit zijn stevig geïnstalleerd		
Geen van de verbindingpunten vertoont lekkage	Buiten (2):	Binnen (2):
Het water stroomt correct uit de drainageleiding		
Alle leidingen zijn correct geïsoleerd		
De unit werkt correct in de koelmodus		
De unit werkt correct in de verwarmingsmodus		
De ventilatie-openingen van de binnenunit draaien correct (verticaal en horizontaal)		
De binnenunit reageert op de afstandsbediening		

2.3.6 - Levering van de installatie

Nadat de controles op de goede werking van de installatie werden uitgevoerd, moet de installateur aan de klant het volgende illustreren:

- de basissenmerken van de werking,
- de instructies voor de in- en uitschakeling van de installatie,
- het normaal gebruik van de afstandsbediening,
- praktische tips voor een correct gewoon onderhoud en de reiniging.

3 - GEBRUIK EN ONDERHOUD

3.1 - GEBRUIK VAN DE AFSTANDSBDIENING

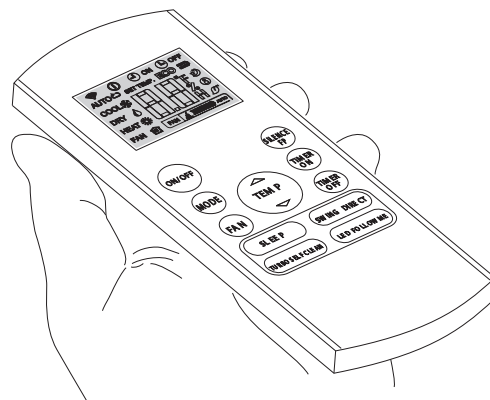
De afstandsbediening die bij de klimaatregelaar geleverd wordt, is het instrument dat de gebruiker in staat stelt het apparaat op een zo comfortabel mogelijke wijze te gebruiken.

Dit instrument moet met zorg gehanteerd worden, met name:

- Maak het niet nat (niet met water reinigen of aan de weersomstandigheden blootgesteld laten).
- Niet op de grond laten vallen of er hard tegen stoten.
- Blootstelling aan direct zonlicht vermijden.



- **De afstandsbediening werkt met infrarood technologie.**
- **Tijdens het gebruik mogen geen obstakels tussen de afstandsbediening en de klimaatregelaar aanwezig zijn.**
- **Indien andere apparaten met een afstandsbediening in de ruimte gebruikt worden (TV, stereo, enz.) zouden storingen kunnen ontstaan.**
- **Elektronische of fluorescente lampen kunnen de zendingen tussen afstandsbediening en klimaatregelaar storen.**
- **Verwijder de batterijen indien de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt wordt.**



3.1.1 - Plaatsing van de batterijen

De afstandsbediening wordt niet met toevoerbatterijen geleverd.

Om de batterijen correct te plaatsen (afb. 24-25):

- a. Verwijder het deurtje van het batterijvak.
- b. Steek er de batterijen in.



Neem de positie van de polen strikt in acht, deze staan aangeduid op de bodem van het vak.

- c. Sluit opnieuw het deurtje.

3.1.2 - Vervanging van de batterijen

De batterijen moeten vervangen worden wanneer het display van de afstandsbediening niet meer helder is of wanneer deze de instellingen van de klimaatregelaar niet meer verandert.



Gebruik altijd nieuwe batterijen en vervang beide.

Als oude batterijen worden gebruikt of batterijen van een ander type kan dit een slechte werking van de afstandbediening veroorzaken.

Voor de afstandsbediening zijn twee droge alkalinebatterijen vereist van 1,5V (AAA.LR03/LR03X2).

Na het vervangen van de batterijen, de klok met de afstandsbediening regelen.



Zijn de batterijen eenmaal op dan moeten beide vervangen worden en voor vuilverwerking naar de speciale verzamelpunten gebracht worden, zoals geregeld wordt door de plaatselijke wetgeving

- Als u de afstandsbediening enkele weken of meer niet gebruikt, de batterijen verwijderen.
Batterijlekkers kunnen de afstandsbediening beschadigen.
- De gemiddelde levensduur van de batterijen, bij een normaal gebruik, is ongeveer zes maanden. Vervang de batterijen als u de "biep" voor de ontvangst van het commando niet meer hoort of als de indicator voor de overdracht op de afstandsbediening niet aangaat.



De batterijen niet laden of demonteren. De batterijen niet in het vuur werpen. Ze kunnen branden of ontploffen.



Als de vloeistof van de batterijen op de huid of kleding terechtkomt, zorgvuldig wassen met zuiver water. De afstandsbediening niet gebruiken met batterijen die reeds lekten. De chemische producten aanwezig in de batterijen kunnen brandwonden of andere risico's voor de gezondheid met zich meebrengen.

3.1.3 - Positie van de afstandsbediening

- Houd de afstandsbediening in een positie waarin het signaal de ontvanger van de binneneenheid kan bereiken (maximumafstand ong. 8 meter - met nieuwe batterijen (afb. 26).
Door de aanwezigheid van obstakels (meubels, gordijnen, wanden enz.) tussen de afstandsbediening en de binneneenheid wordt het bereik van de afstandsbediening verminderd.

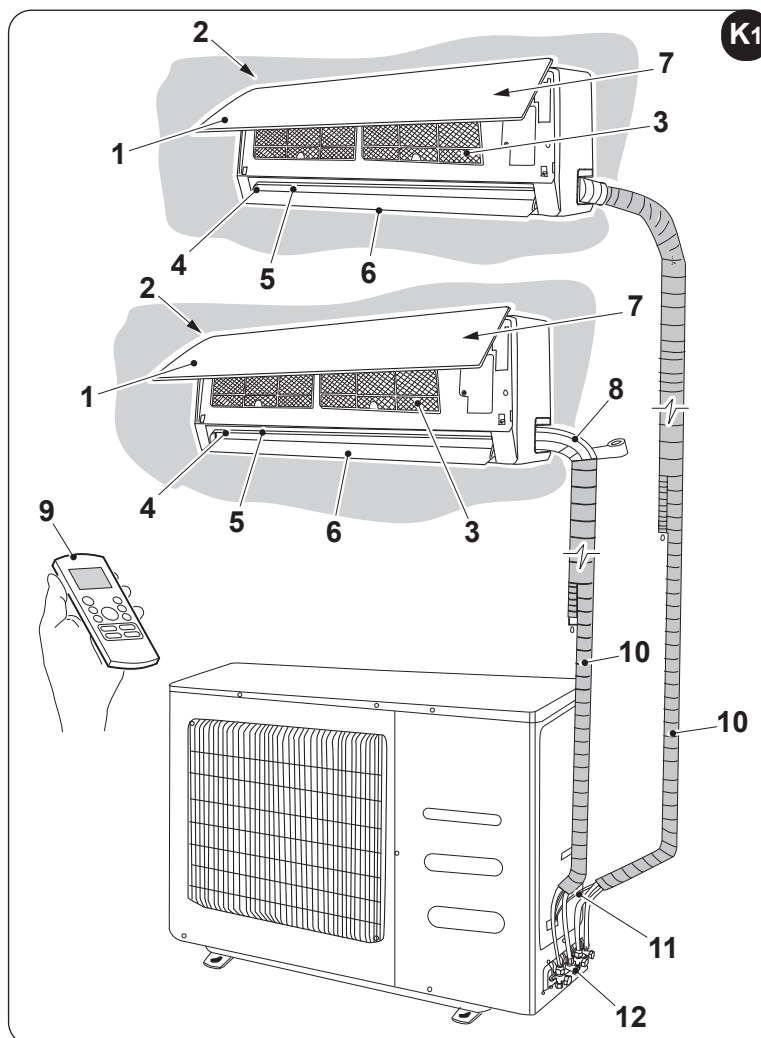
3.2 - COMPONENTEN VAN HET SYSTEEM (afb "K1")

Binnenunit

- 1 Voorpaneel
- 2 Luchtinlaat
- 3 Luchtfilter (onder het paneel)
- 4 Luchtitlaat
- 5 Rooster horizontale luchtstroom
- 6 Verticale gleuven luchtstroom (binnen)
- 7 Paneel display
- 8 Verbindingsleiding, afvoerleiding
- 9 Afstandsbediening

Buitenunit

- 10 Verbindingskabel
- 11 Verbindingsleiding
- 12 Stopklep

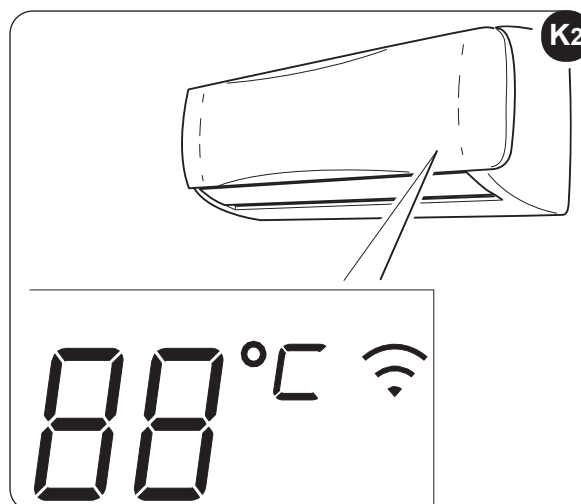


Alle afbeeldingen in deze handleiding dienen er alleen voor meer helderheid te scheppen. Uw airconditioner zou enigszins anders kunnen zijn (afhankelijk van de modellen)

3.3 - FUNCTIE-AANWIJZER OP HET DISPLAY VAN DE BINNENUNIT

(afb. K2)

Het digitale display toont de huidig ingestelde temperatuur en de code van de geactiveerde/gedeactiveerde functie wanneer de airconditioner in werking is. In de modus "Ventilatie" en "Drogen" wordt de ruimtetemperatuur gevisualiseerd. Bij een storing wordt de foutcode weergegeven.



3.3.1 - FUNCTIECODES

ON

- Brandt 3 seconden wanneer:
 - TIMER ON ingesteld is
 - De functies SWING, TURBO of SILENCE ingeschakeld zijn

OF

- Brandt 3 seconden wanneer:
 - TIMER OFF ingesteld is
 - De functies SWING, TURBO of SILENCE uitgeschakeld zijn

CF

- Brandt wanneer de controlefunctie van de warme lucht in de modus Verwarming automatisch geactiveerd wordt.

df

- Brandt wanneer de airconditioner automatisch de ontdooiing start.

SC

- Brandt wanneer de functie SELF CLEAN geactiveerd wordt.

FP

- Brandt wanneer de functie FROST PROTECTION actief is.



Brandt wanneer de functie WIRELESS actief is (als die in dit model beschikbaar is)

3.4 - BESCHRIJVING VAN DE AFSTANDSBEDIENING (afb. 27)

De afstandsbediening is de interface tussen de gebruiker en de klimaatregelaar. Het is dus zeer belangrijk om elke functie ervan te kennen, alsmede het gebruik van de diverse bedieningsorganen en de aangeduide symbolen.

3.4.1 - Aanduidingen op de afstandsbediening (afb. 27)

A. Transmission

Deze led gaat branden wanneer de afstandsbediening signalen naar de binnenunit zendt.

B. Werkingsmodus

Geeft de actieve werkingsmodus weer.

Omvat: **AUTO** , **COOL** , **DRY** , **HEAT** , **FAN ONLY**  en terug naar **AUTO** .

C. Functie Follow me

D. Temperatuur



Geeft de gewenste temperatuur weer (van 17°C tot 30°C). Indien de werkwijze FAN ONLY ingesteld wordt, wordt geen enkele temperatuur getoond.

E. Timer

Duidt op het tijdstip van inschakeling en uitschakeling Timer (0÷23:50).

F. Ventilatorsnelheid

Geeft de ingestelde snelheid van de ventilator weer, AUTO en drie snelheidsniveaus kunnen worden aangeduid

“” (LOW) - “” (MED) - “” (HIGH).

“**AUTO**” wordt weergegeven als de werkingsmodus “**AUTO**” of “**DRY**” is.

G. Sleep

Wordt weergegeven tijdens de werking in de werkwijze sleep.

Druk op de knop SLEEP om de functie te annuleren.



De display van de afstandsbediening wordt enkel voor de duidelijkheid getoond.

3.4.2 - Beschrijving van de toetsen van de afstandsbediening (afb. 28)

1. Toets KEUZE MODUS'

Telkens op deze toets wordt gedrukt, wordt in sequentie een modus geselecteerd,

AUTO > **COOL** > **DRY** > **HEAT** > **FAN** en terug naar **AUTO**.

2. Toets ON/OFF



Druk op deze toets om het apparaat te starten; als u er opnieuw op drukt stopt de werking.

3. Toets SWING/DIRECT

Druk op toets **SWING** om de werking van de verticale vinnen te activeren/deactiveren.

Druk op toets **DIRECT** om de werking van de horizontale vinnen te activeren/deactiveren (niet beschikbaar voor dit model).

4. Toets TEMP/TIME

Druk op deze toets  om de ingestelde interne temperatuur te verhogen of om de TIMER met de klok mee te regelen. Druk op deze toets  om de ingestelde interne temperatuur te verlagen of om de TIMER tegen de klok in te regelen.

5. Toets FAN

Deze wordt gebruikt om de snelheid van de ventilator te kiezen, er zijn vier niveaus AUTO, LOW, MED of HIGH. Telkens op deze toets wordt gedrukt, verandert de snelheid van de ventilator.

6. Toets TURBO/SELF CLEAN

Druk op het linker deel van deze toets om de TURBO-functie te starten.

Druk op het rechter deel van deze toets om de SELF CLEAN-functie te activeren.

10.Toets SLEEP/FRESH

Druk op toets (10) om de functie SLEEP te activeren/deactiveren.

11.Toets LED/FOLLOW ME

Druk op het linker deel van deze toets om het interne display te activeren/deactiveren.

Druk op het rechter deel van deze toets om de FOLLOW ME-functie te starten.

3.4.3 - Functie Follow Me

De afstandsbediening dient ook als thermostaat op afstand en maakt een correcte controle van de temperatuur ter plaatse mogelijk.

- Om de functie **Follow Me** te activeren, de afstandsbediening naar de unit richten en op de drukknop "Follow Me" drukken.

De afstandsbediening visualiseert de effectieve temperatuur in de positie waarin hij zich bevindt en zendt dit signaal om de 3 minuten naar de airconditioner tot opnieuw op de drukknop wordt gedrukt.

Als de unit het FOLLOW ME signaal gedurende 7 minuten niet ontvangt, zult u een "biep" horen die meldt dat de modus Follow Me is afgerond.



De functie Follow Me is niet beschikbaar in de modus DRY en FAN.

- Als op de werkingsmodus wordt gedrukt of het apparaat wordt uitgeschakeld, zal de Follow Me functie automatisch worden geannuleerd.

3.4.4 - TURBO functie

- In de TURBO modus, draait de motor van de ventilator op hoge snelheid zodat de ingestelde temperatuur zo snel mogelijk wordt bereikt.

3.4.5 - SELF CLEAN functie

- In de SELF CLEAN modus reinigt en droogt de airconditioner automatisch de verdamper en houdt hem fris voor het eerstvolgende gebruik.

De functie wordt gebruikt bij de uitschakeling van de koelmodus om de verdamper te reinigen en hem fris te houden voor het eerstvolgende gebruik.

Deze functie kan gemakkelijk worden geactiveerd en is toegankelijk via de afstandsbediening.

- De airconditioner zal als volgt werken:
 - Modus enkel ventilatie met de ventilator op lage snelheid (13 minuten) -
 - Modus verwarming met de ventilator op lage snelheid (1 minuut) -
 - Werking enkel ventilatie (2 minuten)
 - Stop werking
 - Uitschakeling unit.



Deze functie is uitsluitend beschikbaar in de modus COOL (AUTO COOL, FORCED COOL) en DRY.

Alvorens deze functie te kiezen is het raadzaam om ong. een half uur de airconditioner in de modus koeling te starten.

Zodra de Auto Clean functie is geactiveerd, zullen alle instellingen van de timer geannuleerd worden.

Als tijdens de werking in de auto-clean modus opnieuw op de AUTO CLEAN drukknop wordt gedrukt, zal de functie stoppen en de apparatuur zal uitgaan.

3.4.6 - Functie SILENCE

- Deze functie beperkt het geluid.

3.4.7 - Functie FP

- De FROST PROTECTION functie stelt de temperatuur op 8°C in.
De functie is enkel beschikbaar in de "HEAT" modus.

3.4.8 - Toetsen TIMER (7 en 8)

- Deze toetsen worden gebruikt om het uur van inschakeling "ON" en uitschakeling "OFF" van de airconditioner in te stellen.

3.4.9 - Toets SILENCE/FP (9)

- Druk minder dan 2 seconden op deze toets om de SILENCE functie te starten.
Als deze toets langer dan 2 seconden wordt ingedrukt, wordt de functie FP ingeschakeld (FROST PROTECTION).

3.4.10 - Toets SLEEP (10)

- Druk op deze toets om naar de modus SLEEP te gaan; druk er opnieuw op om te annuleren.
Deze functie kan uitsluitend worden geactiveerd in de modus COOL, HEAT en AUTO om de temperatuur zo comfortabel mogelijk te houden.



Als de unit in SLEEP modus werkt, zal deze worden geannuleerd als op de toetsen MODE, FAN SPEED en ON/OFF wordt gedrukt.

3.4.11 - Toets LED/FOLLOW ME (11)

- Druk minder dan 2 seconden op deze toets om de LED functie te starten.
Als deze toets meer dan 2 seconden wordt ingedrukt, wordt de FOLLOW ME functie ingeschakeld.
- Druk op de LED toets om de digitale display van de airco op nul te stellen; druk er opnieuw op voor de activatie.

3.4.12 - Automatische werking

Als de airconditioner in "AUTO" modus wordt gezet, zullen de koeling, de verwarming of de ventilatie automatisch worden geselecteerd, naargelang de temperatuur die werd gekozen en de ruimtetemperatuur.

Zodra de werkingsmodus is gekozen, zullen de bedrijfsomstandigheden in het geheugen van de microcomputer van de unit worden opgeslagen en als gewoonweg op de "ON/OFF" toets van de afstandsbesturing wordt gedrukt, zal de airconditioner met dezelfde bedrijfsomstandigheden beginnen te werken.

START

Controleer of de apparatuur is aangesloten en elektrisch wordt gevoed.

- a. Druk op de "MODE" toets (1) om de "AUTO" modus te kiezen.
- b. Stel de gewenste temperatuur in door op de toetsen "TEMP" (4) te drukken.
Gewoonlijk is de temperatuur begrepen tussen 21°C en 28°C.
- c. Wanneer de afstandsbediening op "OFF" staat, op de "ON/OFF" toets (2) drukken om de airconditioner te starten.

STOP

- a. Druk op de "ON/OFF" toets (2) om de airconditioner te stoppen. Als u niet houdt van de AUTO modus, kunt u manueel de gewenste omstandigheden kiezen. Als u de AUTO modus selecteert is het niet nodig om de snelheid van de ventilator in te stellen; De ventilatorsnelheid wordt automatisch gecontroleerd.

3.4.13 - Werking in Koeling/Verwarming/Enkel ventilatie

START

Controleer of de apparatuur is aangesloten en elektrisch wordt gevoed.

- a. Druk op de "MODE" toets (1) om de modus "COOL", "HEAT" of "FAN ONLY" te kiezen.
- b. Stel de gewenste temperatuur in door op de toetsen "TEMP" (4) te drukken.
Gewoonlijk is de temperatuur begrepen tussen 21°C en 28°C.
- c. Wanneer de afstandsbediening op "OFF" staat, op de "ON/OFF" toets (2) drukken om de airconditioner te starten.
- d. Druk op de toets ventilatorsnelheid (FAN "5") om "AUTO", "LOW", "MED" of "HIGH" te kiezen.
- e. Wanneer de afstandsbediening op "OFF" staat, op de "ON/OFF" toets (2) drukken om de airconditioner te starten.

De modus enkel ventilatie (FAN ONLY) regelt de temperatuur niet; om deze modus te kiezen enkel de punten "a", "c", "d", "e" uitvoeren.

STOP

- a. Druk op de "ON/OFF" toets (2) om de airconditioner te stoppen.
Als u niet houdt van de AUTO modus, kunt u manueel de gewenste omstandigheden kiezen.

3.5 - INSTELLING VAN DE RICHTING VAN DE LUCHTSTROOM

Regel goed de richting van de luchtstroom zodat hij niet hinderlijk is (afb. 3) of onregelmatige ruimtetemperaturen verwekt.

- a. Regel de horizontale vinnen met de hand (afb.29).
- b. Druk op toets (3) om de werking van de verticale vinnen aan te sturen (afb.30).

3.5.1 - Regeling van de verticale richting van de lucht

De airconditioner regelt automatisch de verticale richting van de lucht, al naargelang de werkmodus. Activeer deze functie terwijl de unit actief is.



- **De knoppen SWING/ DIRECT zullen gedeactiveerd worden als de airconditioner niet in werking is (ook al is TIMER ON ingesteld).**
- **De airconditioner niet gedurende lange periodes laten werken met de lucht naar beneden gericht als hij in de modus koeling of drogen staat. Anders zou op het oppervlak van de horizontale vinnen vochtigheid kunnen ontstaan die op de vloer of op de meubels zou kunnen vallen.**
- **De verticale vinnen niet met de hand verplaatsen. Gebruik steeds de SWING drukknop. Als u ze manueel verplaatst kan dit een slechte werking veroorzaken. Als de vinnen slecht werken, de airco stoppen en weer starten.**
- **Als de airco wordt ingeschakeld onmiddellijk nadat hij werd uitgeschakeld, is het mogelijk dat de horizontale vinnen zich ongeveer 10 seconden niet bewegen.**
- **De openingshoek van de horizontale vinnen mag niet te klein zijn want bij een te kleine luchtstroming zullen de prestaties in de modus KOELING of VERWARMING niet optimaal zijn.**
- **Het apparaat niet activeren als de vinnen zijn gesloten.**
- **Als de airconditioner op de netvoeding aangesloten wordt (aan het begin) kunnen de vinnen 10 seconden lang geluid maken. Dit is de normale werking.**

3.6- DROGEN

START

Controleer of de apparatuur is aangesloten en elektrisch wordt gevoed.

- a. Druk op de "MODE" toets (1) om de "DRY" modus te kiezen.
- b. Stel de gewenste temperatuur in door op de toetsen "TEMP" (4) te drukken.
- c. Wanneer de afstandsbediening op "OFF" staat, op de "ON/OFF" toets (2) drukken om de airconditioner te starten.

STOP

- a. Druk op de "ON/OFF" toets (2) om de airconditioner te stoppen.



Het is niet mogelijk om de snelheid van de ventilator te regelen wanneer de apparatuur in de AUTO of DRY modus is.

3.7 - WERKING MET TIME

START

Controleer of de apparatuur is aangesloten en elektrisch wordt gevoed.

- a. Druk op één van de TIMER toetsen (7 en 8), zoals gewenst. De actuele regeling van de timer wordt op de display weergegeven, naast de indicatoren Timer ON en Timer OFF en knippert.
- b. Druk op de "TEMP" toetsen (4) om het gewenste uur te selecteren.

- ▲ Vooruit
- ▼ Achteruit

Bij elke druk op één van de "TEMP" toetsen (4) gaat het uur 30 minuten vooruit of achteruit, volgens de richting waarin u drukt.

- c. Nadat voor TIMER ON en TIMER OFF het uur werd ingesteld, controleren of de indicator van de TIMER aan is op de display van de binnenuit.

WIJZIGINGEN

- Herhaal de punten "a", "b" en "c" om de instellingen te wijzigen.

3.7.1 - Instelling van de timer voor inschakeling met behulp van de afstandsbediening (afb. 27, 28 en 31)

Nadat de unit werd ingeschakeld, de werkingsmodus, de gewenste temperatuur en de ventilatiesnelheid kiezen waarmee de unit moet worden geactiveerd bij een geprogrammeerde inschakeling.

Vervolgens het apparaat in stand-by zetten. Druk op de "TIMER ON" toets (7) om de gewenste vertraging in te stellen (van 1 tot 24 uren) waarna de unit zal worden ingeschakeld (start na bevestiging van timer).

Als binnen de 5 seconden op geen enkele toets wordt gedrukt, zal de instellingsfunctie van de timer automatisch eindigen. Op de display van de afstandsbediening wordt de aftelling voor de inschakeling weergegeven.

Na verloop van de ingestelde tijd zal de unit starten met de laatst gekozen instellingen.

3.7.2 - Instelling van de timer voor uitschakeling met behulp van de afstandsbediening (afb. 27, 28 en 32)

Druk op de "TIMER OFF" toets (8) om de gewenste vertraging in te stellen (van 1 tot 24 uren), welke ook de werkingsmodus is, waarna de unit zal uitgaan (na bevestiging van de timer). Als binnen de 5 seconden op geen enkele toets wordt gedrukt, zal de instellingsfunctie van de timer automatisch eindigen. Op de display van de afstandsbediening wordt de aftelling voor de uitschakeling weergegeven. Na verloop van de ingestelde tijd gaat de unit uit.

3.7.3 - Instelling timer combinatie (gelijktijdige instelling van de timers ON en OFF)

TIMER OFF > TIMER ON (afb. 27, 28 en 33)

(On => Stop => Start werking)

Deze functie is nuttig indien u de airco wilt uitschakelen nadat u bent gaan slapen en 's morgens opnieuw wilt inschakelen of voor u naar huis komt.

Voorbeeld:

Het is 20.00 u. U wilt de airco uitschakelen om 23.00 u en de volgende morgen opnieuw inschakelen om 6.00 u.

- Druk op de "TIMER OFF" toets (8) om op de display "TIMER OFF" te visualiseren; het uur knippert.
- Druk op de "TEMP" toetsen (4) tot de waarde "3:00" bij de indicator "TIMER OFF" wordt ingesteld.
- Druk op de toets "TIMER ON" (7) om op de display "TIMER ON" te visualiseren; het uur knippert.
- Druk op de "TEMP" toetsen (4) tot de waarde "10.00" bij de indicator "TIMER ON" wordt ingesteld.
- Wacht 3 seconden, het ingestelde uur zal stoppen met knipperen en de functie is actief.

TIMER ON > TIMER OFF (afb. "27", "28" en "34")

(On => Stop => Start werking)

Deze functie is nuttig indien men de airco wenst in te schakelen voor men opstaat en uit te schakelen nadat men het huis verlaat.

Voorbeeld:

Het is 20.00 u. U wilt de airco de volgende morgen om 6.00 u inschakelen en om 8.00 u. uitschakelen.

- Druk op de toets "TIMER ON" (7) om op de display "TIMER ON" te visualiseren; het uur knippert.
- Druk op de "TEMP" toetsen (4) tot de waarde "10:00" bij de indicator "TIMER ON" wordt ingesteld.
- Druk op de toets "TIMER OFF" (8) om op de display "TIMER OFF" te visualiseren; het uur knippert.
- Druk op de "TEMP" toetsen (4) tot de waarde "12:00" bij de indicator "TIMER OFF" wordt ingesteld.
- Wacht 3 seconden, het ingestelde uur zal stoppen met knipperen en de functie is actief.

3.8 - MANUELE WERKING

De manuele werking kan tijdelijk worden gebruikt indien u de afstandsbediening niet vindt of als de batterijen zijn opgebruikt.

- Open en hef het voorpaneel tot het zich blokkeert en u een "klik" hoort (afb. 35).
- Druk één maal op de manuele toets (AUTO/COOL) om de werking in "AUTO" modus te starten (afb. 36).
- Zet het paneel in de oorspronkelijke positie en sluit het goed.



- Door op de manuele toets te drukken gaat de werkingsmodus achtereenvolgens van: AUTO > COOL > OFF.**
- Druk twee maal op de toets om de unit in de geforceerde "COOL" modus te starten. Deze modus mag enkel voor de tests worden gebruikt.**
- Door een derde maal op de toets te drukken, stopt de werking en gaat de airco uit.**
- Om de werking te herstellen, rechtstreeks de afstandsbediening gebruiken.**

4 - ONDERHOUD EN REINIGING



Alvorens onderhoud of reinigingen uit te voeren, steeds controleren of de installatie met de afstandsbediening werd uitgeschakeld en of de stekker uit het contact werd getrokken (of de algemene scheidingschakelaar opwaarts op "0" OFF werd gezet).



De metalen delen van de unit niet aanraken wanneer de luchtfilters worden verwijderd. Ze zijn zeer scherp. Risico op snijwonden.

4.1 - REINIGING

4.1.1 - Reiniging van de binnenunit en de afstandsbediening

Gebruik een droog doek om de binnenunit en de afstandsbediening te reinigen.

Als de binnenunit zeer vuil is kunt u ook een vochtig doek gebruiken, gedrenkt in koud water om hem te reinigen. Het voorpaneel kan worden verwijderd en met water worden gereinigd. Droog vervolgens met een droog doek.



Gebruik geen antistatisch of chemisch behandeld doek om de unit te reinigen. Gebruik geen benzine, oplosmiddelen, polijstpasta of soortgelijke middelen. Deze producten kunnen de pvc oppervlakken vervormen of breuken veroorzaken.

4.1.2 - Reiniging van het luchtfilter (afb. 35, 37, 38 en 39)

Een vuil luchtfilter reduceert de koelcapaciteit van de apparatuur.

Zorg er dus voor het filter om de twee weken te reinigen.

- Open het frontpaneel en til het op tot een hoek waarin blokkering plaatsvindt en een "klik" gehoord wordt (afb. 35).
- Dankzij de handgreep van het luchtfilter kan dit enigszins opgetild worden om het vervolgens uit de filterhouder (afb.37a) te trekken. Trek het vervolgens omlaag (afb.37b).
- Verwijder de luchtfilter.
- Reinig de luchtfilter met een stofzuiger of met water en laat hem vervolgens op een koele plek drogen.
- Neem het luchtverfrissingsfilter (indien bijgeleverd) weg uit het luchtfilter, zoals getoond wordt in afbeelding "38".



Raak het elektrostatische filter gedurende 10 minuten nadat het inlaatrooster geopend is niet aan. Er bestaat het risico een schok te krijgen.

- Reinig het elektrostatische filter met een mild reinigingsmiddel of met water en laat het twee uur in de zon drogen.
- Plaats opnieuw de elektrostatische filter (indien meegeleverd) + de actieve koolstoffilter (indien meegeleverd).
- Plaats het bovenste deel van de luchtfilter in de unit en zorg ervoor dat de linker- en rechterranden correct zijn uitgelijnd. Plaats vervolgens de filter weer in de zitting (afb. 39).
- Zet het paneel in de oorspronkelijke positie en sluit het goed.

4.2 - ONDERHOUD

Handel als volgt indien men denkt de apparatuur lange tijd niet te gebruiken:

- a. Schakel de ventilator een halve dag in om de binnenkant van de unit te drogen.
- b. Stop de airco en sluit de voeding af.
- c. Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening.



Op de buitenunit moeten periodieke onderhoudswerkzaamheden en reinigingen worden uitgevoerd. VOER DEZE NIET OP UW EENTJE UIT. Neem contact op met uw dealer of de klantendienst.

Controles alvorens de airco weer in werking te stellen:

- a. Controleer of de draden niet zijn gebroken of ontkoppeld.
- b. Controleer of de luchtfilter zuiver is en correct is geïnstalleerd.
Na een lange periode inactiviteit van de airconditioner de filters reinigen.
- c. Controleer of de uitgang of ingang van de lucht niet is verstopt (vooral na een lange periode van inactiviteit van de airconditioner).



De metalen delen van de unit niet aanraken wanneer de filter wordt verwijderd. Risico op letsels door de scherpe metalen randen.



Gebruik geen water om de interne delen van de airco te reinigen. De blootstelling aan water kan de isolatie beschadigen waardoor risico voor elektrische schokken optreedt.



Als u de unit reinigt controleren of de schakelaar uit is en de voeding is afgesloten.

4.2.1 - WENKEN VOOR DE ENERGIEBESPARING

Vervolgens enkele tips om het verbruik te beperken:

- Houd de filters altijd proper (zie hoofdstuk onderhoud en reiniging).
- Houd de deuren en de vensters van de kamers gesloten waar de airco werkt.
- Vermijd dat zonlicht de kamer binnendringt (wij adviseren het gebruik van gordijnen, blinden of rolluiken).
- De banen van de luchtstroming van de unit niet verstoppen (inlaat en uitlaat); hierdoor vermindert het rendement, het apparaat werkt niet correct en onherroepelijke storingen kunnen optreden.

4.3 - FUNCTIONELE ASPECTEN DIE NIET ALS ONGEMAKKEN BESCHOUWD MOETEN WORDEN

Tijdens de normale werking kunnen de volgende situaties zich voordoen:

1. DE AIRCO MAAKT EEN LICHT GELUID

- Een klein sissend geluid is hoorbaar wanneer de compressor in werking is of net is uitgeschakeld. Het is het geluid van het koelmiddel dat loopt of stopt.
- Het is ook mogelijk om een klein "gepiep" te horen als de compressor draait of net is uitgeschakeld. Dit wordt veroorzaakt bij een temperatuurverandering door expansie van de pvc delen van de apparatuur, te wijten aan de warmte, of door contractie, te wijten aan de koude.
- Het is mogelijk dat u bij de eerste ontsteking een geluid hoort, te wijten aan het herstel van de oorspronkelijke positie van de vinnen.

2. DE BINNENUNIT BLAAST STOF UIT

- Dit is normaal als de airco de eerste keer wordt ingeschakeld of na een lange periode van inactiviteit opnieuw wordt gestart.

3. ER KOMT EEN VREEMDE GEUR UIT DE BINNENUNIT

- Dit wordt veroorzaakt door de afgifte van geuren, geabsorbeerd door bouwmaterialen of meubels of door geabsorbeerde rook.

4. BLIKSEM OF ELEKTRISCHE APPARATUUR

- Bliksem of een draadloze telefoon in de buurt kunnen een slechte werking van de airco veroorzaken.

4.4 - TIPS VOOR HET OPLOSSEN VAN STORINGEN

1. De unit kan de werking onderbreken of veilig blijven werken als:

- de leds blijven knipperen
- Als op het display een van de volgende codes verschijnt:
E(x), P(x), F(x), EH(xx), EL(xx), EC(xx), PH(xx), PL(xx), PC(xx)

Wacht ongeveer 10 minuten. Het probleem zou uit zichzelf verholpen kunnen worden.

Koppel de voeding los en sluit hem weer aan als dit niet het geval is. Schakel de unit in. Koppel de unit van de voeding los en neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum als het probleem niet verholpen kan worden.

2. Stop onmiddellijk de airco als één van de volgende storingen optreedt.

Ontkoppel de elektrische stroomtoevoer en neem contact op met het dichtst bijgelegen service center.

Storing:

- De zekeringen of de automatische schakelaar springen vaak.
- Er is water of iets anders in de airco gedrongen.
- De afstandsbediening werkt niet of werkt slecht.


4.4.1 - Slechte werking



Probeer niet om het apparaat op uw eentje te repareren.

Slechte werking	Oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat koelt of verwarmt niet goed de kamer (enkel voor koel-/verwarmingsmodellen) terwijl de lucht uit de airco komt.	Verkeerde temperatuurinstelling.	Stel de juiste temperatuur in. Raadpleeg voor de procedure het hoofdstuk "Gebruik van de afstandsbediening".
	De luchtfilter is geblokkeerd.	Het luchtfilter reinigen.
	De deuren en vensters zijn open.	De deuren en vensters sluiten.
	De luchtinlaat- of uitlaatopeningen van de binnenunit of buitenunit zijn geblokkeerd.	Verwijder de verstopping en start opnieuw het apparaat.
	Het zonlicht veroorzaakt overmatige warmte.	Sluit gordijnen en ramen gedurende de warmste uren van de dag of wanneer het zonlicht erg intens is.
	Te veel warmtebronnen in het vertrek (mensen, computers, elektronische apparaten, enz.).	Beperk de warmtebronnen.
	Laag koelmiddelniveau als gevolg van lekken of langdurig gebruik.	Controleer of er geen lekken zijn, dicht het systeem indien nodig opnieuw af en vul het bij met koelmiddel.
	De functie SILENCE (optioneel) is actief.	Controleer of er geen lekken zijn, dicht het systeem indien nodig opnieuw af en vul het bij met koelmiddel. Deactiveer de functie SILENCE.

Slechte werking	Oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat start niet.	Stroomonderbreking	Wacht tot de stroom is hersteld.
	De unit is van de stroom ontkoppeld.	Controleer of de stekker in het stopcontact zit.
	Een zekering is gesprongen.	De zekering vervangen.
	De batterijen van de afstandsbediening kunnen uitgeput zijn.	De batterijen vervangen.
	Het uur ingesteld met de timer kan verkeerd zijn.	Wachten of de instelling van de timer annuleren.
	De bescherming van de compressor werd 3 minuten geactiveerd.	Wacht.

 Als de storing niet is opgelost, contact opnemen met uw plaatselijke dealer of het dichtst bijgelegen service center. Verstrek gedetailleerde informatie voor de storing en het model van het apparaat.

5 - OPLOSSING VAN ALGEMENE PROBLEMEN

 Raadpleeg voor meer informatie de *“Handleiding voor gebruik en onderhoud”* van de buitenunit.

5.1 - OVERIGE FOUTEN

Het display kan een niet te ontcijferen code tonen, of een code die niet in de handleiding gedefinieerd wordt. Controleer of een dergelijke code niet overeenkomt met de meting van de temperatuur. Test de unit met gebruik van de afstandsbediening.

- Als de unit niet op de afstandsbediening reageert, moet de interne PCB vervangen worden.
- Als de unit op de afstandsbediening reageert maar het display niet geactiveerd wordt, moet het display vervangen worden.

6 - TECHNISCHE GEGEVENS

 Raadpleeg voor de technische gegevens het typeplaatje met kenmerken dat op het product aangebracht is.



0 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	2	3.4.2 - Περιγραφή των κουμπιών του τηλεχειριστηρίου	12
0.1 - ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	2	3.4.3 - Λειτουργία Follow Me	13
0.2 - ΣΥΜΒΟΛΟΓΙΑ	2	3.4.4 - Λειτουργία TURBO	13
0.2.1 - Εικονογράμματα σύνταξης	2	3.4.5 - Λειτουργία SELF CLEAN	13
0.3 - ΓΕΝΙΚΕΣ - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	3	3.4.6 - Λειτουργία SILENCE	13
1 - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	3	3.4.7 - Λειτουργία FP	13
1.1 - ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ	3	3.4.8 - Κουμπιά TIMER (7 και 8)	14
1.2 - ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΥΛΙΚΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΜΑΖΙ	3	3.4.9 - Κουμπί SILENCE/FP (9)	14
1.3 - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	3	3.4.10 - Κουμπί SLEEP (10)	14
1.4 - ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ	4	3.4.11 - Κουμπί LED/FOLLOW ME (11)	14
2 - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	4	3.4.12 - Αυτόματη λειτουργία	14
2.1 - ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ	4	3.4.13 - Λειτουργία σε ψύξη/θέρμανση/μόνο ανεμιστήρας	14
2.2 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ	4	3.5 - ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ	15
2.2.1 - Εγκατάσταση της πλάκας στερέωσης	4	3.5.1 - Ρύθμιση κάθετης κατεύθυνσης αέρα	15
2.2.2 - Δημιουργία οπών διέλευσης σωληνώσεων	5	3.6- ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ	15
2.2.3 - Σύνδεση των σωληνώσεων	5	3.7 - ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	15
2.2.4 - Σύνδεση του σωλήνα αποστράγγισης	6	3.7.1 - Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη για την ενεργοποίηση από το τηλεχειριστήριο	16
2.2.5 - Σύνδεση σωληνώσεων και σφικτήρων προστασίας	6	3.7.2 - Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη για το σβήσιμο από το τηλεχειριστήριο	16
2.2.6 - Σύνδεση της γραμμής αποστράγγισης συμπυκνώματος	6	3.7.3 - Ρύθμιση του συνδυαστικού timer (Ταυτόχρονη ρύθμιση του timer ON και OFF)	16
2.3 - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ	7	3.8 - ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	17
2.3.1 - Ηλεκτρική σύνδεση μεταξύ εσωτερικών μονάδων και εξωτερικής μονάδας	7	4 - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	17
2.3.2 - Ηλεκτρική σύνδεση εσωτερικής μονάδας	7	4.1 - ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	17
2.3.3 - Ηλεκτρική σύνδεση εξωτερικής μονάδας	7	4.1.1 - Καθαρισμός της εσωτερικής μονάδας και του τηλεχειριστηρίου	17
2.3.4 - Ηλεκτρική σύνδεση	7	4.1.2 - Καθαρισμός του φίλτρου αέρα	17
2.3.5 - Δοκιμή λειτουργίας	8	4.2 - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	18
2.3.6 - Παράδοση της εγκατάστασης	9	4.2.1 - Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας	18
3 - ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	9	4.3 - ΣΥΜΒΑΝΤΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΩΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	18
3.1 - ΧΡΗΣΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ	9	4.4 - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΒΛΑΒΩΝ	19
3.1.1 - Εισαγωγή των μπαταριών	10	4.4.1 - Δυσλειτουργίες	19
3.1.2 - Αλλαγή των μπαταριών	10	5 - ΕΠΙΛΥΣΗ ΓΕΝΙΚΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	20
3.1.3 - Θέση του τηλεχειριστηρίου	10	5.1 - ΑΛΛΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ	20
3.2 - ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ	11	6 - ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	20
3.3 - ΔΕΙΚΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ	11		
3.3.1 - Κωδικοί Λειτουργίας	11		
3.4 - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΚΟΝΤΡΟΛ	12		
3.4.1 - Δείκτες του τηλεχειριστηρίου	12		



ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το σύμβολο στο προϊόν ή την συσκευασία δείχνει πως το προϊόν δεν πρέπει να θεωρείται κοινό οικιακό απόρριμμα, αλλά πρέπει να γίνεται η αποκομιδή του σε κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης για ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η ορθή απόρριψη του προϊόντος οδηγεί στην αποφυγή αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία, που θα μπορούσαν να δημιουργηθούν από την ακατάλληλη απόρριψή του. Για περισσότερες πληροφορίες ανακύκλωσης αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το γραφείο του δήμου, την τοπική υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων ή το κατάστημα αγοράς του προϊόντος. Αυτή η διαδικασία ισχύει μόνο στα κράτη μέλη της ΕΕ.

ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΕΙΣ

Οι απεικονίσεις έχουν ομαδοποιηθεί στις αρχικές σελίδες του εγχειριδίου



0 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

0.1 - ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Καταρχάς θα θέλαμε να σας ευχαριστήσουμε που μας δείξατε την προτίμησή σας, αγοράζοντας μια συσκευή κατασκευής μας.

0.2 - ΣΥΜΒΟΛΟΓΙΑ

Τα εικονογράμματα που αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο επιτρέπουν την γρήγορη και σαφή παροχή των απαραίτητων πληροφοριών για τη σωστή χρήση της μηχανής και τις συνθήκες ασφαλείας.

0.2.1 - Εικονογράμματα σύνταξης

	Επισημαίνει ότι το παρόν έγγραφο θα πρέπει να διαβαστεί με προσοχή πριν από την εγκατάσταση και/ή χρήση της συσκευής.
	Επισημαίνει ότι το παρόν έγγραφο θα πρέπει να διαβαστεί με προσοχή πριν από οποιαδήποτε επιχείρηση συντήρησης και/ή καθαρισμού.
	Επισημαίνει ότι ενδέχεται να υπάρχουν συμπληρωματικές πληροφορίες στα εγχειρίδια που επισυνάπτονται.
	Υποδεικνύει ότι υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες στο εγχειρίδιο χρήσης ή στο εγχειρίδιο εγκατάστασης.
	Επισημαίνει ότι η συσκευή χρησιμοποιεί εύφλεκτο ψυκτικό. Αν υπάρχει διαρροή ψυκτικού υγρού το οποίο θα εκτεθεί σε εξωτερική πηγή καύσης, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
	Επισημαίνει στο ενδιαφερόμενο προσωπικό ότι η εργασία που περιγράφεται, αν δεν ολοκληρωθεί τηρώντας τους κανονισμούς ασφαλείας, ενέχει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
	Επισημαίνει στο ενδιαφερόμενο προσωπικό ότι η εργασία που περιγράφεται, αν δεν ολοκληρωθεί τηρώντας τους κανονισμούς ασφαλείας, ενέχει τον κίνδυνο φυσικών τραυματισμών.
	Επισημαίνει στο ενδιαφερόμενο προσωπικό ότι η εργασία που περιγράφεται, αν δεν ολοκληρωθεί τηρώντας τους κανονισμούς ασφαλείας, ενέχει τον κίνδυνο εγκαυμάτων λόγω επαφής με τα εξαρτήματα που αναπτύσσουν υψηλή θερμοκρασία.
	Οι παράγραφοι που σημειώνονται με αυτό το σύμβολο περιέχουν πολύ σημαντικές πληροφορίες και συστάσεις, ειδικά όσο αφορά στην ασφάλεια. Η μη τήρησή τους μπορεί να επιφέρει: <ul style="list-style-type: none">- κίνδυνο για την ακεραιότητα των χειριστών- απώλεια της συμφωνημένης εγγύησης- άρνηση ευθύνης από την πλευρά της εταιρίας κατασκευής.
	Σημειώνει δράσεις που οπωσδήποτε δεν πρέπει να γίνουν.
	Επισημαίνει στο ενδιαφερόμενο προσωπικό ότι απαγορεύεται να καλύπτει τη συσκευή ώστε να αποτρέπεται η υπερθέρμανση.

0.3 - ΓΕΝΙΚΕΣ - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

 Για τις γενικές προειδοποιήσεις συμβουλευτείτε το «Εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης» της εξωτερικής συσκευής.

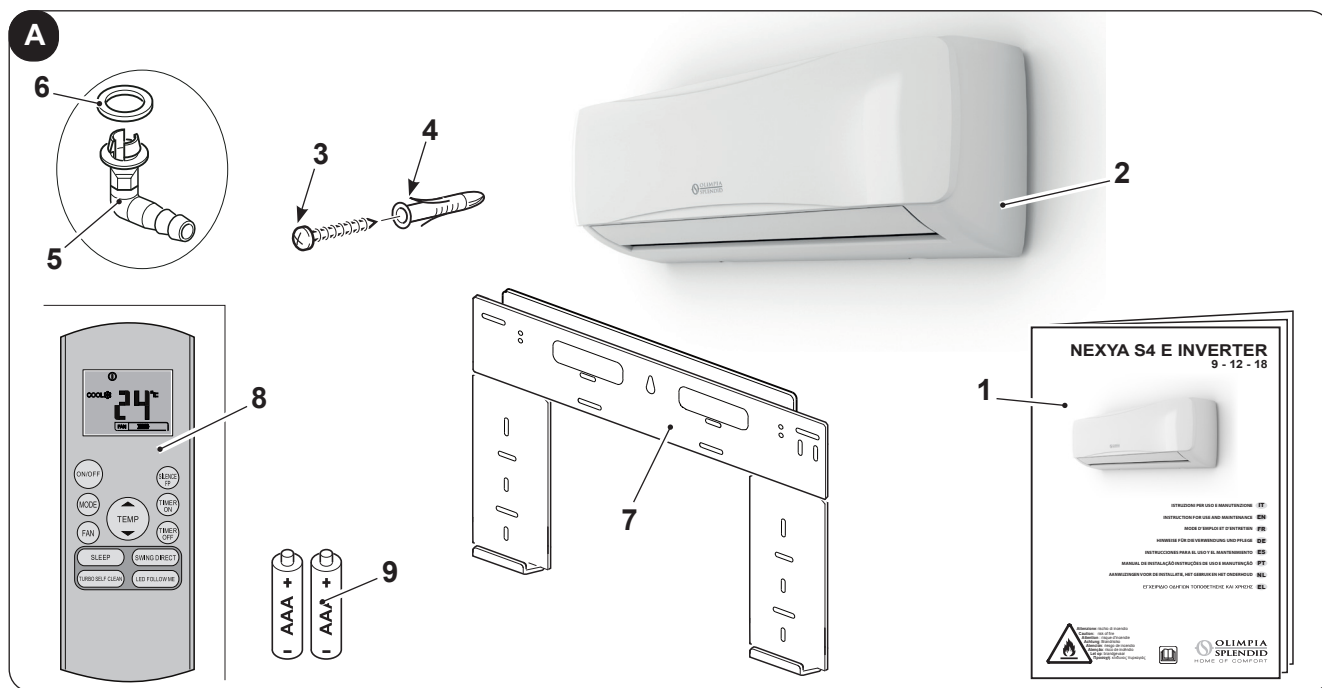
1 - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1.1 - ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ

Οι μονάδες που συνθέτουν το σύστημα κλιματισμού συσκευάζονται χωριστά σε με χαρτόνι. Οι συσκευασίες μπορεί να μεταφερθούν, ανά μεμονωμένες μονάδες, στα χέρια δύο εργαζόμενων ή φορτωμένα σε ένα όχημα μεταφοράς ακόμα και στοιβαγμένα για μέγιστο αριθμό τριών συσκευασιών εφόσον πρόκειται για εσωτερική μονάδα ή μεμονωμένα για την εξωτερική μονάδα.

 Τα τμήματα που αναφέρονται παρακάτω περιλαμβάνονται στην προμήθεια, τα υπόλοιπα εξαρτήματα που απαιτούνται για την εγκατάσταση πρέπει να αγοράζονται.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Εγχειρίδιο οδηγιών | 6. Φλάντζα (ποσότητα 1) |
| 2. Εσωτερική μονάδα | 7. Πλάκα στήριξης εσωτερικής μονάδας |
| 3. Βίδες στερέωσης πλάκας | 8. Τηλεχειριστήριο |
| 4. Ούπα | 9. Μπαταρίες τηλεχειριστηρίου |
| 5. Ρακόρ εκκένωσης συμπυκνώματος (ποσότητα 1) | ποσότητα 2 - τύπου AAA των 1,5V |



1.2 - ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΥΛΙΚΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΜΑΖΙ

Για τη σωστή εγκατάσταση του εξοπλισμού θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε εξαρτήματα που δεν παρέχονται.

- Σύστημα σωληνώσεων σύνδεσης (πλευρά νερού)
- Σύστημα σωληνώσεων σύνδεσης (πλευρά αερίου)
- Μαγνητικός δακτύλιος

1.3 - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Αποθηκεύστε τις συσκευασίες σε κλειστό και προστατευμένο από τα καιρικά στοιχεία περιβάλλον, απομονωμένες από το έδαφος με παλέτες ή δοκάρια.

 ΜΗΝ ΑΝΑΠΟΔΟΓΥΡΙΖΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ.

1.4 - ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Η συσκευασία αποτελείται από κατάλληλο υλικό και εκτελείται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Οι μονάδες παραδίδονται πλήρεις και σε άριστη κατάσταση, ωστόσο, για να ελέγξετε την ποιότητα των υπηρεσιών μεταφοράς, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Μετά την παραλαβή της συσκευασίας, ελέγξτε αν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά, αν ναι, αποσύρετε τα εμπορεύματα με επιφύλαξη, παρέχοντας φωτογραφίες τυχόν εμφανών ζημιών.
- Αφαιρέστε τη συσκευασία ελέγχοντας την παρουσία κάθε εξαρτήματος με τη βοήθεια των καταλόγων συσκευασίας.
- βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα δεν έχουν υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά, αν έχουν υποστεί ζημιά, εντός 3 ημερών από την παραλαβή ενημερώστε τον αποστολέα για τυχόν ζημιά με συστημένη επιστολή με απόδειξη παραλαβής παρουσιάζοντας φωτογραφίες.
- Προσέξτε κατά την αποσυσκευασία και την εγκατάσταση του εξοπλισμού.
Τα αιχμηρά μέρη μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό, δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα άκρα της δομής και στα ελάσματα του συμπυκνωτή και του εξατμιστή.
- Ανάλογη πληροφόρηση αποστέλλετε μέσω φαξ και στην **OLIMPIA SPLENDID**.



Καμία πληροφόρηση που αφορά βλάβες δεν θα λαμβάνεται υπόψη μετά από 3 ημέρες από την παράδοση.

Για οποιαδήποτε διαμάχη θα είναι αρμόδιο το δικαστήριο της Μπρέσια.



Φυλάξτε τη συσκευασία τουλάχιστον για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, για τυχόν αποστολές στο κέντρο τεχνικής υποστήριξης σε περίπτωση επισκευής. Απορρίψτε τα εξαρτήματα συσκευασίας σύμφωνα με τους κανονισμούς για τη διάθεση των αποβλήτων.

2 - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε το «Εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης» της εξωτερικής συσκευής.

2.1 - ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Για την επίτευξη της καλύτερης απόδοσης λειτουργίας και για την αποφυγή βλαβών ή επικίνδυνων συνθηκών, η θέση εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας πρέπει να πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε πηγές θερμότητας ή ατμού.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος στα δεξιά, αριστερά είναι τουλάχιστον 120 mm και πάνω από τη μονάδα είναι τουλάχιστον 150 mm. (εικόνα 1).
- Η εσωτερική μονάδα πρέπει να εγκατασταθεί σε ελάχιστο ύψος 2 μέτρων και μέγιστο 3 μέτρων από το δάπεδο.
- Ο τοίχος στον οποίο πρόκειται να στερεωθεί η εσωτερική μονάδα πρέπει να είναι σταθερός, ανθεκτικός και κατάλληλος για να υποστηρίξει το βάρος της.
- Δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια στην ελεύθερη κυκλοφορία αέρα τόσο στην πλευρά αναρρόφησης όσο και στην πλευρά εξαγωγής αέρα. Ειδικότερα, δεν πρέπει να υπάρχει εμπόδιο σε απόσταση μικρότερη από 2000 mm. Μια μικρότερη απόσταση μπορεί να προκαλέσει αναταραχή στην αναστολή της σωστής λειτουργίας της συσκευής.
- Εάν είναι δυνατόν, τοποθετήστε τη μονάδα σε εξωτερικό τοίχο έτσι ώστε η αποστράγγιση συμπυκνωμάτων να μπορεί να διοχετευτεί προς τα έξω.
- Η εσωτερική μονάδα δεν πρέπει να βρίσκεται σε τέτοια θέση ώστε η ροή του αέρα να κατευθύνεται απευθείας στα άτομα που βρίσκονται από κάτω (εικόνα 3).
- Η εσωτερική μονάδα δεν πρέπει να εγκατασταθεί απευθείας πάνω από μια συσκευή (τηλεόραση, ραδιόφωνο, ψυγείο κλπ.) ή πάνω από μια πηγή θερμότητας (εικόνα 2).
- Εγκαταστήστε την εσωτερική μονάδα έτσι ώστε να μην υπάρχουν εμπόδια που δεν επιτρέπουν τη σωστή λήψη των σημάτων που εκπέμπονται από το τηλεχειριστήριο (εικόνα 4).

2.2 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

2.2.1 - Εγκατάσταση της πλάκας στερέωσης

Αφού ελέγξετε την περιγραφή στην παράγραφο "2.2" προχωρήστε στη συναρμολόγηση της πλάκας στερέωσης (7) λαμβάνοντας υπόψη τις διαστάσεις που φαίνονται στο εικόνα X1.

- Τοποθετήστε την πλάκα στον τοίχο.
- Σημειώστε τα σημεία οπής και βεβαιωθείτε ότι είναι η διάτρηση είναι αλφαδιασμένη.
- Κάνετε τις απαραίτητες οπές με μια κατάλληλη μύτη στο τοίχο που πρόκειται να τρυπήσετε.



Βεβαιωθείτε ότι στην περιοχή διάτρησης δεν υπάρχουν σωληνώσεις ή ηλεκτρικές καλωδιώσεις.

- d. Τοποθετήστε τα ούπα (4) στις οπές και στερεώστε την πλάκα (7) στον τοίχο με τις βίδες (3) που παρέχονται (εικόνα 5).



Χρησιμοποιώντας ένα αλφάδι, βεβαιωθείτε ότι η πλάκα στερέωσης (7) είναι επίπεδη.

- e. Εάν ο τοίχος είναι από ξύλο, χρησιμοποιήστε κατάλληλες βίδες με φρεζαρισμένη κεφαλή (δεν παρέχονται).
f. Ελέγξτε τη σταθερότητα της πλάκας (7) μετακινώντας την πλαγίως και κάθετα.

2.2.2 - Δημιουργία οπών διέλευσης σωληνώσεων

Εάν οι γραμμές σύνδεσης φθάνουν από την πίσω δεξιά πλευρά της εσωτερικής μονάδας είναι απαραίτητο να γίνει μία οπή "R" για τη διέλευση των σωληνώσεων, όπως περιγράφεται ακολούθως (δείτε εικόνα X1).

- a. Στο κέντρο της θέσης "R" κάντε μία οπή $6\pm 7\text{mm}$ με κλίση προς το εξωτερικό κατά 5% (για να επιτρέψετε τη σωστή αποστράγγιση του συμπυκνώματος (εικόνα 6)).
b. Κάντε την οπή "R" χρησιμοποιώντας μία ανοιχτή μύτη με τη διάμετρο που υποδεικνύεται στον πίνακα στην εικόνα X1.
c. Τοποθετήστε τους σωλήνες της γραμμής αποστράγγισης και της γραμμής ψύξης στην οπή και το καλώδιο για την ηλεκτρική σύνδεση.

Εάν οι γραμμές σύνδεσης φθάνουν από την πίσω δεξιά πλευρά της εσωτερικής μονάδας είναι απαραίτητο να γίνει μία οπή "L" για τη διέλευση των σωληνώσεων, όπως περιγράφεται ακολούθως (δείτε εικόνα X1).

X1

στήριγμα στερέωσης εσωτερική μονάδα

Μοντέλο	L mm	R mm	H mm	Ø mm
9	101,6	115,6	47	65
12	183,6	123,6	47	65
18	240	143	47	65

2.2.3 - Σύνδεση των σωληνώσεων

- a. Με βάση τη θέση της οπής στον τοίχο σε σχέση με την πλάκα στερέωσης, επιλέξτε την πλευρά από την οποία θα βγουν οι γραμμές ψύξης της μονάδας.
b. Αν η οπή στον τοίχο βρίσκεται στα πλάγια της εξωτερικής μονάδας, αφαιρέστε το πλαστικό προσημειωμένο κάλυμμα στο πλάι της μονάδας. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια πένσα για να διευκολύνετε το άνοιγμα του προσημειωμένου καλύμματος (εικ. 7).



Οι γραμμές ψύξης μπορούν να βγουν από την εσωτερική μονάδα με τέσσερις διαφορετικές γωνίες:

- Αριστερή πλευρά
- Οπίσθια και αριστερή πλευρά
- Δεξιά πλευρά
- Οπίσθια και δεξιά πλευρά

Για περισσότερες λεπτομέρειες δείτε την εικόνα 7.

- c. Αγκιστρώστε το πάνω στήριγμα στο πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας στο άνω άγκιστρο του στηρίγματος στερέωσης (θέση L- εικόνα 8).
- d. Μετακινήστε την εσωτερική μονάδα πλευρικά για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένη με το στήριγμα στερέωσης (7).
- e. Αν οι σωλήνες σύνδεσης είναι ήδη μέσα στον τοίχο, προχωρήστε απ'ευθείας στη σύνδεση του σωλήνα αποστράγγισης. Η σύνδεση των σωλήνων μπορεί εύκολα να πραγματοποιηθεί ανυψώνοντας την εσωτερική μονάδα και τοποθετώντας γέμισμα μεταξύ της μονάδας και του τοίχου (θέση N - εικόνα 8). Αφαιρέστε το γέμισμα μόλις ολοκληρωθούν οι συνδέσεις.
- f. Σπρώξτε το κάτω μέρος της εσωτερικής μονάδας προς τον τοίχο για να το σφίξετε στο στήριγμα στερέωσης (θέση M - εικόνα 8).
- g. Δοκιμάστε να μετακινήσετε την εσωτερική μονάδα πλευρικά και κάθετα για να βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλισμένη.

2.2.4 - Σύνδεση του σωλήνα αποστράγγισης (εικόνα 9)

- a. Τοποθετήστε το σωλήνα αποστράγγισης (A) και βεβαιωθείτε ότι έχει κλίση προς τα κάτω.
- b. Εάν είναι απαραίτητο συνδέστε με το σωλήνα αποστράγγισης μια προέκταση (C), για να απομονωθεί η σύνδεση με έναν προστατευτικό σωλήνα (B).



Τυλίξτε σφιχτά το σημείο σύνδεσης με μια ταινία Teflon ώστε να βεβαιωθείτε πως κρατάει σωστά και να αποφύγετε πιθανές διαρροές. Το μέρος του σωλήνα αποστράγγισης που παραμένει στο εσωτερικό θα πρέπει να τυλιχτεί σε κύλινδρο από καουτσούκ για να αποφευχθεί η δημιουργία συμπυκνώματος.

- c. Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα και ρίξτε μια μικρή ποσότητα νερού στο δοχείο αποστράγγισης για να βεβαιωθείτε πως το νερό διαφεύγει σωστά από τη μονάδα.

2.2.5 - Σύνδεση σωληνώσεων και σφιγκτήρων προστασίας (εικόνα 10)

Τυλίξτε ομοιόμορφα με μονωτική ταινία το καλώδιο σύνδεσης, το σωλήνα αποστράγγισης και τα ηλεκτρικά καλώδια, όπως φαίνεται στην εικόνα 10.



Μετά τη συλλογή του συμπυκνωμένου νερού από το πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας στο δίσκο «Pond Box» και τη μεταφορά του εκτός δοχείου, μην βάζετε τίποτα στο δίσκο.

Λεζάντα (εικόνα 10)

A Δοχείο συλλογής
B Χώρος σωληνώσεων

C Μονωτική ταινία
D Σωλήνας σύνδεσης

E Καλώδιο σύνδεσης
F Σωλήνας αποστράγγισης

2.2.6 - Σύνδεση της γραμμής αποστράγγισης συμπυκνώματος

Συνδέστε στο σωλήνα αποστράγγισης συμπυκνώματος της εσωτερικής μονάδας έναν σωλήνα αποστράγγισης κατάλληλου μήκους και ασφαλίστε το με ένα σφιγκτήρα. Τραβήξτε το ώστε να περάσει μέσα από τον καλωδιόδρομο παράλληλα με τους σωλήνες της εγκατάστασης, στερεώνοντας το εκεί με σφιγκτήρες.



Μην πιέζετε υπερβολικά τους σφιγκτήρες για να αποφύγετε ζημιές στη μόνωση των σωληνώσεων και την σύσφιξη του σωλήνα αποστράγγισης.

Αδειάστε το υγρό συμπύκνωσης απευθείας σε αποχέτευση αποχέτευσης για λευκά νερά, όπου είναι δυνατόν.



Εάν ο σωλήνας αποστράγγισης έχει συνδεθεί με ένα σύστημα αποχέτευσης, με τον ίδιο το σωλήνα πρέπει να γίνει καμπή ώστε να δημιουργηθεί ένα σιφόνι (εικόνα 20) και να αποφεύγεται η διάχυση των δυσάρεστων οσμών στο περιβάλλον.



Η καμπύλη του σιφονιού δεν πρέπει ποτέ να είναι μικρότερη από 1500mm από το κάτω άκρο της συσκευής (εικόνα 20).



Εάν η αποστράγγιση γίνεται σε ένα δοχείο (εικόνα 21), αυτό δεν πρέπει να κλείνει ποτέ ώστε να αποφευχθεί η αντίθλιψη που θα έθετε σε κίνδυνο τη λειτουργία, και ο ίδιος σωλήνας δεν πρέπει να φθάσει στο επίπεδο του υγρού σε αποθήκευση.



Βεβαιωθείτε για τη σωστή ροή του υγρού συμπύκνωσης από τον αντίστοιχο σωλήνα ρίχνοντας, πολύ αργά, περίπου 1/2 λίτρο νερού στο δοχείο συλλογής της εσωτερικής μονάδας (εικόνα 22).

2.3 - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

2.3.1 - Ηλεκτρική σύνδεση μεταξύ εσωτερικών μονάδων και εξωτερικής μονάδας

Τα σχήματα σύνδεσης εικονίζονται στο εσωτερικό του καλύμματος (22) και (26) στους σφικτήρες της εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας.

Το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης μεταξύ των εσωτερικών μονάδων πρέπει να έχει τα χαρακτηριστικά που φαίνονται στον πίνακα στην επόμενη σελίδα.

Το καλώδιο σύνδεσης μεταξύ της εξωτερικής μονάδας και των εσωτερικών μονάδων πρέπει να είναι τύπου «H07RN-F».

2.3.2 - Ηλεκτρική σύνδεση εσωτερικής μονάδας (Εικόνα 23a)

Προετοιμάστε το καλώδιο σύνδεσης απογυμνώνοντας τη μεμβράνη μόνωσης από τις άκρες των αγωγών και τσακίστε στις υποδοχές τύπου “U” στις άκρες των αγωγών.

- Ανοίξτε το εμπρόσθιο κάλυμμα της εσωτερικής μονάδας.
- Χρησιμοποιώντας κατσαβίδι ανοίξτε το καπάκι (22) του τμήματος σφικτήρων στο δεξί μέρος της μονάδας.



ΟΛΕΣ ΟΙ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΟΥΝ ΑΚΡΙΒΩΣ ΟΠΩΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ.

- Ξεβιδώστε τους σφικτήρες καλωδίων (23) κάτω από την πλακέτα ακροδεκτών.
- Περάστε το καλώδιο σήματος από το άνοιγμα που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά, προχωρώντας από το πίσω μέρος της μονάδας προς τα μπροστά.
- Συνδέστε σωστά τα καλώδια στους σφικτήρες (24).
- Ξανακλείστε το κάλυμα (22) και τοποθετήστε πάλι το οπίσθιο πλαστικό.

2.3.3 - Ηλεκτρική σύνδεση εξωτερικής μονάδας (Εικόνα 23b)

Προετοιμάστε το καλώδιο σύνδεσης απογυμνώνοντας τη μεμβράνη μόνωσης από τις άκρες των αγωγών και τσακίστε στις υποδοχές τύπου “U” στις άκρες των αγωγών.

- Ξεβιδώστε τη βίδα (27) και στη συνέχεια αφαιρέστε την προστασία του ηλεκτρικού πίνακα (26) της εξωτερικής μονάδας.
- Συνδέστε τα καλώδια στην πλακέτα ακροδεκτών (30) ακολουθώντας τους αριθμούς αναγνώρισης στην πλακέτα ακροδεκτών των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων.
- Για να αποφύγετε την εισροή νερού, σχηματίστε ένα βρόχο με το καλώδιο σύνδεσης, όπως φαίνεται στο διάγραμμα εγκατάστασης των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων.
- Μονώστε τα καλώδια που δεν χρησιμοποιείτε (αγωγοί) με μονωτική ταινία. Βεβαιωθείτε ότι δεν έρχονται σε επαφή με ηλεκτρικά ή μεταλλικά μέρη.
- Μπλοκάρτε το καλώδιο (28) με το σφικτήρα (29).



Το καλώδιο γείωσης πρέπει να στερεωθεί στο ειδικό τερματικό, που υπάρχει στις συνδέσεις της εσωτερικής μονάδας.

2.3.4- Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν προχωρήσετε στη σύνδεση του κλιματιστικού βεβαιωθείτε ότι:



- Οι τιμές τάσης και συχνότητας της τροφοδοσίας συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές των στοιχείων της πινακίδας της συσκευής.
- Η γραμμή ισχύος είναι εξοπλισμένη με μια αποτελεσματική σύνδεση γείωσης και είναι σωστά σχεδιασμένη για τη μέγιστη κατανάλωση του κλιματιστικού.

c. Για την επιλογή της ελάχιστης διατομής του καλωδίου τροφοδοσίας, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα.

Μέγιστο απορρόφησης (A)	> 3 και ≤ 6	> 6 και ≤ 10	> 10 και ≤ 16	> 16 και ≤ 25	> 25 και ≤ 32	> 32 και ≤ 40
Ονομαστική διατομή (mm ²)	0,75	1	1,5	2,5	4	6



Στο δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδοσίας της συσκευής θα πρέπει να έχει προβλεφθεί μία κατάλληλη πολυπολική διάταξη αποσύνδεσης, σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς εγκατάστασης. Σε κάθε περίπτωση, είναι απαραίτητο, να βεβαιώνεστε ότι η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος διαθέτει αποτελεσματική γείωση και επαρκή προστασία από υπερφόρτωση ή/και βραχυκυκλώματα.

Συνιστάται η χρήση μιας κεραμικής ασφάλειας με τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στον πίνακα (ή άλλες διατάξεις με αντίστοιχες λειτουργίες).



Η σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να γίνει από τον τεχνικό εγκατάστασης (εκτός από κινητές συσκευές, για τις οποίες δεν απαιτείται μια σταθερή εγκατάσταση από εξειδικευμένο προσωπικό), σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα.



ΠΡΙΝ ΠΡΟΧΩΡΗΣΕΤΕ ΣΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Ο ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΟ «0» (OFF) ΚΑΙ ΟΤΙ Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΧΟΥΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ.

2.3.5 - Δοκιμή λειτουργίας

Η δοκιμή λειτουργίας πρέπει να γίνεται μόνο αφού έχουν ολοκληρωθεί οι ακόλουθες ενέργειες:

- Έλεγχος ηλεκτρικής ασφάλειας·
- Έλεγχος διαρροής αερίου·
- Βεβαιωθείτε πως οι βαλβίδες της πλευράς του αερίου και της πλευράς του υγρού (υψηλή και χαμηλή πίεση) είναι εντελώς ανοιχτές.

Πραγματοποιήστε τη δοκιμή λειτουργίας όπως περιγράφεται ακολούθως:



Η δοκιμή λειτουργίας πρέπει να διαρκεί τουλάχιστον 30 λεπτά.

- a. Συνδέστε τη μονάδα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- b. Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ανάψει η μονάδα· πατήστε το κουμπί MODE για να διατρέξετε ανάμεσα στις ακόλουθες λειτουργίες, μία τη φορά:
 - COOL – Επιλέξτε την ελάχιστη δυνατή θερμοκρασία
 - HEAT – Επιλέξτε τη μέγιστη δυνατή θερμοκρασία
 Αφήστε ενεργή κάθε λειτουργία για 5 λεπτά.



Κατά τη διάρκεια της δοκιμής λειτουργίας, ελέγξτε προσεκτικά πως κανένα από τα σημεία σύνδεσης των σωλήνων ψύξης δεν παρουσιάζει διαρροή.

- c. Στο τέλος της δοκιμής λειτουργίας, αν όλοι οι έλεγχοι που ανφέρονται στον ακόλουθο πίνακα είχαν θετική έκβαση, προχωρήστε όπως αναφέρεται:
 - Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να ορίσετε την κανονική θερμοκρασία λειτουργίας της μονάδας.
 - Χρησιμοποιήστε μονωτική ταινία για να τυλίξετε τα σημεία σύνδεσης των σωλήνων ψύξης που βρίσκονται στο εσωτερικό και είχαν αφεθεί εκτεθειμένοι κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας.



Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από τους 17°C η λειτουργία ψύξης (COOL) δεν ενεργοποιείται.

Σε αυτήν την περίπτωση, χρησιμοποιήστε τον κανονικό χειρισμό όπως περιγράφεται στη σχετική παράγραφο.

Πίνακας προβλεπόμενων ελέγχων:

Λίστα προβλεπόμενων ελέγχων	Ναι	Όχι
Απουσία ηλεκτρικών διαρροών		
Η μονάδα γειώνεται σωστά		
Όλοι οι ηλεκτρικοί σφικκτήρες είναι σωστά καλυμμένοι		
Η εσωτερική και εξωτερική μονάδα έχουν εγκατασταθεί σταθερά		
Όλα τα σημεία μόνωσης δεν παρουσιάζουν διαρροές	Εξωτερικό (2):	Εσωτερικό (2):
Το νερό απορρέει σωστά στο σωλήνα αποστράγγισης		
Όλοι οι σωλήνες είναι μονωμένοι σωστά		
Η μονάδα λειτουργεί σωστά σε λειτουργία ψύξης		
Η μονάδα λειτουργεί σωστά σε λειτουργία θέρμανσης		
Οι περσίδες αερισμού της εσωτερικής μονάδας στρέφουν σωστά (κάθετα και οριζόντια)		
Η εσωτερική μονάδα αντιδρά στο τηλεχειριστήριο		

2.3.6 - Παράδοση της εγκατάστασης

Μόλις ολοκληρωθούν όλοι οι έλεγχοι για την ορθή λειτουργία του συστήματος, το τεχνικό εγκατάστασης θα πρέπει να δείξει στον αγοραστή:

- τα βασικά λειτουργικά χαρακτηριστικά,
- τις οδηγίες έναρξης και σβήσιματος της εγκατάστασης,
- την κανονική χρήση του τηλεχειριστηρίου,
- τις πρώτες πρακτικές συμβουλές για τη σωστή τακτική συντήρηση και τον καθαρισμό.

3 - ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

3.1 - ΧΡΗΣΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

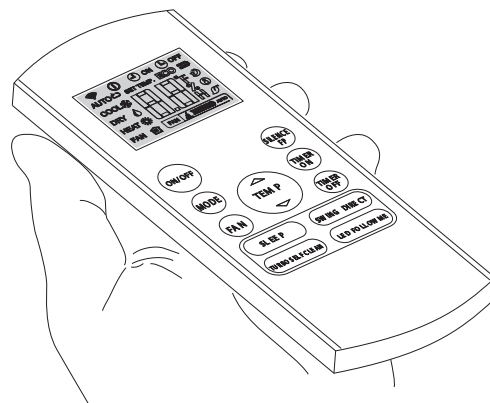
Το τηλεχειριστήριο που παρέχεται με το κλιματιστικό είναι το εργαλείο που σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με τον πιο άνετο τρόπο.

Είναι ένα εργαλείο που πρέπει να χειρίζεστε με προσοχή και ειδικότερα να:

- Αποφεύγετε να το βρέχετε (δεν καθαρίζεται με νερό ούτε να αφήνεται σε άσχημες καιρικές συνθήκες).
- Αποφεύγετε τις πτώσεις ή τις βίαιες προσκρούσεις.
- Αποφεύγετε την απευθείας έκθεση στο ηλιακό φως.



- Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί με υπέρυθρη τεχνολογία.
- Κατά τη διάρκεια χρήσης μην τοποθετείτε εμπόδια ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και τη συσκευή.
- Στην περίπτωση που στον ίδιο χώρο υπάρχουν κι άλλες συσκευές με τηλεχειριστήριο (TV, ραδιόφωνο, στερεοφωνικά, κλπ.), θα μπορούσαν να υπάρξουν παρεμβολές.
- Οι ηλεκτρονικές λάμπες και οι λάμπες φθορισμού θα μπορούσαν να παρεμβάλουν στην επικοινωνία του τηλεχειριστηρίου με τη συσκευή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες σε περίπτωση μακράς περιόδου μη χρήσης του τηλεχειριστηρίου.



3.1.1 - Εισαγωγή των μπαταριών

Το τηλεχειριστήριο δεν παρέχεται με τις μπαταρίες τροφοδοσίας.

Για να τοποθετήσετε σωστά τις μπαταρίες (εικόνα 24-25):

- Ανοίξτε τη θυρίδα της θήκης μπαταριών.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες στην αντίστοιχη θήκη.



Τηρήστε αυστηρά τις πολικότητες που υποδεικνύονται στον πυθμένα της θήκης.

- Κλείστε σωστά τη θυρίδα.

3.1.2 - Αλλαγή των μπαταριών

Οι μπαταρίες πρέπει να αλλάζονται όταν η οθόνη του τηλεκοντρόλ δεν φαίνεται πλέον με διαυγή τρόπο ή όταν το ίδιο δεν αλλάζει πια τις καταχωρίσεις του κλιματιστικού.



Χρησιμοποιήστε πάντα καινούριες μπαταρίες και αλλάξτε αμφότερες.

Η χρήση παλαιών μπαταριών ή μπαταριών διαφορετικού τύπου μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία στο τηλεχειριστήριο.

Το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιεί δύο ξηρές αλκαλικές μπαταρίες 1.5V (τύπου AAA.LR03 / LR03X2).

Μετά την αντικατάσταση των μπαταριών, ρυθμίστε το ρολόι του τηλεχειριστηρίου.



Όταν αδειάσουν, οι μπαταρίες πρέπει να αλλαχτούν αμφότερες και να πεταχτούν στα ειδικά κέντρα συλλογής ή όπως προβλέπεται από τους τοπικούς κανονισμούς.

- Εάν δεν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο για μερικές εβδομάδες ή περισσότερο, αφαιρέστε τις μπαταρίες. **Τυχόν διαρροές των μπαταριών ενδέχεται να καταστρέψουν το τηλεχειριστήριο.**
- Η μέση διάρκεια ζωής των μπαταριών, με κανονική χρήση, είναι περίπου έξι μήνες. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν δεν ακούτε πλέον το «μπιπ» με το πάτημα του κουμπιού στην εσωτερική μονάδα ή εάν δεν ανάβει η ένδειξη μετάδοσης στο τηλεχειριστήριο.



Μην επαναφορτίζετε και μην αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μπορεί να καούν ή να εκραγούν.



Αν το υγρό των μπαταριών πέσει στο δέρμα ή στα ρούχα, πλύνετε με προσοχή με καθαρό νερό. Μην χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο με μπαταρίες που έχουν διαρρεύσει. Οι χημικές ουσίες που περιέχουν οι μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα ή άλλους κινδύνους για την υγεία.

3.1.3 -Θέση του τηλεχειριστηρίου

- Κρατήστε το τηλεχειριστήριο σε μια θέση από την οποία το σήμα μπορεί να φτάσει στον δέκτη της εσωτερικής μονάδας (μέγιστη απόσταση περίπου 8 μέτρα - με τις μπαταρίες φορτισμένες) (εικόνα 26). Η παρουσία εμποδίων (έπιπλα, κουρτίνες, τοίχοι κλπ.) μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και της εσωτερικής μονάδας μειώνει την εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου.

3.2 - ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (εικ. "Κ1")

Εσωτερική μονάδα

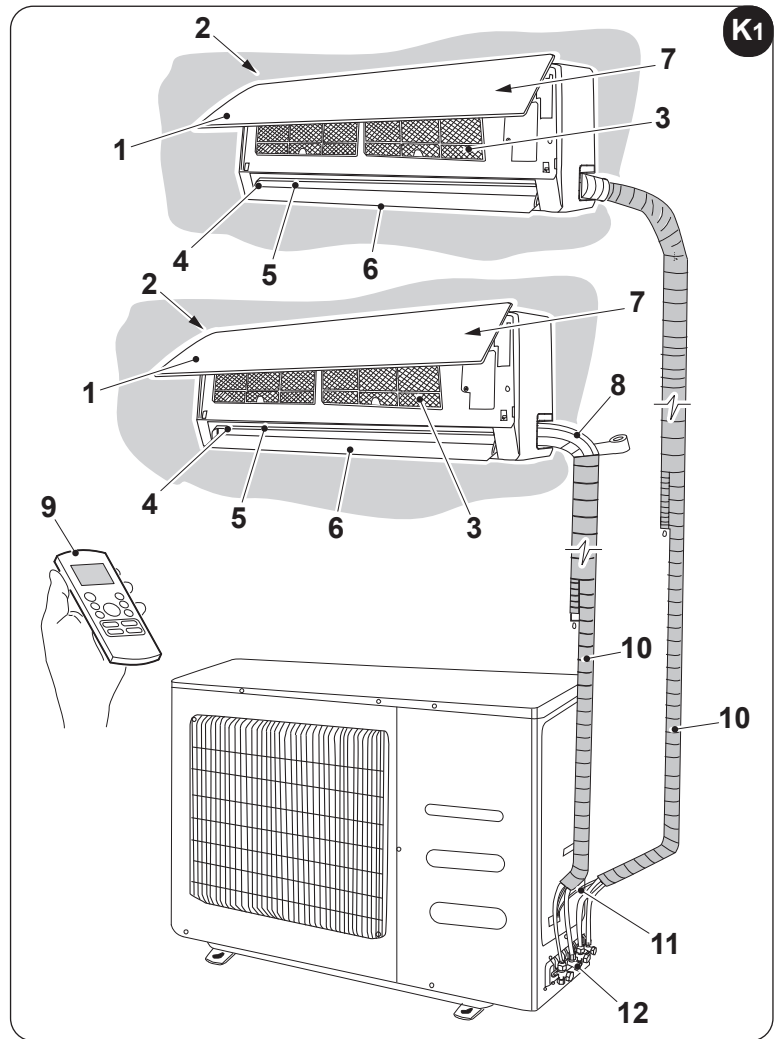
- 1 Μπροστινό πάνελ
- 2 Είσοδος αέρα
- 3 Φίλτρο αέρα (κάτω από το πάνελ)
- 4 Έξοδος αέρα
- 5 Σχάρα οριζόντιας ροής του αέρα
- 6 Κάθετες περσίδες ροής του αέρα (εσωτερικό)
- 7 Πάνελ οθόνης
- 8 Σωλήνας σύνδεσης, σωλήνας αποστράγγισης
- 9 τηλεκοντρόλ

Εξωτερική μονάδα

- 10 Καλώδιο σύνδεσης
- 11 Σωλήνας σύνδεσης
- 12 Βαλβίδα σταματήματος



Όλες οι εικόνες του παρόντος εγχειριδίου απεικονίζονται μόνο για μεγαλύτερη σαφήνεια. Το κλιματιστικό σας μπορεί να είναι ελαφρώς διαφορετικό (ανάλογα με τα μοντέλα).



3.3 - ΔΕΙΚΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ (εικ. Κ2)

Η ψηφιακή οθόνη εμφανίζει την τρέχουσα θερμοκρασία που έχει καθοριστεί και τον κωδικό ενεργοποιημένης/ απενεργοποιημένης λειτουργίας όταν το κλιματιστικό είναι σε λειτουργία. Στις λειτουργίες «Εξαερισμός» και «Αφύγρυνση» εμφανίζεται η θερμοκρασία περιβάλλοντος. Σε περίπτωση βλάβης, προβάλλει τον κωδικό σφάλματος.

3.3.1 - Κωδικοί Λειτουργίας

ON

Φωτίζεται για 3 δευτερόλεπτα όταν:
- TIMER ON έχει καθοριστεί
- Λειτουργίες SWING, TURBO ή SILENCE είναι ενεργοποιημένες

OF

Φωτίζεται για 3 δευτερόλεπτα όταν:
- TIMER ON έχει καθοριστεί
- Λειτουργίες SWING, TURBO ή SILENCE είναι απενεργοποιημένες

CF

Φωτίζεται όταν ενεργοποιείται αυτόματα η λειτουργία ελέγχου του ζεστού αέρα στη λειτουργία Θέρμανσης.

df

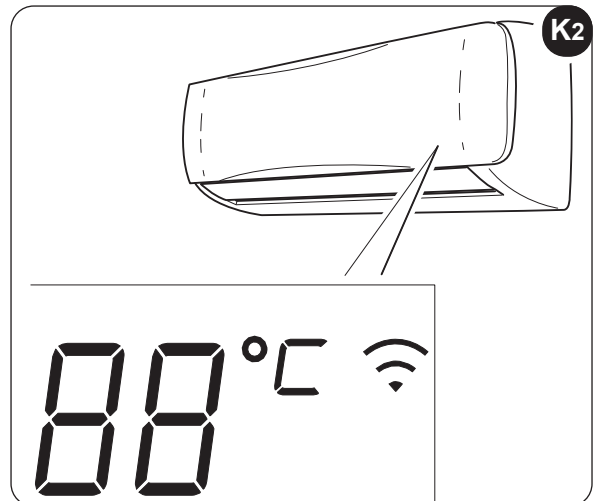
Φωτίζεται όταν το κλιματιστικό αρχίζει αυτόματα την απόψυξη.

SC

Φωτίζεται όταν είναι ενεργή η λειτουργία SELF CLEAN

FP

Φωτίζεται όταν είναι ενεργή η λειτουργία FROST PROTECTION





Φωτίζεται όταν είναι ενεργή η λειτουργία WIRELESS (εάν είναι διαθέσιμη σ' αυτό το μοντέλο)

3.4 - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΚΟΝΤΡΟΛ (ΕΙΚ. 27)

Το τηλεκοντρόλ είναι το προσαρμοστικό χειρισμού μεταξύ χρήστη και κλιματιστικού και κατ' επέκταση είναι πολύ σημαντικό να μάθετε και να γνωρίζετε κάθε λειτουργία, τη χρήση των διάφορων εντολών και τα σήματα που επισημαίνονται.

3.4.1 - Δείκτες του τηλεχειριστηρίου (ΕΙΚ. 27)

A. Transmission

Αυτό το led μετάδοσης ανάβει όταν το τηλεχειριστήριο μεταδίδει τα σήματα στην εσωτερική μονάδα.

B. Τρόπος λειτουργίας

Προβάλλει τον ενεργό τρόπο λειτουργίας.

Περιλαμβάνει: **AUTO** ☺, **COOL** ❄, **DRY** 💧, **HEAT** ☀, **FAN ONLY** 🌀 και επιστροφή στο **AUTO** ☺.

C. Λειτουργία **Follow me**

D. Temperature

Προβάλλει την επιθυμητή θερμοκρασία (από 17°C έως 30°C). Εάν καθοριστεί ο τρόπος λειτουργίας FAN ONLY, δεν προβάλλεται καμία θερμοκρασία.

E. Timer

Δείχνει το ωράριο ανάμματος και σβησίματος Timer (0χ23:50).

F. Ταχύτητα ανεμιστήρα

Προβάλλει την καθορισμένη ταχύτητα ανεμιστήρα, AUTO και μπορούν να επισημαίνονται τρία επίπεδα ταχύτητας «**///**» (LOW) - «**////**» (MED) - «**/////**» (HIGH).

Εμφανίζεται «**AUTO**» όταν ο τρόπος λειτουργίας είναι «**AUTO**» ή «**DRY**».

G. Sleep

Προβάλλεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας sleep.

Πατήστε το πλήκτρο SLEEP για να ακυρώσετε τη λειτουργία.



Η οθόνη του τηλεχειριστηρίου προβάλλεται για μεγαλύτερη σαφήνεια.

3.4.2 - Περιγραφή των κουμπιών του τηλεχειριστηρίου (Εικόνα 28)

1. Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΤΡΟΠΟΥ

Κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί, επιλέγεται μια λειτουργία σε ακολουθία, **AUTO > COOL DRY > HEAT > FAN** και επιστροφή στο **AUTO**.

2. Κουμπί ON/OFF

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσετε τη λειτουργία της συσκευής. Πιέστε ξανά για να σταματήσετε τη λειτουργία.

3. Κουμπί SWING/DIRECT

Πατήστε το πλήκτρο **SWING** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία των κάθετων περσίδων.

Πατήστε το πλήκτρο **DIRECT** για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία των κάθετων περσίδων (μη διαθέσιμο για αυτό το μοντέλο).

4. Κουμπί TEMP/TIME

Πατήστε το κουμπί ▲ για να αυξήσετε την εσωτερική θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί, η να ρυθμίσετε το TIMER δεξιόστροφα. Πατήστε το κουμπί ▼ για να μειώσετε την εσωτερική θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί, η να ρυθμίσετε το TIMER αριστερόστροφα.

5. Κουμπί FAN

Χρησιμοποιείται για την επιλογή της ταχύτητας του ανεμιστήρα, έχει τέσσερα επίπεδα AUTO, LOW, MED ή HIGH. Κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί, αλλάζει η ταχύτητα του ανεμιστήρα.

6. Κουμπί TURBO/SELF CLEAN

Πατήστε την αριστερή πλευρά αυτού του κουμπιού για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία TURBO.

Πατήστε τη δεξιά πλευρά αυτού του κουμπιού για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία SELF CLEAN.

10.Κουμπί SLEEP/FRESH

Πατήστε το κουμπί (10) για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία SLEEP.

11.Κουμπί LED/FOLLOW ME

Πατήστε την αριστερή πλευρά αυτού του κουμπιού για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την εσωτερική οθόνη. Πατήστε τη δεξιά πλευρά αυτού του κουμπιού για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία FOLLOW ME.

3.4.3 - Λειτουργία Follow Me

Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί ως απομακρυσμένος θερμοστάτης που επιτρέπει τη σωστή ρύθμιση της θερμοκρασίας στη θέση του.

- Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **Follow Me**, στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς τη μονάδα και πατήστε το κουμπί «Follow Me». Το τηλεχειριστήριο εμφανίζει την πραγματική θερμοκρασία στη θέση που βρίσκεται και στέλνει αυτό το σήμα στο κλιματιστικό κάθε 3 λεπτά, μέχρι να πατηθεί ξανά το κουμπί.
Αν η συσκευή δεν λάβει το σήμα Follow Me για 7 λεπτά, θα εκπέμψει ένα «μπιπ» το οποίο σημαίνει ότι έχει τερματιστεί η λειτουργία Follow Me.



Η λειτουργία Follow Me δεν είναι διαθέσιμη στις λειτουργίες DRY και FAN.

- Εάν πιέσετε τον τρόπο λειτουργίας ή απενεργοποιήσετε τη συσκευή, η λειτουργία Follow Me θα ακυρωθεί αυτόματα.

3.4.4 - Λειτουργία TURBO

- Στον τρόπο λειτουργίας TURBO, το μοτέρ του ανεμιστήρα λειτουργεί με πολύ μεγάλη ταχύτητα έτσι ώστε να φτάσει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία το συντομότερο δυνατό.

3.4.5 - Λειτουργία SELF CLEAN

- Στη λειτουργία SELF CLEAN, το κλιματιστικό καθαρίζει αυτόματα και στεγνώνει τον εξαμιστήρα και τον κρατά δροσερό για μεταγενέστερη χρήση.
Η λειτουργία χρησιμοποιείται όταν η κατάσταση ψύξης είναι απενεργοποιημένη για να καθαρίσετε τον εξαμιστήρα και να διατηρήσετε την ψύξη του για μεταγενέστερη χρήση.
Αυτή η λειτουργία είναι εύκολη στην ενεργοποίηση και την πρόσβαση από το τηλεχειριστήριο.
- Το κλιματιστικό θα λειτουργήσει ως εξής:
 - Λειτουργία μόνο αερισμού με ανεμιστήρα χαμηλής ταχύτητας (13 λεπτά)
 - Θέρμανση με ανεμιστήρα χαμηλής ταχύτητας (1 λεπτό)
 - Λειτουργία μόνο αερισμού (2 λεπτά)
 - Στάση λειτουργίας
 - Σβήσιμο της μονάδας.



Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο στις λειτουργίες COOL (AUTO COOL, FORCED COOL) και DRY.

Πριν επιλέξετε αυτή τη λειτουργία, συνιστάται η εκκίνηση του κλιματιστικού σε λειτουργία ψύξης για περίπου μισή ώρα. Μόλις ενεργοποιηθεί η λειτουργία Auto Clean, ακυρώνονται όλες οι ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη. Εάν πατήσετε ξανά το κουμπί AUTO CLEAN κατά τη διάρκεια της λειτουργίας σε τρόπο λειτουργίας αυτόματου καθαρισμού, η λειτουργία σταματά και η συσκευή απενεργοποιείται.

3.4.6 - Λειτουργία SILENCE

- Αυτή η λειτουργία μειώνει το θόρυβο.

3.4.7 - Λειτουργία FP

- Η λειτουργία FROST PROTECTION ρυθμίζει τη θερμοκρασία στους 8°C.
Η λειτουργία διατίθεται μόνο στον τρόπο λειτουργίας «HEAT».

3.4.8 - Κουμπιά TIMER (7 και 8)

- Αυτά τα πλήκτρα χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση του ωραρίου έναρξης «ON» και σβησίματος «OFF» του κλιματιστικού.

3.4.9 - Κουμπί SILENCE/FP (9)

- Πατήστε αυτό το κουμπί για λιγότερο από 2 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσετε τη λειτουργία σίγασης SILENCE. Πατώντας και κρατώντας πατημένο αυτό το κουμπί για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα ενεργοποιείται η λειτουργία FP (FROST PROTECTION).

3.4.10 - Κουμπί SLEEP (10)

- Πατήστε αυτό το κουμπί για πρόσβαση στον τρόπο λειτουργίας SLEEP, πατήστε ξανά για ακύρωσή της. Η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο στις λειτουργίες COOL, HEAT και AUTO και διατηρεί τη θερμοκρασία όσο το δυνατόν σε πιο άνετα επίπεδα.



Όταν η μονάδα λειτουργεί σε λειτουργία SLEEP, θα ακυρωθεί εάν πιέσετε τα πλήκτρα MODE, SPEED SPEED και ON/OFF.

3.4.11 - Κουμπί LED/FOLLOW ME (11)

- Πατήστε αυτό το κουμπί για λιγότερο από 2 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσετε τη λειτουργία LED. Κρατώντας πατημένο αυτό το κουμπί για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα ενεργοποιείται η λειτουργία FOLLOW ME.
- Πατήστε το κουμπί LED για να επαναφέρετε την ψηφιακή οθόνη του κλιματιστικού. Πατήστε ξανά για να την ενεργοποιήσετε.

3.4.12 - Αυτόματη λειτουργία

Όταν το κλιματιστικό βρίσκεται σε τρόπο λειτουργίας «AUTO», επιλέγει αυτόματα ψύξη, θέρμανση ή εξαερισμό, ανάλογα με τη θερμοκρασία που έχει επιλεγεί και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.

Μόλις επιλεγεί ο τρόπος λειτουργίας, οι συνθήκες λειτουργίας αποθηκεύονται στη μνήμη του μικροϋπολογιστή της συσκευής, έτσι ώστε το κλιματιστικό να αρχίσει να λειτουργεί υπό τις ίδιες συνθήκες, όταν πιέζεται απλά το πλήκτρο «ON/ OFF» στο τηλεχειριστήριο.

START

Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός είναι συνδεδεμένος και τροφοδοτείται ηλεκτρικά.

- Πατήστε το πλήκτρο «MODE» (1) για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας «AUTO».
- Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία πατώντας τα πλήκτρα «TEMP» (4). Συνήθως η θερμοκρασία κυμαίνεται μεταξύ 21°C και 28°C.
- Όταν το τηλεχειριστήριο είναι στη θέση «OFF», πατήστε το πλήκτρο «ON/OFF» (2) για να ξεκινήσει το κλιματιστικό.

STOP

- Πατήστε το πλήκτρο «ON/OFF» (2) για να σταματήσετε το κλιματιστικό. Αν δεν επιθυμείτε τον τρόπο λειτουργίας AUTO μπορείτε να επιλέξετε με το χέρι τις συνθήκες που επιθυμείτε. Όταν επιλεγεί η λειτουργία AUTO, δεν είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Η ταχύτητα αυτή ελέγχεται αυτόματα.

3.4.13 - Λειτουργία σε ψύξη/θέρμανση/μόνο ανεμιστήρας

START

Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός είναι συνδεδεμένος και τροφοδοτείται ηλεκτρικά.

- Πατήστε το πλήκτρο «MODE» (1) για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας «COOL», «HEAT», ή «FAN ONLY».
- Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία πατώντας τα πλήκτρα «TEMP» (4). Συνήθως η θερμοκρασία κυμαίνεται μεταξύ 21°C και 28°C.
- Όταν το τηλεχειριστήριο είναι στη θέση «OFF», πατήστε το πλήκτρο «ON/OFF» (2) για να ξεκινήσει το κλιματιστικό.
- Πατήστε το κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα (FAN «5») για να επιλέξετε «AUTO», «LOW», «MED», ή «HIGH».
- Όταν το τηλεχειριστήριο είναι στη θέση «OFF», πατήστε το πλήκτρο «ON/OFF» (2) για να ξεκινήσει το κλιματιστικό.

Η λειτουργία μόνο εξαερισμού (FAN ONLY) δεν ρυθμίζει τη θερμοκρασία. Επομένως, για να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία, εκτελέστε μόνο τα βήματα «a», «c», «d», «e».

STOP

- a. Πατήστε το πλήκτρο «ON/OFF» (2) για να σταματήσετε το κλιματιστικό.
Αν δεν επιθυμείτε τον τρόπο λειτουργίας AUTO μπορείτε να επιλέξετε με το χέρι τις συνθήκες που επιθυμείτε.

3.5 - ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ

Ρυθμίστε σωστά την κατεύθυνση του αέρα για να την πιθανότητα να γίνει ενοχλητική (εικόνα 3) ή να δημιουργήσετε ανομοιόμορφες θερμοκρασίες στο περιβάλλον.

- a. Ρυθμίστε τις οριζόντιες περσίδες με το χέρι (εικ.29).
- b. Πατήστε το πλήκτρο (3) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία των κάθετων περσίδων (εικ.30).

3.5.1 - Ρύθμιση κάθετης κατεύθυνσης αέρα

Το κλιματιστικό ρυθμίζει αυτόματα την κατακόρυφη κατεύθυνση του αέρα, ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας. Ενεργοποιήστε αυτή τη λειτουργία ενώ λειτουργεί η μονάδα.



- **Τα κουμπιά SWING/DIRECT θα απενεργοποιηθούν όταν το κλιματιστικό δεν λειτουργεί (ακόμα και όταν είναι ρυθμισμένο το TIMER ON).**
- **Μην θέτετε σε λειτουργία το κλιματιστικό για μεγάλο χρονικό διάστημα με τον αέρα στραμμένο προς τα κάτω στις λειτουργίες ψύξης ή αφύγρανσης. Διαφορετικά, μπορεί να σχηματιστεί υγρασία στην επιφάνεια των οριζόντιων περσίδων που μπορεί να πέφτουν στο δάπεδο ή στα έπιπλα.**
- **Μην μετακινείτε τις κάθετες περσίδες με το χέρι. Χρησιμοποιήστε πάντα το κουμπί SWING. Εάν έχουν γυρίσει με το χέρι, ενδέχεται να παρουσιαστεί δυσλειτουργία. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας στις υποδοχές, σταματήστε το κλιματιστικό και επανεκκινήστε το.**
- **Όταν το κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένο αμέσως μετά την απενεργοποίησή του, οι οριζόντιες περσίδες μπορεί να μην κινούνται για περίπου 10 δευτερόλεπτα.**
- **Η γωνία ανοίγματος των οριζόντιων περσίδων δεν πρέπει να είναι πολύ μικρή, καθώς η απόδοση σε λειτουργία ΨΥΞΗ ή ΘΕΡΜΑΝΣΗ ενδέχεται να μην είναι η βέλτιστη για πολύ μικρή ροή αέρα.**
- **Μην ενεργοποιείτε τον εξοπλισμό με τις περσίδες σε κλειστή θέση.**
- **Όταν το κλιματιστικό είναι συνδεδεμένο στην τροφοδοσία ρεύματος (αρχική τροφοδοσία), οι οριζόντιες περσίδες μπορεί να προκαλέσουν θόρυβο για 10 δευτερόλεπτα. Είναι η κανονική λειτουργία.**

3.6- ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ

START

Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός είναι συνδεδεμένος και τροφοδοτείται ηλεκτρικά.

- a. Πατήστε το πλήκτρο «MODE» (1) για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας «DRY».
- b. Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία πατώντας τα πλήκτρα «TEMP» (4).
- c. Όταν το τηλεχειριστήριο είναι στη θέση «OFF», πατήστε το πλήκτρο «ON/OFF» (2) για να ξεκινήσει το κλιματιστικό.

STOP

- a. Πατήστε το πλήκτρο «ON/OFF» (2) για να σταματήσετε το κλιματιστικό.



Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση της ταχύτητας του ανεμιστήρα όταν ο εξοπλισμός βρίσκεται σε λειτουργία AUTO και DRY.

3.7 - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ TIME

START

Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός είναι συνδεδεμένος και τροφοδοτείται ηλεκτρικά.

- a. Πατήστε ένα από τα πλήκτρα TIMER (7 και 8) όπως επιθυμείτε. Η τρέχουσα ρύθμιση χρονοδιακόπτη εμφανίζεται στην οθόνη δίπλα στις ενδείξεις ON και Timer OFF και θα αναβοσβήνει.
- b. Πατήστε τα κουμπιά «TEMP» (4) για να επιλέξετε την επιθυμητή ώρα.

▲ Εμπρός

▼ Πίσω

Κάθε φορά που πατάτε ένα από τα κουμπιά «TEMP» (4), ο χρόνος συνεχίζεται προς τα εμπρός ή προς τα πίσω για 30 λεπτά, ανάλογα με την κατεύθυνση στην οποία πιέζετε.

- c. Αφού ρυθμιστεί ο χρόνος για το TIMER ON και το TIMER OFF, βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη TIMER στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας είναι αναμμένη.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Επαναλάβετε τις φάσεις «a», «b» και «c» για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.

3.7.1 - Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη για την ενεργοποίηση από το τηλεχειριστήριο (εικόνες 27, 28 και 31)

Αφού ενεργοποιήσετε τη μονάδα, επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας, την επιθυμητή θερμοκρασία και την ταχύτητα του ανεμιστήρα με την οποία θα ενεργοποιηθεί η μονάδα κατά την προγραμματισμένη ενεργοποίηση.

Στη συνέχεια, τοποθετήστε το μηχάνημα σε κατάσταση αναμονής.

Πατήστε το πλήκτρο «TIMER ON» (7) για να ρυθμίσετε την επιθυμητή καθυστέρηση (από 1 έως 24 ώρες) μετά την οποία η μονάδα θα ανάψει (ξεκινώντας από την επιβεβαίωση του χρονοδιακόπτη).

Αν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο για 5 δευτερόλεπτα η λειτουργία ρύθμισης του χρονοδιακόπτη σταματά αυτόματα. Η οθόνη τηλεχειρισμού δείχνει την αντίστροφη μέτρηση για ενεργοποίηση.

Μόλις παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος, η μονάδα αρχίζει με τις τελευταίες ρυθμίσεις που έχουν επιλεγεί.

3.7.2 - Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη για το σβήσιμο από το τηλεχειριστήριο (εικόνες 27, 28 και 32)

Με τη μονάδα ενός οποιουδήποτε τρόπου λειτουργίας, πατήστε το πλήκτρο «TIMER OFF» (8) για να ρυθμίσετε την επιθυμητή καθυστέρηση (από 1 έως 24 ώρες) μετά την οποία η μονάδα θα σβήσει (ξεκινώντας από την επιβεβαίωση του χρονοδιακόπτη). Αν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο για 5 δευτερόλεπτα η λειτουργία ρύθμισης του χρονοδιακόπτη σταματά αυτόματα. Η οθόνη τηλεχειρισμού δείχνει την αντίστροφη μέτρηση για το σβήσιμο. Μόλις παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος, η μονάδα σβήνει.

3.7.3 - Ρύθμιση του συνδυαστικού timer (Ταυτόχρονη ρύθμιση του timer ON και OFF)

TIMER OFF > TIMER ON (εικόνες 27, 28 και 33)

(On => Stop => Έναρξη λειτουργίας)

Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε το κλιματιστικό αφού έχετε ξαπλώσει και να το ενεργοποιήσετε ξανά το πρωί ή όταν επιστρέψετε στο σπίτι σας.

Παράδειγμα:

Είναι η ώρα 08:00 μμ. Αν θέλετε να απενεργοποιήσετε το κλιματιστικό στις 11.00 μ.μ. και να το ενεργοποιήσετε πάλι το επόμενο πρωί στις 6.00 π.μ.

- Πατήστε το πλήκτρο «TIMER OFF» (8) για να προβάλλετε στην οθόνη «TIMER OFF» η ώρα αναβοσβήνει.
- Πατήστε τα πλήκτρα «TEMP» (4) μέχρι να ρυθμίσετε την τιμή «3:00 πμ» κοντά στο δείκτη «TIMER OFF».
- Πατήστε το πλήκτρο «TIMER ON» (7) για να προβάλλετε στην οθόνη «TIMER ON» η ώρα αναβοσβήνει.
- Πατήστε τα πλήκτρα «TEMP» (4) μέχρι να ρυθμίσετε την τιμή «10:00» κοντά στο δείκτη «TIMER ON».
- Περιμένετε 3 δευτερόλεπτα, ο καθορισμένος χρόνος θα σταματήσει να αναβοσβήνει και η λειτουργία θα είναι ενεργή.

TIMER ON > TIMER OFF (εικόνες 27, 28 και 34)

(On => Stop => Έναρξη λειτουργίας)

Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη εάν θέλετε να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό πριν σηκωθείτε και θέλετε να τον απενεργοποιήσετε αφού φύγετε από το σπίτι σας.

Παράδειγμα:

Είναι η ώρα 08:00 μμ. Θέλετε να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό στο 6:00 το επόμενο πρωί και να το απενεργοποιήσετε στις 8:00.

- Πατήστε το πλήκτρο «TIMER ON» (7) για να προβάλλετε στην οθόνη «TIMER ON» η ώρα αναβοσβήνει.
- Πατήστε τα πλήκτρα «TEMP» (4) μέχρι να ρυθμίσετε την τιμή «10:00» κοντά στο δείκτη «TIMER ON».
- Πατήστε το πλήκτρο «TIMER OFF» (8) για να προβάλλετε στην οθόνη «TIMER OFF» η ώρα αναβοσβήνει.
- Πατήστε τα πλήκτρα «TEMP» (4) μέχρι να ρυθμίσετε την τιμή «12:00 μμ» κοντά στο δείκτη «TIMER OFF».
- Περιμένετε 3 δευτερόλεπτα, ο καθορισμένος χρόνος θα σταματήσει να αναβοσβήνει και η λειτουργία θα είναι ενεργή.

3.8 - ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η χειροκίνητη λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά, αν δεν μπορείτε να βρείτε το τηλεχειριστήριο ή οι μπαταρίες του έχουν εξαντληθεί.

- Ανοίξτε και σηκώστε το μπροστινό πλαίσιο σε μια γωνία όπου κλειδώνει και αντιλαμβάνεστε ένα «κλικ» (εικόνα 35).
- Πατήστε το κουμπί χειροκίνητου χειρισμού (AUTO/COOL) μία φορά για να ξεκινήσει η λειτουργία σε λειτουργία «AUTO» (εικόνα 36).
- Κλείστε καλά τον πίνακα, επαναφέροντάς τον στην αρχική του θέση.



- Πατώντας το χειροκίνητο πλήκτρο, ο τρόπος λειτουργίας περνά στην αλληλουχία: **AUTO > COOL > OFF.**
- Πιέστε το πλήκτρο δύο φορές για να ξεκινήσετε τη μονάδα σε εξαναγκασμένη λειτουργία «COOL». Αυτή η λειτουργία πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για σκοπούς δοκιμών.
- Πατώντας το κουμπί για τρίτη φορά, διακόπτεται η λειτουργία και το κλιματιστικό απενεργοποιείται.
- Για να επαναφέρετε τη λειτουργία τηλεχειρισμού, χρησιμοποιήστε απευθείας το τηλεχειριστήριο.

4 - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



Πριν συνεχίσετε οποιαδήποτε παρέμβαση συντήρησης ή καθαρισμού βεβαιωθείτε πάντα πως έχετε σβήσει την εγκατάσταση, με τη χρήση του τηλεχειριστηρίου, και πως έχετε αφαιρέσει το φως τροφοδοσίας από την πρίζα εγκατάστασης (ή έχετε θέσει στο "0" OFF τον γενικό διακόπτη).



Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη της μονάδας όταν βγάζετε τα φίλτρα αέρα. Είναι πολύ αιχμηρά. Κίνδυνος κοψίματος ή τραυματισμού.

4.1 - ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

4.1.1 - Καθαρισμός της εσωτερικής μονάδας και του τηλεχειριστηρίου

Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να καθαρίσετε την εσωτερική μονάδα και το τηλεχειριστήριο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό πανί με κρύο νερό για να καθαρίσετε την εσωτερική μονάδα αν αυτή είναι βρώμικη. Ο μπροστινός πίνακας μπορεί να αφαιρεθεί και να καθαριστεί με νερό. Κατόπιν στεγνώστε με ένα στεγνό πανί.



Μην χρησιμοποιείτε πανί με χημικά ή αντιστατικό για να καθαρίσετε τη μονάδα. Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλύτη, πολτό στίλβωσης ή παρόμοιους διαλύτες. Αυτά τα προϊόντα μπορεί να προκαλέσουν σπάσιμο ή παραμόρφωση της πλαστικής επιφάνειας.

4.1.2 - Καθαρισμός του φίλτρου αέρα (εικόνες "41", "43", "44" και "45")

Το λερωμένο φίλτρο αέρα μειώνει την απόδοση ψύξης της συσκευής.

Φροντίστε, επομένως, για τον καθαρισμό του κάθε δύο εβδομάδες.

- Ανοίξτε και ανασηκώστε το εμπρόσθιο κάλυμμα μέχρι να μπλοκάρει υπό γωνία με ένα «κλικ» (εικόνα 35).
- Χάρη στη χειρολαβή του φίλτρου αέρα, σηκώστε το ελαφρά και αφαιρέστε το (εικόνα 37a) και έπειτα τραβήξτε το προς τα κάτω (εικόνα 37b).
- Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα.
- Καθαρίστε το φίλτρο αέρα χρησιμοποιώντας μια ηλεκτρική σκούπα ή πλύνετε με νερό και στη συνέχεια στεγνώστε σε δροσερό μέρος.
- Αφαιρέστε το αποσμητικό φίλτρο (αν παρέχεται) από το φίλτρο αέρα όπως φαίνεται στην εικόνα "38".



Μην αγγίζετε το ηλεκτροστατικό φίλτρο για τουλάχιστον 10 λεπτά από το άνοιγμα της σχάρας εισόδου. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Καθαρίστε το ηλεκτροστατικό φίλτρο με ήπιο καθαριστικό ή με νερό και στεγνώστε στον ήλιο για δύο ώρες.
- Τοποθετήστε ξανά το ηλεκτροστατικό φίλτρο (εάν παρέχεται) + το φίλτρο ενεργού άνθρακα (εφόσον παρέχεται).
- Εισάγετε το πάνω μέρος του φίλτρου αέρα στη μονάδα προσέχοντας ώστε το δεξιό και αριστερό όριο να μπουν σωστά και έπειτα τοποθετήστε το φίλτρο στη θέση του (εικόνα 39).
- Κλείστε καλά το κάλυμμα επαναφέροντάς το στην αρχική θέση.

4.2 - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

- Ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα για περίπου μισή ημέρα για να στεγνώσει το εσωτερικό της μονάδας.
- Σταματήστε το κλιματιστικό και αποσυνδέστε το τροφοδοτικό.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο.



Η εξωτερική μονάδα χρειάζεται περιοδικές παρεμβάσεις καθαρισμού και συντήρησης. ΜΗΝ ΤΑ ΚΑΝΕΤΕ ΜΟΝΟΙ ΣΑΣ. Επικοινωνήστε με σημείο πώλησης ή το κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

Ελέγξτε πριν θέσετε ξανά σε λειτουργία το κλιματιστικό:

- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια δεν έχουν σπάσει ή αποσυνδεθεί.
- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αέρα είναι καθαρό και σωστά τοποθετημένο. Μετά από μια μακρά περίοδο αδράνειας του κλιματιστικού, καθαρίστε τα φίλτρα.
- Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος ή η είσοδος αέρα δεν έχει μπλοκάρει (ειδικά μετά από μακρά περίοδο αδράνειας του κλιματιστικού).



Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη της μονάδας όταν βγάξετε τα φίλτρα αέρα. Κίνδυνος τραυματισμού με αιχμηρά μεταλλικά άκρα.



Μην χρησιμοποιείτε νερό για να καθαρίσετε τα εσωτερικά μέρη του κλιματιστικού. Η έκθεση στο νερό μπορεί να καταστρέψει τη μόνωση, με κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Όταν καθαρίζετε τη μονάδα, βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης είναι κατεβασμένος και η τροφοδοσία αποσυνδεδεμένη.

4.2.1 - Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας

Ακολουθούν μερικές απλές συμβουλές για μείωση κατανάλωσης:

- Διατηρείτε πάντα και συνεχώς τα φίλτρα (δείτε κεφάλαιο για τη συντήρηση και τον καθαρισμό).
- Κρατήστε κλειστά τις πόρτες και τα παράθυρα των δωματίων προς κλιματισμό.
- Μην αφήνετε τις ακτίνες του ήλιου να διαπερνούν ελεύθερα στο περιβάλλον (σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε κουρτίνες ή να κατεβάξετε περσίδες ή να κλείνετε τα παντζούρια).
- Μην εμποδίζετε τη ροή του αέρα (είσοδος και έξοδος) των συσκευών. Αυτό, εκτός από την επίτευξη μη βέλτιστης απόδοσης του συστήματος, επηρεάζει επίσης τη σωστή λειτουργία του και την πιθανότητα ανεπανόρθωτων βλαβών στις μονάδες.

4.3 - ΣΥΜΒΑΝΤΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΩΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

Κατά τη διάρκεια φυσιολογικής λειτουργίας είναι πιθανό να συμβούν τα εξής:

1. ΗΠΙΟΣ ΘΟΡΥΒΟΣ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟΥ

- Είναι πιθανό να αντιληφθείτε ένα ελαφρύ σφύριγμα όταν ο συμπιεστής λειτουργεί ή μόλις σβήσει. Είναι ο θόρυβος του ψυκτικού που ρέει ή σταματάει.
- Είναι πιθανό να αντιληφθείτε ένα ελαφρύ “τρίξιμο” όταν ο συμπιεστής λειτουργεί ή μόλις σβήσει. Προκαλείται από τη διαστολή λόγω θερμότητας ή τη συστολή λόγω κρύου από τα πλαστικά μέρη της συσκευής, όταν η θερμοκρασία αλλάζει.
- Είναι πιθανό να ακούσετε θόρυβο που οφείλεται από την επαναφορά στην αρχική θέση των περσίδων στην πρώτη εκκίνηση.

2. ΒΓΑΙΝΕΙ ΣΚΟΝΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

- Είναι φυσιολογικό όταν το κλιματιστικό επανεκκινείται μετά από μακρά περίοδο στάσης, ή την πρώτη φορά.

3. ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΕΡΙΕΡΓΗ ΟΣΜΗ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

- Προκαλείται από την εσωτερική μονάδα που αφήνει οσμές που έχουν απορροφηθεί από τα δομικά υλικά, τα έπιπλα ή καπνό.

4. ΚΕΡΑΥΝΟΙ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

- Οι κεραυνοί ή ένα ασύρματος τηλέφωνο σε λειτουργία κοντά μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία του κλιματιστικού.

4.4 - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

1. Η μονάδα μπορεί να σταματήσει να λειτουργεί ή να συνεχίσει τη λειτουργία της με ασφάλεια εφόσον:

- τα led συνεχίζουν να αναβοσβήνουν
- στην οθόνη εμφανίζεται ένας από τους ακόλουθους κωδικούς:
E(x), P(x), F(x), EH(xx), EL(xx), EC(xx), PH(xx), PL(xx), PC(xx)

Περιμένετε περίπου 10 λεπτά. Το πρόβλημα μπορεί να λυθεί από μόνο του.

Σε αντίθετη περίπτωση αποσυνδέστε την τροφοδοσία και επανασυνδέστε. Ενεργοποιήστε τη μονάδα.

Αν το πρόβλημα παραμένει αποσυνδέστε την τροφοδοσία της συσκευής και επικοινωνήστε με το κοντινότερο κέντρο υποστήριξης.

2. Σταματήστε αμέσως το κλιματιστικό σε περίπτωση εμφάνισης μιας από τις παρακάτω βλάβες. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με την πλησιέστερη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Πρόβλημα:


- Οι ασφάλειες πέφτουν συχνά ή ο αυτόματος διακόπτης παρεμβαίνει συχνά.
- Έχει μπει νερό ή άλλα αντικείμενα στο κλιματιστικό
- Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί ή λειτουργεί με ασυνήθιστο τρόπο.

4.4.1 - Δυσλειτουργίες



Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τον εξοπλισμό μόνοι σας.

Δυσλειτουργία	Αιτία	Τι πρέπει να γίνει;
Η συσκευή δεν ψύχει ή δεν θερμαίνει καλά το δωμάτιο (μόνο για τα μοντέλα ψύξης/θέρμανσης), ενώ ο αέρας εξέρχεται από το κλιματιστικό.	Λανθασμένη ρύθμιση της θερμοκρασίας.	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία με το σωστό τρόπο. Για τη διαδικασία, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Χρήση του τηλεχειριστηρίου».
	Το φίλτρο αέρα είναι μπλοκαρισμένο.	Καθαρίστε το φίλτρο αέρα.
	Οι πόρτες ή τα παράθυρα είναι ανοιχτά.	Κλείστε τις πόρτες ή τα παράθυρα.
	Οι υποδοχές εισόδου ή εξόδου εσωτερικών ή εξωτερικών μονάδων είναι μπλοκαρισμένες.	Αρχικά αφαιρέστε τα εμπόδια και στη συνέχεια επανεκκινήστε τη συσκευή.
	Το ηλιακό φως παράγει υπερβολική θερμότητα.	Κλείστε κουρτίνες και παράθυρα τις πιο ζεστές ώρες ή όταν το ηλιακό φως είναι πιο έντονο.
	Πολλές πηγές θερμότητας στο περιβάλλον (άτομα, υπολογιστές, ηλεκτρονικές συσκευές, κλπ.).	Μειώστε τις πηγές θερμότητας.
	Χαμηλό επίπεδο ψυκτικού που οφείλεται σε διαρροές ή σε παρατεταμένη χρήση.	Ελέγξτε πως δεν υπάρχουν διαρροές, αν υπάρχουν ασφαλίστε το σύστημα και επαναφορτίστε ψυκτικό.
	Είναι ενεργή η λειτουργία SILENCE (προαιρετικό).	Ελέγξτε πως δεν υπάρχουν διαρροές, αν υπάρχουν ασφαλίστε το σύστημα και επαναφορτίστε ψυκτικό. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία SILENCE.

Δυσλειτουργία	Αιτία	Τι πρέπει να γίνει;
Η συσκευή δεν ξεκινά.	Διακοπή ρεύματος	Περιμένετε την επαναφορά του ρεύματος.
	Η μονάδα έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα.	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο έχει μπει στην πρίζα του τοίχου.
	Έχει καεί η ασφάλεια.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια.
	Οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου μπορεί να έχουν εξαντληθεί.	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
	Η ώρα που έχει ρυθμιστεί με τον χρονοδιακόπτη μπορεί να μην είναι σωστή.	Περιμένετε ή ακυρώστε τη ρύθμιση χρονοδιακόπτη.
	Έχει ενεργοποιηθεί η προστασία 3 λεπτών του συμπιεστή.	Περιμένετε.
 Εάν το πρόβλημα δεν επιλυθεί, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή το πλησιέστερο κέντρο τεχνικής υποστήριξης. Παρέχετε λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη δυσλειτουργία και το μοντέλο του εξοπλισμού.		

5 - ΕΠΙΛΥΣΗ ΓΕΝΙΚΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

 Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε το «Εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης» της εξωτερικής συσκευής.

5.1 - ΑΛΛΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ

- Η οθόνη θα μπορούσε να εμφανίσει άλλους κωδικούς ή κάποιους που δεν ορίζονται από το εγχειρίδιο. Βεβαιωθείτε πως ο κωδικός δεν αντιστοιχεί σε ανίχνευση θερμοκρασίας. Ελέγξτε τη μονάδα χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο.
- Αν η μονάδα δεν αντιδρά στο τηλεχειριστήριο, το εσωτερικό PCB πρέπει να αντικατασταθεί.
 - Αν η μονάδα αντιδρά στο τηλεχειριστήριο, αλλά η οθόνη δεν ενεργοποιείται, πρέπει να αντικατασταθεί.

6 - ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

 Για τα τεχνικά στοιχεία συμβουλευτείτε τον πίνακα χαρακτηριστικών που βρίσκεται επί του προϊόντος.

OLIMPIA SPLENDID spa
via Industriale 1/3
25060 Cellatica (BS)
www.olimpiasplendid.it
info@olimpiasplendid.it

I dati tecnici e le caratteristiche estetiche dei prodotti possono subire cambiamenti. Olimpia Splendid si riserva di modificarli in ogni momento senza preavviso.